Météo

Nuageux avec éclaircies
Maximum de 14
Demain: ciel variable
Détails, page 2

75 ans 1920-1995

# Le Nouvelliste

75e année, No 299
Trois-Rivières
**Mercredi**
18 octobre 1995
Dépositaire:
**65¢**
plus taxes

## *«Ma décision la plus difficile»*, dit Ronald Corey

# Le Canadien fait le grand ménage



## *Savard et Demers congédiés*



**— Savard se confie à Pedneault**
**— Demers ébranlé**
**— Réactions des amateurs**
**— Encore du travail à faire**
**— pages 21 et 23**

**Guy Robillard**
Montréal (PC)

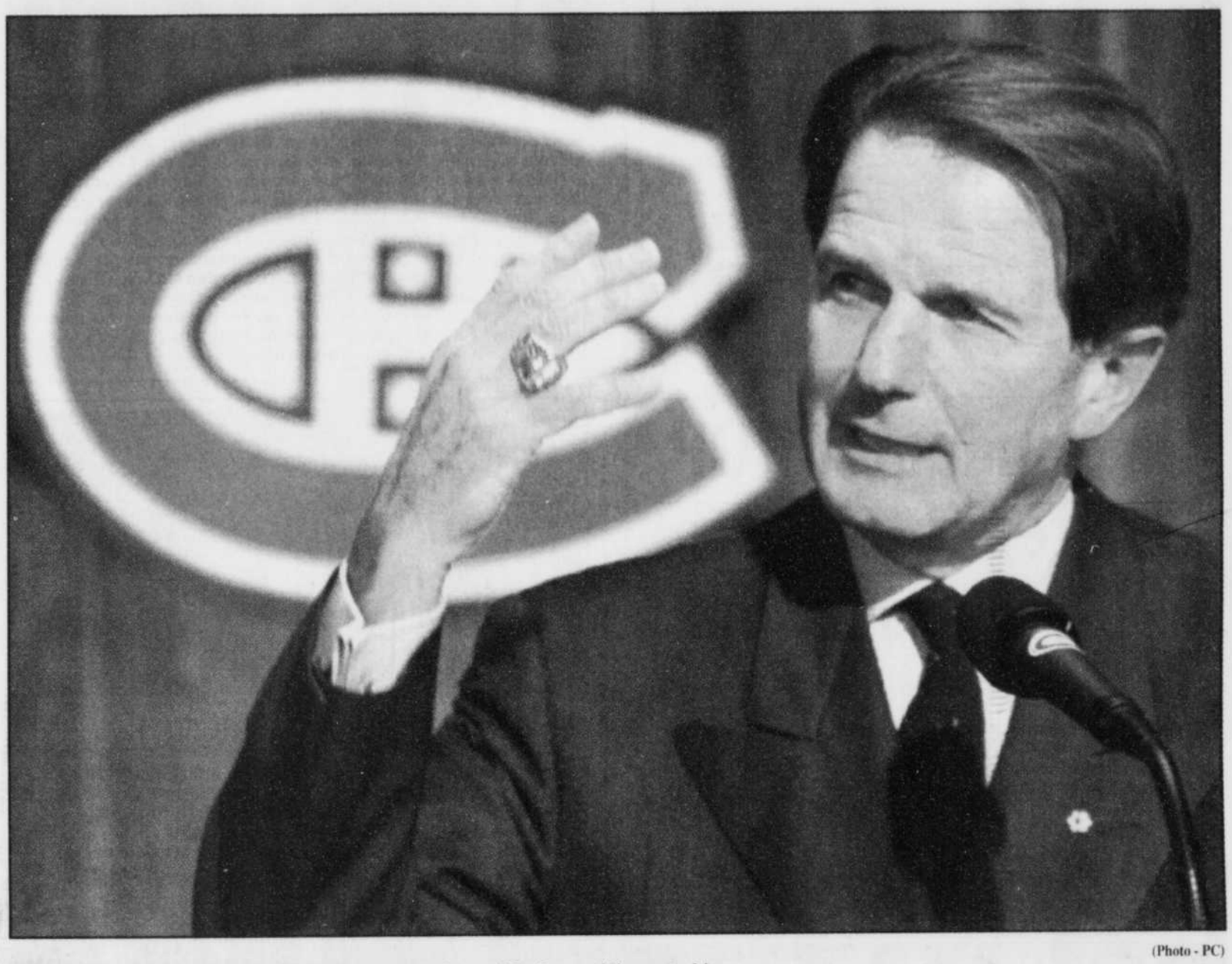
Coup de théâtre en début de soirée au Forum: le président du Canadien, Ronald Corey, a annoncé le congédiement du directeur-gérant Serge Savard, de l'entraîneur Jacques Demers, de l'adjoint de Savard responsable du recrutement, André Boudrias, et du dépisteur professionnel Carol Vadnais, un grand ami personnel de Savard. Du groupe, seul Demers, qui a encore deux ans à écouler à son riche contrat, demeurera dans l'organisation dans un rôle à déterminer relevant de Corey lui-même.

Comme bombe, c'en est toute une, et dans l'intérêt public, le référendum vient certes de tomber temporairement bon deuxième.

Corey a fait savoir qu'il allait commencer à chercher le successeur de Savard dès la fin de la conférence de presse convoquée hier soir. Les futurs directeur-gérant et entraîneur devront être bilingues.

Entre-temps, c'est Jacques Laperrière qui va diriger l'entraînement de ce matin, après que Corey aura parlé aux joueurs.

«C'est la décision la plus difficile depuis que je suis avec le Canadien», a convenu d'entrée Corey, qui a rappelé ses 13 années de collaboration, le plus souvent fructueuses, et les deux coupes Stanley remportées avec Savard, qu'il avait lui-même engagé à son arrivée à Montréal. Cette décision, il a assuré l'avoir pris seul, après mûres réflexions et sans la moindre ingérence de la brasserie Molson, propriétaire de l'équipe.



(Photo - PC)

**Le président du Canadien, Ronald Corey, a annoncé une série de congédiements, hier.**

C'est le deuxième grand ménage fait par Corey qui, au terme de sa première saison comme président, avait congédié Irving Grundman et Ronald Caron, pour faire place à Savard. Celui-ci devait congédier Bob Berry quelques mois plus tard et le remplacer par Jacques Lemaire au poste d'entraîneur.

**Les motifs**

Corey a été très clair pour justifier sa décision: «On n'a pas fait les séries la saison dernière et après de longues discussions avec mes hommes de hockey, j'avais décidé de leur donner une autre chance.

«Mais on a actuellement la pire fiche de la Ligue nationale et ce que j'ai observé au camp d'entraînement et en début de saison m'ont amené à la conclusion qu'il fallait faire des changements».

Corey n'aura patienté que quatre matchs mais il assure avoir pris une décision basée sur ce qu'il a vu depuis deux ans.

«Ce n'est pas de la panique», a-t-il assuré. «La saison est jeune et s'il

**Canadien, page 2**

### *Le monde*



***Les terroristes frappent encore en France***
***— page 33***

# Bouchard dit regretter ses paroles

**Lia Lévesque**
Montréal (PC)

Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, «regrette» d'avoir utilisé l'expression «race blanche», qu'il trouve inappropriée et malheureuse.

M. Bouchard a fait cette mise au point hier en compagnie de la présidente de la Fédération des femmes du Québec, Mme Françoise David, dans le but, souhaitent-ils tous les deux, de clore l'incident des déclarations de M. Bouchard concernant les femmes et la dénatalité.

«J'ai employé un mot, une expression qui était malheureuse et que je regrette, c'est l'expression 'race blanche'. Je voulais mentionner que parmi les peuples de l'Occident, c'est notre peuple qui a probablement le plus bas taux de natalité.» La race blanche est «un mot inapproprié qui est chargé de sens et que je répudie».

Comme il l'avait fait la veille à Drummondville, M. Bouchard a affirmé que les Québécois le connaissent, grâce à ses discours passés, et qu'ils savent qu'il veut un Québec ouvert et basé sur la démocratie, le respect et l'égalité.

Il s'est par contre dit «très indigné» de la façon dont le camp du NON réagit devant ces questions «délicates et qui doivent être traitées avec nuances».

Il espère «ne pas sombrer à nouveau dans les invectives». M. Bouchard a cité l'accusation de «raciste et sexiste» qui lui a été adressée, «la chose la plus odieuse qu'on puisse dire de quelqu'un».

Le chef bloquiste accuse le camp du NON de vouloir faire diversion avec cette histoire pour éviter le débat de fond.

«On veut m'abattre parce que je suis en train d'aider M. Parizeau à convaincre les Québécois à assumer leur destin de peuple.»

**Fédération des femmes**

Dans la même veine, la présidente de la FFQ, Mme Françoise David, a pris la défense de M. Bouchard, trouvant elle

**Bouchard, page 2**

**Martin prédit une perte d'un million d'emplois**
**— page 15**



(Photo - PC)

**Lucien Bouchard a tenu à faire une mise au point sur ses propos qui ont fait des vagues.**

### Semaine québécoise pour l'alphabétisation

# La liberté de savoir lire et écrire



(Image-Média: Alain Bédard)
**L'alphabétisation, une affaire de société et de motivation bien personnelle. M. Maurice Bouchard et Mme Hélène Lefebvre peuvent aujourd'hui témoigner de l'autonomie qui résulte de savoir lire et écrire.**

**Isabelle Légaré**
Trois-Rivières

Maurice Bouchard et Hélène Lefebvre lisent à peu près tout ce qui leur tombe sous les yeux, du panneau d'indication routière aux articles de journaux, en passant par une recette de cuisine et les plus récentes parutions littéraires. Maurice et Hélène sont maintenant libres de lire et d'écrire, une liberté acquise sur le tard mais arrachée malgré tout. Surtout.

Hélène, 31 ans, se libère peu à peu d'un sentiment d'impuissance qui la reprend parfois, il est vrai, à l'heure des devoirs de sa fillette. «Elle est en quatrième année, elle est plus avancée que moi. C'est difficile de dire à son enfant que tu n'es pas capable de l'aider. J'apprends moins vite qu'elle. Comme adulte, j'ai des responsabilités, des problèmes de loyer, de santé, etc. Ce n'est pas toujours évident de se concentrer», tient-elle à justifier.

Mme Lefebvre en avait assez de ne pas comprendre le menu d'un restaurant, de ne pas repérer la bonne adresse, de faire lire son courrier personnel, de dresser sa liste d'épicerie à l'aide des images du circulaire ou d'être accompagnée dans l'isoloir, au moment d'élections.

**Liberté, page 2**

## Sommaire


| | |
|---|---|
| Annonces classées: | 33 à 38 |
| Arts et spectacles: | 31 et 32 |
| Bandes dessinées: | 30 |
| Bridge: | 30 |
| Économie: | 18 à 20 |
| Éditorial: | 10 |
| Horoscope: | 30 |
| Info-Aînés: | 13 |
| Mots croisés: | 30 |
| Nécrologie: | 39-40 |
| Sports: | 21 à 25 |


## Pensée

Les livres nous soutiennent dans la solitude et nous empêchent de devenir un fardeau pour nous-mêmes.

jean petit opticien
455, rue des Forges
Trois-Rivières
375-2635
ACUVUE
LENTILLES DE CONTACT JETABLES

## Sourire

Les femmes seraient les créatures les plus délicieuses de la terre si, en tombant dans leurs bras, on ne tombait pas aussi entre leurs mains.

TILDEN inter rent
LOCATION AUTOS ET CAMIONS
375-6263

# MÉTÉO

**TROIS-RIVIÈRES — COEUR-DU-QUÉBEC**
**Aujourd'hui**
Maximum: **14** Minimum: **3**
Nuageux avec éclaircies
probabilité d'averses
**Demain:**
Maximum: **11**
Minimum: **0**

**RÉSERVOIR GOUIN**
Maximum: **9**
Minimum: **4**
Nuageux avec
probabilité d'averses

**LA TUQUE**
Maximum: **10**
Minimum: **1**
Nuageux avec
probabilité d'averses

**MONTRÉAL**
Maximum: **16**
Minimum: **5**
Nuageux avec éclaircies
probabilité d'averses

**QUÉBEC**
Maximum: **14**
Minimum: **3**
Nuageux avec éclaircies
probabilité d'averses

**LE SOLEIL**
(heure avancée de l'Est)
Lever: .....07 h 11
Coucher: .....17 h 58
Durée du jour: .....10 h 47

**LA LUNE**
30 oct. 7 nov. 15 nov. 24 oct.

**VILLÉGIATURES**
Acapulco **25** clair **34**
Barbade **28** qq nuages **31**
Bermudes **24** nuageux **27**
Daytona Beach **23** nuageux **26**
La Havane **25** qq nuages **29**
Honolulu **27** part. nuageux **33**
Las Vegas **17** clair **31**
Mexico City **9** qq nuages **23**
Miami Beach **25** couvert **29**
Myrtle Beach **10** clair **23**
Nassau **26** nuageux **32**
Orlando **23** couvert **27**
Palm Springs **19** clair **32**
Reno **02** clair **24**
Tampa **20** bruine **27**
Trinidad **26** nuageux **24**
West Palm Beach **24** pluie **26**

**MARÉES**
(heure normale de l'Est)
**Batiscan et La Pérade**
haute: 04 h 41
basse: 12 h 54
haute: 17 h 36
basse: 01 h 04
**Champlain**
haute: 05 h 20
basse: 13 h 55
haute: 18 h 15
basse: 02 h 05
**Trois-Rivières**
haute: 06 h 59
basse: 14 h 24
haute: 19 h 54
basse: 02 h 34



(Image-Média: Patrick Beauchamp)

## Dure collision

**Deux personnes ont été sérieusement blessées, hier après-midi, lors d'une collision survenue sur l'autoroute 40, entre Champlain et Batiscan. Le couple, âgé d'une soixantaine d'années, a été conduit au Centre hospitalier Sainte-Marie de Trois-Rivières. La dame, qui conduisait la Hyundai Sonata, aurait décidé d'effectuer un virage en U malgré l'interdiction. Elle circulait alors sur la voie de droite. En entreprenant sa manoeuvre pour tourner à gauche, elle n'a pas vu la camionnette circulant dans la voie de gauche. C'est ce qui explique la collision latérale. Il semble que la conductrice aurait décidé de revenir sur ses pas après avoir manqué la bretelle d'accès pour Champlain. Le conducteur de la camionnette n'a toutefois subi aucune blessure.**

# Un sondage CROP La Presse place le OUI en avance

Montréal (PC)

■ Selon un sondage CROP-La Presse, le camp du OUI a le vent dans les voiles, tel que l'a démontré plus tôt une autre enquête cette semaine.

Ainsi, après répartition des indécis, 50,6 pour cent des répondants entendent voter OUI, alors que 49,4 pour cent prèferent dire NON, a rapporté le réseau TVA.

Du reste, le taux d'indécis est encore élevé, soit près de 14 pour cent.

Par ailleurs, 50 pour cent des répondants estiment que la présence plus marquée de Lucien Bouchard a eu un effet positif sur la campagne du OUI. ●



## Violent incendie

**Un violent incendie a dévasté une résidence unifamiliale, située au 1623, chemin des Pionniers à Saint-Mathieu-du-Parc. Un lecteur du Nouvelliste, M. René Bournival de Saint-Gérard-des-Laurentides a croqué cette image saisissante sur le vif. Les sapeurs de la municipalité ont reçu l'alerte peu après 12 h30 hier après-midi. La résidence située près du lac Souris est une perte totale.**

## Canadien...

(Suite de la page 1)

y a quelque chose à faire, c'est le temps, il reste encore 78 matchs à disputer.

«C'est sûr qu'on ne veut pas entrer dans le nouveau Forum (et ses quelque 3000 places supplémentaires...) avec un club perdant», a encore dit Corey.

Celui-ci a été interrerrogé avec insistance sur ce que cette décision semblait avoir de précipité, comme s'il s'était passé quelque chose entre lui et Savard, qu'il vantait il n'y a pas si longtemps encore. On se rappellera que le président avait rabroué son directeur-gérant sur l'importance du fait français dans la désormais célèbre affaire du capitaine Mike Keane. Il est aussi vraisemblable de penser que Corey n'a pas apprécié certains échanges et choix de repêchage.

«Je n'ai jamais critiqué mes employés et je ne suis pas ici pour faire de procès, je préfère me rappeler les bonnes choses, et il y en a eues. Mais ç'allait mal depuis deux ans.

«J'ai voulu prendre une bonne décision pour l'équipe, l'organisation et les partisans».

En anglais, Corey a parlé de l'avantage d'avoir de nouvelles figures susceptibles d'apporter plus d'enthousiasme.

**Un indice**

«C'est une décision prise par Ronald Corey et personne d'autre», a-t-il insisté. Une décision «qui s'est imposée assez rapidement dans le fond», a-t-il dit plus tard.

C'est une réflexion que le président a faite seul et qu'il a surtout mûri depuis trois jours, soit depuis la dernière défaite au Forum. Corey a affirmé hier avoir finalisé cette décision vers l'heure du midi et il a convoqué dans l'ordre Savard, Boudrias et Demers.

«Les discussions se sont faites en gentlemen, entre gens civilisés», s'est-il contenté de dire. Les congédiés ont sans doute été surpris, a-t-il admis, puisqu'il n'y avait eu aucun signe annonciateur.

Un indice avait pourtant été tendu la veille, lorsque la photo d'équipe avait été annulée sous le prétexte qu'Éric et Stephen Molson n'avaient pu se déplacer.

Si Jacques Demers a, semble-t-il, bien pris la chose, Savard, qui était moins mis en cause dans les insuccès de l'équipe, n'aurait pas aussi bien réagi et il a fait savoir à CKAC qu'il n'allait accorder aucune entrevue hier. ●

## Liberté...

(Suite de la page 1)

Malgré tout, elle a eu du mal à franchir les portes du Centre d'organisation mauricien de services et d'éducation populaire (Comsep), il y a quatre ans, pour suivre des cours en alphabétisation.

«Au début, ça me faisais peur de voir autant de monde dans ma situation. Après, je me suis sentie entourée, moins seule. Je savais mon alphabet. C'est tout.»

Entre 100 et 120 personnes bénéficient du programme Alpha de Comsep, des hommes et des femmes âgés entre 18 et 65 ans, des assistés sociaux pour la plupart. Des cours sont également dispensés par des organismes populaires de Pointe-du-Lac, Louiseville, Cap-de-la-madeleine, Nicolet, Saint-Léonard-d'Aston et bientôt, du Centre-Mauricie et de La Tuque.

**Le martyr**

Maurice, 49 ans, a décroché du système scolaire bien avant de quitter définitivement l'école à l'âge de 16 ans avec, pour diplôme, l'équivalent d'une sixième année du primaire. Unique garçon d'une famille de quatre enfants sans nouvelles du paternel, l'adolescent avait mieux à faire, travailler.

C'est ce que Maurice a fait en acceptant toutes les «jobs» de maintenance qui s'offraient à lui sans qu'il n'ait réussi à compléter par lui-même les formulaires d'admissibilité des bureaux du Centre d'emploi ou de l'Aide sociale, le lot de bien des analphabètes.

«On me disait de remplir ce que je pouvais, ce qui représentait environ cinq questions sur 25. Le martyr. Bien des fois, j'ai rebroussé chemin. J'étais trop stressé, j'avais peur de ne pas me faire comprendre», raconte M. Bouchard qui il y a cinq ans, a sauté sur l'occasion de suivre le programme «Alpha».

«C'était mon rêve de savoir lire et écrire!», lance-t-il, heureux de communiquer son enthousiasme. À raison d'une quinzaine d'heures par semaine, il bénéficie d'une formation diversifiée et axée sur le maîtrise du français. «J'ai appris à faire la cuisine puisque je peux maintenant suivre la recette.»

Il n'y a pas si longtemps encore, M. Bouchard faisait une vingtaine d'erreurs dans une dictée qu'il règle aujourd'hui en moins de deux. «La semaine dernière, je n'ai fait aucune faute. Il y avait pourtant des gros mots. Je suis resté surpris», avoue-t-il avant de louanger le travail des éducateurs du centre. «On prend le temps de nous expliquer», résume-t-il.

**Un rêve**

Maurice ne se contente plus de faire courir les mots les uns à la suite des autres. En fait, la compréhension de texte n'a plus de mystère pour lui. Le bonheur.

La fierté d'Hélène est née, quant à elle, sur une scène de théâtre, une pièce mise sur pied par Comsep et traitant de l'analphabétisme. «J'ai appris mes textes», lance-t-elle en souriant, pas peu fière de préciser aussi que son apprentissage de la lecture et de l'écriture a enrichi ses sujets de conversation.

Maurice et Hélène s'obligent à lire davantage et surtout, à témoigner auprès de personnes analphabètes et hésitantes à remédier à la situation. «Moi, j'ai plus confiance en l'avenir. La vie m'apparaît plus belle et intéressante», souligne M. Bouchard qui ne se décrit plus comme un être renfermé.

«J'ai commencé à jouer au «bonhomme pendu» avec ma fille!», annonce tout de go Mme Lefebvre qui jouit graduellement de la liberté de savoir lire et écrire. «Aller à son rythme, ça fait toute la différence», fait-elle remarquer. ●

## Bouchard...

(Suite de la page 1)

aussi que l'interprétation que le Non a donnée aux propos de M. Bouchard est exagérée.

«Je ne pense pas que M. Bouchard soit un raciste. Je comprends très bien ce qu'il a voulu dire», soulignait Mme David.

Elle trouve «inappropriée» l'expression «race blanche» utilisée par M. Bouchard et croit que le débat entre politique nataliste et familiale mérite d'être fait, de même que le débat de fond sur la souveraineté.

Mme David trouve important de ne pas rendre les femmes responsables à elles seules des résultats du référendum.

Après cette mise au point au sujet du dossier des femmes, en matinée, la journée de M. Bouchard a été consacrée aux thèmes habituels de la campagne référendaire.

M. Bouchard a rencontré séparément les employés d'entretien de la STCUM, syndiqués à la CSN, et les chauffeurs d'autobus et opérateurs de métro, syndiqués à la FTQ. Dans les deux cas, les présidents de la CSN Gérald Larose et de la FTQ Clément Godbout ont présenté M. Bouchard aux centaines de syndiqués réunis.

Devant les chauffeurs d'autobus de la FTQ, à LaSalle, M. Bouchard a évoqué le partenariat entre un éventuel Québec souverain et le Canada en le comparant au nouveau partenariat entre la FTQ et le CTC, cette centrale pancanadienne. Le CTC a déjà reconnu le droit du Québec à décider lui-même de son avenir. «Le partenariat avec le Canada anglais, vous savez, vous, que c'est possible», a lancé M. Bouchard aux syndiqués de la FTQ.

M. Bouchard a rejeté le virage à droite que l'Ontario et l'Alberta ont pris, en soutenant que c'est ce que le camp du NON propose. ●

**La Quotidienne**
9-2-0
6-9-7-4


CONFÉRENCE AU GRAND PUBLIC
SUR L'ASTHME



FAMILI-PRIX
au
CASTEL DES PRÉS
5800, boul. Royal
Trois-Rivières-Ouest
QUAND: le mercredi 18 octobre 1995 à 19h
CONFÉRENCIERS: P. ALAIN HOULE, médecin et ROLLAND FILION, inhalothérapeute
Demandez votre laissez-passer GRATUITEMENT chez un FAMILI-PRIX près de chez vous.
433382

VENTE DE FERMETURE
40% à 70% DE RABAIS




Montres Seiko, Citizen; bagues à diamants, ensembles d'alliances, joncs «Éternité», bagues avec pierres véritables, bagues pour hommes, bagues «fer à cheval» avec diamants, joncs pour hommes; chaines et bracelets 10 et 14 K, en argent, pour hommes et femmes; boucles d'oreilles à diamants et pierres véritables en or 10 et 14 carats et perles; colliers en perles de culture et perles d'eau douce; horloges murales de cheminée et grand-père air de carillon Westminster, fabrication allemande.

JUSTE À TEMPS POUR VOS ACHATS DE NOËL.
MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉE.
OUVERT EXCEPTIONNELLEMENT CE DIMANCHE DE 13h à 17h.

CONRAD BÉGIN
ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR ET ÉCONOMISEZ
500, rue des Forges Trois-Rivières Tél.: 376-7766

Buffet du Sieur
SPÉCIAL D'AUTOMNE
1$ SAMEDI 1$
10,95$ ou 9,95$
1$ sur présentation de ce coupon. 1$
DU LUNDI AU VENDREDI EN SOIRÉE
2 PERSONNES POUR SEULEMENT À VOLONTÉ 15,95$
DIMANCHE
Prix ord.: ~~10,95$~~ SPÉCIAL 9,95$



LE FESTIVAL DES HUÎTRES EST MAINTENANT COMMENCÉ
Restaurant Le Sieur de La Violette
Pour renseignements: 373-2200
6500, boul. Royal
Trois-Rivières-Ouest
(situé près du pont Laviolette)

## Alphonse Normandin démolit son château

# «J'ai perdu la bataille, mais pas la guerre»

Cap-de-la-Madeleine (JAD)

■ M. Alphonse Normandin de la rue Saint-Arnaud, à Cap-de-la-Madeleine, a décidé de se rendre au désir du maire, M. Alain Croteau, hier, et il a entrepris de démolir le décor de château, érigé sur un bâtiment secondaire de sa propriété, comme décoration de Noël. Le propriétaire a ainsi décidé de se plier à la mise en demeure que lui avait adressée le service d'urbanisme, il y a un peu plus d'une semaine, parce que l'ouvrage dépassait les hauteurs permises dans le règlement de zonage.

M. Normandin, qui s'était présenté à l'assemblée publique du conseil municipal, lundi soir, affirme se plier à la demande du maire, qui lui a demandé de respecter ses voisins et non pas à la volonté du conseil municipal, parce que, selon lui, le maire semble être le seul à l'hôtel de ville à ne pas apprécier son initiative de mettre un peu d'atmosphère, à Cap-de-la-Madeleine, à l'occasion du temps des Fêtes.

«J'ai peut être perdu une bataille, mais je n'ai pas perdu la guerre», a-t-il dit, en après-midi, hier.

M. Normandin a l'intention de se faire le chien de garde du conseil municipal de Cap-de-la-Madeleine. Il a entrouvert la porte, la veille, lorsqu'il a fait une petite allusion politique au maire Croteau, en lui disant que les souliers de l'ex-maire Jean-Claude Beaumier semblaient bien grands à chausser.

L'imbroglio, dans l'interprétation du règlement de zonage, vient du maire, d'après lui. Mais il refuse d'aller plus loin afin de ne pas engager de frais judiciaires coûteux, tant pour lui que pour les contribuables madelinois, sachant que la pire des ententes hors cours vaut parfois le meilleur des jugements.

M. Normandin a décidé de reculer, dans son projet, puisque s'il était trouvé coupable en cour municipale, il pourrait être passible d'une amende de 250 $ et d'un maximum de 1000 $ par jour d'infraction. «Le maire a essayé de me faire peur parlant d'une amende de 1000 $ par jour d'infraction, au conseil, lundi soir, et il a omis de dire que le minimum de l'amende était de 250 $», dit-il.

Le résidant tourne la page mais se promet d'être un assidu des assemblées du conseil municipal. «Ils vont voir comment je suis capable d'être tannant», a-t-il lancé en concluant. ●



(Image-Média: Alain Bédard)

**M. Alphonse Normandin, grimpé sur le toit de sa remise, a entrepris de démolir, hier, le château qu'il avait érigé comme décoration de Noël.**

## Parc portuaire

# Ottawa renverrait le personnel

**Louise Plante**
Trois-Rivières

■ Le conseil municipal de Trois-Rivières a appris de la bouche du directeur des services communautaires, M. Jacques Saint-Laurent, que le ministère des Travaux publics avait l'intention de renvoyer le 3 novembre les employés d'entretien du parc portuaire.

Cette nouvelle n'a pas ému outre mesure les conseillers, qui se sont tout de même demandés si on pourra à nouveau cet hiver, aménager une patinoire extérieure sur ce site très prisé des contribuables. D'autres se sont contentés de blaguer sur «le beau mât» que le ministère fédéral vient d'ériger sur cet emplacement.

Presque à court d'explications, le maire Guy Leblanc a déclaré que la ville attendait toujours des nouvelles du ministère à ce sujet mais qu'il semble que le principal interlocuteur dans ce dossier soit actuellement très occupé par la campagne référendaire, aux côtés de Mme Lucienne Robillard.

«J'attendais même un appel téléphonique aujourd'hui, a dit M. Leblanc. Il va bien falloir se brancher un jour, ne serait-ce que pour savoir ce qui arrive avec le Centre d'interprétation des pâtes et papier.»

On se souviendra que la pierre d'achoppement dans ce dossier est le refus d'Ottawa de payer 20 000 $ pour une étude sur l'état de la structure du parc portuaire. La ville de Trois-Rivières refuse en effet d'en assumer la responsabilité avant de savoir exactement à quoi s'en tenir sur la solidité de l'ouvrage. ●



(Image-Média: Alain Bédard)

## *Un saule pleureur cinquantenaire abattu*

**Parce qu'il était devenu dangereux pour la sécurité des gens et après consultation avec le ministère des Affaires culturelles, la direction de la Maison Saint-Joseph a fait abattre un des magnifiques saules pleureurs qui se trouvait sur son terrain, à l'arrière du Moulin seigneurial de Pointe-du-Lac. «Il avait commencé à perdre ses branches, dont une importante, lors des vents violents d'il y a trois semaines. Ce saule avait été planté en 1945 et mesurait 57 pouces de diamètre à sa souche», a déclaré M. Paul Charest, dg de la Maison Saint-Joseph. Faisant partie de l'environnement naturel du Moulin seigneurial, cet arbre gigantesque avait réjoui l'oeil de milliers de personnes et avait également servi de toile de fond à la prise de nombreuses photographies.**

## Conseil municipal de Grand-Mère

# Rien ne va plus

**Michel Cloutier**
Grand-Mère

■ C'est la crise interne au conseil municipal de Grand-Mère. Rien ne va plus entre le maire Gérald Bastarache et cinq de ses conseillers (sur six), restés sourds à ses appels à la concertation.

Le ton s'est donc envenimé à la séance publique du conseil de lundi soir. Le maire a vainement réclamé la tenue d'un référendum sur la question du déménagement de l'hôtel de ville au bureau de poste.

Seule consolation du premier magistrat: la foule très animée qui emplissait la salle s'est mise à l'applaudir chaudement, tout en réservant le même accueil à la conseillère dissidente, Pauline B.-Daneault.

Le maire s'est donc heurté à la décision des cinq conseillers qui adoptèrent contre vents et marées, le règlement par lequel la ville acquiert l'édifice du bureau de poste au coût de 925 000 $.

**Des tractations?**

«L'heure est grave, c'est une grave atteinte à la démocratie, vous brimez l'opinion publique», a martelé, le premier magistrat, en condamnant leur geste. «Ce sont des manoeuvres détournées, sournoises et peu courageuses», a-t-il lancé à la face des conseillers, restés froids et imperturbables. La conseillère Daneault a marqué sa dissidence en s'avouant être incapable de considérer comme «démocratique» la démarche de ses collègues devant l'opposition des 700 signatures lors de la tenue de registre du 6 juillet dernier.

Dans ces remous, M. Bastarache a une fois de plus opposé son veto sur deux résolutions devant permettre l'exécution immédiate des travaux de 50 000 $ pour reloger le bureau de poste au Complexe Saint-Louis-de-Gonzague, et accorder un loyer de 180 000 $ sur dix ans, à la Société canadienne des postes pour l'aménagement d'un comptoir postal à ce Complexe. Les conseillers rebelles se voient donc forcés d'attendre la prochaine séance publique du conseil pour voter à nouveau ces deux résolutions qui enclencheront les procédures. À moins que les cinq conseillers fassent volte-face et acceptent la tenue d'un référendum pour clore le débat une fois pour toutes.

Mais déjà houleux, le climat de la soirée est devenu explosif lorsqu'un intervenant, M. Jacques Pellerin, en prenant le micro, a exhibé un plan d'aménagement de la firme Mesar, préparé pour un local des postes au Complexe Saint-Louis-de-Gonzague. Ce plan, soutient-il, date du mois d'avril 1994, c'est-à-dire avant même que le projet de relocalisation ait été engagé à la ville. Ce qui laisse entrevoir un net conflit d'intérêt entre le groupe Mesar et le Complexe, aux yeux de M. Pellerin. À ce sujet, il a réussi à faire dire au maire qu'il est vrai que la ville ait reçu une lettre de Mesar, disant que la firme se départirait des actions du Complexe pour éviter tout conflit d'intérêt.

Un autre intervenant, M. René Clavet, a réclamé une enquête publique sur la gestion administrative de la ville. Interrogeant la conseillère Daneault sur la hausse subite du coût du loyer des postes qui passe de 10 000 $ à 18 000 $ par année, M. Clavet s'est vu répondre que cette question n'avait pas été véritablement débattue en comité privé. Mais le conseiller Serge Leclerc a riposté en disant que le coût de 18 000 $ était inscrit depuis quinze jours sur les documents. ●

# Guy Julien soutient les artistes

**Linda Corbo**
Trois-Rivières

■ À l'écoute des artistes de la région et en accord avec eux, le délégué régional Guy Julien s'est engagé hier à finaliser un mémoire à l'endroit du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et à soumettre la problématique des artistes de la région aux prochaines réunions des 16 délégués régionaux avec le premier ministre Jacques Parizeau pour cerner la situation et revenir avec des réponses claires d'ici les Fêtes.

Quelque 80 artistes de la région ont répété hier devant les députés Guy Julien, de Trois-Rivières, Michel Morin, de Nicolet-Yamaska et Ian Nadeau, représentant du député Normand Jutras, de Drummond, les récriminations que l'on fait au CALQ dont les deux premières années d'existence se traduisent en Mauricie-Bois-Francs par une baisse considérable des bourses consenties aux artistes.

Les principaux concernés se sont succédés au micro lors de cette rencontre tenue à l'Auberge Godefroy, cumulant les demandes et insistant sur l'urgence de la situation. On demande d'une part de respecter la volonté de décentralisation maintes fois énoncée en théorie puisque dans la pratique, les artistes constatent l'effet inverse. On demande que soit reconnue à la région sa capacité de décider de ce qui est bon pour elle. Enfin, on réclame davantage de transparence de la part du CALQ.

Répétant une fois de plus qu'il était «vendu au développement régional» Guy Julien a donné son appui, confirmant les dires et les volontés en constatant les chiffres recueillis par le Conseil régional de la culture (CRC). «Si ce que je vois est exact, il y a un problème de non-concordance quelque part», note M. Julien. Le député avait déjà été approché par les artistes au printemps dernier mais avait préféré attendre les résultats, un bilan qui le laisse songeur maintenant.

Le directeur de la revue Le Sabord, M. Denis Charland, a notamment demandé à ce que l'argent attribué aux artistes soient remis au prorata de la population, sinon proportionnellement au nombre de demandes acheminées. Devinant la résistance que le député rencontrera, M. Charland a insisté sur le manque profond de compréhension qui règne au sein du CALQ tout comme sur le manque de respect des capacités qui se retrouvent en régions.

Guy Langevin, artiste en arts visuel, considère pour sa part que le problème au CALQ est justement celui d'être indépendant du pouvoir politique. M. Langevin rappelle par ailleurs que les procédures actuelles provoquent déjà une situation qui donnera raison au Conseil puisque les artistes réagissent en envoyant de moins en moins de demandes.

Du côté des deux députés présents lors de cette soirée, on a par ailleurs tenu à préciser l'importance du soutien des régions. «Il faudra que la mobilisation se fasse dans toutes les régions pour que Mme (Louise) Beaudoin sente la pression», donnait à entendre M. Morin. «Dans les modalités, va falloir qu'on trouve des pistes de solutions ensemble», ajoutait M. Julien. ●


RÉSULTATS
loto-québec
Banco
Tirage du: 95-10-17

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 10 | 11 | 19 |
| 21 | 24 | 25 | 26 | 30 |
| 36 | 38 | 42 | 43 | 45 |
| 46 | 53 | 64 | 66 | 69 |

Prochain tirage: 95-10-18
TVA, le réseau des tirages
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



OUVERTURE OFFICIELLE
TERRAINS DE CHOIX
JARDIN des ESTACADES
POUR PROPRIÉTÉS HAUT DE GAMME.
BOULEVARD PIE-XII
À compter de: 125$ pi
Adjacent au boul. Pie-XII, prêts pour construction en 1996.
RÉSERVEZ MAINTENANT
379-0432

Accusé dans une affaire de stupéfiants

# Verrette renonce à son enquête préliminaire

**Claude Savary**
Trois-Rivières

■ Le Madelinois Claude Verrette, 34 ans, a renoncé hier à la tenue de son enquête préliminaire pour une affaire de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

Après avoir discuté de la question avec son client, Me Roger Bellemare a fait savoir au juge Pierre Rousseau, de la cour du Québec, qu'on renonçait à la tenue de l'enquête pour être cité directement à procès.

C'est à la suite d'une filature exercée par l'enquêteur Alain Rivard, de la Sécurité publique de Cap-de-la-Madeleine, que l'arrestation de Verrette avait eu lieu, le 15 septembre dernier.

Des informateurs codés avaient prévenu les policiers madelinois qu'il se faisait du trafic de cocaïne à l'intérieur du bar Nulle-Part, sur la rue Fusey. Pendant une quinzaine de jours, les policiers ont surveillé les allées et venues des gens de cet établissement. Ils ont particulièrement surveillé Verrette.

Le 15 septembre, munis d'un mandat de perquisition, les policiers se sont pointés au bar. On n'a pas vu Verrette effectuer un trafic de stupéfiants mais on a trouvé dans la place 52 sachets d'un quart de gramme de cocaïne. La grande partie de cette drogue était dissimulée sous un appareil de climatisation installé dans une fenêtre. Des sachets auraient aussi été trouvés à proximité de Verrette, sur le plancher.

Claude Verrette est détenu depuis un mois maintenant. La décision de renoncer à la tenue d'une enquête préliminaire fera en sorte que le procès ne pourra être tenu avant le 27 novembre. La détention se poursuivra au moins jusque là.

Le prévenu possède déjà des antécédents en pareille matière. De plus, il a également une cause pendante pour une autre histoire de stupéfiants remontant au 28 août. Dans cette dernière affaire, l'événement s'était produit près du même bar. Un policier madelinois, appelé à intervenir sur les lieux, avait été traîné sur une certaine distance par un véhicule présumément conduit par Verrette. ●

Il s'est défendu seul

# Pierre Turcotte est acquitté de délit de fuite

**Royal Saint-Arnaud**
Shawinigan

■ Accusé de délit de fuite, Pierre Turcotte, 37 ans, de Grand-Mère a réussi à soulever le doute raisonnable dans l'esprit du juge Raymond W. Pronovost de la cour du Québec, qui l'a ainsi acquitté de cette accusation.

La particularité de la cause, c'est que le prévenu s'est défendu seul. Il n'a rien ménagé pour sa gagner sa cause. Il avait convoqué cinq témoins pour soutenir sa défense d'alibi, qui a été retenue par le tribunal.

Premier témoin de la couronne, l'agent Pierre Gélinas de la Sécurité publique de Shawinigan a raconté comment, au soir du 15 mai dernier, Mlle Vicky Thériault, 13 ans, de l'avenue de la Station a identifié, l'accusé comme étant le conducteur d'une automobile, qu'elle croyait être une Camaro, de couleur noire.

C'est ce véhicule qui a heurté sa bicyclette à l'angle de l'avenue Lévis et de la rue Sainte-Cécile, vers 20 h 05, le 15 mai, lui infligeant une fracture à un poignet.

Ambulancier, Alain Isabelle est venu affirmer avoir été témoin de l'identification de l'accusé par la victime, alors qu'elle se trouvait sur une civière à bord de l'ambulance, en route pour l'hôpital.

Pour sa part, en défense, l'accusé, concierge dans une école, a dit être en retard ce soir-là. Il devait se rendre chez son amie à Shawinigan-Sud, après son travail qui devait se terminer vers 19 h 30. Mais, il ne l'aurait quitté que vers 19 h 40.

Malgré son retard, il a soutenu s'être arrêté d'abord prendre un billet de loterie à sa tabagie habituelle. La caissière, Claire Rivard est venue confirmer lui avoir vendu un billet, juste un peu avant 20 h. Elle a ajouté que Turcotte y est retourné le lendemain pour lui demander s'il était bien passé la veille. Il lui aurait aussi raconté les événements de la veille et son arrestation pour délit de fuite.

Pour leur part, René Lamirande et André Grenier, propriétaire et barman à la Brasserie Sainte-Hélène, ainsi que Daniel Turgeon, un client, ont tous confirmé avoir rencontré l'accusé ce soir-là. Ils se souviennent être sortis dehors, sur son invitation, pour admirer un magnifique arc-en-ciel double. Ils ont aussi affirmé que Turcotte a quitté l'établissement vers 20 h 20. Mais personne n'a pu affirmer que cet événement s'est passé le 15 mai.

Dans sa plaidoirie, Me Pierre Boutin de la couronne a signalé que l'accusé a bien été identifié par la victime, autant le soir de l'accident que, quelques jours plus tard, lors d'une parade d'identification policière avec des photographies. Il a mentionné les imprécisions des témoins de la défense.

Pour sa part, l'accusé a indiqué qu'il conduisait une Pontiac Firebird 82, de couleur noire, et non une Camaro, telle qu'indiqué par la victime.

Il a ajouté que son véhicule ne portait aucune égratignure. Abordant son identification par la victime, il a mentionné que celle-ci était sous le choc au moment de l'identifier et dans la pénombre par surcroît.

Le juge Pronovost a retenu ces arguments de l'accusé et lui a fait bénéficier du doute raisonnable.

Le Grandmérois a quitté la salle en laissant échapper un long soupir de soulagement. ●

## Palais de justice

**Royal Saint-Arnaud**
Shawinigan

### Sur le BES et 33 000 $ en poche

■ Jose Louis Garcia de Notre-Dame-de-Montauban a été arrêté par des policiers de la Sûreté du Québec, de l'escouade des stupéfiants de la région de Québec.

La perquisition a permis de saisir des quantités considérables de cocaïne, de résine de canabis et de marijuana, mais aussi l'impressionnante somme d'argent de 33 000 $.

Remis en liberté, Garcia devra subir son enquête préliminaire et son procès, le 10 novembre prochain, puisqu'une accusation de recel d'un téléviseur apparaît aussi à son dossier.

### Un dossier de 87 oublié

■ En traitant le dossier de Steve Moreau d'Hérouxville, le tribunal a constaté qu'un mandat de se présenter à la cour, remontant à 1987, n'a jamais été exécuté, même si le prévenu a comparu pour d'autres délits, notamment dans le district judiciaire de Montréal.

Représenté par Me Pierre-André Hamel, Moreau a reconnu sa culpabilité sur sept chefs, pour des voies de fait et des menaces. Les événements se sont produits à la Maison des jeunes de Saint-Tite.

L'accusé a été remis en liberté en attendant sa sentence fixée au 24 novembre prochain. Un rapport présentence sera préparé entre temps.

### Acquitté par défaut

■ La victime a fait défaut, à trois reprises, de se présenter à la cour, le client de Me Maryse Brouillette, de l'aide juridique, a été acquitté de son accusation de voies de fait armées.

Elle a tenté de répéter la démarche, au profit d'Éric Quesnel accusé de possession d'outils de cambriolage et de complot pour commettre un vol, le principal témoin, Jonathan Marcouiller, brillant toujours par son absence, parce qu'introuvable.

Le juge Pronovost accorde jusqu'à jeudi à la couronne pour amener son témoin principal devant la cour, sinon, il pourrait libérer Quesnel de ses accusations. Un mandat a été émis contre Marcouiller, qui a déjà été détenu. ●


La Quinzaine de la fourrure et des grands gibiers
vous invite au
CASINO
du 15 au 29 octobre 1995
Parc de l'exposition de Québec



Black Jack
5-50$ 10-100$ 25-200$ 100-500$
Mini-baccara
Roulettes
Roue de fortune

Mises de 1$ à 500$

Tirage
Manteau de vison mâle Canada Magestic
Peau allongée
d'une valeur de
5355$
(taxes incluses)
8 X 2 ÷ 4 + 2 - 1 =

Heures d'ouverture:
15 au 28 octobre: 14h à 3h
29 octobre: 14h à minuit

Prix d'entrée: 5$
Remboursable en jetons

Pour renseignements:
1-800-463-4524

Forfaits VIP disponibles:
chambre et repas pour joueurs qualifiés.

Au profit de la Corporation des grands gibiers du Québec.

Casino dirigé par Gerald Martin Animat Jnc.

Casino autorisé par la Régie des alcools des courses et des jeux du Québec.

L'Officielle DE LA MODE laliberté


Présumé auteur d'un vol

# Pierre Alie est arrêté au palais de justice

Trois-Rivières (CS)

■ Un individu de Saint-Jean-de-Matha, Pierre Alie, a connu une matinée mouvementée, hier, au palais de justice de Trois-Rivières.

Recherchés sous mandat depuis la semaine dernière, Alie s'est présenté au palais de justice de lui-même, hier. L'homme était assis dans la salle. Le problème, c'est que les policiers qui le recherchaient devaient l'arrêter pour exécuter leur mandat. Comme la chose n'était pas possible, en pleine salle d'audience, l'avocat d'Alie, Me Michel Lebrun, a demandé à son client de sortir. Alie a été aussitôt arrêté.

Plus tard, au cours de la matinée, Alie est venu expliquer à la cour pourquoi il ne s'était pas présenté devant le tribunal la semaine dernière. Muni d'un certificat médical, il a dit qu'il avait souffert d'une gastro-entérite. Le juge Guy Lambert a fait sentir au prévenu qu'il n'était pas nécessairement convaincu des explications fournies mais il a accepté de l'élargir d'ici la fin des procédures.

Pierre Alie doit répondre, avec un présumé complice, du vol d'un coffre-fort survenu le 7 mars au bureau de poste de Sainte-Marie-de-Blanford.

Les deux hommes auraient été surpris au moment où ils s'apprêtaient à charger le lourd coffre dans un camion.

Alie ayant renoncé à la tenue de son enquête préliminaire, hier, le procès a été fixé au 22 novembre. ●


MISE AU POINT
Dans la circulaire **JOURS SEARS** en vigueur du 16 au 22 octobre 1995 et distribuée le 18 octobre 1995, veuillez noter qu'à la **page A5, le modèle illustré de veste en cuir pour femmes n'est pas disponible** mais comme indiqué nous vous offrons plusieurs autres modèles au même bon prix.
À la page **B11,** pour la ponceuse no 24233 **on aurait dû lire rabais 31$** et non ponceuse 31$. Son prix rég. est de 119,99 et son prix de vente est de 88,88.
*Nous présentons nos excuses à notre clientèle.*
SEARS
433235


# La main au collet

Trois-Rivières-Ouest (NM)

■ La police de Trois-Rivières-Ouest a arrêté hier après-midi un individu suspecté d'avoir commis une introduction par effraction dans une résidence de la rue Matton.

Ce sont des voisins qui ont conduit les policiers sur la piste du voleur. Ils ont en effet aperçu le suspect, entrant dans la maison et sortant quelques minutes plus tard avec des sacs et une guitare.

L'individu a été repéré alors qu'il circulait à vélo sur le boulevard Royal. Lorsque les policiers ont tenté de l'intercepter, le suspect a pris la fuite, abandonnant son vélo et ses sacs derrière lui. Il a finalement été arrêté sur la rue Lacerte. ●


Trois-Rivières Chevrolet déménage



Trois-Rivières Chevrolet déménage au **Centre Les Rivières** dans les anciens locaux du **magasin M pour 3 jours.**

**18 • 19 • 20 octobre 1995**

**La plus grande salle de montre au Québec**. Sur place plus de **100 véhicules à l'intérieur.**

Neufs, démonstrateurs et usagers garantis.

Le plus gros concessionnaire vous offre ses derniers modèles 95 au prix du gros.

TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET (1992 inc.)

424739



SANTÉ-VOUS BIEN!




ABONNEMENT POUR 12 MOIS
Conditionnement physique supervisé par nos éducateurs physique diplômés, piscine, bain tourbillon et sauna.

STEP WORK-OUT
Session débute **lundi 16 octobre**
Prof. : Martine Goudreault

PRÉ-SKI
Session débute **mardi 17 octobre**
Cours de conditionnement physique de groupe en préparation du ski alpin
Prof. : Louis-Bernard Houle

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR LES AÎNÉS
Session débute **lundi 16 octobre**
Cours de conditionnement de groupe adapté, aux 55 ans et plus
Prof. : Marlène Cloutier

HAWAII Ski
Nautilus
Conditionnement sérieux ▼ Atmosphère sympathique
4000, boul. Royal, Trois-Rivières
375-4979
434699

## Plan de compression des dépenses

# Les employés de Cooke réclament un moratoire

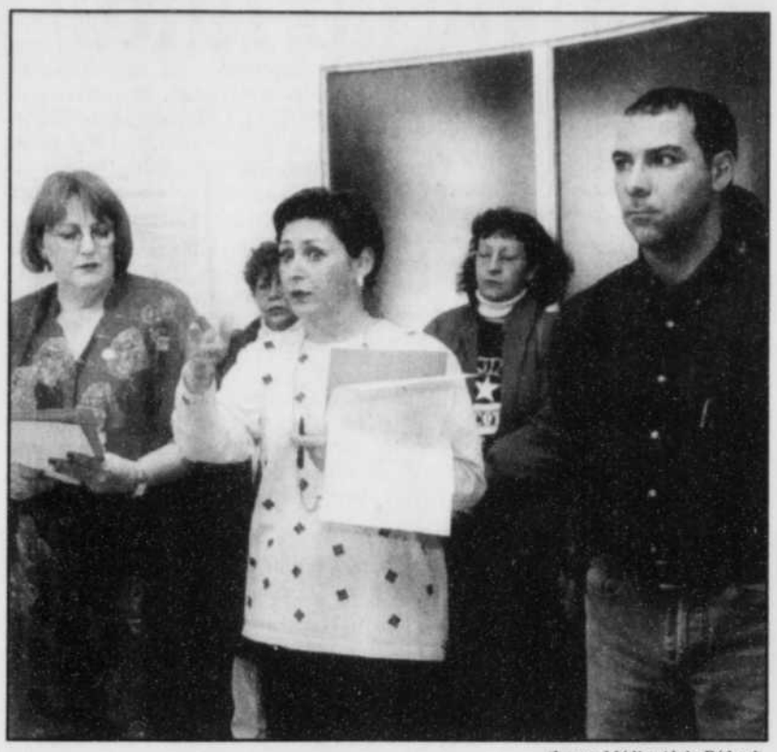
**Louise Plante**
Trois-Rivières

■ Les syndicats représentant les employés de l'Hôpital Cooke ont demandé, hier en conférence de presse, au conseil d'administration de cet établissement de surseoir à l'application du plan de compressions adopté en septembre et d'attendre que la fusion des foyers Joseph-Denys et Louis-Denoncourt soit réalisée avec l'Hôpital Cooke et qu'on ait régionalisé les ententes de principes intervenues entre le gouvernement et les organisations syndicales avant de couper quelque poste que ce soit.

M. Denis Champagne, président du Conseil central de Trois-Rivières, CSN, a rappelé que le processus de ratification de ces ententes était pratiquement terminé et que tout devrait être complété d'ici la fin de semaine. «À cet égard, il y a des modalités prévues dans le renouvellement des ententes par rapport au redéploiement de la main-d'oeuvre. Donc, pourquoi Cooke procède-t-il aussi rapidement en devançant certains processus qui sont prévus dans l'entente? Pourquoi cet empressement?»

M. Pierre Manceau, représentant régional de la Fédération des affaires sociales, a renchéri en déclarant que si l'administration de l'Hôpital Cooke attendait la mise en place des ententes, cela ferait en sorte de permettre le recours aux différents comités régionaux de déplacement des employés qui prévoient des modalités de replacement pour les gens qui ont une sécurité d'emploi de même que des modalités de déplacement pour les personnes qui devront faire face à une réorganisation provoquée par le changement de mission d'un établissement.

«Au conseil d'administration de septembre, le directeur général de l'Hôpital Cooke avait annoncé que sa position était novatrice, que dans le réseau de la santé on replacerait, de façon quasi systématique, selon ses dires, tous les gens qui ont la sécurité d'emploi. Laissez-moi vous dire que c'est faux, a prévenu M. Manceau. Ce n'est pas de cette façon que les gens seront replacés dans leur établissement ou dans d'autres établissements.»



(Image-Média: Alain Bédard)

**Mme Diane Guay, présidente du Syndicat des travailleurs (euses) de l'Hôpital Cooke, CSN, Mme Nicole Boudreau, présidente du Syndicat professionnel des infirmières et infirmiers de Trois-Rivières, M. Pierre Manceau, représentant régional de la Fédération des Affaires sociales CSN, réunis hier en conférence de presse.**

Rappelons que lors de sa dernière réunion, le conseil d'administration avait adopté, non sans mal, un budget équilibré et un plan de compressions de 665 136 $. Selon le plan soumis, ces dernières doivent être absorbées dans une proportion de 76 % par les syndiqués et 24 % par les cadres. Les employés se sont insurgés non seulement contre la répartition des coupures mais surtout contre le fait qu'elle a pour résultat de toucher les soins directs aux bénéficiaires.

Mme Diane Guay, présidente du Syndicat des travailleurs de l'Hôpital Cooke, a souligné à nouveau que le plan diminue le nombre d'heures soins: 14 postes d'infirmière auxiliaire à temps complet et à temps partiel, 4 postes d'infirmière ainsi que 2 postes de préposé aux bénéficiaires. Une des conséquences des coupures est de supprimer ce qu'on appelle une tournée de confort prévue normalement la nuit, afin d'aider des patients à changer de position dans leur lit. On prévoit également que les coupures entraîneront un retard important pour faire manger les bénéficiaires et leur donner leur bain au point que l'habillage et le «maquillage soigné» devront être mis de côté, faute de temps. Enfin, une autre tournée de confort sera supprimée l'après-midi.

### Conseil d'administration

Lors de la séance du conseil d'administration qui avait lieu hier soir, le président, M. Jacques Dessureault, s'est contenté de dire aux employés qui le questionnaient à ce sujet, que le conseil avait acheminé le plan de compression à la Régie régionale de la santé et des services sociaux et qu'il attendait une réponse.

Au cours de la même séance, le directeur général par intérim de l'Hôpital Cooke, M. Robert Richard, a annoncé la dissolution de la Corporation de l'Hôpital Cooke, vieille d'une soixantaine d'années. Les trois personnes qui la représentaient à la table du conseil ne sont plus habilitées à y siéger en principe et ce, même si les conseils d'administration ont vu leur mandat prolongé jusqu'à l'automne 1996. M. Richard a dit souhaiter que des 40 membres qui formaient cette corporation, il en reste quelques-uns pour joindre les rangs de la fondation.

Le directeur général a également profité de la réunion pour annoncer la fermeture officielle du laboratoire de l'hôpital. Un contrat temporaire de service a été conclu avec le laboratoire de l'Hôpital Saint-Joseph en attendant que la régie régionale prenne une décision définitive. Les prélèvements sont acheminés par service de messagerie.

Enfin, M. Dessureault a démenti la rumeur à l'effet que le directeur général du futur établissement fusionné Le Trifluvien (Cooke, Louis-Denoncourt et Joseph-Denys) ait été nommé par décision politique et qu'il s'agisse de M. Jean-Guy Doucet, actuellement directeur général par intérim à Joseph-Denys et Louis-Denoncourt.

Le président du conseil d'administration a donné l'assurance qu'il y aura un véritable affichage de poste et un vrai comité de sélection composé d'une personne de la régie régionale et d'une autre du ministère. La fusion des établissements est prévue pour le 1er novembre. ●





CLINIQUE F.P.M.V.
(Familiale Pour Mieux Vivre)
Albatros 01
**Aide à la famille**
dont un proche est atteint d'une maladie grave.
PARTAGE ET SOUTIEN
Si l'expérience vous intéresse
375-3323

La Relance Nicolet-Bécancour inc.
690, PANET, NICOLET (QUÉBEC)
J3T 1W1 293-8264 - 293-2839
Alcoolisme - Toxicomanie
Programme d'aide
Service de main-d'oeuvre pour alcooliques et toxicomanes.

Pensez magie,
pensez Noël,
pensez décoration,
pensez cadeaux.
Nous sommes là...
Le Jardin Secret Fleurs Séchées
Style européen
CONCEPTEUR DÉCORATEUR
• SPÉCIALISTE EN ARRANGEMENTS DE FLEURS SÉCHÉES.
• CADEAUX
• DÉCORATION
• BONSAÏ ET ARBRES FAITS À LA MAIN
• SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE
• COURS PERSONNALISÉS
*France Duplessis, prop.*
*363, rue Laviolette*
*Trois-Rivières*
*(près du Four à bois)*
*379-5783*

EXPLOREZ DE NOUVELLES AVENUES
SANS PERDRE VOTRE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT.



LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
FLEXIBLES, SÛRES ET ENCORE PLUS AVANTAGEUSES POUR 1995.

Cette année, les Obligations d'épargne du Canada offrent des taux minimums garantis, des hausses de taux au besoin ainsi qu'une nouvelle option REER.

Investissez là où c'est important

| | | |
|---|---|---|
| 5¼% | 1re | ANNÉE |
| 6% | 2e | ANNÉE |
| 6¾% | 3e | ANNÉE |

Vous pouvez acheter vos Obligations d'épargne du Canada à votre institution financière. Entièrement garanties par le gouvernement du Canada, elles peuvent être achetées pour aussi peu que 100 $. Les Obligations d'épargne du Canada, un placement qui vous permet d'investir dans ce qui est important pour vous.

TAUX MINIMUMS GARANTIS POUR TROIS ANS ET HAUSSES DE TAUX AU BESOIN
Les Obligations d'épargne du Canada de 1995 offrent des taux minimums garantis de 5 ¼ % la première année, 6 % la deuxième année et 6 ¾ % la troisième année. De plus, ces taux seront ajustés à la hausse au besoin. Vos obligations demeureront donc concurrentielles.

ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS
Comme toujours, les Obligations d'épargne du Canada sont encaissables en tout temps; votre argent n'est donc jamais gelé.

MAINTENANT EN OPTION REER
Pour la première fois, vous pouvez acheter les Obligations d'épargne du Canada à titre de régime enregistré d'épargne-retraite sans qu'il vous soit nécessaire d'avoir un régime autogéré. Et il n'y a aucuns frais d'administration ni de frais dissimulés.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA. ACHETEZ LES VÔTRES JUSQU'AU 1er NOVEMBRE.

Canada

Retombées économiques de la réfection des centrales de la Saint-Maurice

# La CGDBR intercède en faveur de la région 04 Nord

**J.-André Dionne**

■ Cap-de-la-Madeleine

La ville de Cap-de-la-Madeleine a été l'une des premières municipalités de la région à appuyer la démarche de la Corporation de gestion du développement du bassin de la rivière Saint-Maurice (CGBDR), dont le président est le maire de Trois-Rivières, M. Guy Leblanc, pour demander à Hydro-Québec de favoriser les entreprises et les travailleurs de la région 04 Nord, dans les grands projets qu'elle entend effectuer à ses installations sur la rivière Saint-Maurice.

Le maire de Cap-de-la-Madeleine, M. Alain Croteau, s'est dit d'accord avec cette position adoptée à l'unanimité des membres du conseil municipal d'autant plus que les ouvrages qui font et feront l'objet de travaux de réfection sont tous situés dans la région 04 Nord.

Selon la résolution qui sera adressée à Hydro-Québec de même qu'au premier ministre Jacques Parizeau de même qu'au ministre des Ressources naturelles, M. François Gendron, ainsi qu'à certaines instances politiques de la région, la partie du territoire, qui devrait profiter des retombées économiques engendrées par les travaux aux centrales de la rivière Saint-Maurice, englobe les cinq MRC de la Rive-Nord, soit la MRC de Francheville, la MRC du Centre-Mauricie, la MRC de Maskinongé, la MRC de Mékinac et la MRC du Haut-Saint-Maurice.

Lors de l'adjudication du contrat de réfection de 650 millions $ de la centrale Grand-Mère à la firme Tecsult, de Montréal, en septembre dernier, le président de la CGDBR, M. Guy Leblanc, s'était montré préoccupé de savoir si cette entreprise allait confier des sous-contrats à des entrepreneurs de la région. Le maire de Trois-Rivières s'était promis, si tel n'était pas le cas, de mobiliser les gens de la Mauricie pour qu'ils obtiennent leur juste part des retombées économiques de ce chantier. Il s'était en même temps engagé à donner la chance au coureur, à savoir Hydro-Québec, avant de poser un geste.

**Chez Hydro-Québec Mauricie**

L'adjoint au vice-président d'Hydro-Québec, région Mauricie, M. Claude Vézeau, voit dans la position de la CGDBR «un signal important qu'on ne prend pas à la légère.»

En pratique, les politiques de la société d'État prévoient, depuis au moins deux ans, d'optimiser les retombées de l'ensemble des activités d'Hydro-Québec à toute la région administrative 04. La région semble déjà bien servie puisque, selon certaines statistiques, on retrouve 7 p. cent de la population et 7 p. cent des clients d'Hydro-Québec alors que 12 p. cent des achats de biens et services sont effectués chez nous.

Un comité consultatif formé notamment de représentants de la CGDBR et d'intervenants économiques du milieu a été mis sur pied afin d'optimiser les retombées régionales des travaux de réfection de la centrale La Gabelle et de la centrale de Shawinigan. D'autres membres pourraient s'ajouter à ce comité en vue de la réfection de la centrale Grand-Mère et des autres centrales de Haute-Mauricie. «Jusqu'à maintenant, Hydro-Québec n'a jamais hésité à mettre en pratique les recommandations de ce comité consultatif», de dire M. Vézeau.

«La politique d'Hydro-Québec est d'encourager les entreprises et les travailleurs, là où l'action se passe habituellement», a-t-il dit. Si les professionnels embauchés par Hydro-Québec sont, la plupart du temps, des firmes majeures de l'extérieur, ces dernières sont également incitées à faire appel à des professionnels des régions où les travaux sont exécutés.

Quant aux entrepreneurs, ils sont obligés, par décret, à recourir à des travailleurs de la région.

M. Vézeau a terminé en disant que les retombées des projets , sur le plan de la mise en valeur environnementale, n'étaient pas négligeables et touchaient directement le milieu où se déroulent les travaux. Il a en outre parlé de lien inter-rives de La Gabelle et du programme de navigabilité de la rivière, actuellement à l'étude, comme des projets profitant aussi à la région 04 Nord. ●

Regroupement des trois établissements à l'Hôpital du Christ-Roi

# La solution qui semble la plus économique

**Marcel Aubry**
Nicolet

■ L'hypothèse suivant laquelle les trois établissements de santé de Nicolet seraient tous regroupés en un même endroit avec une organisation unique des établissements fusionnés sous un même conseil d'administration apparaît à première vue comme étant la plus économique.

Dans son document présenté aux intervenants du milieu le mois dernier, la direction des ressources financières et matérielles de la Régie régionale de la santé et des services sociaux établit à 19 724 711 $ ce qu'il en coûterait au gouvernement du Québec pour loger le CLSC Nicolet-Yamaska et le Foyer de Nicolet dans les espaces excédentaires rénovés et dans la partie agrandie de l'Hôpital du Christ-Roi.

Dans cette hypothèse d'un regroupement à trois que semble privilégier à prime abord la régie régionale, on estime qu'il en coûterait un peu plus de 12,7 million $ pour le volet du centre hospitalier, un peu plus de 6,1 millions $ pour le volet hébergement et un peu plus de 880 000 $ pour le volet du CLSC. Sur le montant global, environ 7,3 millions $ iraient en frais d'agrandissement de l'hôpital et le reste de la facture de près de 20 millions $ en frais d'aménagement.

Les coûts d'immobilisation (19,7 M $) seraient alors un peu supérieurs aux deux autres hypothèses voulant que le CLSC déménage à l'hôpital (19,1 M $) ou encore au foyer (19,2 M $). Mais ils seraient inférieurs à une autre hypothèse qui a déjà été rejetée par la RRSSS, soit celle voulant que le CLSC déménage dans l'aile incendiée du Séminaire de Nicolet (21,3 M $).

Mais c'est surtout au niveau des frais récurrents que l'hypothèse d'un regroupement à trois permettrait de faire les économies les plus substantielles. Dans le cas d'un tel scénario, la Régie envisage en effet de réaliser des économies récurrentes annuelles de 855 000 $, soit 680 000 $ découlant du fait d'une organisation unique (établissements fusionnés sous un même conseil d'administration) et 275 000 $ découlant du regroupement à trois, soit les trois établissements situés dans un même lieu physique.

Le document précise que les économies proviennent principalement des installations matérielles et des services de support. On insiste pour dire qu'il n'y a aucune économie qui proviendrait des services cliniques.

En comparaison, on estime que le déménagement du CLSC au foyer et la simple rénovation de l'hôpital au coût déjà annoncé de 8,3 millions $ (on est à l'étape de la confection des plans) permettraient des économies récurrentes annuelles de 690 000 $. Enfin, ces économies tomberaient à 540 000 $ dans l'hypothèse du déménagement du CLSC à l'hôpital rénové (60 lits de courte durée) et du maintien de la vocation du foyer avec un nombre de lits d'hébergement de longue durée diminué à 96.

Dans un tel cas, il faudrait compter 9,1 millions $ de travaux de rénovation et de réaménagement à l'hôpital et tout près de 10 millions $ pour le foyer, soit 6,9 millions $ pour sa rénovation (inévitable à moyen terme) et environ 3 millions $ pour son acquisition, soit le prix demandé au gouvernement (avant négociations) par les soeurs grises qui en sont actuellement propriétaires.

Tous ces chiffres sont analysés actuellement par un comité de travail mis sur pied à cette fin à la régie régionale et par la firme Secor qui a été engagée au coût d'environ 90 000 $ pour revoir toutes les alternatives ou hypothèses de réorganisation des services de santé dans la grande région de Trois-Rivières, incluant Nicolet. Leur travail devrait se terminer à la fin de l'année. Il s'ensuivra, au début de 1996, une période de consultation et de débats publics au terme de quoi on choisira la solution qui apparaîtra la meilleure. La décision finale pourrait se prendre à la fin de février ou mars 1996. ●



(Photo - Marcel Aubry)

**Le regroupement des trois établissements de santé à l'Hôpital du Christ-Roi de Nicolet se traduirait par une facture globale d'immobilisations (agrandissement, rénovation et réaménagement) de 19,7 millions $ mais permettrait des économies récurrentes annuelles de l'ordre de 855 000 $, selon la Régie régionale de la santé et des services sociaux.**

Service téléphonique en haute Mauricie

# La Chambre s'implique

**André Mercier**
La Tuque

■ Considérant la désuétude des équipements existants, la Chambre de commerce du haut Saint-Maurice a convenu d'appuyer le projet de modernisation du commutateur de la centrale téléphonique de la compagnie Télébec à La Tuque.

«La Chambre de commerce a avisé le CRTC de cette position, tout en lui spécifiant que nous nous opposons à une hausse des tarifs de base si cette modernisation ne pouvait se réaliser», d'expliquer le président de l'organisme, M. Marco Letiecq.

«Notre collectivité est en droit de recevoir des services de qualité. Actuellement, bon nombre d'entreprises et de consommateurs ont des difficultés à établir des communications à l'extérieur de la région et parfois même dans notre propre municipalité», de poursuivre M. Letiecq, précisant que cette situation cause des tracas aux entrepreneurs et aux responsables de la sécurité. «Nous n'avons qu'à penser à l'immensité du territoire à couvrir et les nombreux utilisateurs de nos ressources naturelles pour saisir l'importance d'un bon système de communication pour le haut Saint-Maurice», de souligner celui-ci.

La téléphonie cellulaire inexistante en haute Mauricie est également visée par l'intervention de la Chambre de commerce. ●


NOUVEAU

AVEC TOUT NOUVEAU PRÊT HYPOTHÉCAIRE DESJARDINS
INCLUANT LES PRÊTS GARANTIS PAR LA SCHL

L'*option* MULTIPROJETS

UN MOYEN EFFICACE POUR COMBLER VOS BESOINS DE FINANCEMENT DANS L'AVENIR, CAR IL VOUS PERMETTRA D'EMPRUNTER* À NOUVEAU LE CAPITAL REMBOURSÉ DE VOTRE PRÊT.

- Financement disponible pour vos projets futurs sans devoir assumer les frais d'un nouvel acte hypothécaire
- Taux d'intérêt avantageux
- Un seul remboursement à effectuer

ENCORE PLUS DE FLEXIBILITÉ

L'option MULTIPROJETS : pratique et avantageuse. Une autre bonne raison de choisir le prêt hypothécaire Desjardins !

Pour connaître les autres bénéfices associés au prêt hypothécaire Desjadins qui pourraient vous convenir, voyez votre conseiller !

*Sujet à l'acceptation de la caisse Desjardins participante.

| EXEMPLE : | |
|---|---|
| Prêt initial octroyé le 15 janvier 1995 avec la clause Multiprojets | 100 000 $ |
| Solde du prêt le 15 janvier 2000 | 89 587 $ |
| Possibilité de réemprunt le 15 janvier 2000 | 10 413 $ |

La caisse populaire Desjardins

Desjardins L'incroyable force de la coopération.



MAIGRIR UNE FOIS POUR *TOUTES*

Je n'ai pas repris 1 livre depuis plusieurs mois déjà.

48 ½ lb en 5 mois
J'AI PERDU
11 pouces de ventre
Ma vie de couple a changé!

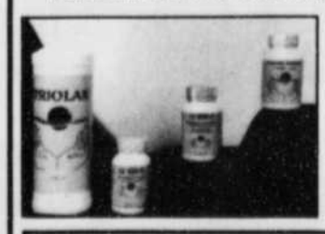
Tel qu'annoncé à CHEM TVA

«CESSEZ D'ÊTRE SEPTIQUE, ALLEZ RENCONTRER LES CONSEILLERS MINCEUR. ILS ONT DES FAÇONS MODERNES DE VOUS FAIRE MAIGRIR.



NICOLE ROBERT
AVANT APRÈS

PERDEZ DE 3 à 9 LIVRES EN 7 JOURS, GRÂCE À LA CURE

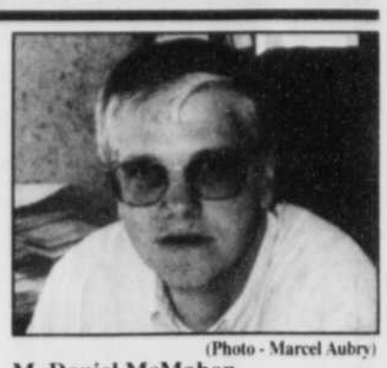


SEULEMENT 89,80$
pour les 4 produits

CENTRE DE SANTÉ MINCEUR
373-8600
5396, BOUL. JEAN-XXIII
TROIS-RIVIÈRES-OUEST
Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 20h samedi de 9h à 17h.

## L'élection sans opposition de Daniel McMahon à la mairie de Nicolet

# «Ça met juste un peu plus de pression»



(Photo - Marcel Aubry)
M. Daniel McMahon

**Marcel Aubry**
Nicolet

■ Encore un peu surpris d'avoir été élu sans opposition dès sa première tentative à la mairie de Nicolet, M. Daniel McMahon n'est évidemment pas fâché de la situation.

«Ce que ça confirme dans les faits, signale-t-il, c'est qu'il semblait y avoir un fort appui au niveau de la population. Ça met juste un petit peu plus de pression. c'est tout.»

Ce qu'il apprécie surtout dans le fait de ne pas avoir à faire de campagne active, au cours des trois prochaines semaines, pour se faire élire, c'est qu'il disposera de plus de temps qu'il ne l'avait prévu pour s'attaquer à sa nouvelle tâche. Plutôt que de mettre de l'énergie dans une campagne électorale, il va pouvoir consacrer cette énergie à apprendre ses nouveaux dossiers.

Il entend d'abord faire le tour des dossiers de façon générale après quoi il établira un ordre de priorité. Il s'attend à ce que celui de la santé se pose très rapidement comme une urgence puisque ce dossier est très chaud actuellement à Nicolet. Mais il ajoute que cela reste à voir avec l'analyse préliminaire qui sera faite de tous les sujets.

L'étude du budget est une autre tâche qui s'imposera très rapidement au nouveau conseil municipal qui compte déjà, outre le maire, deux conseillers réélus, soit M. Mario Lemire et Mme Sylvie Côté, et deux nouveaux venus, soit M. Sylvain Mercier et Mme Colombe Leblanc. Le nouveau maire aura aussi le devoir de répartir les responsabilités entre les différents conseillers.

Interrogé au sujet de l'unité du nouveau conseil, M. McMahon a mentionné que partout où il était allé jusqu'à maintenant, il avait toujours favorisé le consensus lorsque cela était possible. «Si ce n'est pas possible, on y va avec la force de l'argumentation mais je m'attends à ce qu'on soit capable, après avoir fait une bonne analyse de dossier, d'en arriver à des consensus dans la majorité des cas», a-t-il dit.

Concernant le reconfiguration des services de santé, M. McMahon avait fait valoir avant même d'être élu qu'ayant déjà été directeur des finances (1987-1988) à l'Hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières, il avait déjà une bonne connaissance de tout le dossier de la rationalisation et une bonne idée de la façon dont les choses se passent dans ce domaine.

Il entend surtout s'assurer que la décision qui sera prise en bout de ligne soit juste et équitable pour tout le monde. «Les raisons qui seront données devront être logiques et défendables, prévient-il, car à ce que je sache, la région 04 comprend le nord et le sud, et pas seulement le nord.»

M. McMahon ne garantit pas aux gens de Nicolet que sa position va changer la décision qui va être prise par la régie régionale «mais une chose est sûre, dit-il, c'est qu'on va avoir les vraies raisons.»

Avant d'être élu, le nouveau maire, qui est professeur et directeur du département des sciences comptables à l'UQTR, avait aussi insisté sur sa volonté de faire en sorte que le projet de décentralisation des pouvoirs du ministre Guy Chevrette ne fasse pas monter de façon indue le compte de taxes des contribuables.

«Je pense que l'intention du ministre est correcte mais il va falloir que ça se fasse comme il le dit. Il faudra donc être vigilant.»

Pour ce qui est de l'abandon du projet de déménager le CLSC dans l'aile incendiée du Séminaire de Nicolet, M. McMahon mentionne qu'à première vue, ce qui est important, ce n'est pas tant le séminaire comme les emplois liés au CLSC, au Foyer et à l'Hôpital. «Il faut d'abord se préoccuper des emplois. Après ça, on verra ce qu'on peut faire avec l'aile incendiée du séminaire», a-t-il dit.

Quant à la possibilité que les trois établissements de santé soient regroupés à l'Hôpital du Christ-Roi, M. McMahon n'en fait pas d'objection de principe. Il estime qu'elle mérite d'être étudiée mais il insiste pour qu'on donne dès maintenant l'heure juste à la clientèle du foyer et à l'ensemble des employés des trois établissements. Selon lui, ces gens-là ont le droit de connaître les conséquences, de même que les avantages et les inconvénients d'une telle hypothèse. ●


Les plus bas prix Garantis
Nous sommes si convaincus que nos prix sont les plus bas que si vous trouvez un article identique à moindre prix, nous battrons ce prix de 5%!*

BOUCLAIR

Gratuit! Service de Décoration à domicile
Aucun achat nécessaire! Sans Obligation!
(819) 370-1717 (819) 376-8655 (819) 539-5471

HALLOWEEN

1.99 m IMPRIMÉS D'HALLOWEEN
100% coton, 90cm

1.99 m PERMAPRESS
65%polyester, 35% coton, 115cm
50 couleurs

3.99 m SPÉCIAL MODE
Tissus et grandeurs variés



JUSQU'À 50% DE RABAIS SUR LES TISSUS MÉTALLIQUES

JUSQU'À 33 1/3% DE RABAIS SUR TOUS LES ACCESSOIRES D'HALLOWEEN

Simplicity CONCOURS DE MEILLEUR COSTUME D'HALLOWEEN
1500.00 EN PRIX
DÉTAILS EN MAGASIN

DÉMONSTRATION en magasin de costumes d'halloween les 21 & 28 Octobre à 14h00

Ces articles, ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 24 oct. 1995 - ou jusqu'à épuisement des stocks. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.

MAINTENANT PLUS DE 50 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

TROIS-RIVIÈRES OUEST
4200, boul. des Récollets
370-1717

TROIS-RIVIÈRES
3550, boul. des Forges
376-8655

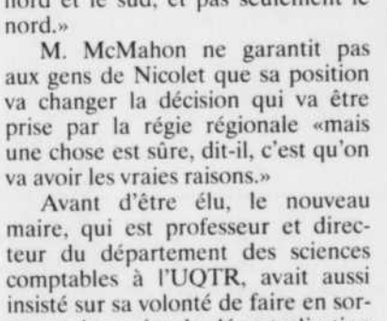
SHAWINIGAN
276, boul. Royale
539-5471

HEURES D'OUVERTURE:
Nos magasins sont ouverts à compter de 10h du lundi au vendredi, le samedi à compter 9h et le dimanche de 12h à 17h.

*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT



Un peu de natation...



PARTICIPACTION
petit train va loin




# FAIRE DES SONDAGES ÇA PORTE FRUITS.
# CHEZ UN VRAI ÉPICIER,
# VOUS LE CONSTATEREZ À CHAQUE BOUCHÉE.

Que cuisinez-vous pour charmer l'élu(e) de votre cœur? Quel est le meilleur aliment pour vous remonter le moral? Êtes-vous plutôt «salé» ou «sucré»? Des questions du genre, Métro en a posées des centaines cet été à des milliers de personnes lors du plus grand sondage alimentaire jamais réalisé au Québec. Mais ce n'est pas tout de faire des sondages, il faut aussi savoir y répondre. La réponse d'un vrai épicier est sans équivoque: vous offrir, tous les jours, le plus grand choix de produits.

Des fruits et légumes que vous aimez aux viandes et poissons que vous voulez, sans oublier les fromages et les petits plaisirs qui vous font craquer, vous trouverez, chez un vrai épicier, «Tout ce que vous avez toujours voulu avoir dans votre assiette...»

METRO

PROFESSION:ÉPICIER

Abris d'hiver

# Trois-Rivières modifie sa réglementation

**Louise Plante**
Trois-Rivières

■ Les personnes qui s'apprêtent à ériger des abris d'hiver sur leur terrain seraient bien avisées de prendre note que la ville de Trois-Rivières vient de modifier sa réglementation à cet effet.

Un des buts de cette modification est d'éviter les constructions temporaires peu esthétiques fabriquées avec des matériaux disparates et inadéquats.

À partir de cette année, les matériaux utilisés pour les abris d'hiver doivent être des panneaux de bois (massif, contreplaqué ou aggloméré) peints ou traités ou une structure de métal recouverte d'une toile imperméabilisée ou de tissu de polyéthylène tissé et laminé d'une épaisseur minimum de 0,15 millimètre ou d'un matériau équivalent.

Les abris d'hiver, les clôtures à neige de même que les balises utilisées pour faciliter le déneigement sont autorisés dans toutes les zones de la ville, du premier octobre au premier mai de l'année suivante. On exige toutefois qu'ils soient localisés sur un terrain où un bâtiment principal est implanté. Les abris d'hiver, qui ne doivent pas dépasser trois mètres de hauteur et ne pas excéder 50 mètres carrés au sol, doivent être érigés sur l'aire de stationnement lui-même ou sur sa voie d'accès. On doit prévoir une distance minimale d'un mètre entre les abris d'hiver, les balises et l'arrière d'un trottoir ou d'une bordure de rue. Par contre la distance doit être de deux mètres entre un abris d'hiver et une borne-fontaine.

Bâtiment et roulotte

Le conseil municipal vient également d'adopter un règlement concernant les bâtiments et roulottes préfabriqués utilisés pour la vente ou la location immobilière. Ces derniers sont autorisés dans toutes les zones de la ville en autant qu'ils satisfont aux conditions suivantes: ils doivent reposer sur des roues ou autres supports amovibles, être peints ou teints, être localisés sur un terrain où on prévoit construire un immeuble à une distance de trois mètres de toute ligne de terrain. Enfin, on ne peut installer qu'un seul bâtiment ou roulotte sur un terrain développé par un promoteur. ●

Travaux d'infrastructures

# Une course contre la neige

**Louise Plante**
Trois-Rivières

■ Une course contre la montre ou plus précisément contre la neige s'est engagée sur plusieurs chantiers de la ville de Trois-Rivières où on enregistre plusieurs jours de retard.

Selon l'échéancier déposé par la ville il y a quelques mois, plusieurs chantiers devaient être complétés le 15 octobre, ce qui n'est pas le cas.

M. Fernand Gendron, directeur des travaux publics, s'est fait toutefois rassurant et a indiqué au conseil que 80% des travaux étaient terminés et que tout devrait être complétés avant le 31 décembre 1995, tel que le stipule le programme des travaux d'infrastructures Canada/Québec. Les 20% qui restent à compléter sont les travaux d'asphaltage dans les premiers quartiers, soit Sainte-Cécile, Saint-Sacrement et sur la rue Royale, pour n'en nommer que quelques-uns.

Selon les renseignements donnés par M. Gendron au conseil, la firme Maskimo qui a été victime d'actes de vandalisme sur son équipement de production, devrait s'adjoindre des sous-contractants afin de pouvoir respecter ses échéanciers.

Faisant le résumé des travaux, le directeur des travaux publics a donné l'assurance que les gros chantiers dans Saint-Sacrement et Sainte-Marguerite seront complétés vers le 15 novembre de même que celui dans Saint-Jean-de-Brébeuf. Le bouclage du réseau d'aqueduc dans Sainte-Marguerite se poursuit comme prévu ainsi que les autres contrats concernant des infrastructures d'égout.




(Image-Média: Alain Bédard)

**Les différents contracteurs qui réalisent actuellement des travaux pour le compte de la ville de Trois-Rivières sont engagés dans une course contre la neige.**

Le chantier de la piscine de l'exposition irait bon train de même que les travaux d'asphaltage de l'aéroport, où on enregistre que deux jours de retard.

Par contre, la ville s'est heurtée au ministère de l'Environnement en ce qui concerne le chantier de la rue Saint-Paul.

Il semble que le ministère, qui a même fait fermer le chantier, soit très sceptique quant à l'utilisation d'un émissaire pour évacuer l'eau pluvial vers la rivière Saint-Maurice.

On craint en effet que la ville soit tentée de l'utiliser pour expulser également des eaux d'égouts, ce qui a été formellement nié par les travaux publics. On revise présentement les plans soumis par les ingénieurs municipaux.

Bien qu'optimiste, on se croise les doigts à la ville pour que tous les travaux d'asphaltage soient réalisés avant la fermetures des plans d'asphalte prévue pour le milieu du mois de novembre.

En 1994, ils avaient fermé leur porte le 29 novembre, ce qui était assez exceptionnel.

Cette année, la ville aura réalisé pour 21,5 millions $ de travaux. ●

# Sidac: vers un moratoire?

Trois-Rivières (LP)

■ Les membres de la Sidac de Trois-Rivières sont à nouveau conviés à une assemblée générale de présentation du budget de cet organisme, le 23 octobre prochain, à 19h, au centre des congrès.

Il s'agit de la deuxième tentative de la Sidac de faire adopter son budget, d'ailleurs le seul point à l'ordre du jour.

On se souviendra qu'un premier budget avait été rejeté le 25 septembre dernier après qu'un groupe de gens d'affaires des rues Royale et Saint-Georges aient manifesté leur mécontentement quant aux activités de la Sidac qu'ils estimaient trop concentrées sur la rue des Forges.

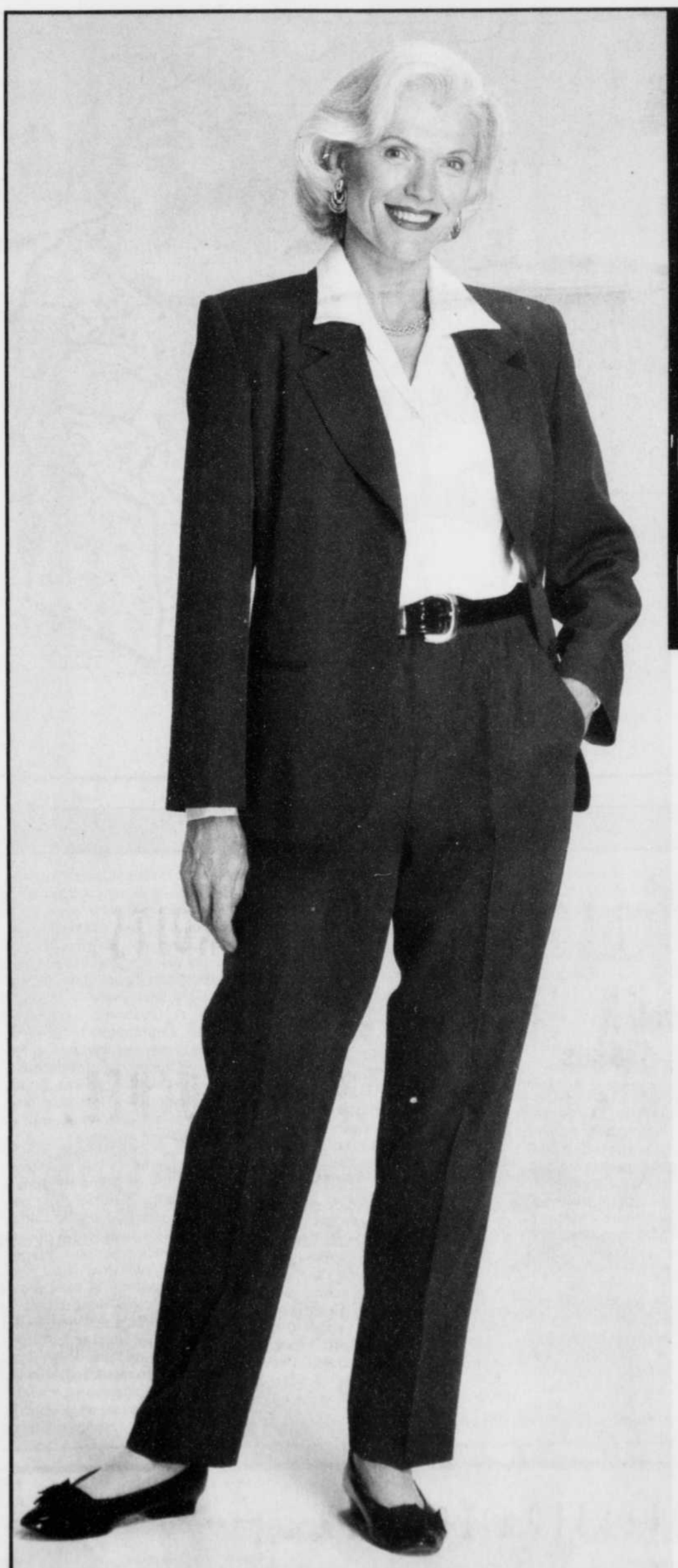
Le budget avait été rejeté à 16 voix contre 24.

Cette fois-ci, le président de la Sidac, M. Phil Goyette, revient à la charge avec un budget de 280 000 $ légèrement modifié, tenant compte des principales doléances des contestataires et avec une proposition de moratoire quant à l'existence de l'organisme.

M. Goyette a bon espoir de faire adopter ce budget car, dit-il, plusieurs membres de la Sidac avaient oublié qu'advenant la dissolution de l'organisme, la ville pourrait adopter une taxe d'amélioration locale pour le paiement du garage étagé de la rue Badeaux. Actuellement, l'organisme paie une contribution de 86 000 $ par année à la ville pour ce garage. M. Goyette a également admis que certains reproches des hommes d'affaires étaient fondés et s'est montré tout disposé à mieux animer et décorer les artères situées en périphérie de la Sidac et ce, dès la prochaine période des Fêtes.

Par ailleurs, si le budget est accepté, M. Phil Goyette a fait savoir qu'il remettrait sa démission dès le lendemain du poste de président afin de pouvoir consacrer ses énergies à d'autres projets. ●

Vente anniversaire
20%
sur tailleurs et robes en magasin
COLLECTIONS
• Eric Alexandre • Kabri
• Lyse Spénard • Jac Dale
• Karen Perry • Northern Iles
• Lorraine Beauchamp
• Looks
La Flanerie
Christiane Pratte prop.
3075, Côte Rosemont
Trois-Rivières-Ouest
(à côté du Métro)
375-4438
POUR LA FEMME QUI SE VEUT DIFFÉRENTE



ACHAT SENSATIONNEL
Veste $99 à $79
Blouse $39 à $29
Pantalon $39 à $29
Le rapport qualité-prix prend une nouvelle signification chez D'Allaird's.
Nos nouveaux prix d'automne sont encore plus bas que l'an dernier.
Jusqu'à 25% de rabais sur les articles de base de la mode offerts dans un vaste choix de modèles et de couleurs.
D'ALLAIRD'S
Les Rivières

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mercredi 18 octobre 1995

# Éditorial

## Un président noir à la Maison-Blanche

**Ginette Gagnon**

La coqueluche de l'heure, aux États-Unis, c'est un bel homme de couleur de 58 ans, Collin Powell, un flamboyant général à la retraite, héros de la guerre du Golfe, conseiller des présidents Reagan et Bush, un homme qui vient de publier son autobiographie, celui pour qui les foules se pressent, celui que les médias s'arrachent et celui qu'une majorité d'électeurs soutiendraient s'il se lance dans la course à la Maison-Blanche, comme il en est tenté. Est-il l'homme capable de raccommoder l'Amérique et de la purger de ses vieux démons racistes?

Collin Powell a indéniablement réussi. Enfant d'Harlem, fils d'immigrants jamaïcains, il a gravi tous les échelons pour en arriver à occuper la direction de l'état-major de l'armée la plus puissante au monde. Il projette l'image rassurante de l'homme noir responsable, patriote, bon père de famille, qui a su faire son chemin et triompher des embûches. Le genre de héros dont les États-Unis raffolent et s'entichent d'autant plus vite que cela tend à nier l'existence d'une Amérique qui fonctionne encore beaucoup socialement à deux vitesses.

On en a eu deux exemples révélateurs au cours des derniers jours: l'acquittement du controversé O.J. Simpson qui a soulevé les passions et jeté le discrédit sur le système judiciaire comme jamais auparavant et l'impressionnante marche des hommes noirs sur Washington, lundi, qui est venue rappeler à tous les frustrations qui sont encore le lot d'un grand nombre d'Américains noirs en dépit du virage amorcé, il y a 30 ans.

Même le président Clinton a salué ce grand rassemblement et y a vu un témoignage positif de solidarité de gens voulant manifester leur fierté et leur dignité et se disant prêts à contribuer à la construction d'une Amérique plus juste. Mais la manifestation a eu l'heur d'effrayer les Américains, pas tant à cause du message comme du messager.

L'homme qui a organisé et récupéré la marche, un certain Louis Farrakhan, n'a rien d'un pacifiste à la Martin Luther King. C'est un homme qui se proclame le chef de la Nation de l'Islam, un groupe qui prône des idées extrémistes, comme un État séparé pour les Noirs, l'interdiction des mariages inter-raciaux, un homme qui fustige la suprématie blanche et le pouvoir financier des Juifs. Il a tout de la tête brûlée pouvant mettre le feu aux poudres et attirer la haine raciale plutôt qu'oeuvrer à la réconciliation.

Le général Powell n'a pas participé à la marche et a pris nettement ses distances avec le fameux Farrakhan. Comme pour signifier que la cause des Noirs ne doit pas se nourrir des discours extrémistes.

Le plus énigmatique dans la montée fulgurante au palmares de Collin Powell c'est qu'on connaît sa feuille de route, mais on n'en sait pas vraiment plus long sur sa pensée politique. D'ailleurs, candidat potentiel pressenti pour la Maison-Blanche, on ne sait toujours pas s'il se déclamerait républicain ou démocrate. Il laisse planer le mystère pour encore quelques semaines.

C'est dire que l'engouement pour lui tient bien plus à sa réputation et à son image qu'à ses idées. Et en politique, pour réussir et durer, il en faut plus que ça. L'engouement Powell, pour l'instant, c'est un coup de coeur tout à fait artificiel. Il faudra attendre encore avant de pouvoir prendre pleinement la mesure de cet homme qui, s'il va de l'avant et se révèle aussi doué pour la politique que pour la stratégie militaire, pourrait marquer un tournant majeur dans l'histoire de son pays. •

## Boule de neige

**Claude Bruneau**

Il y a bien quinze ou vingt ans qu'on en parle pour la peine. La collecte sélective des déchets fut d'abord la lubie de quelques missionnaires du recyclage, comme Normand Maurice, de Victoriaville. Des tentatives isolées avaient lieu ici et là. Mais il n'y eut jamais d'effet boule de neige, d'expansion subite et fulgurante.

Il a fallu attendre ces dernières années pour que le Québec soit vraiment quadrillé par un réseau imposant de collecte sélective. Mais enfin, ça y est!

Selon l'organisme qui s'appelle justement Collecte sélective Québec, 66,7 pour cent de la population, dans 711 municipalités, participent à la collecte sélective. En Mauricie, la Régie intermunicipale de gestion des déchets de la Mauricie (RIGDM) rassemble 26 municipalités participantes, 35 même si l'on tient compte de certains programmes particuliers.

La nécessité saute aux yeux. Notre mode de consommation a changé du tout au tout. Les produits, nécessairement emballés puisque tout le monde les manipule, nous arrivent dans mille variétés. À la caisse des magasins, nous les empaquetons de nouveau dans des sacs de plastique ou de papier. Le plus souvent, on nous vend plus que notre besoin du moment: 5 vis quand une suffirait, quatre litres de peinture quand il nous en manque 2 litres, etc. Ce sont les contraintes du marché dans un monde d'abondance.

Mais au moins, si notre mode de vie donne prise à tant de gaspillage, il nous faut comprendre le devoir du recyclage.

La RIGDM faisait le point budgétaire récemment. Son programme de collecte sélective, implanté en juin 1994, a connu une croissance de 15%. Des cueillettes de déchets domestiques dangereux ont lieu à intervalles réguliers. On procède aussi à des collectes de feuilles mortes, cet automne, pour en faire du compost. Une compagnie s'intéresse au ramassage des branches de cèdre, pour en tirer des huiles essentielles. Bref, ça bouge dans le monde du recyclage. Il était temps. •




## Votre opinion

### La récréation est essentielle

■ À l'école Centrale de La Tuque, il se passe quelque chose de vraiment bizarre, certains membres du conseil enseignant, personnel non-enseignant et directeur veulent supprimer la récréation de l'après-midi à tous les élèves de niveau primaire.

Les raisons: (perte de temps, habillage, sortie, rangs, etc...). Ils voudraient supprimer la récréation qui est d'une durée de 15 minutes à «l'extérieur» pour la remplacer par une «pause» de cinq minutes où chaque niveau irait à la toilette à tour de rôle tout en parlant avec leurs compagnons. Et par le fait même, nos enfants termineraient l'école 10 minutes plus tôt, pour ne pas dépasser les 300 minutes d'enseignement permises par jour.

Que dire de cette «pause»? C'est d'un ridicule inimaginable, nous demanderons à des enfants de s'asseoir sur une chaise d'école à 12 h 45 pour avoir une «pause» de cinq minutes dans le courant de l'après-midi et de rester toujours performants, concentrés jusqu'à 2 h 47.

Les jeunes de niveau secondaire trouvent les périodes de 75 minutes longues, imaginez les 6-11 ans, les hyperractifs... 15 minutes pour récupérer l'énergie nécessaire, est-ce trop demander?

Un enfant demeurera toujours un enfant, quand le petit de première année arrive, il a été six ans à jouer, il a déjà assez à apprendre, sans qu'on lui enlève sa récréation.

Si certains se basent sur toutes sortes de raisons, comme à la CECM, c'est fréquent d'enlever les récréations, nous n'avons pas les mêmes problèmes qu'eux, exemple: violence, achalandage, etc.

Depuis toujours, il y a des récréations, les personnes qui désirent les enlever en ont toutes profitées.

Quand j'envoie mon enfant à l'école le matin, je veux qu'il soit heureux et qu'il s'épanouisse et non pas qu'il se morfondre tout l'après-midi. Après un certain temps, même si l'on essaie d'assimiler la matière enseignée, il est prouvé qu'il faut «décrocher» pour mieux poursuivre.

**Normand Fortin**
**La Tuque**

### Le fédéral manque d'idées

■ La souveraineté fait peur. Mais qu'est-ce qui fait si peur? Le peuple a peur parce que le gouvernement fédéral joue avec la peur. Et quand un gouvernement joue avec la peur, c'est qu'il est à court d'arguments. Le gouvernement fédéral n'a rien à proposer. Il est à court d'idées. Il essaie de faire peur aux gens car il ne présente aucun projet meilleur que la souveraineté.

Et la fameuse question économique! Quel grave problème! Qu'arrivera-t-il de la monnaie et du commerce? Soyons réalistes! Nous achetons les patates de l'Île-du-Prince-Édouard, le blé des Prairies et le poisson des Maritimes., Nous faisons vivre le reste du Canada, alors croyez-vous vraiment qu'ils refuseront de commercer avec nous et de nous prêter leur monnaie si nous nous séparons? Dans ce cas, ce seraient eux les perdants. Le commerce serait un peu comme avant, mais avec une différence majeure: nous pourrions négocier.

Si le Québec devient souverain, nous aurons encore le déficit du Québec et une partie du déficit fédéral évidemment. Mais nous pourrons enfin décider où mettre notre argent, où sont nos priorités. Il y aurait plusieurs dépenses que nous aurons en moins, et nous pourrons utiliser cet argent pour rembourser nos dettes.

De toute façon, la situation pourrait-elle être pire? Un OUI ne pourrait qu'améliorer les choses. Vous voulez que je vous dise pourquoi? Parce qu'en 1980 s'est tenu un référendum sur le même sujet. Le NON l'a emporté. Et voyez la grande amélioration! Voyez où on en est rendu aujourd'hui! Exactement au même point qu'en 1980. Quelle évolution, bravo! Seul un OUI réglerait enfin la question.

Demandez donc à quelqu'un qui opte pour le fédéralisme les raisons qui le pousse à penser ainsi. Il ou elle vous dira: «C'est beau un grand pays uni, il ne faut pas défaire ça». Uni? Laissez-moi en rire. Un simple coup d'oeil à l'histoire du Canada et la permanence des divergences d'opinions entre Canadiens-anglais et Québécois nous saute aux yeux. Pourquoi resterait-on associé à un pays qui n'a pas la même langue, la même culture, la même religion, la même manière de penser ni les mêmes lois que nous. Toutes ces lois différentes font de nous un peuple dominé.

Nous ne sommes pas propriétaires du terrain et quand on aura le logement, on peinturera de la couleur qu'on voudra. La souveraineté est un projet collectif, tous doivent mettre l'épaule à la roue. J'espère que lorsque vous irez voter, vous penserez à tout ça. Si vous voulez continuer de payer deux impôts, et deux gouvernements, si vous voulez continuer à être un peuple soumis, si vous voulez que nos descendants (qui seront sûrement assimilés par les Canadiens anglais) se souviennent de nous comme un peuple qui n'a pas pris ses responsabilités et qui a abandonné sa culture, alors allez-y, mettez votre petit crochet vis-à-vis le NON. Mais si vous voulez enfin être un peuple libre, pouvoir décider de votre sort, alors vous savez quel choix faire. Le OUI est la solution.

**Éric Lapointe**
**Grand-Mère**

■ **NDLR**: *Le Nouvelliste* invite ses lecteurs et lectrices à formuler des opinions sur des sujets d'intérêt public.

La lettre doit être brève et l'auteur doit fournir son nom complet, son adresse, et son numéro de téléphone.

Cependant, les responsables de la page éditoriale se réservent le droit d'abréger une lettre ou d'écarter celle qui ne respecte pas les politiques du *Nouvelliste*.

Adresser toute correspondance à:

**Votre opinion**
**Le Nouvelliste**
**C.P. 668**
**Trois-Rivières**
**G9A 5J6**

**Le Nouvelliste**
Fondé le 30 octobre 1920
1920, Bellefeuille
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376-2501
Télécopieur: (819) 376-0946

**Président et éditeur:** Gilbert Brunet

**Rédaction:**
Rédacteur en chef: Bernard Champoux
Directeur de l'information: André Poitras
Chef de pupitre: Michel Saint-Amant

**Publicité:**
Directrice: Ginette Panneton
Annonces locales: André Garceau
Annonces classées: Justin Biron

**Tirage:** Directeur: Mario Poirier
**Finances et administration:** Directeur: Lucien Daigle
**Tirage et administration:** Centre-Mauricie: Lyvon Milette

**Production:** Directeur: Marc Pronovost
**Ressources humaines:** J.-René Ferron
**Imprimé à TROffset** Directeur: Fernand Sylvain

MEMBRE DE ABC
Envoi de publication enregistrement no. 0746

## Votre opinion

# Le paradis des nationalistes québécois

■ Comme vous savez, le Canada, depuis trois ans, est le pays où la qualité de vie est la plus élevée au monde, et dernièrement la Banque mondiale nous apprenait que nous sommes le deuxième peuple le plus riche au monde après l'Australie, avec 704 000 $ par tête de pipe, basé sur nos ressources naturelles (69%), notre produit industriel (9%) et nos ressources humaines (22%).

Alors je comprends difficilement le clan du OUI qui nous invite à briser ce beaux pays, le Canada, pour créer un nouveau pays avec notre beau Québec, où est la logique... et en plus, nous promettent un paradis dans ce nouveau pays, mais le clan du OUI, tient sur l'importance de maintenir des liens organiques avec le Canada, alors pourquoi changer? Qu'est-ce que nous aurons de plus avec la souveraineté?

Pourquoi tout à coup les ententes supposément impossibles à l'intérieur de la Fédération canadienne deviendraient-elles réalistes après la séparation, alors que l'intérêt du Canada à nous accomoder aura à peu près disparu? Donc, j'en fais l'analogie suivante: les séparatistes veulent nous faire signer un chèque en blanc est d'autant plus inquiétant que, par surcroît, il s'agit d'un chèque sans provision; tout comme le homard plongé dans l'eau bouillante, qui donne une image juste du projet des nationalistes.

Nos séparatistes se sont plaints depuis les trente dernières années des forces extérieures contrôlant les destinées de la province, alors pourquoi un pays voulant l'indépendance laisserait un instrument économique aussi puissant que les devises entre les mains du pays dont il se sépare? Les marchés financiers pourraient penser que la promesse des séparatistes de conserver la devise canadienne n'est qu'un appât. De quelle autre façon peut-on faire entrer des homards dans une cage?

Vous êtes-vous imaginé la grande perte d'argent et d'énergie que le gouvernement du Québec sert pour leur cause, qu'est la séparation du Québec du Canada. Entre-temps, les affaires du Québec sont laissées à l'abandon, tels que la faune (un braconnage incontrôlé), 100 000 000 $ pour le référendum, etc..., 1 milliard $ pour avoir les votes des fonctionnaires sur trois ans, fermeture de cinq hôpitaux à Montréal pour sauver 60 millions $, et ensuite Monsieur Jacques Parizeau prend le 60 millions $, comme promesse électorale, pour la MIL Davis à Lévis, pour sauver 100 emplois, savez-vous que ça fait 600 000 $ par emploi à un chantier maritime voué à une fermeture. Avec un geste comme celui-là, monsieur Parizeau s'assure son entrée au record Guiness alors que nos routes sont mal entretenues, faute d'argent. Pour nous, avec tous ces millions, nous aurions fait le prolongement de la 55, du Lac-Saint-Jean à la route 20 et combien d'autres projets.

**Jules Pinard**
**Saint-Célestin**

# L'hypocrisie de Jean Chrétien

■ L'hypocrisie de Jean Chrétien est sans limite. Lors de la réunion à Shawinigan, on l'entendait promettre, avec des sanglots dans la voix: «On n'abandonnera pas les descendants de Louis Riel!»

Qui a aboli la langue française comme langue officielle au pays de Louis Riel? Le gouvernement du Manitoba. Qui a voté contre une loi réparatrice à la Chambre des communes? Wilfrid Laurier et ses libéraux, ancêtres des suiveux d'aujourd'hui de Jean Chrétien.

Quand on sait que le gouvernement fédéral a pendu Louis Riel et huit de ses compagnons indiens ou métis, on se dit que peut-être ses descendants préféreraient-ils que ce gouvernement les oublie juste un petit peu.

**Claude Boulay**
**Trois-Rivières-Ouest**

# L'enfer, c'est nous autres

■ Quelle est la bonne question à se poser actuellement concernant les conséquences de la réorganisation du Centre d'emploi et de l'Immigration de Trois-Rivières versus Shawinigan? Si votre réponse est «oui», peser sur le 1 de votre téléphone, par contre si c'est «non», peser sur le 2.

Voici la situation actuelle, fermetures d'usines, abolition de postes, travail à temps partiel, coupures dans les services gouvernementaux. Lorsque ça prend un mois avant de recevoir un chèque de prestations d'assurance-chômage, tu coupes dans tes médicaments, sur ton épicerie, et tes comptes à payer.

Pour connaître le problème du retard, il faut demander à l'ordinateur, et il ne peut répondre qu'aux questions qui lui sont programmées chaque jour. Que doit-on faire face à cela? Faire réparer l'ordinateur, engager de nouveaux fonctionnaires, ou couper davantage les sans-emplois qui ont travaillé pendant 20 ans et payer une assurance en cas de chômage?

En ce qui concerne le service au bureau de Shawinigan, il laisse à désirer. À quoi doit-on s'attendre lorsque la migration du service de Trois-Rivières viendra s'ajouter à celui de Shawinigan?

**Marcel Barolet**
**Shawinigan**

# Y a-t-il une limite aux chicanes?

■ Un sondage Léger et Léger / Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec (RGPAQ), a rendu public le 8 septembre dernier, mettait clairement en relief qu'au Québec, il y a un consensus social sur l'urgence d'agir pour solutionner le problème de l'analphabétisme.

Par ailleurs, ce même sondage nous apprenait qu'une majorité de Québécois souhaite que le Québec investisse plus dans la lutte contre l'analphabétisme. Or, force est de constater que non seulement, les moyens financiers sont très limités, mais une partie des ressources financières est «gelée» à Ottawa à cause d'un contentieux fédéral-provincial sur le renouvellement du programme «Initiatives fédérale-provinciale conjointes en matière d'alphabétisation.» Cette entente fédérale-provinciale aurait dû être renouvelée depuis avril dernier. Le dossier traîne en longueur; chacune des parties accusant l'autre d'être responsable du retard. Quoi qu'il en soit, un fait demeure. L'an dernier, les groupes populaires en alphabétisation avaient reçu environ la moitié des trois millions octroyés dans le cadre de ce programme.

Cette année... rien! Si tous ces millions semblent dérisoires en regard des milliards du ministère de l'Éducation du Québec, ils sont essentiels pour les 93 groupes qui doivent se partager un maigre 5,3 millions du ministère de M. Jean Garon.

Pour paraphraser monsieur Jacques Parizeau qui déclarait, le 17 septembre dernier, que «Les chicanes fédérales-provinciales épuisent le Québec», nous pouvons dire que si tel est le cas, les groupes populaires en alphabétisation seront dangeuresement essoufflés si un règlement n'intervient pas très vite dans ce dossier. En réalité, ils ne pourraient jamais arriver à offrir des formations (financées par Québec) et simultanément, faire le travail de prévention, de sensibilisation, de production d'outils et de recherche (financé par Ottawa) avec pour toutes ressources, l'anorexique 32 000$ de subvention moyenne qui leur est accordée par Québec.

Comment ces groupes pourront-ils rejoindre plus de personnes analphabètes dans leur milieu, si les sommes qui leur sont consenties le sont prioritairement pour offrir des ateliers d'alphabétisation? Comment pourra-t-on prétendre, décemment, venir en aide aux personnes analphabètes alors qu'il devient virtuellement impossible de les rejoindre?

Il appartient donc à M. Jean Garon, Mme Louise Beaudoin, Mme Joyce Fairbane et M. Lloyd Axworthy de régler le problème. Ces quatre ministres n'ont pas le choix. Ils doivent trouver une solution qui soit respectueuse tant des compétences provinciales dans le domaine de l'éducation que des personnes analphabètes.

Le RGPAQ et les 900 000 adultes québécois qui ne savent ni lire ni écrire n'ont pas voix au chapitre dans cette négociation. Le Regroupement n'arrive même pas à avoir l'heure juste sur l'état des négociations.

Néanmoins, nous devons reconnaître que le non-renouvellement de l'entente fédérale-provinciale restreint le droit à l'éducation de milliers de personnes analphabètes. Au pire, ces citoyennes et citoyens du Québec sont pris en orage. Au mieux, ils sont lésés. Dans un cas comme dans l'autre, c'est tout à fait inacceptable.

**Suzanne Daneau, présidente**
**Regroupement des groupes populaires en alphabétisation du Québec**


PROMOTION D'OCTOBRE
chez
Tou d'Oeil





20%
sur tous les manteaux d'hiver en magasin.

Tou d'Oeil
343, des Forges (centre-ville)
Trois-Rivières

Stationnement gratuit à l'arrière.
Couturière sur place.

SPÉCIAUX DES PATRONS

3$ de rabais
À l'achat d'un 4 pour 4,
(4 repas séparés comprenant 2 cuisses et 2 poitrines de poulet, servis avec frites, sauce, salade de choux et petit pain)
1 coupon/client/visite
non valide avec toute autre promotion
à utiliser avant le 15 NOVEMBRE 1995

4$ de rabais
À l'achat d'un demi-poulet
(servi avec 2 sauces, 1 salade de choux, 1 pain et des frites pour 2 personnes)
1 coupon/client/visite
non valide avec toute autre promotion
à utiliser avant le 15 NOVEMBRE 1995

2e à moitié prix
À l'achat d'un déjeuner #2
(2 oeufs, rôties, patates rissolées, bacon ou jambon ou saucisses et café)
Obtenez-en un deuxième à moitié prix
1 coupon/client/visite
non valide avec toute autre promotion
à utiliser avant le 15 NOVEMBRE 1995

2$ de rabais
HUÎTRES FRITES
• Assiette de 6 ou 12 huîtres servie avec choix de frites ou de riz
• Sauce, salade, petit pain
1 coupon/client/visite
non valide avec toute autre promotion
à utiliser avant le 15 NOVEMBRE 1995

*Toute promotion valide sur livraison moyennant frais de 2,25$ par facture. Commandes livrées - mentionnez ce coupon.

Nous sommes heureux de nous associer cette année avec unicef

Salle à manger, comptoir et livraison.
5325, BOUL. DES FORGES
TROIS-RIVIÈRES
LIVRAISON: 378-1443

416, THIBEAU
CAP-DE-LA-MADELEINE
LIVRAISON: 376-0775

Les Rôtisseries Thibeau

Gants de conduite





Chaud devant! Avec son moteur 2,4 litres de 150 chevaux et sa boîte manuelle à 5 vitesses, la nouvelle Sunfire GT 1996 fait fondre l'asphalte et tourner les têtes.

SUNFIRE PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

# VOUS NE RÊVEZ PAS!

Il ne s'agit pas des soldes! Mais de nos bas prix quotidiens. Contrairement à d'autres magasins qui font des soldes, chez Wal-Mart, nous vous offrons nos meilleurs prix jour après jour. Que vous décidiez d'arrêter chez Wal-Mart aujourd'hui ou dans une semaine, vous tirerez toujours le maximum de chaque dollar. Voici quelques exemples d'articles dont les prix ont déjà été réduits et qui ont été annoncés au cours des dernières semaines.




***Bonbons d'Halloween Hershey***
Variés.

COÛTAIT 1,86
158
le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN



***Mini gants pour dames***
En acrylique/spandex.
Unipointure. Couleurs mode.

COÛTAIT 97¢
87¢
la paire
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Huile à moteur***
10W30. 1 litre. Castrol GTX, Quaker State, Valvoline, Pennzoil ou Esso.

COÛTAIT 1,87
114
le litre
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Antigel-liquide de refroidissement Prestone***
Bidon de 4 l.

COÛTAIT 11,97
857
chac.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Sacs à ordures Glad***
40 sacs.

COÛTAIT 5,87
427
le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Ampoules G.E.***
40, 60 ou 100 W.
Paq. de 4.

COÛTAIT 93¢
68¢
le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Bouteille de propane***
16,4 oz.

COÛTAIT 2,96
237
chac.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN



***Paq. de 6 paires de chaussettes Penman's pour hommes***

COÛTAIT 5,96
496
Paq. de 6
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Windex***
650 ml.

COÛTAIT 2,17
73¢
chac.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Maxi serviettes Always***
Au choix.

COÛTAIT 3,64
346
le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Friandises de format amusant***
Aux choix : Starburst, Twix, M&M nature ou arachides ou Skittles. 309 g - 330 g.

COÛTAIT 2,46
196
le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Paq. de 3 culottes Fruit of The Loom pour dames***

COÛTAIT 5,46
496
Paq. de 3
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN




***Paq. de 3 culottes Hanes pour dames***
De couleur.

COÛTAIT 6,56
546
le paq.
NOUVEAU BAS PRIX QUOTIDIEN

**N'hésitez pas à faire des provisions!**

Chez Wal-Mart, nous ne limitons pas les quantités que nos clients peuvent acheter.

Toutefois, nous nous réservons le droit de limiter les quantités à un niveau raisonnable pour un foyer normal et nous refusons de vendre de la marchandise achetée dans le seul but de la revente.

**PNEU ET LUBRIFICATION EXPRESS** PENNZOIL
(AUCUN RENDEZ-VOUS NÉCESSAIRE)

LE PLUS BAS PRIX ANNONCÉ AU CANADA!
- JUSQU'À 5 LITRES D'HUILE À MOTEUR 10W30 EN VEDETTE (GARANTIE DE VÉHICULES NEUFS APPROUVÉE)
- INSTALLATION D'UN NOUVEAU FILTRE À HUILE EN STOCK
- LUBRIFICATION DU CHÂSSIS (S'IL Y A LIEU) • VÉRIFICATION VISUELLE DES PNEUS

• SUPPLÉMENT DE 2 $ POUR HUILES NON ANNONCÉES • N'INCLUT PAS LES HUILES SYNTHÉTIQUES (FRAIS SUPPLÉMENTAIRES)
Offert seulement dans les succursales avec un centre de pneu et lubrification express.

12,97 chac. POUR LA PLUPART DES VÉHICULES
BAS PRIX QUOTIDIEN

**WAL-MART®**
*Jour après jour, ça coûte moins* CHER. *Toujours*

**CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST**
**372-1181**

**GALERIES DU CAP**
**379-2992**

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mercredi 18 octobre 1995

# Info-aînés

## Une expérience enrichissante pour 500 aînés du diocèse de Nicolet

# Une grande réflexion sur la tolérance

**Roger Levasseur**
Nicolet

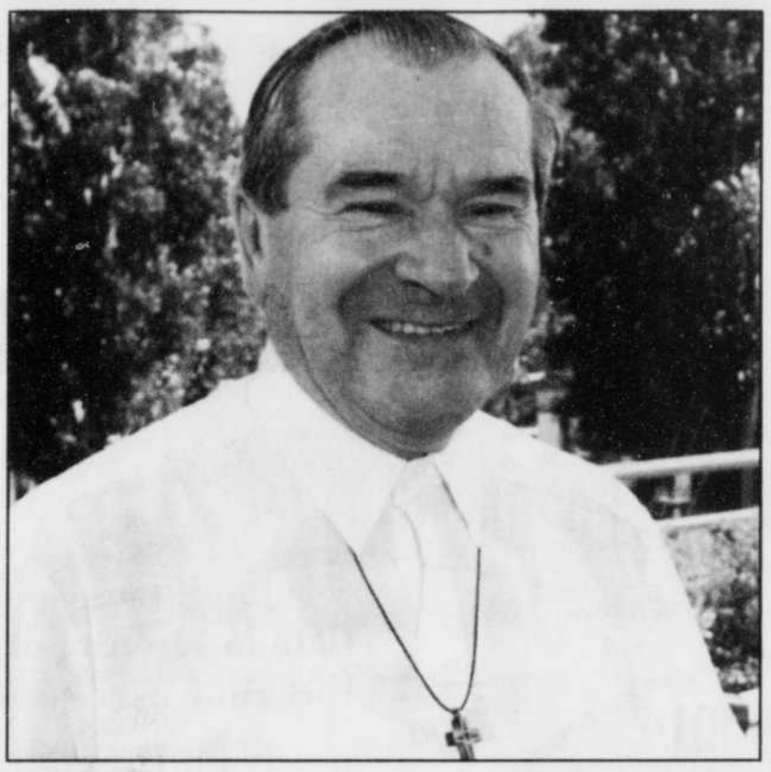
«Je tolère l'intolérance...?» était le thème proposé à des aînés lors de deux journées de réflexion organisées à Victoriaville et à Saint-Cyrille-de-Wendover par le Service de pastorale des aînés du diocèse de Nicolet.

En cette Année internationale de l'intolérance, près de 500 aînés ont pris part à ces journées qui avaient pour objectif général de mieux comprendre pour mieux vivre toutes les facettes de la tolérance.

Selon Mgr Charles-Édouard Doucet, responsable du Service de pastorale des aînés du diocèse de Nicolet, la grande majorité des participants ont été vivement intéressés par le sujet de réflexion qui leur était soumis. «Plusieurs ont avoué que c'était la première fois qu'ils étaient vraiment amenés à réfléchir sur ce sujet de la tolérance. En explorant les diverses dimensions de la tolérance, des participants ont dit alors comprendre tout ce que cela comportait comme engagement personnel futur vis-à-vis leurs proches ou encore la société en général. Ces moments de réflexion auront de plus permis à bon nombre de saisir l'influence qu'ils pouvaient transmettre aux jeunes ou à leur entourage», a résumé Mgr Doucet.

Dans un premier temps, les aînés étaient invités à identifier leurs différents comportements ou manières de penser et d'agir, face à la tolérance, dans le monde moderne d'aujourd'hui. On leur demandait d'évaluer de quelle façon ils se comportaient face aux agissements d'un proche, quelle était leur tolérance ou leur réaction à la suite d'un geste posé par un proche. Un des comportements relevés est qu'on tolère parce qu'on s'en fiche, que ce n'est pas de son affaire ou encore qu'on ne peut rien y faire. Puis, il y a la tolérance à la Pilate: on tolère parce qu'on ne veut pas juger.

Vient ensuite un comportement plein de positivisme alors qu'on tolère parce que l'on comprend, on écoute le prochain, on l'aime et on veut l'aider. «Plus encore, il y a cette notion de tolérance parce que la personne croit en Dieu. Le dialogue s'approfondit justement parce que la personne croit en Dieu et en la liberté humaine. Découle alors un engagement personnel à aider l'autre par toutes sortes de moyens, y compris la prière» a dégagé Mgr Doucet, en expliquant que très concrètement cela peut signifier pour un aîné une prise d'engagement à prendre le temps d'écouter les jeunes, à s'intéresser véritablement à ce qu'ils font.



(Image-Média: Patrick Beauchamp)
**Mgr Charles-Édouard Doucet, responsable du Service de pastorale des aînés du diocèse de Nicolet.**

«En présence d'un jeune au jean décoloré et aux cheveux jaunes, si elle choisit la voie du dialogue, la mère peut parfois parvenir à passer un message. Cela ne signifie pas que l'adolescent va porter le toxédo le lendemain, mais le dialogue ne peut qu'être à l'avantage des deux. Cette tolérance se traduit par l'accueil de l'autre dans le respect de ce qu'il est», a estimé Mgr Doucet.

Le responsable de ces journées de réflexion sur la tolérance ajoute que les aînés participants ont découvert qu'une tolérance positive débouchait sur toutes sortes de manières d'aider. Ils ont compris que c'était tout aussi vrai sur le plan social que sur le plan individuel. Face aux guerres, aux activités d'armements de certains pays, le groupe de réflexion a saisi que si on ne pouvait pas arrêter tout cela du jour au lendemain, il y avait des gestes à poser, des engagements à prendre pour améliorer la situation. «En apôtre de la paix, on peut choisir d'envoyer une pétition à son député. Si 100 000 personnes signent la pétition, il y a des chances que le député soit sensibilisé et défende la cause», a illustré le responsable de la pastorale des aînés.

Ce qui s'est dégagé au-dessus de tout, à la fin de ces deux journées de réflexion, c'est que les aînés ont compris qu'ils pouvaient trouver toutes sortes d'occasions de renverser l'intolérance, d'abord chez eux, avec leur famille, dans leur paroisse, etc. «Très concrètement, à la fin de la journée, plusieurs aînés se sont demandés auprès de qui ils allaient être tolérants en retournant à la maison. Est-ce Simon? Oui, parce que je l'aime et que je veux vraiment l'aider, même s'il me casse les pieds plus souvent qu'autrement. Je vais donc ouvrir un dialogue avec lui et voir pourquoi il agit de telle ou telle façon. Possiblement que je vais mieux le comprendre et que je trouverai alors des façons de l'aider», a servi comme exemple le responsable de la pastorale des aînés.

En terminant Mgr Charles-Édouard Doucet a mentionné que dans le monde d'aujourd'hui, il n'est pas facile d'être tolérant. «C'est plus facile de ne pas l'être parce qu'on ne veut pas s'engager et on trouve alors toutes sortes de prétextes ou de masques pour justifier son intolérance.

«Pourtant, la tolérance positive s'inscrit admirablement bien dans l'orientation qu'a choisie de prendre le diocèse de Nicolet, cette année, à savoir que l'Esprit nous appelle à devenir une Église plus humaine qui laisse tomber les préjugés, qui accueille les gens tels qu'ils sont à la manière de Jésus», a conclu Mgr Charles-Édouard Doucet. •

«Info 3e Âge»

# L'accent sur le vécu et les besoins des personnes âgées

Shawinigan

La série d'émissions «Info 3e Âge» reprend l'affiche pour la saison au réseau Cogeco canal 11 de Shawinigan et Câblodistribution Le Rocher de Grand-Mère.

Cette série met l'accent sur le vécu des aînés et l'information relative aux ressources disponibles dans la communauté répondant aux besoins des personnes âgées vis à vis leurs activités domestiques ou sociales, le support aux familles, les divers services publics et privés à domicile, etc.

Afin d'approfondir les multiples sujets qui permettront aux personnes âgées de mieux vivre cette étape de leur vie, la série Info 3e Âge est animée par des personnes retraitées soit Mme Aline Lacoursière, Mme Imelda Paradis et M. Maurice Powers en collaboration avec le CLSC du Centre-de-la-Mauricie.

Ces émissions sont diffusées au Canal 11 de Cogeco Câble de Shawinigan le mardi à 20 heures et le mercredi en reprise à 16 heures et au Canal 11 de Câblodistribution Le Rocher de Grand-Mère le mercredi à 17 heures et en reprise le soir même à 22 heures. •

**Futurs retraités, pré-retraités, retraités**



Laissez un héritage à vos enfants en profitant de votre argent!

OUI, avec l'assurance Héritage

**Appelez-moi aujourd'hui**

**Claude Dupont**
agent en assurance de personnes
Sun Life du Canada
1300, rue Notre-Dame, 4e étage
Trois-Rivières
**Bur.: 375-1685 - Rés.: 376-9081**
SunLife du Canada
434260

Centre de Soutien à Domicile inc.

***Parce que la vie c'est chez vous!***
**Communiquez avec nous:**
**377-5035**

- SERVICE D'AIDE À DOMICILE
- SERVICE DE SOINS INFIRMIERS
- SERVICE DE PSYCHOLOGIE

PROFESSIONNALISME, CONFIDENTIALITÉ ET PRIX COMPÉTITIFS ASSURÉS

**Heures de bureau:**
**8h30 à 17h30 du lundi au vendredi**
431732

**Nouvelle résidence pour personnes âgées autonomes**

*Le Jardin*

**BIENVENUE AUX RETRAITÉ(E)S**

**Les avantages**

•Ascenseur • Chapelle • Service de culte •Salle communautaire (une salle avec une vue sur le fleuve et sur le centre-ville de Trois-Rivières) • Salle à manger • Salon privé pour invités • Salon de coiffure • Bibliothèque • Salle d'activités physiques • Chambres privées et studios de différentes grandeurs avec salle de bains intégrée, vue sur le centre-ville ou sur le fleuve • Six (6) balcons communautaires • Balançoires, aménagement paysager • Stationnement • Magnifique hall d'entrée.

**Les services offerts**

• Trois repas par jour • Collation disponible • Entretien ménager hebdomadaire • Service de buanderie • Service d'une infirmière • Surveillance de 24 heures sur 24 • Service d'appel d'urgence dans chaque chambre et dans les salles de bains • Animation • Sorties de groupe.

**ANCIENNEMENT LE JARDIN DE L'ENFANCE**

*Le Jardin*

**897, rue Saint-Pierre, Trois-Rivières**
**Centre-ville, face au bureau de poste**

**(819) 374-0825**

*Ce projet est une réalisation de Les Habitations populaires Desjardins du Centre du Québec.*
433493

**CONFÉRENCE AU GRAND PUBLIC SUR L'ASTHME**



FAMILI-PRIX

**au CASTEL DES PRÉS**
**5800, boul. Royal**
**Trois-Rivières-Ouest**

**QUAND:** le mercredi 18 octobre 1995 à 19h
**CONFÉRENCIERS:** P. ALAIN HOULE, médecin et ROLLAND FILION, inhalothérapeute

Demandez votre laissez-passer GRATUITEMENT chez un FAMILI-PRIX près de chez vous.
433383

CENTRE CardiO Max

**Un centre aquatique complet!**

- Aquaforme
- Tourbillon commercial
- Massage aquatique
- Nage sur place
- Bain libre
- Sauna

**Un centre de conditionnement complet pour la mise en forme**

- Programme personnalisé
- Personnel qualifié
- Appareils cardio-vasculaires
- Wallyball
- Racquetball
- Workout

**Aussi disponible**
**•Bronzage•Bar santé**
**•Boutique•Halte-garderie**

**1400, rue Aubuchon**
Trois-Rivières
(voisin Harvey's)
**370-8670**
433807

**Pour les gens qui aiment le confort**



**La force de l'implant dentaire**

**C'EST BEAUCOUP PLUS QU'UN SÉDUISANT SOURIRE**

**Fixez solidement votre prothèse du bas, ou bien dégagez votre palais d'une prothèse encombrante, c'est possible et ceci quel que soit votre âge.**

**Imaginez un instant des dents artificielles fermement enracinées dans la mâchoire et d'apparence si naturelle qu'elles vous permettraient de croquer à pleines dents dans une pomme ou de mordre sans souci dans un épi de maïs.**

**Imaginez vous un instant en train de vous divertir avec des amis sans vous inquiéter de votre prothèse qui pourrait tomber, se déplacer ou claquer.**

**Saviez-vous que...?**
**L'implant dentaire est simplement une racine artificielle sophistiquée qui se marie intimement à l'os de vos mâchoires permettant la reconstruction d'une dentition similaire aux dents naturelles.**

**Des dents artificielles solidement implantées qui agissent et ressemblent aux dents naturelles.**
**Voilà, notre engagement.**

**Le Centre Dentaire Drolet et Mercier possède une salle spécialisée conçue spécifiquement pour la pose chirurgicale d'implants dentaires.**

**On y tient des consultations et on y fait la planification de cas, on effectue la pose des implants ainsi que la réhabilitation complète de dentition sur implants.**

**On y remplace les prothèses parfois massives, inconfortables, douloureuses, inesthétiques et souvent complexantes par une nouvelle dentition confortable, esthétique, fixe et sécurisante.**

**Une seule adresse:**

**Centre dentaire Drolet et Mercier**
**62 rue Fusey, Cap-de-la-Madeleine**
**Tel. : 819-372-3368**
**Sans frais: 1-800-313-9979**

photo:
Dr. Normand Drolet et Dr. Marie Mercier
chirurgiens dentistes

433474

# Un nouveau CHEZ-SOI



«Comme, il est un temps pour tout sous le soleil, vient parfois le moment de se choisir un nouveau chez-soi;

À un âge, où la vie se fait plus douce, plus calme, le bien vivre devient une priorité;

Il faut prendre le temps, regarder autour de soi et poser un regard attentif à tout ce qui s'offre.

Pour trouver un chez-soi qui reflète la sérénité et la joie et où le confort rime avec sécurité;

Il faut prendre le temps, s'arrêter maintenant et choisir pour longtemps.»


Les Jardins Laviolette

VENEZ DÉCOUVRIR UN COIN DE NATURE AVEC JARDINS FLEURIS AU COEUR DE TROIS-RIVIÈRES.

2975, boul. Laviolette, Trois-Rivières

*La résidence se distingue par son accueil chaleureux et sa qualité de vie nouvelle.*

**DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT**

STUDIOS 1½ et 2½

APPARTEMENT 3½ pièces

Venez renconter un des nos agents de location en composant le **379-5960**

434742

PORTES OUVERTES samedi et dimanche 21 et 22 octobre

Le Jardin

**Nouvelle résidence pour personnes âgées autonomes**

**BIENVENUE AUX RETRAITÉ(E)S**

**Les avantages**

•Ascenseur • Chapelle • Service de culte •Salle communautaire (une salle avec une vue sur le fleuve et sur le centre-ville de Trois-Rivières) • Salle-à manger • Salon privé pour invités • Salon de coiffure • Bibliothèque • Salle d'activités physiques • Chambres privées et studios de différentes grandeurs avec salle de bains intégrée, vue sur le centre-ville ou sur le fleuve • Six (6) balcons communautaires • Balançoires, aménagement paysager • Stationnement • Magnifique hall d'entrée.

**Les services offerts**

• Trois repas par jour • Collation disponible • Entretien ménager hebdomadaire • Service de buanderie • Service d'une infirmière • Surveillance de 24 heures sur 24 • Service d'appel d'urgence dans chaque chambre et dans les salles de bains • Animation • Sorties de groupe.

**ANCIENNEMENT LE JARDIN DE L'ENFANCE**

Le Jardin

**897, rue Saint-Pierre, Trois-Rivières**
**Centre-ville, face au bureau de poste**

**(819) 374-0825**

*Ce projet est une réalisation de Les Habitations populaires Desjardins du Centre du Québec.*

429960

**MAGNIFIQUE RÉSIDENCE**
**VENEZ NOUS VISITER**



**La Villa du Jardin Fleuri**

Résidence pour personnes retraitées, pré-retraitées, autonomes ou en perte d'autonomie.

— Soins infirmiers 24 heures
— Service de médication
— Hygiène corporelle
— Système de boutons d'appel
— Entente au mois ou à l'année
— Offre de transport sans frais supplémentaires
— Activités musicales de fin de semaine

**Studio avec salle de bains complète. Salon communautaire. Salon de coiffure. 3 repas équilibrés à votre choix à la salle à manger ou à votre studio. Service de gardien 24 heures par jour. Le tout sur un même plancher!**

La belle vie c'est à la Villa du Jardin Fleuri qu'on la retrouve.

**Tél.: (819) 377-0277**

433086

**7331, rue Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest**

résidence de Sienne

**RÉSIDENCE POUR PERSONNES DU 3e ÂGE ET EN PERTE D'AUTONOMIE**



**SERVICE DE SANTÉ**

- Médecins rattachés au centre
- Service infirmier 7 jrs/sem.
- Assistance pour le bain
- Service aux chambres au besoin

**Nouveau service pour convalescence**
à la journée semaine mois

NOMBREUSES ACTIVITÉS • Bingo • Soirée musicale, etc.

**AUTRES FACILITÉS**

- Bain tourbillon sur tous les étages
- Ascenseur
- Service d'interphone aux étages
- Terrasse et jardin extérieurs paysager
- Chapelle
- Grand salon, salle à manger et salle communautaire
- Menu varié, équilibré (3 fois par jour avec collation)
- Buanderie

**VENEZ NOUS RENCONTRER**
**5110, Audet 379-5046**
**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**

434756

Portes ouvertes Bienvenue à tous!

La Villa du Parc

*Résidence pour personnes âgées autonomes*

5955, rue Corbeil
Trois-Rivières-Ouest
(À l'arrière de Maxi)

694-0268

18 chambres, salle de bains privée, service de garde 24 heures, garde-robe «walk-in», grande salle récréative, ambiance familiale, 3 repas par jour, collations, système de sécurité complet, près de tous les services.

434566

LES RÉSIDENCES Albert-Guimond



**À TOUTES LES PERSONNES DU 3e ÂGE**

On prend en main votre négociation pour résilier votre bail.

Des appartements neufs, aménagés selon vos besoins et vos goûts:

- 52 unités de logement style studio pour occupation simple ou double.
- Appartements meublés ou non.

**SERVICES COMPLETS**

**UNE GAMME DE SERVICES QUI VOUS FACILITENT LA VIE ET VOUS FONT SENTIR CHEZ VOUS.**



**Pour une vie des plus agréables**

**COURTS SÉJOURS**

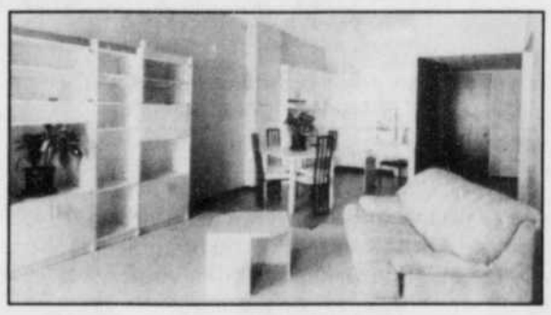
Vous avez une courte convalescence à faire?
Vous avez un être cher hospitalisé?
Vous voulez habiter à proximité?
Nous vous offrons le confort de notre résidence avec tous les services: 3 repas/jour, literie, buanderie.

**664, rue Bonaventure, Trois-Rivières 371-2346**

**"Là où la vie commence à 50 ans!**

La Sittelle
RÉSIDENCES ET JARDINS

Activités, ambiance, services, tout pour vous éviter tout souci!



**Appartements 1½ et 3½ disponibles**



**ACTIVITÉS**

Piscine, mini-putt intérieur, salon de lecture, activités culturelles, artisanat et bricolage.

**SERVICES**

Dépanneur, salon de coiffure, restaurants, salle à manger facultative, accès intérieur aux Halles de la Cité et à l'hôtel Delta, balcon privé.

**376-0352**

Prendre rendez-vous avec Carmen Launier

**1700, Notre-Dame**
**Trois-Rivières (centre-ville)**

434740

Villa Domaine St-Grégoire

**RÉSIDENCE POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES**

*Rolland Hébert, directeur adjoint*
*Yvon Fournier, directeur général*

**LOCAUX DES PLUS FONCTIONNELS**

- ☑ Chambres privées et appartements doubles (salle de bains complète), tous les services et repas sont inclus.
- ☑ Tous les services essentiels sous un même toit

**NOUVEAU!**

- ☑ Appartements doubles avec balcon, idéal pour couples (salon, salle de bains, chambre à coucher).
- ☑ Logements (2½ et 3½), repas et entretien ménager facultatifs.

- Personnes seules ou couples
- Infirmière et coiffeuse sur place, 2 jours/semaine.
- Technicienne de laboratoire, fait le prélèvement sanguin à toutes les deux semaines.



«UNE OASIS DE PAIX À DÉCOUVRIR, SITUÉE À PROXIMITÉ DE TOUS LES SERVICES».

**4890, Bouvet, Saint-Grégoire, Ville de Bécancour (Québec) G0X 2T0 - Tél.: (819) 233-3132**

**Vers le référendum**

### Paul Martin prédit une baisse des exportations si le OUI l'emporte

# Le Québec perdrait un million d'emplois

**Katia Gagnon**
Québec (PC)

■ Près d'un million d'emplois reliés aux exportations du Québec vers les États-Unis et le Canada sont menacés si le Québec accède à la souveraineté, prédit le ministre des Finances du Canada, Paul Martin.

C'est que même s'il accédait finalement à l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), un Québec souverain ne bénéficierait plus de certains mécanismes de protection qui lui seraient refusés par les États-Unis, ce qui en ferait un partenaire de seconde classe de l'accord, explique M. Martin.

Le ministre des Finances, qui prononçait hier un discours devant l'Association des professionnels en développement économique du Québec, a brossé un sombre scénario des difficultés économiques que connaîtrait, à son avis, un Québec souverain.

M. Martin a expliqué que le Québec pourrait notamment rencontrer de très graves difficultés avec le Congrès américain pour devenir membre à part entière de l'ALÉNA: à preuve, il avait en main une lettre du sénateur républicain Robert Dole —candidat à la présidence des États-Unis— adressée à Mickey Kantor, principal négociateur américain pour les accords de libre-échange.

M. Dole y indique que les États-Unis s'opposeront à ce que le mécanisme de règlement des différends —qui a protégé plusieurs industries québécoises dans le passé— soit accordé à «tout nouveau pays, y compris les négociations qui sont en cours pour l'adhésion du Chili à l'ALÉNA».

«Les États-Unis ne devraient pas accepter d'étendre ce mécanisme de règlement fondamentalement vicié à tout autre pays», écrit le sénateur.

Privé de ce mécanisme, un Québec indépendant deviendrait donc, selon le ministre des Finances, un membre de seconde zone de l'ALÉNA. «Le Canada, les États-Unis et le Mexique seraient des partenaires privilégiés de l'ALÉNA, tandis qu'un Québec séparé ne pourrait espérer mieux que de devenir un membre secondaire», dit-il.«Qu'est-ce qui est menacé par cela? C'est 90 pour cent de nos exportations, c'est près d'un million d'emplois québécois», poursuit-il.

En conférence de presse, M. Martin s'est bien défendu de verser dans l'exagération. «Je ne dis pas que ces emplois vont tous disparaître, mais ils sont menacés, précise-t-il. Ce chiffre (de un million) est assez conservateur. C'est probablement plus que cela, parce qu'il ne s'agit que d'emplois directs.»

Car le problème du Québec dans la renégociation de l'ALÉNA ne se situerait pas au niveau du Canada, qui est loin de s'opposer à ce que le Chili obtienne le mécanisme de protection des différends, mais plutôt au Congrès américain, devenu beaucoup plus protectionniste depuis l'arrivée en force des républicains.

Si le Québec souverain était privé de cette mesure, «il perdrait une des protections les plus efficaces dont il dipose» et les investisseurs n'auraient d'autre choix que de s'installer à l'extérieur de la province s'ils voulaient en profiter, dit-il.

Selon M. Martin, il faudrait au moins cinq ans à un Québec souverain pour renégocier son accession à un ALÉNA amputé du mécanisme de règlement des différends, en plus de compter deux ou trois ans pour devenir membre de l'Organisation mondiale du commerce. Un scénario «optimiste», indique-t-il.

«C'est une très longue période d'incertitude, lance-t-il. Et pendant cette période, le Québec n'aura aucun cadre pour gouverner ses échanges avec les États-Unis.»De plus, M. Martin prévoit que le Québec indépendant ne pourra pas utiliser longtemps la devise canadienne puisque le gouvernement ne pourrait garantir la confiance des investisseurs dans un tel système.

Bref, dit-il, «la séparation mettrait en péril l'utilisation du dollar canadien par les Québécois et pourrait bien mener, avant longtemps, à l'établissement d'un dollar québécois. Un vote pour le OUI, c'est un vote pour remplacer la certitude de la monnaie canadienne par l'incertitude d'un dollar québécois». ●



(Photo - PC)

**Le ministre des Finances, Paul Martin, y est allé de sombres prédictions, hier.**

# Violente sortie de Johnson

**André Bellemare**
Saint-Raymond (PC)

■ Le chef du camp du NON, Daniel Johnson, a lancé hier une de ses plus dures attaques contre les leaders du camp du OUI, plus aptes selon lui à pratiquer «l'impressionnisme» qu'à informer les gens sur les coûts entraînés par la souveraineté.

M. Johnson a appuyé sa thèse sur la publication d'une autre étude fédéraliste, visant à démontrer cette fois-ci que l'industrie laitière québécoise serait compromise dans un Québec souverain.

Il s'était levé avec un deuxième sondage en trois jours qui plaçait les souverainistes et les fédéralistes sur un pied d'égalité dans les intentions de vote.

«Je respecterais les chefs du OUI s'ils expliquaient les risques que comporte la séparation, mais en ajoutant que ça en vaut la peine. Mais ils ne le font pas...j'appelle ça un manque de fierté (...) Oui, le débat est devenu trop émotif et les leaders du OUI se comportent comme des écorchés vifs. En 1980, René Lévesque n'était pas porté à l'insulte, aux injures, à l'excommunication envers ceux qui ne pensaient pas comme lui, comme on peut le remarquer aujourd'hui chez les OUI», a expliqué M. Johnson aux deux intervieweurs.

Selon le document sur l'industrie laitière, émanant du bureau du député libéral de Richmond, Yvon Vallières, et basé sur des études de trois experts (non identifiés dans le document d'hier), le Québec perdrait un tiers de son industrie laitière dès qu'il deviendrait souverain parce que le marché canadien la bouderait. ●

### Des prédictions qui font sourire Jacques Parizeau

# *«Il va falloir importer des chômeurs!»*

**Norman Delisle**
Hull (PC)

■ Au rythme où le camp du NON prédit du chômage dans un Québec souverain, «on va manquer de chômeurs et il va falloir en importer», a ironisé hier le chef du camp du OUI, le premier ministre Jacques Parizeau.

Réagissant aux propos tenus à Québec par le ministre des Finances du Canada Paul Martin, M. Parizeau a rappelé que la semaine dernière, le chef libéral Daniel Johnson avait parlé de la perte de 92 300 emplois advenant la victoire du OUI le 30 octobre prochain.

M. Parizeau a constaté que ce nombre de chômeurs a été pratiquement multiplié par dix avec M. Martin une semaine plus tard, M. Parizeau a lancé: «Au rythme où vont les menaces, à quoi est-ce que ça va ressembler le 29 octobre? Le Québec a 3,2 millions d'emplois. On va manquer de chômeurs et il va falloir en importer».

Le premier ministre a également accroché au passage le chef libéral Daniel Johnson qui a prédit hier la fermeture de 4000 des 13 000 fermes agricoles dans un Québec souverain et la menace que ce sera la fin de la production pour le tiers des troupeaux laitiers.

«Le tiers de tous les troupeaux de vaches au Québec va disparaître. L'Union des producteurs agricoles a demandé d'arrêter cela car ça n'a pas pas de bon sens», s'est moqué M. Parizeau.

Ces prédictions «apocalyptiques» ont atteint des «sommets himalayens et cela devient indécent», a-t-il dit.

La prédiction du ministre Paul Martin se basait sur le fait que le Québec ne jouirait pas des mêmes privilèges que le Canada en devenant membre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA).

Or, vendredi dernier, M. Martin déclarait lui-même que le Canada appuierait l'entrée d'un éventuel Québec au sein de cette zone de libre-échange que constitue l'ALÉNA, a rappelé M. Parizeau.

Selon le premier ministre, cette «surenchère» dans les prédictions de plus en plus sombres du camp du NON résulte du fait que dans deux sondages consécutifs, il appert que les résultats du référendum seront serrés et que les deux camps sont coude à coude. ●

## En bref

### Claude Garcia suspendu

Montréal (PC)

■ Le Conseil d'administration de l'Université du Québec à Montréal (UQAM) a annoncé, hier, qu'il avait décidé de suspendre de ses fonctions son président, M. Claude Garcia.

Le Conseil a expliqué sa décision par la controverse suscitée par certains propos tenus récemment par M. Garcia dans le cadre de la campagne référendaire. Il avait d'abord suggéré aux tenants du NON «d'écraser» l'adversaire et quelques jours plus tard, il réduisait à une fonction honorifique le rôle de président du Conseil d'administration.

Le Conseil, qui affirme vouloir préserver son autorité morale et son lien de confiance avec la communauté universitaire, doit décider en novembre des suites définitives à donner à sa décision. ●

### Des propos irresponsables

Québec (PC)

■ Le chef conservateur Jean Charest somme les leaders souverainistes de cesser de servir des «grossièretés» à la population, comme de dire qu'il n'y aura aucun coût de transition à la souveraineté.

«Dire qu'il n'y aura pas de coûts de transition est totalement faux», lance-t-il, citant plusieurs économistes à l'appui de sa thèse.

Selon M. Charest, il est «irresponsable» de la part du premier ministre Jacques Parizeau et du chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, de faire de telles affirmations. ●

### Béland n'a pas raté sa chance

Québec (PC)

■ Malgré la neutralité que lui a imposée son conseil d'administration, le président de Desjardins, M. Claude Béland, a quand même réussi à se prononcer pour la souveraineté, hier, devant la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain.

En jonglant avec les citations et les exemples bien choisis, M. Béland n'a en effet laissé aucun doute sur ses convictions politiques.

«Oui, à n'en pas douter, le Québec est peuplé de gens capables de s'imposer», a-t-il affirmé dès le début de sa courte allocution. ●

### Débat sur la souveraineté à l'UQTR

Trois-Rivières (MR)

■ Dans le cadre de la semaine sur la souveraineté organisée par le Comité des anciens présidents du syndicat des professeurs de l'UQTR, un débat aura lieu ce midi au local 4020 du Pavillon Ringuet, à l'université trifluvienne. Trois représentants des comités du OUI et du NON y feront valoir leurs arguments respectifs et chaque groupe sera composé d'un invité, d'un professeur et d'un étudiant. Du côté du OUI, on retrouvera MM. Yves Duhaime, Pierre-André Julien et Michel Périgny tandis que MM. Stéphane Dion, René Garneau et Étienne Saint-Jean défendront les couleurs du NON. M. Pierre Senay agira comme modérateur lors de cette rencontre. ●

### Le OUI dans Nicolet-Yamaska

Trois-Rivières (MR)

■ Les co-présidents du comité du OUI dans Nicolet-Yamaska, Mme Jacqueline Yergeau et M. Serge Fontaine, de même que le député de cette circonscription, M. Michel Morin, tiendront un rassemblement ce soir, à 18h, au Domaine Nicolet, situé au 11, rue Des Pins, à Saint-Léonard d'Aston. ●


LE SOLDE DE MI-SAISON
DE TIP TOP TAILORS
JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS!

LIQUIDATION DE COMPLETS

Ces complets sont tous fabriqués au Canada, dans notre propre usine, dans des tissus de pure laine et de mélanges de laine. Modèles à simple boutonnage et de style croisé.

MAINTENANT À PARTIR DE
149,99 $
SEULEMENT
PLUS,

25% DE RABAIS SUR TOUS LES COORDONNÉS DE COMPLETS

CRAVATES EN PURE SOIE FABRIQUÉES AU CANADA
Certains modèles.
MAINTENANT SEULEMENT
14,99 $

VESTONS SPORT EN TWEED DE PURE LAINE SHETLAND
Fabriqués au Canada, dans notre propre usine.
PRIX ACTUEL 129,99 $
MAINTENANT
99,99 $

CHEMISES HABILLÉES À MANCHES LONGUES
Certains modèles et marques.
MAINTENANT SEULEMENT
12,99 $

JEANS ET PANTALONS EN SERGE TT & Co. Sport MD
Prix actuel 34,99 $
ÉCONOMISEZ 10 $
VOTRE CHOIX MAINTENANT
24,99 $

PANTALONS EN SERGÉ RÉSISTANTS AUX PLIS
Prix actuel 44,99 $
ÉCONOMISEZ 15 $
MAINTENANT SEULEMENT
29,99 $

HAUTS EN 100% COTON D'ARMURE GAUFRÉE
Prix actuel 39,99 $
ÉCONOMISEZ 10 $
MAINTENANT
29,99 $

CHEMISES EN TOILE DE JEAN 100% COTON
Prix actuel 29,99 $
ÉCONOMISEZ 10 $
MAINTENANT
19,99 $

VESTES EN TOILE DE JEAN
Prix actuel 89,99 $
ÉCONOMISEZ 20 $
MAINTENANT
69,99 $

TIP TOP VÊTEMENTS
D'AFFAIRES DÉCONTRACTÉS

Vers le référendum

# Allaire reste modéré

**Marc Rochette**
Trois-Rivières

■ Pendant que les camps nationaux du OUI et du NON se livrent à une guerre de mots de plus en plus virulente, le président fondateur de l'Action démocratique du Québec, M. Jean Allaire, poursuit calmement sa campagne souverainiste sur le terrain. Prenant la parole hier midi devant une centaine de personnes réunis à l'Université du Québec à Trois-Rivières, il a soulevé à nouveau les effets négatifs de la Constitution de 1982 sur le Québec.

«Je ne suis pas le genre à m'enrouler dans un drapeau et à jouer du clairon mais, à l'image de l'ADQ, j'essaie d'être pédagogique en m'adressant à l'esprit», a-t-il confié.

Celui-ci s'attend d'ailleurs à ce que la présente semaine de débat référendaire soit celle du bâton et de la carotte. «Ce sera la semaine du terrorisme économique et des promesses irréalisables», a lancé M. Allaire.

En réponse à un commentaire exprimé par un fédéraliste sur le caractère farfelu et illogique des négociations au lendemain d'un OUI avec un Canada qui serait alors déstabilisé, cet ardent défenseur d'une vraie confédération d'États souverains a simplement démontré l'aspect ingouvernable du pays dans sa forme actuelle.

Interrogé par un indécis qui aimerait connaître les coûts exacts de la souveraineté du Québec, M. Allaire a rétorqué que «si les mathématiques sont une science exacte, la politique, elle, est une science inexacte».

«Une chose est certaine, les Québécois auront le choix, le 30 octobre, entre la soumission et la solution», a-t-il conclu. ●

Advenant une victoire du OUI

# Preston Manning propose d'aider les fédéralistes à quitter le Québec

**Clyde Graham**
Montréal (PC)

■ Le gouvernement fédéral pourrait faire un effort afin d'aider les Québécois qui souhaiteraient quitter la province aux lendemains d'un OUI au référendum, estime le chef du Parti réformiste, Preston Manning.

«Je crois que le gouvernement du Canada devrait s'efforcer de tenter, du mieux qu'il le peut, de protéger les droits des tenants du NON», a indiqué M. Manning, hier, sur les ondes de la radio anglophone montréalaise CJAD. M. Manning effectue cette semaine sa première incursion au Québec dans la campagne référendaire.

«Il serait possible de conclure une entente pour s'assurer que ces droits seront protégés par un Québec indépendant et j'imagine qu'il serait aussi possible de faciliter le déménagement au Canada de ceux qui le souhaitent.»

Lundi soir, M. Manning avait parlé d'aide financière, sans préciser davantage. «J'aime mieux insister sur l'aspect positif», a-t-il dit aux journalistes.

Selon M. Manning, cette question illustre bien l'atmosphère remplie d'amertume et les questions complexes qui attendent les Québécois et les Canadiens après la souveraineté. C'est pourquoi un NON servirait mieux le Québec et le reste du Canada, a-t-il dit.

M. Manning a prédit un débat long et douloureux concernant les termes de la séparation du Québec, notamment le partage de la dette fédérale de 500 milliards $ et le nouveau tracé des frontières.



(Photo - PC)
**Le chef du Reform Party, Preston Manning.**

Dans une entrevue à la radio anglaise de Radio-Canada, le chef réformiste a estimé que la négociation concernant la nouvelle union économique ne passerait pas comme une lettre à la poste.

M. Manning visite le Québec pour mousser son nouveau programme de décentralisation du fédéralisme, une «carotte» pour les Québécois qui sauront à quoi s'en tenir s'ils optent pour le NON, a-t-il dit.

Mais le chef réformiste est aussi en campagne au Québec pour tenter d'imposer ici son parti comme formation nationale avant la tenue des prochaines élections fédérales. Refusant d'accorder au Québec le statut de société distincte et rejetant le principe du bilinguisme officiel pour le Canada, le Parti réformiste n'a cependant pas très bonne réputation au Québec.

M. Manning a aussi estimé que le refus du premier ministre Jean Chrétien de discuter du renouvellement du fédéralisme n'aide en rien la cause des tenants du NON. «Dans cette campagne, ne rien faire, c'est renforcer le statu quo», a-t-il dit.

Mais après avoir défendu si longtemps le statu quo, a-t-il poursuivi, M. Chrétien ne peut plus présenter maintenant de nouvelles propositions. «Il n'est plus crédible dans ce dossier», a soutenu M. Manning, qui s'est dit prêt à défendre cette option à sa place.

M. Manning a reçu un accueil parfois dur de certains auditeurs qui l'ont appelé lors d'une tribune téléphonique. «En tout respect, je vous demande de vous mêler de vos affaires et de retourner chez vous», lui a dit un auditeur qui l'accusait de nuire à la cause de l'unité nationale. ●

# Hébert s'est excusé

Ottawa (PC)

■ Dans une lettre on ne peut plus laconique rendue publique, hier midi, le sénateur libéral Jacques Hébert s'excuse auprès de la politologue Josée Legault pour l'avoir traitée de «vache séparatiste».

La lettre, adressée au quotidien Le Devoir, où Mme Legault rédige une chronique hebdomadaire, se lit simplement comme suit: «Madame, les mots que j'ai utilisés à votre sujet le 12 octobre dernier étaient absolument inacceptables. J'en suis profondément désolé et m'en excuse».

Lors d'une soirée fédéraliste organisée par la revue Cité libre, jeudi dernier, le sénateur Hébert avait qualifié Mme Legault de «vache séparatiste» devant plusieurs personnes, dont des journalistes.

Les souverainistes avaient tenté de capitaliser sur l'incident, d'autant que le camp du NON avait trouvé des munitions dans les propos de Lucien Bouchard, samedi, sur la «race blanche qui fait le moins d'enfants». Les propos «sexistes» du sénateur Hébert servaient alors de contre-offensive à l'attaque du NON, qui tentait de recréer l'affaire des Yvette de 1980.

Le chef du camp du OUI, Jacques Parizeau, lançait ainsi lundi que «la tolérance, c'est vachement mieux que l'arrogance». ●

De la part des Acadiens

# Plaidoyer pour l'unité

**Marc Rochette**
Trois-Rivières

■ Profitant d'une tribune offerte par le comité du NON dans Trois-Rivières, deux Acadiens ont livré, hier matin, un plaidoyer en faveur de l'unité canadienne pour les avantages qu'elle procure tant aux Québécois qu'aux francophones hors Québec.

«La séparation aurait des répercussions potentiellement extraordinaires sur nous au plan linguistique et économique», a lancé un consultant du Nouveau-Brunswick, M. Aurèle Thériault.

Si le OUI devait l'emporter le 30 octobre prochain, un avocat de Moncton, Me André Richard, estime pour sa part que les francophones ne représenteraient plus que 5% de la nouvelle population canadienne.

«Il est vrai que nous partageons cette reconnaissance d'une identité propre mais on peut s'affirmer comme Québécois et Canadien tout comme l'Acadien peut également s'identifier au pays actuel», prétend-il.

Dans le cas d'un Canada divisé, ceux-ci craignent la formation éventuelle d'un seul bloc maritime où la proportion des Acadiens s'en trouverait grandement diminuée.

«Les Canadiens désirent fortement que le Québec reste mais si les Québécois rejettent le Canada, il est illusoire d'envisager une entente car le Canada va se réorganiser seulement dans les intérêts de ses citoyens», renchérit le président de PGF consultants inc.

Admettant l'existence d'un malaise au sein de la fédération canadienne, M. Thériault fait toutefois remarquer que le gouvernement fédéral n'a pas reçu le mandat de présenter au Québec des offres constitutionnelles.

«Contrairement à ce que les tenants du OUI tentent de laisser croire, le fédéralisme n'est pas la cause de tous les maux et les Acadiens sont encore bien vivants», concluent ces «amis du Québec à l'intérieur du Canada» qui mettent en contraste le dynamisme de leur coin de pays et le spectre de l'assimilation soulevé par les souverainistes. ●


WAL-MART

*Jour après jour, ça coûte moins cher.*

***ATTENTION! ATTENTION!***
Chers clients Wal-Mart, l'hiver arrive à grands pas. Alors, venez réserver vos pneus d'hiver à notre centre de l'automobile.
Aucun acompte exigé.

L'ACHAT DE PNEUS CHEZ WAL-MART COMPREND:
- Nouvelle tige de soupape
- Garantie nationale
- Garantie contre les dommages routiers
- Installation



| DIMENSIONS | BAS PRIX QUOTIDIENS |
|---|---|
| P145/80R12 | 39,97 |
| P155/80R13 | 47,97 |
| P165/80R13 | 51,97 |
| P175/80R13 | 54,97 |
| P185/80R13 | 56,97 |
| P185/75R14 | 56,97 |
| P195/75R14 | 62,97 |
| P205/75R14 | 64,97 |
| P205/75R15 | 69,97 |
| P215/75R15 | 72,97 |
| P225/75R15 | 76,97 |
| P235/75R15 | 82,97 |
| P175/70R13BW | 50,97 |
| P185/70R13BW | 54,97 |
| P185/70R14BW | 57,97 |
| P195/70R14BW | 59,97 |
| P205/70R14 | 62,97 |
| P205/70R15 | 69,97 |
| P215/70R15 | 72,97 |




Vous avez demandé...
«les plus bas prix»
«le plus grand choix»
«de la marchandise de qualité»
«des gens qui s'occupent de vous»
WAL-MART




Tide 8 litres
ou ULTRA 4 LITRES
5,63 ch.

300 ml


Shampooing et revitalisant 2-en-1 PANTENE PRO V
2,28 ch.

Tous les travaux sont terminés, LE STATIONNEMENT EST MAINTENANT RÉNOVÉ.
Nous vous attendons en toute sécurité pour votre magasinage.

CAFÉ MAXWELL HOUSE
1 kg


8,54 ch.



Huile à moteur Castrol 10W30
1 L
1,14 ch.

Tous les associés de WAL-MART vous attendent pour vous conseiller.

OUVERT
Lundi au vendredi de 9h à 21h,
samedi et dimanche de 9h à 17h.

WAL-MART®
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST

SERVICE DE MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS
jusqu'au 24 décembre.
Aucun acompte exigé.

433234

# Les résidences d'accueil à la recherche d'un véritable statut

**Louise Plante**
Trois-Rivières

■ À la veille de célébrer le 10e anniversaire de sa fondation, l'Association des résidences d'accueil du grand Trois-Rivières, la plus vieille organisation du genre au Québec, est toujours à la recherche d'un véritable statut pour ses membres au sein du réseau de la santé et des services sociaux.

Ni entreprise privée ou commerciale, ni établissement de santé, ni organisme communautaire, la résidence d'accueil pour personnes adultes ou âgées en perte d'autonomie, autrefois appelée famille d'accueil, est encore vaguement désignée comme une «dispensatrice de services». Elle reçoit des allocations per capita pour les services mais contrairement à un pavillon, pas un sou pour l'équipement ou l'aménagement des lieux.

«Dans la région 04, les résidences d'accueil, c'est 66 millions $, 457 résidences et 1957 lits, rappelle la présidente de l'association, Mme Liette Lafontaine. C'est un beau réseau. Nos familles ont beaucoup évolué au cours de ces dix années. Des simples gîtes qu'elles étaient, elles sont devenues des milieux de vie de plus en plus professionnels. La région de Trois-Rivières fut la première au Québec à offrir une formation à ses membres, ce fut d'ailleurs le prétexte à la naissance de notre regroupement», note Mme Lafontaine.

Cette dernière souligne également que les personnes qui acceptent de transformer leur maison en résidence d'accueil sont de mieux en mieux formées et proviennent souvent elles-mêmes du réseau de la santé.

Actuellement, les personnes qui habitent en résidence d'accueil y sont référées par ce qu'on appelle des établissements administrateurs. Dans le cas de Trois-Rivières, il s'agit du Foyer Père-Frédéric et du Centre de services en déficience intellectuelle. Quant à l'accréditation des résidences, c'est l'affaire de la Régie régionale de la santé et des services sociaux.

Mme Lafontaine ne cache pas que les nouvelles priorités du réseau de la santé, dont le maintien à domicile des personnes âgées, auront des répercussions sur les résidences d'accueil qui doivent s'attendre à recevoir des personnes de plus en plus âgées et moins autonomes. Mais, en même temps, ces nouvelles priorités font des résidences d'accueil une ressource d'avenir, un partenaire incontournable de la reconfiguration des services.

«Actuellement, nous ne manquons pas de place, analyse la présidente de l'association. Au contraire 10% de nos lits sont encore libres, mais lorsque les hôpitaux fermeront vraiment leurs lits aux personnes âgées pour les diriger vers des ressources plus légères, il se peut que certaines résidences d'accueil aient alors besoin de ressources intermédiaires adaptées à la lourdeur de la clientèle. Actuellement, une famille d'accueil n'engage pas de personnel.»

L'autre défi qui attend les résidences d'accueil est celui du rajeunissement de la clientèle en santé mentale. Les jeunes toxicomanes, plus mobiles, imprévisibles et parfois violents, présentent en effet une nouvelle problématique pour ces résidences.

«Je crois qu'au cours des dix dernières années, nous avons réussi à prouver que nous sommes des partenaires professionnels, capables de travailler avec d'autres partenaires, estime Mme Lafontaine. Les relations n'ont pas toujours été faciles avec l'ancien Centre des services sociaux et la régie régionale, se souvient celle qui a mené plusieurs combats, mais je crois que nous nous sommes apprivoisés.»

Pour sa part, M. Yves Laliberté, président du comité des fêtes du 10 anniversaire, rappelle que les propriétaires des résidences d'accueil de la région sont conviés à fraterniser le samedi 21 octobre, au Club de golf les Vieilles Forges, à l'occasion d'une soirée casino. ●



(Image-Média: Patrick Beauchamp)
**M. Yves Laliberté, président des fêtes du 10e anniversaire de l'Association des résidences d'accueil du grand Trois-Rivières, en compagnie de quelques-uns de ses résidants.**

# Une soirée d'information sur la pilule contraceptive

Shawinigan (LP)

■ Une soirée-conférence sur la pilule contraceptive et la santé des femmes aura lieu aujourd'hui, à 19 h 30, au Centre des arts de Shawinigan; une initiative du département d'obstétrique-gynécologie du Centre hospitalier régional de la Mauricie.

Le docteur Normand Ayotte, chef du département, animera cette soirée et la conférence sera présentée par les docteurs Édith Guilbert et Pierre Blanchet, deux spécialistes de la contraception. L'entrée est gratuite, mais les personnes intéressées à y assister devront se procurer un laissez-passer, disponible dans les établissements Famili-Prix des régions de Shawinigan, Trois-Rivières et Saint-Tite. ●


**CLINIQUE F.P.M.V.**
(Familiale Pour Mieux Vivre)
Albatros 01
**Aide à la famille**
dont un proche est atteint d'une maladie grave.
PARTAGE ET SOUTIEN
Si l'expérience vous intéresse
375-3323



PERSONNE NE PEUT BATTRE L'ÉQUIPE DE J.L. NADEAU!

SALLE DE MONTRE INTÉRIEURE AVEC 45 VÉHICULES


Pierre Nadeau


Michel Poirier


Julien Leclerc


Jean Nadeau

CHRYSLER Dodge Plymouth Jeep | Eagle

J.L. NADEAU
AUTO LTÉE
3975, LES 40, NICOLET
(819) 293-5555
sans frais: 1-800-665-6544

LE SEUL CONCESSIONNAIRE Chrysler, Dodge, Plymouth, Jeep Eagle de la région.

VENEZ COMPARER LE CHOIX ET LES PRIX, PERSONNE NE PEUT NOUS BATTRE!

435880
-À 8 minutes du pont Laviolette-



SORTEZ AVEC
UN DE NOS "TOP MODELS",
ILS N'ONT JAMAIS ÉTÉ
AUSSI ACCESSIBLES.



DODGE STRATUS / PLYMOUTH BREEZE 1996 Ensemble 24A
369$* par mois (transport inclus)
LOCATION CLÉ D'or
Terme de 30 mois, comptant initial de 500 $

CHRYSLER INTREPID 1996 Ensemble 22C
449$* par mois (transport inclus)
LOCATION CLÉ D'or
Terme de 30 mois, comptant initial de 500 $





DODGE ET PLYMOUTH NEON 1996 Ensemble 21C
299$* par mois (transport inclus)
LOCATION CLÉ D'or
Terme de 30 mois, comptant initial de 500 $



DODGE RAM 1996 Ensemble 24C
399$* par mois (transport inclus)
LOCATION CLÉ D'or
Terme de 30 mois, comptant initial de 500 $



DODGE CARAVAN / PLYMOUTH VOYAGER 1996 Ensemble 22T + ABS
389$* par mois (transport inclus)
LOCATION CLÉ D'or
Terme de 30 mois, comptant initial de 500 $

Cette année, les top models 1996, on les trouve chez Chrysler. Et quand on dit top models, on dit aussi top technologie et top qualité, car ils ont vite établi les nouveaux standards en matière de performance, d'aérodynamisme, d'élégance et de sécurité. Imaginez-vous au volant d'un top model qui gagne, année après année, les prix les plus convoités.

METTEZ-NOUS À L'ESSAI

Venez faire l'essai du modèle de votre choix, sans tracas, et vous recevrez GRATUITEMENT un guide routier Rand McNally. Téléphonez maintenant pour prendre rendez-vous à votre convenance, au
1 800 333-3678
ou communiquez avec votre concessionnaire le plus près.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER QUELQU'UN DE FIABLE

* Tarif mensuel établi d'après la description des véhicules ci-haut. Terme de 30 mois, avec comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 50 000 km, au taux de 9 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre et peut avoir à commander. Les véhicules peuvent différer légèrement des modèles illustrés.

# Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chg. |
|---|---|---|---|---|---|
| **A et B** | | | | | |
| ABI Cdn o | 4000 | 2.850 | 2.750 | 2.750 | -0.250 |
| ACC Tel | 750 | 3.800 | 3.800 | 3.800 | -0.100 |
| AIT adv | 9495 | 15.125 | 14.875 | 14.875 | -0.250 |
| Aj perron o | 65620 | 0.060 | 0.060 | 0.060 | -0.005 |
| Al plastics | 22800 | 11.500 | 11.375 | 11.500 | +0.625 |
| ATI Tech | 14500 | 9.375 | 9.125 | 9.375 | +0.250 |
| ATS Auto | 3015 | 19.250 | 18.750 | 19.000 | +0.250 |
| Abacan o | 127566 | 3.600 | 3.300 | 3.400 | -0.200 |
| Aber Res o | 52783 | 9.000 | 8.750 | 8.875 | 0.000 |
| Abri Prse | 264562 | 23.500 | 23.250 | 23.375 | -0.125 |
| Accord Fin | 1800 | 2.650 | 2.650 | 2.650 | -0.050 |
| Acugraph A | 813135 | 4.750 | 4.450 | 4.750 | +0.100 |
| Ackiands | 800 | 12.500 | 12.500 | 12.500 | -0.250 |
| ACME mtl | 3000 | 20.375 | 20.375 | 20.375 | -0.375 |
| Adex mng o | 206150 | 0.250 | 0.200 | 0.225 | -0.015 |
| Adrian o | 13025 | 7.125 | 4.900 | 5.000 | -0.250 |
| Adv Grws o | 9090 | 0.840 | 0.820 | 0.820 | -0.030 |
| Advantx o | 63166 | 0.600 | 0.565 | 0.565 | -0.050 |
| Adventure | 10253 | 4.750 | 4.750 | 4.750 | -0.150 |
| Agnico E | 51478 | 6.250 | 6.100 | 17.250 | -0.250 |
| Agra Ind A | 27700 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | +0.125 |
| Agra B f | 3790 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | +0.125 |
| Agrium | 137516 | 55.250 | 52.875 | 55.125 | +2.125 |
| Aim Safety | 4750 | 8.000 | 7.750 | 8.000 | +0.250 |
| Ainsworth | 3200 | 7.500 | 7.250 | 7.250 | +0.125 |
| Air Canada | 279600 | 5.250 | 4.950 | 5.250 | +0.300 |
| Air Lan o f | 180013 | 4.700 | 4.450 | 4.450 | -0.250 |
| Air Can w | 664735 | 0.400 | 0.350 | 0.350 | -0.040 |
| Airboss o | 6000 | 0.350 | 0.310 | 0.350 | 0.000 |
| Akita A f | 143 | 3.700 | 3.700 | 3.700 | 0.000 |
| Alt Energy | 4991 | 20.625 | 20.125 | 20.625 | +0.375 |
| Alta Nat | 38048 | 18.875 | 18.500 | 18.750 | -0.250 |
| Alcan | 705574 | 41.000 | 40.250 | 40.375 | -0.375 |
| Alcan C p | 17055 | 24.625 | 24.500 | 24.625 | +0.250 |
| Alcan E p | 8400 | 21.750 | 21.625 | 21.625 | +0.125 |
| Algo Gr A f | 9000 | 0.110 | 0.110 | 0.110 | -0.010 |
| Alg steel | 104473 | 6.250 | 5.875 | 6.125 | +0.125 |
| Algon Merc | 500 | 5.500 | 5.500 | 5.500 | +0.125 |
| Alliela Bio | 1200 | 10.250 | 10.125 | 10.250 | +0.125 |
| Alliance o | 5150 | 15.750 | 15.500 | 15.750 | 0.000 |
| Alian b f | 1200 | 15.250 | 15.250 | 15.250 | -0.250 |
| Alli Forest | 4600 | 26.500 | 26.125 | 26.125 | -0.125 |
| Alphanet | 16550 | 11.000 | 10.750 | 10.750 | -0.250 |
| Alpine oil | 800 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | -0.250 |
| Alta Res o | 12000 | 0.550 | 0.500 | 0.550 | +0.050 |
| Ami Cngld o | 800 | 5.500 | 5.375 | 5.500 | +0.250 |
| Amber En | 6320 | 13.875 | 13.750 | 13.750 | -0.125 |
| Am Eco | 1150 | 4.550 | 4.350 | 4.550 | -0.100 |
| Am Gem o | 39200 | 2.490 | 2.300 | 2.490 | +0.240 |
| Am Ledux | 1447 | 14.250 | 14.250 | 14.250 | -0.250 |
| Am sensors | 5440 | 10.000 | 9.360 | 9.960 | -0.040 |
| Anchor L | 100 | 6.000 | 6.000 | 6.000 | 0.000 |
| Anderson | 321468 | 12.500 | 12.375 | 12.500 | +0.125 |
| Andes WA f | 1200 | 11.500 | 11.500 | 11.500 | 0.000 |
| Andyne | 9300 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | 0.000 |
| Antares o | 4000 | 0.350 | 0.350 | 0.350 | 0.000 |
| Anvil o | 13300 | 6.300 | 6.000 | 6.300 | +0.250 |
| Anvil un o | 4000 | 6.000 | 6.000 | 6.000 | +0.250 |
| Applied C o | 180311 | 0.120 | 0.120 | 0.125 | -0.005 |
| Arbor A | 600 | 24.000 | 23.750 | 23.750 | -0.625 |
| Arbor B f | 1300 | 23.250 | 22.875 | 23.250 | -0.125 |
| Archer Res | 491775 | 4.550 | 4.150 | 4.500 | +0.250 |
| Ariel o | 27275 | 8.540 | 7.400 | 7.410 | +0.010 |
| Arimetco o | 32450 | 1.800 | 1.700 | 1.750 | -0.050 |
| Armbro En | 55270 | 2.420 | 2.200 | 2.420 | +0.110 |
| Artisan | 30100 | 2.400 | 2.400 | 2.400 | -0.100 |
| Ascentex o | 8000 | 0.600 | 0.540 | 0.540 | -0.010 |
| Ashton | 34000 | 0.800 | 0.780 | 0.800 | +0.010 |
| Asia o | 125900 | 4.700 | 4.350 | 4.700 | +0.100 |
| Astral A f | 1075 | 12.500 | 12.500 | 12.500 | 0.000 |
| Atco I f | 9225 | 17.000 | 16.875 | 16.875 | 0.000 |
| Atco II | 1500 | 17.000 | 16.875 | 16.875 | 0.000 |
| Atcor A f | 4525 | 3.400 | 3.400 | 3.400 | -0.050 |
| Athabaska o | 42400 | 5.500 | 5.400 | 5.480 | -0.020 |
| Atlantis G o | 11000 | 0.700 | 0.620 | 0.620 | -0.080 |
| Atlantis f | 2579 | 6.000 | 6.000 | 6.000 | 0.000 |
| Ault foods | 38025 | 17.500 | 17.250 | 17.375 | +0.125 |
| Aur Res o | 11750 | 5.375 | 5.125 | 5.250 | 0.000 |
| Aurex res o | 54000 | 0.255 | 0.230 | 0.250 | +0.020 |
| Aurizon o | 23628 | 2.000 | 1.900 | 2.000 | +0.100 |
| Autrex A | 2600 | 24.375 | 24.000 | 24.375 | 0.000 |
| Avenor | 63770 | 28.125 | 27.750 | 28.125 | +0.375 |
| Azco Mng o | 37900 | 4.450 | 4.250 | 4.350 | +0.050 |
| Aztec | 27000 | 2.110 | 2.110 | 2.110 | -0.010 |
| BAA plc | 2 | 10.000 | 10.000 | 10.000 | 0.000 |
| BCE Inc | 263711 | 45.250 | 45.000 | 45.250 | +0.125 |
| BCE I P | 24100 | 25.375 | 25.125 | 25.125 | -0.250 |
| BCE Mobil | 7459 | 41.750 | 41.500 | 41.750 | +0.500 |
| B C Bancor | 291022 | 0.075 | 0.070 | 0.070 | -0.005 |
| BC Gas | 52214 | 14.750 | 14.500 | 14.500 | -0.125 |
| BC gp hp | 2000 | 25.875 | 25.750 | 25.750 | +0.125 |
| BC Supper A | 8925 | 8.000 | 7.875 | 8.000 | 0.000 |
| BC Tel 600 | 15 | 85.000 | 85.000 | 85.000 | -0.500 |
| BC Telcom | 37027 | 24.000 | 23.750 | 24.000 | +0.250 |
| BGR A | 4700 | 13.625 | 13.375 | 13.625 | 0.000 |
| Bmr Gold o | 1000 | 0.170 | 0.170 | 0.170 | -0.010 |
| BPI Fin | 8400 | 1.500 | 1.470 | 1.500 | 0.000 |
| BRL ent | 3000 | 1.850 | 1.850 | 1.850 | -0.050 |
| BTG o | 4000 | 3.750 | 3.750 | 3.750 | -0.250 |
| Baja gld o | 11500 | 1.750 | 1.700 | 1.700 | -0.050 |
| Ballard | 23710 | 15.000 | 14.625 | 14.625 | -0.375 |
| Ballard w | 8400 | 7.625 | 7.500 | 7.500 | -0.125 |
| Ballistiv | 82960 | 4.700 | 4.600 | 4.700 | +0.050 |
| Banister | 2500 | 9.000 | 9.000 | 9.000 | 0.000 |
| Bank Mtl | 384799 | 30.875 | 30.625 | 30.625 | -0.125 |
| Bk Mtl Ap | 5800 | 24.875 | 24.625 | 24.625 | -0.125 |
| Bk Mtl B | 3100 | 24.875 | 24.750 | 24.750 | -0.125 |
| Bank N S | 989925 | 29.625 | 29.250 | 29.375 | -0.125 |
| Bk NS Ip | 25100 | 23.000 | 22.750 | 22.750 | -0.250 |
| Bk NS Sp | 500 | 27.750 | 27.750 | 27.750 | 0.000 |
| Bk NS 6p | 5500 | 26.500 | 26.500 | 26.500 | -0.250 |
| Bk NS 7p | 3400 | 26.625 | 26.375 | 26.625 | +0.250 |
| Bk NS 8p | 4400 | 26.250 | 26.125 | 26.250 | +0.250 |
| Bk NS 9p | 2000 | 25.625 | 25.625 | 25.625 | +0.125 |
| Barrick gld | 1192211 | 38.250 | 37.875 | 38.000 | -0.375 |
| Baringth | 25755 | 3.250 | 3.200 | 3.250 | +0.050 |
| Battery | 6400 | 2.950 | 2.950 | 2.950 | -0.050 |
| Baytex A o | 19000 | 3.250 | 3.150 | 3.150 | -0.100 |
| Beamscpe | 8980 | 16.125 | 15.875 | 16.000 | 0.000 |
| Bear power | 5 | 0.750 | 0.750 | 0.750 | 0.000 |
| Beau Can | 29625 | 9.000 | 8.750 | 8.875 | -0.125 |
| Becker B f | 300 | 13.000 | 13.000 | 13.000 | -0.250 |
| Bell 1 94 p | 200 | 26.750 | 26.750 | 26.750 | 0.000 |
| Bema Gl o | 234800 | 2.680 | 2.550 | 2.650 | -0.050 |
| Benson | 18500 | 0.740 | 0.700 | 0.710 | -0.040 |
| Berkly P | 41800 | 4.650 | 4.600 | 4.600 | -0.100 |
| Bioch Phar | 3900 | 46.750 | 46.250 | 46.750 | +0.250 |
| Biomira | 29050 | 5.000 | 4.750 | 4.750 | -0.250 |
| Biomira w | 2000 | 1.900 | 1.900 | 1.900 | -0.050 |
| Bionaire o | 6000 | 1.300 | 1.300 | 1.300 | -0.050 |
| Bionitho o | 6300 | 1.300 | 1.300 | 1.300 | -0.050 |
| Biovail C | 300 | 44.000 | 43.500 | 44.000 | +0.500 |
| Bi Howk o | 99000 | 0.990 | 0.990 | 0.990 | -0.010 |
| Blk Swan | 18000 | 0.170 | 0.170 | 0.175 | +0.005 |
| Blue rang A | 1719 | 9.375 | 9.250 | 9.250 | -0.125 |
| Bolivar o | 1800 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | -0.050 |
| Bombdr A | 3000 | 16.125 | 16.125 | 16.125 | -0.250 |
| Bombdr B f | 270844 | 16.375 | 16.125 | 16.250 | -0.125 |
| Bmbdr l p | 500 | 25.250 | 25.250 | 25.250 | -0.625 |
| Bowar Int | 134231 | 1.030 | 0.990 | 0.990 | -0.040 |
| Bow Ilx o | 1000 | 0.130 | 0.130 | 0.130 | -0.005 |
| Bracknel | 900 | 2.700 | 2.550 | 2.700 | +0.200 |
| Brandvr o | 1000 | 0.105 | 0.095 | 0.095 | -0.010 |
| Brdlite a w | 350000 | 0.050 | 0.050 | 0.050 | -0.005 |
| Brascad B | 5800 | 29.875 | 29.875 | 29.875 | -0.250 |
| Brascan A | 140148 | 22.000 | 21.625 | 22.000 | +0.375 |
| Brsn B4 | 200 | 25.500 | 25.500 | 25.500 | 0.000 |
| Brkwater o | 17451 | 1.950 | 1.850 | 1.850 | -0.100 |

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chg. |
|---|---|---|---|---|---|
| B.imp.sr11 | 1000 | 27.375 | 27.375 | 27.375 | +0.125 |
| B.imp.sr13 | 7800 | 26.750 | 26.750 | 26.750 | +0.750 |
| Bq C Imp | 143942 | 27.000 | 26.750 | 26.750 | |
| Bque Mtl | 68943 | 30.875 | 30.625 | 30.625 | -0.125 |
| BMO Sp4 | 500 | 28.250 | 28.250 | 28.250 | -0.125 |
| Bq N Ecos | 146 | 29.500 | 29.500 | 29.500 | |
| Bq Nt Sr9 | 500 | 26.000 | 26.000 | 26.000 | +0.375 |
| Bq Nt Sr6 | 2800 | 26.375 | 26.250 | 26.375 | +0.125 |
| Bq Nt Sr7 | 1000 | 26.500 | 26.500 | 26.500 | |
| Bq Nt sr8 | 4000 | 26.125 | 26.125 | 26.125 | |
| Bq Nt sr5 | 800 | 27.875 | 27.875 | 27.875 | |
| Bq Nt sr4 | 1000 | 27.875 | 27.875 | 27.875 | |
| Bq Nt Sr3 | 1414 | 8.250 | 8.000 | 8.250 | +0.250 |
| Boreaxor | 89111 | 0.190 | 0.180 | 0.180 | |
| Borrick | 38444 | 33.250 | 32.875 | 33.000 | -0.375 |
| Barrington | 11600 | 3.250 | 3.200 | 3.200 | -0.050 |
| Beau Can | 2710 | 1.450 | 1.450 | 1.450 | -0.010 |
| Benvest | 23850 | 3.250 | 3.200 | 3.250 | +0.100 |
| Biochem | 367551 | 46.625 | 45.750 | 46.625 | +0.875 |
| Biomira | 5000 | 4.950 | 4.800 | 4.800 | -0.200 |
| Biomir wt | 1900 | 0.375 | 0.350 | 0.350 | -0.050 |
| Bionaire | 4000 | 1.300 | 1.250 | 1.250 | |
| Bk Montr | 21850 | 14.000 | 13.625 | 14.000 | +0.125 |
| Bomb B | 258539 | 16.375 | 16.125 | 16.250 | |
| Borealis A | 1500 | 0.430 | 0.430 | 0.430 | -0.090 |
| Brascan A | 3124 | 21.750 | 21.625 | 21.750 | |
| Breseo | 81050 | 28.500 | 28.250 | 28.375 | +0.750 |
| Bres | 2200 | 4.100 | 4.100 | 4.100 | +0.010 |
| Bruncor | 500 | 22.000 | 22.000 | 22.000 | +0.250 |
| jBruneau | 228 | 0.750 | 0.750 | 0.750 | |

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chg. |
|---|---|---|---|---|---|
| **C** | | | | | |
| C-MAC | 10700 | 3.850 | 3.700 | 3.850 | +0.150 |
| CAE Inc | 1140 | 9.750 | 9.625 | 9.625 | |
| CCL B f | 2950 | 11.000 | 10.875 | 11.000 | +0.125 |
| CFCF f | 73900 | 12.500 | 12.250 | 12.500 | 0.000 |
| CFM Intl | 1000 | 9.750 | 9.625 | 9.750 | +0.250 |
| CGC Inc | 6800 | 7.500 | 7.500 | 7.500 | 0.000 |
| CHC H o f | 941 | 5.500 | 5.500 | 5.500 | 0.000 |
| CJ Fund | 37400 | 11.000 | 10.875 | 11.000 | 0.000 |
| Cmax ind | 1000 | 3.850 | 3.850 | 3.850 | +0.050 |
| CRS Prd | 1000 | 15.500 | 15.500 | 15.500 | +0.250 |
| Cs Nt u | 2000 | 15.375 | 15.375 | 15.375 | 0.000 |
| CS Res | 120404 | 9.125 | 9.000 | 9.125 | +0.250 |
| CSA A f | 4000 | 10.250 | 10.250 | 10.250 | 0.000 |
| CT Financl | 2000 | 28.250 | 28.250 | 28.250 | +0.250 |
| CTC Inc | 2500 | 24.750 | 24.625 | 24.750 | +0.375 |
| CTFin 4 | 5375 | 27.000 | 26.875 | 27.000 | +0.125 |
| Cabre | 800 | 12.250 | 12.250 | 12.250 | |
| Caldwell A | 17100 | 3.850 | 3.750 | 3.850 | +0.100 |
| Caledon o | 18600 | 5.500 | 5.125 | 5.500 | +0.125 |
| Calian tech | 1300 | 4.800 | 4.650 | 4.750 | 0.000 |
| CalNet | 3630 | 11.750 | 11.750 | 11.750 | -0.250 |
| CalNet B f | 102000 | 12.000 | 11.875 | 12.000 | +0.250 |
| Camberl o | 9000 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | -0.040 |
| Cambiex o | 500 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | +0.050 |
| Cambx w o | 1000 | 0.570 | 0.570 | 0.570 | -0.080 |
| Cambrid | 4290 | 13.125 | 13.000 | 13.000 | +0.125 |
| Camdev | 295 | 3.150 | 3.150 | 3.150 | +0.100 |
| Cameco | 68380 | 41.000 | 40.875 | 41.000 | 0.000 |
| Cameco | 90460 | 7.190 | 7.150 | 7.160 | -0.050 |
| Camvec | 1000 | 7.750 | 7.750 | 7.750 | +0.250 |
| Can Banc | 23400 | 8.500 | 8.375 | 8.375 | -0.125 |
| Can Malt | 54152 | 21.875 | 21.750 | 21.750 | 0.000 |
| Can Pete f | 50 | 9.750 | 9.750 | 9.750 | 0.000 |
| C Trsco 1 | 1660 | 20.875 | 20.875 | 20.875 | -0.375 |
| C tungsten | 4251 | 1.520 | 1.520 | 1.520 | 0.000 |
| Canadex o | 5000 | 2.800 | 2.750 | 2.800 | +0.050 |
| Cdn Airline | 156749 | 4.500 | 4.450 | 4.500 | +0.050 |
| C airline o f | 1441 | 4.450 | 4.350 | 4.450 | +0.050 |
| Cdn air rW | 1057184 | 0.060 | 0.050 | 0.060 | +0.005 |
| Cdn Bk note | 200 | 3.950 | 3.950 | 3.950 | 0.000 |
| C Cquest o | 11230 | 0.650 | 0.620 | 0.620 | -0.030 |
| Cdn crew o | 42700 | 2.250 | 2.200 | 2.200 | -0.050 |
| C Bll Eng | 4300 | 2.050 | 2.050 | 2.050 | -0.050 |
| C Fraunstr | 19200 | 4.500 | 4.500 | 4.500 | -0.250 |
| CG Invest | 340 | 31.625 | 31.250 | 31.250 | -0.375 |
| Cg cnv w | 40 | 5.500 | 5.500 | 5.500 | 0.000 |
| Chydro o | 12000 | 0.510 | 0.460 | 0.460 | -0.040 |
| Cl Bk Com | 594532 | 37.000 | 36.625 | 36.875 | 0.000 |
| CIBC S p | 700 | 22.625 | 23.500 | 23.500 | -0.125 |
| CIBC 9 p | 400 | 28.125 | 28.125 | 28.125 | -0.125 |
| CIBC 11 p | 9300 | 27.375 | 27.250 | 27.250 | 0.000 |
| CIBC 13 p | 10700 | 26.625 | 26.250 | 26.375 | -0.125 |
| Cdn Jonex | 100 | 0.900 | 0.900 | 0.900 | -0.040 |
| Cdn Occ | 15400 | 0.960 | 0.950 | 0.950 | -0.040 |
| C Manoir f | 3000 | 0.400 | 0.400 | 0.400 | 0.000 |
| CMapl A f | 200 | 2.120 | 2.120 | 2.120 | -0.030 |
| Cdn Nat Res | 191287 | 15.625 | 15.500 | 15.625 | 0.000 |
| C Nth Star | 1660 | 3.750 | 3.750 | 3.750 | 0.000 |
| C Oddental | 33846 | 40.875 | 40.625 | 40.750 | 0.000 |
| CP Ltd | 426598 | 22.875 | 22.500 | 22.500 | -0.375 |
| C Pioneer | 6500 | 0.380 | 0.360 | 0.360 | -0.020 |
| Cdn Tire | 900 | 15.750 | 15.750 | 15.750 | 0.000 |
| CTire A f | 171127 | 15.500 | 15.250 | 15.500 | +0.125 |
| CUni A f | 18985 | 25.250 | 25.000 | 25.250 | +0.125 |
| Cdn Wn Bk | 4100 | 10.125 | 10.000 | 10.000 | +0.250 |
| Cdn World | 163 | 3.650 | 3.650 | 3.650 | -0.150 |
| Canarc o | 38866 | 4.500 | 4.300 | 4.340 | -0.210 |
| Cantbra | 24055 | 12.625 | 12.375 | 12.375 | -0.125 |
| Cantor | 36000 | 13.750 | 13.750 | 13.750 | -0.250 |
| Cangene | 215800 | 3.250 | 3.150 | 3.200 | 0.000 |
| Canhorn o | 2894 | 0.970 | 0.970 | 0.970 | -0.030 |
| Canlan Inv | 3590 | 4.850 | 4.850 | 4.850 | 0.000 |
| Cannse o | 6500 | 1.400 | 1.350 | 1.400 | +0.300 |
| Canutil p | 200 | 26.375 | 26.375 | 26.375 | 0.000 |
| Canwest Gl f | 1700 | 24.625 | 24.500 | 24.500 | -0.125 |
| Capilano | 4500 | 0.080 | 0.090 | 0.080 | +0.010 |
| Capilano w | 30000 | 0.020 | 0.020 | 0.020 | 0.000 |
| Cara | 31700 | 4.000 | 3.900 | 3.900 | +0.050 |
| Cara A f | 26000 | 3.900 | 3.900 | 3.900 | +0.050 |
| Carena | 1300 | 0.950 | 0.950 | 0.950 | -0.050 |
| Caribgld o | 20800 | 1.770 | 1.710 | 1.750 | -0.040 |
| Carmanah | 41300 | 2.040 | 1.950 | 2.000 | +0.100 |
| Cascades | 1000 | 7.250 | 7.250 | 7.250 | 0.000 |
| Casr paper | 800 | 5.500 | 5.500 | 5.500 | 0.000 |
| Casudoc | 2500 | 3.550 | 3.500 | 3.500 | +0.050 |
| Catherdrl o | 40400 | 3.550 | 3.500 | 3.500 | -0.050 |
| Celanese | 2544 | 24.500 | 24.375 | 24.500 | +0.125 |
| Cntrl Cap | 11318 | 0.540 | 0.510 | 0.540 | -0.030 |
| CFund A f | 2600 | 6.375 | 6.250 | 6.250 | -0.125 |
| Centrfund | 130 | 10.250 | 10.250 | 10.250 | 0.000 |
| Chai na ta | 14745 | 2.800 | 2.800 | 2.800 | 0.000 |
| Chalengr | 200 | 13.750 | 6.750 | 6.750 | -0.250 |
| Champion | 22000 | 13.750 | 13.750 | 13.750 | -0.250 |
| Chantir E o | 53049 | 7.750 | 7.700 | 7.740 | +0.010 |
| Chanel R o | 4000 | 2.200 | 1.180 | 1.180 | -0.020 |
| Charfen | 118575 | 29.000 | 28.375 | 28.750 | +0.125 |
| Chieftain | 10095 | 20.500 | 20.250 | 20.500 | +0.125 |
| Chieftain | 1500 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | +0.250 |
| Chouvco | 1460 | 12.250 | 12.000 | 12.000 | -0.250 |
| Chief Int I | 10200 | 21.000 | 20.750 | 21.000 | 0.000 |
| Chrysler | 6400 | 12.250 | 12.250 | 12.250 | -0.250 |
| Cin Bell | 7500 | 25.000 | 25.000 | 25.000 | 0.000 |
| Circa Enrgy | 1629 | 26.000 | 25.750 | 25.875 | +0.125 |
| Circa Res | 600 | 8.875 | 8.875 | 8.875 | +0.125 |
| Circuit W | 7065 | 0.210 | 0.190 | 0.200 | |
| Clairvest | 18500 | 7.000 | 7.000 | 7.000 | |
| Claude R | 5434 | 2.450 | 2.450 | 2.450 | -0.050 |
| Clearnet a f | 800 | 19.000 | 18.500 | 19.000 | +0.625 |
| Clublink o | 101700 | 0.710 | 0.700 | 0.710 | |
| Co Steel | 320899 | 22.625 | 22.375 | 22.500 | -0.250 |
| Coastal Dev | 3054995 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | |
| Cogeco cble f | 36750 | 8.000 | 7.875 | 7.875 | |
| Cogeco f | 2600 | 7.000 | 7.000 | 7.000 | |
| Cognos | 15557 | 47.375 | 45.500 | 47.375 | +1.875 |
| Coho Eng | 1019 | 6.625 | 6.625 | 6.625 | +0.125 |
| Colony P o | 8500 | 0.250 | 0.240 | 0.240 | -0.040 |
| Colortec A f | 2200 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | +0.050 |
| Comaplex | 41300 | 11.750 | 11.500 | 11.500 | -0.050 |
| Comdev L | 26600 | 26.125 | 25.750 | 26.000 | -0.250 |
| CompAQ | 6800 | 1.300 | 1.300 | 1.300 | |
| Compuflo | 22750 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | |
| Compton | 1400 | 0.080 | 0.080 | 0.080 | -0.010 |
| Comwlth Mg | 1000 | 0.650 | 0.650 | 0.650 | -0.050 |
| Conbridge | 108098 | 13.000 | 13.000 | 13.000 | +0.125 |
| Concorde | 1000 | 3.950 | 3.950 | 3.950 | -0.050 |
| Condrs | 526 | 9.000 | 9.000 | 9.000 | |
| Condev | 1600 | 41.000 | 40.875 | 40.875 | -0.250 |
| Consolidtn | 2660 | 6.375 | 6.375 | 6.375 | -0.050 |
| Consumer | 1000 | 2.400 | 2.200 | 2.400 | +0.110 |
| Cdn Occidntl | 33846 | 40.875 | 40.625 | 40.750 | 0.000 |
| Cdn Pac Ltd | 426598 | 22.875 | 22.500 | 22.500 | -0.375 |
| C Pioneer | 6500 | 0.380 | 0.360 | 0.360 | -0.020 |
| Cdn Tire | 900 | 15.750 | 15.750 | 15.750 | 0.000 |
| CTire A f | 171127 | 15.500 | 15.250 | 15.500 | +0.125 |
| CUni A f | 18985 | 25.250 | 25.000 | 25.250 | +0.125 |
| Cdn Wn Bk | 4100 | 10.125 | 10.000 | 10.000 | +0.250 |
| Cdn World | 163 | 3.650 | 3.650 | 3.650 | -0.150 |
| Canarc o | 38866 | 4.500 | 4.300 | 4.340 | -0.210 |
| Cantbra | 24055 | 12.625 | 12.375 | 12.375 | -0.125 |
| Cantor | 36000 | 13.750 | 13.750 | 13.750 | -0.250 |
| Cangene | 215800 | 3.250 | 3.150 | 3.200 | 0.000 |
| Canhorn o | 2894 | 0.970 | 0.970 | 0.970 | -0.030 |
| Canlan Inv | 3590 | 4.850 | 4.850 | 4.850 | 0.000 |
| Cannse o | 6500 | 1.400 | 1.350 | 1.400 | +0.300 |
| Canutil p | 200 | 26.375 | 26.375 | 26.375 | 0.000 |
| Canwest Gl f | 1700 | 24.625 | 24.500 | 24.500 | -0.125 |
| Capilano | 4500 | 0.080 | 0.090 | 0.080 | +0.010 |
| Capilano w | 30000 | 0.020 | 0.020 | 0.020 | 0.000 |
| Cara | 31700 | 4.000 | 3.900 | 3.900 | +0.050 |
| Cara A f | 26000 | 3.900 | 3.900 | 3.900 | +0.050 |
| Carena | 1300 | 0.950 | 0.950 | 0.950 | -0.050 |
| Caribgld o | 20800 | 1.770 | 1.710 | 1.750 | -0.040 |
| Carmanah | 41300 | 2.040 | 1.950 | 2.000 | +0.100 |
| Cascades | 1000 | 7.250 | 7.250 | 7.250 | 0.000 |
| Casr paper | 800 | 5.500 | 5.500 | 5.500 | 0.000 |
| Casudoc | 2500 | 3.550 | 3.500 | 3.500 | +0.050 |
| Catherdrl o | 40400 | 3.550 | 3.500 | 3.500 | -0.050 |
| Celanese | 2544 | 24.500 | 24.375 | 24.500 | +0.125 |
| Cntrl Cap | 11318 | 0.540 | 0.510 | 0.540 | -0.030 |
| CFund A f | 2600 | 6.375 | 6.250 | 6.250 | -0.125 |
| Centrfund | 130 | 10.250 | 10.250 | 10.250 | 0.000 |
| Chai na ta | 14745 | 2.800 | 2.800 | 2.800 | 0.000 |
| Chalengr | 200 | 13.750 | 6.750 | 6.750 | -0.250 |
| Champion | 22000 | 13.750 | 13.750 | 13.750 | -0.250 |
| Chantir E o | 53049 | 7.750 | 7.700 | 7.740 | +0.010 |
| Chanel R o | 4000 | 2.200 | 1.180 | 1.180 | -0.020 |
| Charfen | 118575 | 29.000 | 28.375 | 28.750 | +0.125 |
| Chieftain | 10095 | 20.500 | 20.250 | 20.500 | +0.125 |
| Chieftain | 1500 | 6.500 | 6.500 | 6.500 | +0.250 |
| Chouvco | 1460 | 12.250 | 12.000 | 12.000 | -0.250 |
| Chief Int I | 10200 | 21.000 | 20.750 | 21.000 | 0.000 |
| Chrysler | 6400 | 12.250 | 12.250 | 12.250 | -0.250 |
| Cin Bell | 7500 | 25.000 | 25.000 | 25.000 | 0.000 |
| Circa Enrgy | 1629 | 26.000 | 25.750 | 25.875 | +0.125 |
| Circa Res | 600 | 8.875 | 8.875 | 8.875 | +0.125 |
| Circuit W | 7065 | 0.210 | 0.190 | 0.200 | |
| Clairvest | 18500 | 7.000 | 7.000 | 7.000 | |
| Claude R | 5434 | 2.450 | 2.450 | 2.450 | -0.050 |
| Clearnet a f | 800 | 19.000 | 18.500 | 19.000 | +0.625 |
| Clublink o | 101700 | 0.710 | 0.700 | 0.710 | |
| Co Steel | 320899 | 22.625 | 22.375 | 22.500 | -0.250 |
| Coastal Dev | 3054995 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | |
| Cogeco cble f | 36750 | 8.000 | 7.875 | 7.875 | |
| Cogeco f | 2600 | 7.000 | 7.000 | 7.000 | |
| Cognos | 15557 | 47.375 | 45.500 | 47.375 | +1.875 |
| Coho Eng | 1019 | 6.625 | 6.625 | 6.625 | +0.125 |
| Colony P o | 8500 | 0.250 | 0.240 | 0.240 | -0.040 |
| Colortec A f | 2200 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | +0.050 |
| Comaplex | 41300 | 11.750 | 11.500 | 11.500 | -0.050 |
| Comdev L | 26600 | 26.125 | 25.750 | 26.000 | -0.250 |
| CompAQ | 6800 | 1.300 | 1.300 | 1.300 | |
| Compuflo | 22750 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | |
| Compton | 1400 | 0.080 | 0.080 | 0.080 | -0.010 |
| Comwlth Mg | 1000 | 0.650 | 0.650 | 0.650 | -0.050 |
| Conbridge | 108098 | 13.000 | 13.000 | 13.000 | +0.125 |
| Concorde | 1000 | 3.950 | 3.950 | 3.950 | -0.050 |
| Condrs | 526 | 9.000 | 9.000 | 9.000 | |
| Condev | 1600 | 41.000 | 40.875 | 40.875 | -0.250 |
| Consolidtn | 2660 | 6.375 | 6.375 | 6.375 | -0.050 |
| Consumer | 1000 | 2.400 | 2.200 | 2.400 | +0.110 |

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chg. |
|---|---|---|---|---|---|
| **D à F** | | | | | |
| DMR grA | 5768 | 11.250 | 11.125 | 11.250 | +0.125 |
| Datamark | 1000 | 2.250 | 2.250 | 2.250 | +0.200 |
| Denison A | 1430000 | 0.210 | 0.140 | 0.145 | -0.070 |
| Denison B | 2525500 | 0.210 | 0.140 | 0.145 | -0.070 |
| Desjar A | 971 | 7.750 | 7.750 | 7.750 | |
| Desjar Ex | 2198 | 19.750 | 19.125 | 19.750 | -0.250 |
| Diabex | 15000 | 0.170 | 0.100 | 0.100 | -0.100 |
| Diabrx | 10965 | 0.610 | 0.600 | 0.610 | -0.030 |
| Diadm | 498250 | 5.000 | 0.950 | 1.000 | -0.200 |
| Diadm wt | 347700 | 1.950 | 0.200 | 0.200 | -0.250 |
| Diadm w | 11500 | 1.950 | 0.200 | 0.200 | -0.250 |
| Diamond | 383068 | 23.125 | 22.000 | 22.750 | +0.625 |
| Dion Ent o | 14300 | 1.300 | 1.200 | 1.200 | -0.200 |
| Discov W | 380 | 3.950 | 3.800 | 3.950 | +0.150 |
| Disys | 4000 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | -0.050 |
| Diversified | 2700 | 14.375 | 14.375 | 14.375 | +0.125 |
| Dofasco | 557884 | 17.000 | 17.000 | 17.125 | +0.125 |
| Dofasco 260 | 13851 | 32.500 | 32.250 | 32.250 | +0.125 |
| Doman B f | 4581 | 11.250 | 11.125 | 11.125 | +0.125 |
| D Expl o | 5416 | 1.300 | 1.300 | 1.300 | 0.000 |
| D Textile | 14494 | 9.000 | 8.875 | 8.875 | 0.000 |
| Domtar | 346070 | 12.625 | 12.375 | 12.500 | +0.125 |
| Domtar B | 200 | 12.500 | 12.500 | 12.500 | 0.000 |
| Donohue A f | 44635 | 18.625 | 18.375 | 18.625 | +0.250 |
| Dorset Ex | 2170 | 3.800 | 3.800 | 3.800 | -0.200 |
| Draxis | 9852 | 2.800 | 2.700 | 2.750 | -0.050 |
| Drug royal o | 6300 | 0.950 | 0.910 | 0.910 | -0.040 |
| Dundee A f | 7593 | 13.500 | 13.375 | 13.375 | 0.000 |
| Dupont A | 906 | 20.000 | 20.000 | 20.000 | +0.125 |
| Durkin H o | 4000 | 0.480 | 0.480 | 0.480 | -0.020 |
| Dusa phm o | 2962 | 7.375 | 7.250 | 7.375 | +0.125 |
| Dylex Ltd | 3965 | 2.120 | 2.120 | 2.120 | -0.030 |
| Dylex w | 755 | 0.450 | 0.450 | 0.450 | 0.000 |
| Dymarc B f | 1000 | 3.200 | 3.150 | 3.200 | +0.100 |
| E-L Fin | 5100 | 76.000 | 75.000 | 76.000 | 0.000 |
| EMJ Sys | 4110 | 7.500 | 7.500 | 7.500 | 0.000 |
| Echo Bay | 184178 | 13.750 | 13.375 | 13.375 | -0.500 |
| Ecuadorn o | 73100 | 1.200 | 1.100 | 1.100 | -0.050 |
| Eden Roc o | 2600 | 1.950 | 1.890 | 1.890 | 0.000 |
| Edper g Al | 16500 | 4.400 | 4.300 | 4.300 | -0.100 |
| Egp Res a | 21000 | 1.750 | 1.650 | 1.650 | -0.100 |
| Elcan tech | 615575 | 10.125 | 9.250 | 10.125 | +0.625 |
| ELAN Eng | 15870 | 10.875 | 10.750 | 10.750 | 0.000 |
| Eldorado o | 26600 | 3.900 | 3.850 | 3.900 | 0.000 |
| Elk Ecu o | 425 | 16.000 

# Économie

## Coup d'oeil boursier

| | |
|---|---|
| Montréal-XXM | |
| ↓ | 2197,81 -4,62 |
| TSE-300 | |
| ↑ | 4515,60 +12,25 |
| Dow Jones | |
| ↑ | 4795,94 +11,56 |
| Dollar canadien (US Cents) | |
| ↓ | 74,74 -0,09 |
| Or (New York-US$) | |
| | 383,90 — |

– PC

### Pour le commerce de détail

## Les prochaines années seront difficiles

Toronto (PC)

■ Le commerce de détail est «une industrie en crise», soutient un nouveau rapport qui avertit que 50 pour cent des magasins canadiens pourraient fermer d'ici la fin du siècle.

«Je crois que nous sommes à un carrefour en ce moment», a déclaré mardi Wendy Evans, l'auteur du rapport. «Les choses vont changer de façon dramatique.

«Il y aura beaucoup, beaucoup de détaillants qui déclareront faillite au cours des cinq prochaines années.»

L'étude indique que les détaillants canadiens devront améliorer la formation, partager des renseignements plus stratégiques et s'équiper avec de la nouvelle technologie — ou risquer de se faire écraser par les géants américains évoluant dans ce secteur, les firmes de distribution par la poste et les réseaux de shopping au foyer par le biais de la télévision.

Mais l'analyste en commerce de détail Mel Fruitman s'est inscrit en faux contre les prophètes de malheur.

«Il n'y a pas le moindre doute que c'est un secteur en butte à des difficultés qui fait face à d'importants changements», a-t-il dit. «Mais il n'est pas près de disparaître.»

M. Fruitman a également critiqué les recommandations qu'il juge trop homogènes pour des détaillants aussi différents que La Baie et Bay Street Video.

«Si quelqu'un croit qu'il existe une stratégie qui dira: "OK, voici ce qui va enrichir tous les détaillants", oubliez ça.»

Les auteurs de l'étude signalent que l'application des recommandations pourrait coûter des millions de dollars.

Et Wilfred Posluns de la Commission de consultation du secteur du commerce de détail de l'Ontario, qui a produit le rapport de 500 000 $ financé par le gouvernement provincial, a souligné que son groupe ne dispose que de peu de fonds.

«À un certain moment, nous atteindrons un point où il nous faudra trouver un moyen de réunir les fonds nécessaires», a-t-il admis. «Et nous nous adresserons probablement de nouveau au gouvernement.»

Toutefois, le ministre ontarien du Développement économique et du Commerce, Bill Saunderson, a déclaré de son côté que l'industrie devra s'arranger elle-même pour financer ses propres initiatives.

Il a expliqué que son gouvernement, du moins, ne peut absolument pas «réduire les prestations d'assistance sociale tout en se montrant généreux envers les entreprises». ●

### De Havilland en Ontario

## Le gouvernement veut vendre ses parts

**Tom Blackwell**
Toronto (PC)

■ Trois ans après que le gouvernement ontarien eut aidé De Havilland à éviter la faillite, les conservateurs de Mike Harris songent à vendre la participation de la province dans l'avionnerie contrôlée par la société montréalaise Bombardier.

Mais le syndicat des employés de De Havilland a estimé hier qu'il serait «idiot» de vendre la participation de l'État, un geste qui contredirait l'engagement de l'Ontario envers son industrie aéronautique.

«Presque toutes les sociétés aéronautiques rentables dans le monde comptent sur une implication de l'État», a indiqué Jerry Dias, du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile, qui représente les travailleurs de De Havilland, un des plus gros employeurs de la région de Toronto.

Les conservateurs tentent de trouver preneur pour la participation du gouvernement dans De Havilland - 49 pour cent, soit 49 millions $ -, a indiqué le ministre de l'Industrie, William Saunderson. «Je ne crois pas que le gouvernement devrait s'impliquer dans des activités qui sont mieux exploitées par le secteur privé.»

Bombardier avait acquis en 1992 une participation majoritaire dans De Havilland, alors en sérieuses difficultés financières et au bord de la faillite. En vertu de l'entente, le gouvernement ontarien acceptait d'acheter 49 pour cent des actions, d'avancer 200 millions $ en prêts et de verser 60 millions $ pour la recherche et le développement sur une période de trois ans.

Ottawa, de son côté, avançait 230 millions $ en contributions remboursables selon certaines conditions.

En vertu de l'entente, le gouvernement ontarien peut, entre février 1996 et janvier 1997, forcer Bombardier à lui acheter sa participation; Bombardier, de son côté, peut forcer Queen's Park à lui vendre ses parts.

Le renflouement semble avoir réussi: alors que plusieurs manufacturiers torontois ont procédé à des mises à pied ou carrément fermé boutique, De Havilland a fait passer son effectif de 2750 à la fin de 1992 à 3400 aujourd'hui, a indiqué hier un porte-parole. ●



(Image-Média: Patrick Beauchamp)

### *Rona l'entrepôt: début des travaux*

**Malgré bien des rumeurs laissant entendre que le Groupe Ro-Na ne donnerait pas suite à son projet de construction d'un magasin de type entrepôt à Trois-Rivières, la mise en chantier du projet vient de s'amorcer. Mme Hélène Perreault, vice-présidente aux relations publiques et aux ressources humaines a confirmé hier au Nouvelliste que le nouvel établissement ouvrirait ses portes au printemps. «C'est maintenant officiel», a-t-elle dit. Les détails du projet seront dévoilés d'ici quelques semaines. En attendant, la machinerie lourde a pris place sur le terrain qui fait angle à Bellefeuille et Des Récollets. Toute la structure de l'immeuble sera érigée avant l'arrivée de l'hiver.**

### Économie canadienne

## Une reprise modeste

Ottawa (PC)

■ L'économie canadienne sort peut-être du marasme, mais sans grand enthousiasme.

Statistique Canada annonçait hier que les expéditions manufacturières ont augmenté de 2,9 pour cent à 32,7 milliards $ en août, le plus haut niveau depuis janvier.

Toutefois, l'essentiel de cette hausse s'explique par le lancement des nouveaux modèles 1996 de l'industrie automobile. Un peu plus de la moitié des entreprises du secteur manufacturier ont signalé une baisse des expéditions.

Les carnets de commandes inexécutées, un indice des niveaux de production à venir, ont aussi connu une baisse de 1,2 pour cent

Dans un autre rapport, Statistique Canada indiquait hier que l'indice composite est demeuré neutre en septembre, interrompant une glissade de quatre mois.

L'indice composite est un panier de biens et de services représentant les dix secteurs les plus importants de l'économie. En septembre, la demande était en hausse dans cinq des dix secteurs testés, y compris dans le domaine de l'habitation. ●

### Le CRD autorise une subvention de 125 000 $

## Nicolet agrandira son parc industriel

**Marcel Aubry**
Nicolet

■ La ville de Nicolet pourra bientôt donner suite à son projet d'expansion du parc industriel en y développant la phase III.

Le Conseil régional de développement (CRD) de la région 04 a en effet accepté de recommander au ministre d'État au développement des régions, M. Guy Chevrette, l'octroi d'une aide financière de 125 000 $ à cette fin dans le cadre de son programme de Fonds d'investissement régional (FIR).

Le projet dont les coûts sont évalués globalement à 367 000 $ consiste à réaliser les travaux d'infrastructures sur une nouvelle rue qui comprendra 11 terrains de 100' X 200', soit 220 000 pieds carrés au total. Cette future rue qui n'a pas encore de nom, ira rejoindre les rues Théophile-Saint-Laurent et Pierre-Laviolette, situées à l'ouest de la voie ferrée du Canadien National.

Cette tranche de 125 000 $ constitue en réalité un montant résiduel de la subvention de 200 000 $ promise à la ville de Nicolet, lors du Sommet économique de Victoriaville, par l'ancienne ministre libérale dans le gouvernement Bourassa, Mme Lise Bacon. Nicolet avait obtenu à ce moment-là une première tranche de 75 000 $ pour réaliser des travaux d'infrastructures dans le parc industriel. On avait alors informé les autorités municipales que le reste du montant serait disponible lors de la réalisation de la phase subséquente.

Quand cette troisième phase sera complétée, tout près de 1 million $ auront été investis dans le développement du parc industriel. Lors du développement de la phase 1, 255 000 $ avaient été dépensés et la ville avait payé ce montant comptant en puisant dans ses surplus accumulés. Lors de la deuxième phase, la ville avait bénéficié de la première tranche de subvention de 75 000 $ et avait payé le reste du montant de 363 000 $ à l'aide d'un règlement d'emprunt.

Pour cette nouvelle phase, le nouveau conseil municipal issu de l'élection du 5 novembre devra décider dans un premier temps s'il va de l'avant avec le projet de l'ancien conseil et si oui, quel mode de financement il adopte. Il aura le choix entre procéder par voie de règlement d'emprunt ou encore puiser une nouvelle fois dans les surplus accumulés de la ville. Auparavant cependant, le ministre Chevrette devra donner son aval à la recommandation du CRD, ce qui ne devrait normalement pas faire problème.

Selon le maire Jean-Louis Charland, le parc industriel est à toutes fins utiles rempli actuellement (il ne reste qu'un terrain disponible) et la ville de Nicolet se doit d'être prête à faire face à la demande si des industriels manifestent l'intention de s'y implanter.

Le directeur général de la ville, M. Frank Vallée, a indiqué que l'ensemble des terrains du parc industriel avaient été acquis du Canadien national au montant de 55 000 $ par la ville. Ces terrains sont revendus 0,05 $ le pied carré, soit en bas du prix coûtant si on tient compte de l'argent investi pour les travaux de construction du réseau d'eau et d'égout, de mise en forme de la rue et de son pavage. Ces travaux devraient normalement être réalisés le printemps prochain.

Le parc industriel de Nicolet existe depuis 1986. Il compte aujourd'hui 11 entreprises qui emploient 56 personnes. Ces entreprises sont évaluées globalement à 1,6 million $. Individuellement, leur évaluation varie entre 74 000 $ et 245 000 $ pour une évaluation moyenne de 138 000 $. ●




(Photo - Marcel Aubry)

**La ville de Nicolet pourra aller de l'avant avec le projet d'expansion de son parc industriel, grâce à une subvention de 125 000 $ obtenue du CRD-04. Le coût des travaux de développement de la troisième phase est évalué à 367 000 $.**

Travaux
de réfection
Centrale la Gabelle
Complexe Shawinigan
Vous avez des questions ?
Nous avons les réponses...
Pour appels locaux, région du Trois-Rivières métropolitain
379-9189
Pour appels extérieurs :
1-800 445-3550
Hydro Québec
L'énergie qui voit loin
Virtuose Design
434786

Si vous voulez boire, c'est votre affaire.
Si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas c'est notre affaire.
ALCOOLIQUES ANONYMES
TÉLÉPHONES
Trois-Rivières, Cap, Nicolet, Louiseville:
376-6279
Shawinigan, Grand-Mère:
537-6817
Saint-Tite:
365-6070

LE SALON INTERNATIONAL DE LA FRANCHISE ET DES RÉSEAUX D'AFFAIRES
20, 21, 22 OCTOBRE
PLACE BONAVENTURE

LE SALON
■ Le seul rassemblement annuel de la franchise et des réseaux d'affaires au Québec.
■ Plus d'une centaine de franchises et opportunités d'affaires dans les secteurs de la restauration, des services, des loisirs, du détail, etc.
■ Les meilleurs franchises en développement au Québec.
HORAIRE DU SALON
Vendredi: 10h à 20h
Samedi et dimanche: 10h à 18h
Visite du salon: 15 $

LES ATELIERS
AVOIR LE PROFIL GAGNANT
■ Assistez tous les jours aux ateliers: "Avoir le profil gagnant" et mettez de votre côté toutes les chances de succès.
■ Investissez dans une franchise qui correspond à vos aptitudes et votre budget.
■ Chaque atelier d'une durée de 2 heures est donné par des franchiseurs, des franchisés et des experts spécialisés dans le domaine qui vous intéresse.
■ Choisissez vos ateliers parmi ceux offerts: Restauration, Commerce de détail et Commerce de service.

Horaires des ateliers
SPÉCIAL PRÉ-INSCRIPTION
1 atelier: 35 $ • 2 ateliers: 50 $ • 3 ateliers: 60 $
INSCRIPTION SUR PLACE
1 atelier: 55 $ • 2 ateliers: 70 $ • 3 ateliers: 80 $

Forfait atelier / salon
9h à 11h : La restauration
12h à 14h : Le commerce de détail
15h à 17h : Le commerce des services

UN ÉVÉNEMENT
EN COLLABORATION AVEC AQF
POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION : 1-800-411-7511
901083

## Les ventes d'automobiles sont au ralenti

# L'automne est dur pour les concessionnaires

**Jean-Marc Beaudoin**
Trois-Rivières

■ En publiant dans le Nouvelliste d'hier une grande publicité annonçant son déménagement imminent, Jean-Guy Laferté, le président de Trois-Rivières Chevrolet, a réussi un coup publicitaire fumant.

Le chat est sorti du sac ce matin. En fait, Trois-Rivières Chevrolet s'installera pendant les trois prochains jours dans le local de l'ancien magasin M, aux Rivières, le temps d'y exposer une foule de véhicules.

Il n'en reste que si son stunt a si bien fonctionné, c'est que la chose est apparue plausible. L'industrie de l'automobile traverse une année très difficile et le fait que Trois-Rivières Chevrolet puisse songer à s'installer dans un nouveau local, plus modeste, n'aurait surpris personne.

Du coup, Jean-Guy Laferté a dû consacrer une partie de sa journée à rassurer un peu tout le monde, à refuser les propositions des agents d'immeuble qui se sont précipités à son garage et même à repousser l'offre de Jean Fréchette, dont l'immeuble qui abrite Trois-Rivières Volkswagen sera libre à la fin de l'année.

Le marché de l'automobile n'est plus ce qu'il était. Le parc automobile est vieillissant. Selon certaines données, il dépasse les six ans d'âge et ça ne s'arrêtera pas là. Guy Beauchesne, président de Formule Pontiac Buick, mais aussi président de la Corporation des concessionnaires automobiles de la région, dit qu'on pourrait même parler d'une moyenne d'âge plus élevée. On dépasserait les huit ans.

Les automobiles sont mieux fabriquées et les améliorations techniques permettent de réduire la fréquence des accidents. Cet allongement de la vie des voitures qui s'accompagne d'un resserrement économique cause beaucoup de dommages aux concessionnaires.



(Photo - PC)

**Facteur non négligeable, le prix des véhicules a augmenté en moyenne de 5,2 % en un an, beaucoup plus que le coût de la vie, mais surtout, beaucoup plus que l'augmentation des salaires, qui est inférieure à 1 %.**

«On pisse dans le pot», confesse Reynald Boisclair, président de Boisclair Ford. «Les ventes sont la moitié de ce qu'elles étaient à la fin des années 1980. Les consommateurs font le tour, magasinent. On donne notre produit. C'est carrément un marché d'acheteurs.»

Pourtant, les concessionnaires de voitures américaines sont ceux qui s'en tirent le mieux actuellement. Les véhicules d'importation et les japonaises, en particulier, accusent des reculs variant de 25 à 30 %.

Alors les rumeurs de fermeture ou d'abandon des affaires se multiplient. Il y a eu des fermetures et il y en aura d'autres, prédisent plusieurs gens du secteur.

Déjà, Grenier Automobile a plié l'échine à Nicolet et les propriétaires de Trois-Rivières Volkswagen vont abandonner leur franchise en novembre. Au Québec, on dénombre une quarantaine de fermetures ou de changements de concessionnaires depuis le début de l'année.

On invoque souvent les gros garages construits au plus fort des années 1980 qui sont devenus trop onéreux à exploiter. Pontiac-Buick n'a pas fait long feu dans son garage sophistiqué de Trois-Rivières-Ouest. La franchise est revenue dans son local plus modeste de la rue Saint-Olivier et Guy Beauchesne prévient qu'on ne le sortira pas de là.

Comme on vend moins d'automobiles, les ateliers de réparation des concessionnaires sont moins fréquentés. Les automobiles sont mieux fabriquées, elles brisent donc moins souvent. Et en plus, il fait presque toujours beau. Alors non seulement les vendeurs, mais les mécanos se tournent les pouces.

«Nos frais d'exploitation n'ont pas cessé de croître alors que nos revenus stagnent ou diminuent», déplore Jean-Guy Laferté. «On passe à travers, mais on ne fait plus beaucoup d'argent.»

D'autres pointent la syndicalisation du personnel d'atelier au nombre des difficultés qui viennent alourdir l'industrie. «Dans mon cas, la convention de travail me coûte au moins 100 000 $ de frais additionnels» rapporte un concessionnaire. «Le plus dur, c'est le changement d'attitude de nos employés», déplore un autre propriétaire. Et certains, qui avaient été épargnés par la syndicalisation, en sont aujourd'hui frappés, comme Mauricie Honda où une demande d'accréditation CSD vient d'être déposée.

Mais le mois d'août a ramené un peu de marché et même septembre, qui a placé le Québec au premier rang canadien pour les ventes automobiles.

Le prix des véhicules n'est pas non plus un facteur négligeable. Il a augmenté en moyenne de 5,2 % en un an, beaucoup plus que le coût de la vie, mais surtout, beaucoup plus que l'augmentation des salaires, qui est inférieure à 1 %.

Alors, on comprend que le gros de la clientèle actuelle soit formé de récents retraités ou sur le point de l'être, soit des gens qui ont une idée précise de leur situation financière à venir, ou de gens qui n'ont pas le choix de changer d'auto, la leur étant à bout de souffle. Même les «ouaireux», ceux qui allaient regarder les autos par plaisir, ont déserté les salles de montre. Pourquoi soupirer devant une belle de 25 000 $ quand nos moyens ne permettent même pas de changer d'auto? ●


Épargne multirendements Desjardins*

ADMISSIBLE AU REER

Exclusivité de Desjardins: • Cotisation par versements périodiques.

Si vous rêvez d'une épargne RACHETABLE à taux d'intérêt minimum garanti qui allie souplesse et performance...

LA VOICI !

- Des sommes encaissables en tout temps.
- Accessible au comptant ou par versements périodiques.
- Admissible au REER avec en EXCLUSIVITÉ CHEZ DESJARDINS : la cotisation par versements périodiques.

Renseignez-vous dès aujourd'hui auprès d'un conseiller de votre caisse Desjardins sur tous les avantages que peut vous offrir l'épargne multirendements Desjardins.

* Produit disponible dans les caisses Desjardins participantes, les conditions peuvent varier dans certaines caisses. Offre d'une durée limitée.



La caisse populaire Desjardins

ÉPARGNE et PLACEMENT Desjardins

PRENEZ VOS RÊVES POUR LA RÉALITÉ !

Desjardins pour s'aider soi-même


## Pendant qu'IBM pique du nez

# Bénéfices en hausse chez GM

Detroit-New York (PC-AP)

■ Deux des plus grandes sociétés américaines ont présenté hier des bilans diamétralement opposés pour le troisième trimestre de l'année.

Alors que General Motors, le plus grand fabricant d'automobiles au monde, annonçait des bénéfices à la hausse de 16,4 pour cent sur le troisième trimestre de l'année dernière, le géant de l'électronique IBM admettait ses premières pertes en deux ans, après avoir assumé une charge spéciale pour l'acquisition de Lotus.

Chez GM, les bénéfices ont été de 642 millions de dollars US, soit 42 cents l'action, pour la période de juillet à septembre, contre 552 millions, ou 40 cents l'action, pour la période correspondante de 1994.

L'unité de motorisation en Amérique du Nord a perdu 93 millions durant ce trimestre, mais cela a représenté une forte amélioration sur l'an dernier, alors que les pertes totalisaient 363 millions.

Les revenus de GM pour le dernier trimestre se sont élevés à 37,5 milliards US, contre 34,5 milliards l'an dernier.

Pour les neuf premiers mois de l'année, GM a signalé des profits totalisant 5,1 milliards, soit 5,32 $ l'action, contre 3,3 milliards ou 3,41 $ l'action durant la même période de 1994. Les revenus pour les neuf mois furent de 124,9 milliards en 95 contre 112,4 milliards en 94.

**Chez IBM**

Chez IBM, les responsables ont annoncé que les ventes ont stagné durant la période de juillet à septembre et que de nouvelles réductions de personnel sont à prévoir au cours des prochains mois.

IBM a assumé une charge de 1,8 milliard de dollars US dans le cadre de la transaction de 3,5 milliards qui lui a permis de mettre la main sur Lotus, la plus importante acquisition de l'histoire de l'industrie du logiciel.

Cette charge exceptionnelle a obligé IBM à afficher des pertes de 538 millions, soit 96 cents l'action. Il s'agissait des premières pertes depuis le troisième trimestre de 1993.

Sans cette charge, IBM aurait affiché des gains de 1,3 milliard, ou 2,30 $ l'action. La compagnie avait affiché des bénéfices de 710 millions, ou 1,18 $ l'action, au troisième trimestre de 1994.

Ses revenus furent de 16,8 milliards, soit une hausse de neuf pour cent sur les 15,4 milliards du troisième trimestre de 1994.

Pour les neuf premiers mois de l'année, IBM a réalisé des gains de 2,47 milliards, soit 4,19 $ l'action, en tenant compte de l'acquisition de Lotus. Sans cette dernière charge, les gains auraient été de 4,321 milliards, ou 7,39 $ l'action.

Au cours des neuf premiers mois de 1994, les profits avaient été de 1,79 milliard, soit 2,96 $ l'action.

Les revenus durant la dernière année écoulée ont été de 50 milliards, soit une hausse de 13 pour cent sur les 44,1 milliards de 1994. ●

## Écono-brèves

### Deuxième hausse du taux d'escompte

■ Ottawa (PC) — La Banque du Canada a fixé son taux d'escompte mardi à 6,67 pour cent, une hausse de quatre centièmes de point par rapport à la semaine dernière. Il s'agit de la deuxième hausse consécutive du taux directeur.

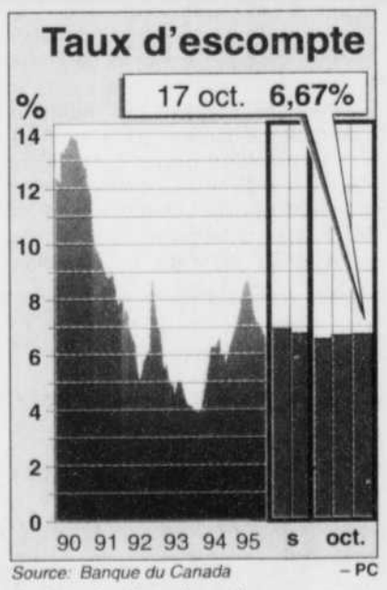
Le taux d'escompte le plus bas au cours des 12 derniers mois a été de 5,62 pour cent, le 25 octobre 1994. Son niveau le plus élevé des 12 derniers mois remonte au 7 mars 1995, où il atteignait 8,60 pour cent.

Le taux d'escompte de la Banque du Canada est fixé chaque semaine à un quart de point de base au-dessus du rendement moyen des bons du Trésor à échéance de 90 jours vendus par adjudication aux institutions financières.

### Dominion Textile anticipe une baisse des bénéfices

■ Montréal (PC) — Dominion Textile Inc. prévoit que ses bénéfices du premier trimestre seront inférieurs aux prévisions, à cause d'un ralentissement des marchés nord-américains du tricot et de certains marchés européens des vêtements de travail.

«Nous avons déjà indiqué, à d'autres occasions, que le sommet devant être atteint par les prix des matières premières rendrait difficile, au premier semestre de l'exercice 1996, une comparaison des résultats entre les trimestres», a expliqué John A. Boland III, président et chef de la direction, dans un communiqué.




Source: Banque du Canada – PC

«Nous prévoyons que les revenus du premier trimestre seront légèrement supérieurs à ceux de l'an dernier. Pour le premier trimestre prenant fin le 30 septembre, nous prévoyons atteindre tout juste le seuil de rentabilité», a avoué M. Boland.

### Ontario Hydro gèle ses tarifs

■ Toronto (PC) — Il n'y aura pas de hausse des tarifs d'Ontario Hydro en 1996 pour les services publics municipaux, les sociétés de distribution et les revendeurs servis directement par Hydro. Le conseil d'administration d'Hydro maintient les tarifs à leur niveau actuel pour la troisième année de suite. Cette annonce fait suite à une promesse électorale du gouvernement conservateur de la province de geler les tarifs durant les cinq prochaines années.

### Repap se redresse

■ Montréal (PC) — Les Entreprises Repap inc. a affiché un bénéfice net de 42,2 millions $, soit 0,34 $ l'action, au troisième trimestre de 1995, comparativement à une perte nette de 30,3 millions $ (0,25 $ l'action) au même trimestre de 1994. Le bénéfice net des neuf premiers mois de 1995 a augmenté de 184,1 millions par rapport à l'an dernier, atteignant 83,5 millions $.

Repap a précisé que le papier et le bois d'oeuvre ont représenté 90 pour cent de sa marge bénéficiaire au troisième trimestre de 1995.

### Rachat de débentures

■ Montréal (PC) — Corporation Financière Power a racheté pour 167 475 000 $ de débentures échangeables à taux variable et échéant le 30 avril 2014. Les débentures échangeables encore en circulation atteignent une valeur de 167 304 100 $.

### La Banque Royale sur Wall Street

■ New York (PC) — Les actions de la Banque Royale sont maintenant échangées à Wall Street. Le symbole «RV» a défilé pour la première fois sur le ruban électronique de la Bourse de New York mardi. ●

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mercredi 18 octobre 1995

# Sports

## Savard humilié

**Collaboration spéciale**
Montréal

Serge Savard a été profondément humilié. «Ça faisait 35 ans que je travaillais pour cette organisation en tant que joueur et en tant qu'entraîneur...»

Puis, il y a eu un silence. «Je vais rencontrer les gens de la presse, demain (aujourd'hui).»

Mais fera-t-il connaître ses états d'âme? Ça c'est une autre histoire.

Le directeur général du Canadien n'a jamais vu venir le coup. Les relations entre Ronald Corey et lui étaient tendues depuis quelques mois, pour ne pas dire depuis quelques années.


Yvon Pedneault

D'une part, Savard était devenu un homme prospère et avait beaucoup d'activités professionnelles dans le monde des affaires.

Également, la philosophie des deux hommes ne se rencontrait plus. Corey a donc décidé de passer aux actes.

Il l'a fait hier après-midi à la surprise générale. On savait que des changements s'imposaient face au piètre début de saison du Canadien. On savait aussi que Savard et Demers étaient sur la sellette.

«Il n'y a pas que le coach qui va payer le prix si la situation ne s'améliore pas. Moi aussi je vais y passer.»

Serge Savard aurait pu facilement sauver son emploi s'il avait congédié son personnel d'entraîneurs pendant l'entre-saison. Il n'a pas voulu le faire. «Je leur ai fait confiance, disait Ronald Corey, hier, mais il fallait réagir immédiatement.»

La décision de Corey n'est pas d'hier. Il l'a mûrie depuis quelques semaines, depuis quelques mois. En somme, depuis que les deux hommes ne pouvaient plus s'entendre sur la gestion de l'équipe.

Hier, la guillotine est tombée. Mais il y a quand même plusieurs interrogations qui entourent cette décision.

Pourquoi avoir attendu que la saison s'ébranle si cette décision, Ronald Corey y songeait depuis longtemps?

Pourquoi avoir «humilié» Serge Savard? Certes, il a commis des erreurs mais avait-on le droit de l'humilier ainsi? On parle d'un homme qui a gagné 10 coupes Stanley avec le Canadien, huit comme joueur et deux comme directeur général. On parle d'un homme qui occupe une place au Panthéon de la Renommée du hockey.

Est-ce que la Brasserie Molson est derrière cette décision? Craignait-on pour l'image de la brasserie?

Les réponses viendront au fur et à mesure que les jours passeront. Entre-temps, il faut comprendre aussi Ronald Corey qui subit des pressions d'un peu partout.

Le Canadien connaît un lamentable début de saison, l'équipe se dirige vers le nouveau Forum avant la possibilité de rater les séries éliminatoires.

Corey est un amateur de hockey. Il a décidé d'agir comme un président mais aussi comme un amateur de hockey. «Ce que je voyais ne me plaisait pas», a-t-il répété.

Entre-temps, Savard m'apparaissait délivré, hier, quand je l'ai rejoint à son bureau d'affaires au centre-ville de Montréal, à quelques pas du nouveau Forum.

«La terre continue de tourner, disait-il. Je suis très fier de mon dossier comme directeur général.»

Le départ de Savard survient huit mois plus tôt que prévu. Il avait pris la décision de ne pas revenir comme directeur général la saison prochaine.

Cette décision, il l'a prise il y a quelques semaines, mais il voulait terminer son mandat avec panache. Il croyait que son équipe avait l'étoffe pour aller loin. Il n'aura pas pas l'occasion d'être là pour le reste de la saison. ●

Jacques Demers

# «Je n'ai pas vu venir le coup»

**Robert Laflamme**
Montréal (PC)

Bonhomme habituellement émotif, Jacques Demers ne semblait pas au bord de la dépression ni même abattu en commentant son congédiement comme entraîneur du Canadien, hier soir.

«Je n'ai pas vu venir le coup, a affirmé Demers à la radio de CKAC. Honnêtement, je n'avais aucune idée de ce qui allait se produire. Je savais par contre que l'équipe devait commencer à gagner des matchs sinon j'allais me retrouver dans le pétrin. Je m'efforçais de conserver mon sang-froid.»

Demers a raconté avoir passé une journée comme les autres au Forum avant d'être convoqué au bureau du président Ronald Corey en fin d'après-midi.

«J'ai pris le lunch avec Serge (Savard) et rien ne laissait présager la suite des événements. Serge et moi avions le sentiment que l'équipe était sur la bonne voie, que les choses allaient se replacer sous peu. J'avais dit à Serge que c'était une question de temps avant que l'équipe ne gagne quelques rencontres de suite.»

Demers a tôt fait de comprendre que quelque chose ne tournait pas rond quand il s'est présenté à la porte du bureau de M. Corey vers 16h30.

«Quand j'ai vu les visages de Serge et d'André Boudrias, je savais qu'il y avait un problème.»

Il n'a donc pas été très surpris quand le président l'a relevé de ses fonctions en lui demandant toutefois d'occuper une autre tâche encore indéterminée au sein de la direction.

«Mon objectif était de demeurer avec le club de hockey Canadien. C'est sûr que c'est dur de ne plus diriger l'équipe de mes rêves mais au moins je continuerai de travailler pour l'organisation. M. Corey m'a assuré qu'il ne me gardait pas parce qu'il restait deux années à écouler à mon contrat», a souligné Demers.

«Je ne suis pas un ami intime de M. Corey. Je pense que s'il me garde c'est parce qu'il affectionne ma façon de travailler. M. Corey a toujours apprécié le respect que j'ai affiché à l'endroit des partisans de l'équipe.»


(Photo - AP)

**Jacques Demers affirme n'avoir pas vu venir le coup, malgré le début de saison difficile de l'équipe.**

Demers a exprimé de la sympathie à l'endroit de Savard qui lui a permis de gagner la coupe Stanley et de Boudrias, qui est un ami de longue date.

«Je pense que c'est la première fois qu'ils sont congédiés. C'est comme s'ils avaient reçu un coup de poing en pleine face. Je le sais, j'ai déjà passé par là quand j'ai été congédié par les Red Wings de Detroit», a-t-il commenté en ajoutant avoir eu le temps de remercier Savard pour la chance qu'il lui a offerte de piloter le Tricolore.

Demers a reconnu ses torts pour ce qui arrive mais il quitte son poste avec la satifaction du devoir accompli.



**Jacques Demers**

*Fiche comme entraîneur-chef du Canadien de Montréal*

| Saison | MJ | V | D | N | % |
|---|---|---|---|---|---|
| 1992-93 | 84 | 48 | 30 | 6 | .607 |
| 1993-94 | 84 | 41 | 29 | 14 | .571 |
| 1994-95 | 48 | 18 | 23 | 7 | .448 |
| 1995-96 | 4 | 0 | 4 | 0 | .000 |

*Source: PC* **(PC)**

«Être entraîneur du Canadien pendant trois ans, c'est dur en tabarouette», a-t-il lancé.

«J'ai conservé une fiche gagnante dans la Ligue nationale, j'ai remporté la coupe Stanley et j'ai reçu le trophée du meilleur entraîneur à deux reprises. J'ai 51 ans et je relèverai maintenant un nouveau défi», a-t-il terminé en se disant confiant que M. Corey engagera les bons hommes pour relancer l'équipe. ●

## Qui seront les successeurs?

**Guy Robillard**
Montréal (PC)

La succession de Serge Savard et Jacques Demers faisait beaucoup jaser hier soir à l'annonce de leur congédiement.

Le président Ronald Corey a annoncé qu'il allait se mettre à la tâche immédiatement à la fin de la conférence de presse pour trouver son nouveau directeur-gérant le plus rapidement possible et il n'a pas caché qu'il avait au moins un nom en tête. Le candidat doit être bilingue et avoir les nerfs solides...

Le nom le plus souvent entendu parmi la colonie journalistique était celui de Pierre Gauthier, 42 ans, l'ancien de l'organisation des Nordiques et actuellement adjoint de Jack Ferreira à Anaheim.

Intrerrogé hier sur les ondes de CKAC, il a dit qu'il était très heureux avec les Mighty Ducks, mais aussi que «ce serait un très grand honneur» d'être choisi par le Canadien. En résumé, il sauterait dans le premier avion en partance pour Montréal.

Un négligé pourrait être Peter Stastny, présentement dépisteur pour les Blues de St.Louis, qui était de passage au Forum en fin de semaine.

Lundi soir à Laval, il s'est dit intéressé par un poste de dirigeant au sein de la nouvelle concession de Québec dans la Ligue internationale, avouant que c'est vers un travail semblable qu'il veut orienter sa carrière.

Il a peut-être la compétence d'un directeur-gérant ou d'un entraîneur, mais il n'a aucune expérience et il a souvent été contesté à cause de son attitude individualiste. Il est polyglotte et parle russe, la langue de Vladimir Malakhov...

Et il y a évidemment toujours Michel Bergeron, qui attend un coup de téléphone.

C'est le directeur-gérant qui choisira l'entraîneur et celui-ci devra également être bilingue, a affirmé Corey sans la moindre hésitation.

Le nouvel entraîneur pourra à son tour faire le ménage parmi les adjoints en poste, l'éternel Jacques Laperrière, Charles Thiffault, Steve Shutt et François Allaire.

**Demers à la place de Béliveau?**

Jacques Demers, qui ne se doutait visiblement de rien hier matin à l'entraînement matinal, avait assisté à celui-ci de la galerie de presse pour la première fois, après avoir observé ses joueurs des gradins lors des deux dernières semaines, soit depuis qu'il a été blessé à une jambe en venant en collision avec Donald Brashear.

Invité à rester dans l'organisation, il a accepté avec empressement d'aller travailler au côté de Corey dans un rôle encore indéterminé, mais qui pourrait ressembler à celui qu'occupait Jean Béliveau au niveau des relations publiques corporatives. ●

## Patrick Roy secoué

Montréal (PC)

Patrick Roy a évidemment été fort secoué par le remue-ménage qui a ébranlé les vieux murs du Forum, hier.

«C'est surprenant, c'est certain. Ce n'est pas le scénario auquel on s'attendait», a commenté le gardien sur les ondes de CKAC.

Roy a surtout parlé du départ de l'entraîneur Jacques Demers avec lequel il entretenait des relations privilégiées.

«Jacques était très respecté de tous les joueurs, a déclaré Roy. Je lui avait d'ailleurs mentionné ce matin (hier) au Forum. Nous avons eu une bonne discussion ensemble. Je lui avais assuré que les gars avaient confiance en lui.»

«Je lui ai dit: "Jacques, dans mon livre, il est très clair que tu es l'homme de la situation".»

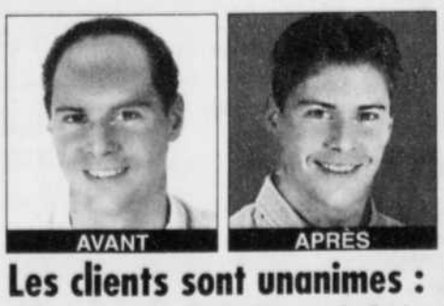
«Tout le monde connaissait la relation que j'avais avec mon entraîneur, a-t-il repris. Je l'adorais extrêmement.»

Quant on lui a demandé s'il envisageait de livrer un message à ses coéquipiers avant la séance d'entraînement aujourd'hui, Roy a fait savoir que les changements au niveau de la direction ne modifieront pas l'attitude des joueurs.

«Depuis le début de la saison, il n'y a pas un joueur qui n'a pas travaillé très fort lors de chacune des séances d'entraînement. Il n'y a pas grand-chose à ajouter sinon que nous allons continuer de travailler fort.

«Si j'avais identifié le problème de notre mauvais début de saison, je l'aurais dit publiquement. Ça fait longtemps que j'aurais fait quelque chose. Dans le moment, nous ne jouons pas avec confiance mais je suis convaincu que nous sortirons bientôt de cette léthargie, a-t-il résumé. ●

Cégep de Trois-Rivières
PISCINE
NOUVEAU
Cours «jeune sauveteur»
Nouveau programme s'adressant aux jeunes de 9 à 12 ans.
L'élève apprendra:
• la prévention
• la réanimation
• le sauvetage
• la nage
Offert le vendredi soir ou le dimanche midi à partir du 27 octobre 1995.
Durée: 12 heures pour le niveau «initié»
Coût: 42$ d'inscription + 13$ pour le passeport
INSCRIPTION:
au bureau du CEPS,
828, rue Marguerite-Bourgeois
du lundi au vendredi,
de 13h à 15h ou par téléphone.
Centre d'éducation physique et de sports
Information: 376-8505
VISA
433321

Vous perdez vos cheveux?
Nous pouvons vous aider
• Chevelure de remplacement d'allure naturelle
• Adhère parfaitement au cuir chevelu
• Exclusivité pour tout le Québec
Grâce à un procédé révolutionnaire, il est désormais possible d'obtenir une chevelure de remplacement qui soit à la fois confortable et impossible à déceler, même en y passant la main.
Comme un deuxième cuir chevelu, cette chevelure de remplacement s'adresse aussi bien aux hommes qu'aux femmes qui éprouvent des problèmes de chute de cheveux, temporaires ou permanents.

AVANT APRÈS
Les clients sont unanimes :
• Elle est plus confortable, plus légère, et plus fraîche que toute autre chevelure de remplacement.
• Il est impossible de remarquer sa présence, même au toucher.
normico centre capillaire
624, rue des Forges
Trois-Rivières
(819) 379-7531
Spécialiste accrédité NEWTECH
434784

**Plein air**

## Les agents de conservation de la faune

# Des «policiers» au service de la nature

Louiseville

■ Le hors-bord ralenti à la hauteur d'un superbe bateau de pêche. À son bord, un retraité lance à Gérard Proteau et Allen LeBlanc: «Vous êtes des polices hein!» Non, des agents de conservation de la faune monsieur.

Placé à l'avant du bateau, l'agent Proteau demande aussitôt aux trois pêcheurs si le doré mord. «On vient d'arriver», répondent-ils en choeur.



Serge Boudreau

«On pourrait voir vos permis de pêche s'il-vous-plaît», enchaîne l'agent de conservation. Les deux équipiers vérifient si tout est en règle, tout en jetant un coup d'oeil sur l'ensemble de l'embarcation des taquineurs de doré. Rien ne cloche. Allen et Gérard terminent le boulot et souhaitent une bonne journée aux trois pêcheurs. L'intervention n'aura duré que quelques minutes.

Je mentirais si je vous disais que les chasseurs ou pêcheurs abordés par les agents affichent des mines détendues. C'est un peu comme se faire intercepter pas un policier pour un simple avis de 48 heures en croyant qu'on a défoncé le mur du son avec son bon vieux Colt.

J'ai lu cette appréhension sur tous les visages que j'ai vus jeudi dernier sur le lac Saint-Pierre. «Contrairement aux policiers, les agents de conservation de la faune doivent travailler avec une clientèle en vacances. Des gens qui sont là pour se reposer, s'amuser et avoir la paix», explique Gérard Proteau.

Les agents doivent donc constamment improviser lors de leurs interventions. Certains chasseurs ou pêcheurs grognent un peu et d'autres beaucoup.

En s'approchant d'une caleuse, (une embarcation qui est engloutie jusqu'à fleur d'eau qu'on utilise pour chasser les oiseaux migrateurs), Allen, un marin aguerri, accroche tout de même quelques appelants qui s'entremêlent autour de l'hélice.

Rien de grave, rien de brisé. Quelques secondes plus tard, tout est à sa place. Pendant que l'agent Proteau vérifie si le fusil du chasseur est réglementaire, son compagnon de chasse arrive avec sa chaloupe en nous regardant comme si nous étions les trois des frères Dalton.

Le type se met à crier jusqu'à ce qu'il soit bien certain qu'il a devant lui deux agents de conservation de la faune et un gars avec un kodak autour du cou. Une fois à la hauteur du bateau, il dit aux agents que c'est toujours pareil lorsqu'ils viennent faire les vérifications.

Pendant tout ce temps, les agents Proteau et LeBlanc n'ont pas dit un mot, laissant le bonhomme se défouler. Une fois le petite tempête passée, l'agent Proteau s'excuse en expliquant au type que son compagnon de chasse avait indiqué que leur bateau pouvait entrer par cette voie sans danger pour le matériel.

Le chasseur change de couleur et se fait un plaisir de montrer patte blanche. Petite colère sans plus, le chasseur accepte même de se laisser photographier par le représentant du Nouvelliste. Je ne vous dis pas que j'aurais réussi à lui arracher un sourire, mais tout de même!

On pourrait croire que le travail d'agent de conservation de la faune est routinier et ennuyant. Oubliez ça tout de suite.

Jeudi dernier, c'était pour eux une journée «by the book», comme le dit si bien l'agent Proteau. Ils sont en uniforme et patrouillent sur le fleuve. Mais ce n'est pas toujours le cas. Souvent, pour déjouer les braconniers, ils vont se fondre dans le décor en prenant la couleur des chasseurs. Barbe longue, embarcation camouflée, fusil et tout l'attirail.

À cette période de l'année, ils travaillent également la nuit pour tenter de mettre un terme aux activités de braconnage du chevreuil et de l'orignal.



Photo Serge Boudreau

**L'agent Gérard Proteau effectue des vérifications de permis sur le lac Saint-Pierre.**

### Faits cocasses

Le travail apporte également sa part de faits cocasses. «C'était en 1983. M. Caron était responsable du poste à l'époque. Nous étions à Baieville pour intervenir auprès des cultivateurs qui voulaient pomper l'eau des terres inondées, où vont les oiseaux migrateurs. Les cultivateurs ne voulaient pas arrêter les pompes. M. Caron a donc décidé d'arrêter lui-même le tracteur. Il a tourné la clef, mais le tracteur a continué à fonctionner. Tout le monde s'est mis à rire, même les cultivateurs. M. Caron ne savait pas qu'il fallait pousser une manette pour arrêter le moteur», rappelle en rigolant Gérard Proteau.

Souvent, durant les patrouilles en civil, les agents surprennent des chasseurs en flagrant délit. Certains n'oublieront jamais ce moment. «J'étais avec l'agent Roland Beaudoin. Nous étions en civil sur le fleuve la veille de l'ouverture de la chasse aux canards, dans le secteur de Notre-Dame-de-Pierreville. On va placer notre chaloupe à côté de celle d'un chasseur. On se met à jaser. Le gars nous dit: «on va faire une cr... de belle chasse. À part ça, on commence tout de suite.» Le gars abat un canard. On lui dit qu'on va aller le chercher. En lui rapportant, on lui a montré notre badge en lui disant qu'on était agent de conservation de la faune. Le gars avait la face de quelqu'un qui vient de tomber à genoux. Il ne cessait de répéter «vous êtes des garde-chasse. Il a eu une amende et on a saisi son fusil», a relaté l'agent Proteau.

### Pas de routine

Même une journée «by the book» n'a rien de routinière. Depuis, la barre du jour jusqu'à midi, les agents ont rencontré différentes clientèles. Des pêcheurs sportifs et commerciaux. Des chasseurs dans les joncs, d'autres plus au large dans des caleuses et également un pourvoyeur écotouristique.

Toutes ces interventions répondent à différents objectifs de la tâche d'un agent. De l'information, de la prévention, mais également de la répression.

D'une manière ou d'une autre, chaque client joue un rôle important dans le travail des agents. Même les récalcitrants. Surtout ceux-là!

«Celui qui a reçu une infraction ou qui a été saisi, travaille pour nous en criant à tout le monde ce qui lui est arrivé», raconte l'agent Proteau. C'est un effet multiplicateur. «C'est un peu comme une présence invisible. Les gens ne savent pas si on sera là ou pas. Ils ne prennent donc pas de chance. Souvent, juste le fait de passer dans un rang avec le camion nous permet d'être présent sans vraiment l'être. Nous ne sommes plus dans le secteur, mais les gens disent à leur entourage que nous sommes dans le coin», a-t-il expliqué.

Les utilisateurs de la faune jouent souvent un rôle d'informateur. Le pêcheur commercial, par exemple, a tout intérêt à divulguer des informations aux agents sur des activités de braconnage. Le lac Saint-Pierre c'est le gagne-pain, même chose pour le pourvoyeur. Les riverains et les chasseurs font également leur part en utilisant largement la ligne téléphonique S.O.S. braconnage.

En raison d'effectifs réduits, les agents de conservation de la faune doivent travailler de cette façon. Ils sont un peu plus de 400 pour couvrir tout le territoire québécois. C'est grand, très grand. Les coupures budgétaires étant ce qu'elles sont, il n'y a plus beaucoup d'embauche et le corps d'agents se fait vieillissant.

Tous les deux dans la seconde moitié de la quarantaine, Allen LeBlanc et Gérard Proteau affirment qu'ils n'ont pas perdu la flamme. Ils ont la vocation.

Leur plus grande peur, c'est de voir le fruit de leur travail de conservation démoli par l'absence d'effectifs suffisants. Avec l'essor des industries écotouristiques, on devrait pourtant s'attendre à une hausse du nombre des agents.

### Jacob et Batiscan

Plusieurs agents s'impliquent socialement dans des domaines reliés de près ou de loin à la conservation de la faune. Gaston Jacob a été l'instigateur de ce qu'on appelle aujourd'hui le parc de la rivière Batiscan. Quelques mois après sa retraite, il est décédé. Ses collègues ont fait des pressions auprès des dirigeants de ce site afin qu'on nomme un des accès «barrière Jacob».

«Rien n'a été fait. Pourtant, on doit à Gaston la réglementation qui a été mise en place pour protéger le doré du braconnage massif. Il a fait beaucoup pour ce site et plusieurs personnes ne le savent pas», a précisé l'agent Proteau. ●

## Tour de France 1996

# Un nouveau parcours ouvert à tous

Paris (AP et Reuter)

■ Les organisateurs du Tour de France cycliste ont réservé à Miguel Indurain une bonne et une mauvaise surprise en présentant, hier, le parcours du Tour 1996.

La bonne nouvelle pour le quintuple vainqueur de la Grande Boucle, c'est que l'édition à venir, longue de 3835 kilomètres, fera halte sur ses terres, à Pampelune, le 17 juillet.

La mauvaise nouvelle pour l'Espagnol, c'est que les contre-la-montre, sur lesquels il a bâti ses succès ces cinq dernières années seront réduits à la portion congrue.

Montagneux et alerte, ce Tour de France 1996 sera donc celui de tous les dangers pour Indurain, qui tentera de s'imposer pour la sixième fois dans la Grande Boucle, ce que personne n'a jamais réalisé.

Le parcours, entre le départ aux Pays-Bas le samedi 29 juin et l'arrivée sur les Champs-Élysées le dimanche 21 juillet, semble présager d'une course particulièrement ouverte : la suppression du contre-la-montre par équipe, la réintroduction d'un contre-la-montre en côte, et quatre étapes de moyenne montagne venues s'ajouter à quatre autres de haute montagne, devraient satisfaire les purs grimpeurs, apparemment trop défavorisés ces dernières années par l'importance donnée aux efforts contre le chronomètre.

«Nous avons veillé à ne favoriser personne», a déclaré Jean-Claude Killy, le président de la Société du Tour de France.

Dans le sens des aiguilles d'une montre, le peloton (22 équipes de neuf coureurs) quittera les Pays-Bas pour traverser la Belgique, puis gagner les Alpes par Wasquehal, Soissons, Madine, Besançon et Aix-les-Bains, soit six premières étapes réservées aux sprinters.

Les choses sérieuses commenceront lors de la septième étape entre Chambéry et Les Arcs, première des cinq arrivées en altitude de la 83e édition du Tour. Lors de ces 202 kilomètres, les coureurs devront escalader les Cols de la Madeleine, du Cormet de Roselend, et grimper vers Les Arcs - ascension inédite - soit les premières des 21 difficultés de deuxième, première et hors-catégorie recensées en 1996.

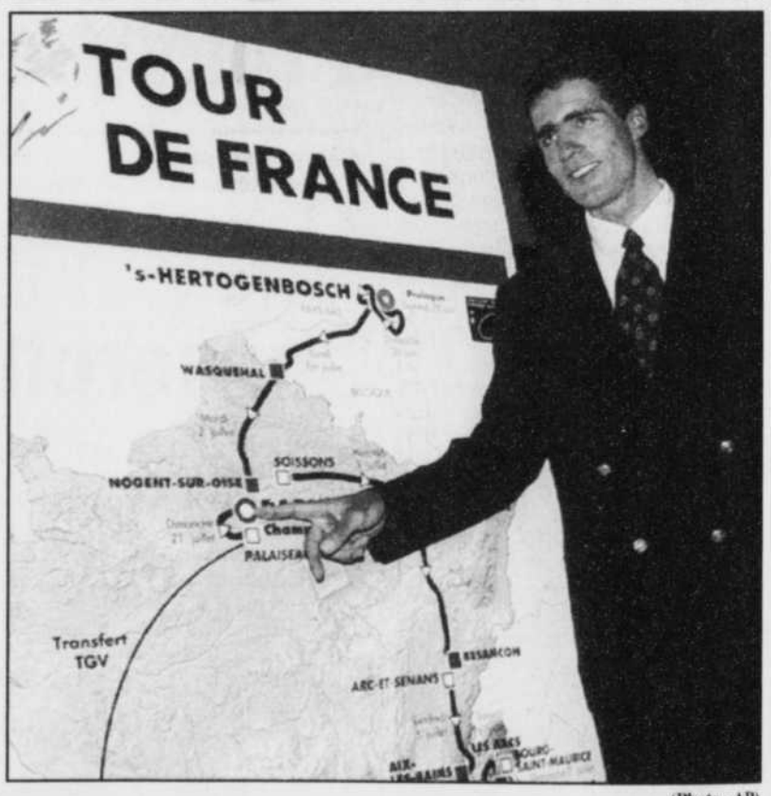
Le lendemain, le contre-la-montre en côte entre Bourg-Saint-Maurice et Val d'Isère (30 km), précédera la deuxième difficile étape des Alpes : les 190 km entre Val d'Isère et Sestrières, avec passage des cols de l'Iseran (toit du Tour, 2,770m), du Galibier, de Montgenèvre avant de grimper vers Sestrières.

La 10e étape entre Turin et Gap, marquera la sortie des Alpes, avant la seule journée de repos, le mercredi 10 juillet dans la préfecture des Hautes-Alpes.

Par Valence et Le Puy-en-Velay, le Tour entrera par des petites routes éreintantes dans le Massif central, avant le parcours casse-pattes de la 13e étape du Puy à Superbesse-Sancy.

«La moyenne montagne pèsera aussi lourd que la haute montagne, ce qui n'est pas un signe de facilité, a averti Jean-Marie Leblanc, le directeur général de l'épreuve. Les Alpes du Sud et le Massif central s'annoncent très prometteurs.»

Les rescapés s'achemineront ensuite vers les Pyrénées par Tulle, Brive et Villeneuve-sur-Lot. ●




(Photo - AP)

**Miguel Indurain était présent, hier, au dévoilement du tracé du prochain Tour de France.**

## Le régional en bref

### Du basket à Montfort

■ C'est du 18 au 22 octobre qu'a lieu le 4e tournoi «pré-saison» de basket à l'Institution secondaire Montfort. Cette année, le tournoi est offert aux catégories cadet et cadette de toute la Mauricie. Près d'une dizaine d'écoles participent au tournoi et chaque équipe est assurée de jouer trois parties. Une bannière est à l'enjeu et des médailles d'or et d'argent seront remises aux équipes finalistes. Une médaille spéciale sera également remise au joueur par excellence de la compétition. Les finales sont prévues à 13h et 14h45, dimanche le 22 octobre. Information: René Veillette et Jean Turbide, 536-2545.

### Trou d'un coup

■ Michel Roy a réussi ce que tout golfeur veut réussir au cours de sa vie: un trou d'un coup. Ce dernier a réalisé son exploit au trou numéro 10 (157 verges), du club Godefroy, avec un fer 5. Clément Levasseur, Jean Roy et Jean Austin faisaient partie du même quatuor.

### Yan D'Amboise

■ Le club d'athlétisme des Patriotes est démarré en force avec Yan D'Amboise qui se spécialise en courses de fonds. L'étudiant au doctorat en chiropractie grimpe progressivement les échelons vers le sommet. Le week-end dernier, il a récolté une 5e position à Québec. En fin de semaine prochaine, il sera de retour dans la Vieille capitale pour le championnat provincial. Pour l'occasion, il vise une place sur le podium.

### Softball-Mauricie

■ Dimanche, 29 octobre prochain, l'organisation de Softball-Mauricie tient son assemblée générale annuelle. La réunion aura lieu à l'école Laflèche de Grand-Mère, située au 811, 7e rue, à compter de 9h30 le matin. Pour information: André Belland, 819-538-1509.

### Championnat régional de cross-country

■ Dimanche dernier, dans le cadre de la randonnée des couleurs du club Milpat, le Sport-Étudiant de la Mauricie a profité de l'occasion pour convier ses membres au championnat régional de cross-country. L'activité avait lieu sur les pistes du Domaine 3R, face au théâtre Sainte-Marguerite. Au chapitre des honneurs individuels, dans la catégorie primaire, Marie Grandisson et Joël Marchand de Saint-Tite ont terminé premier; dans la classe benjamine, Karine Normandin de Val-Mauricie et Mathieu Gingras de Paul-Le Jeune se sont partagé les honneurs; chez les cadets, par ailleurs, Suzie Massicotte, de Paul-Le Jeune et Marc-André Grimard du Séminaire de Trois-Rivières ont pris le premier rang; Martine Allaire et Éric Rabouin de Paul-Le Jeune y sont allés pour la tête du peloton juvénile. Par institution, le classement place l'école Paul-Le Jeune en tête avec 93 points, La Découverte deuxième, avec 70 points et Val-Mauricie, bonne troisième, avec une récolte de 47 points. Onze maisons d'enseignement étaient réunies pour le championnat régional de cross-country.

### Tennis

■ La saison 1995-1996 s'est amorcée de belle façon au club de Tennis intérieur mauricien. Soixante-cinq jeunes profitent des programmes «relèves et espoirs» offerts les week-ends. Les jeunes de ces programmes peuvent bénéficier des tarifs de location des terrains normalement réservés aux membres. Quinze autres joueurs de calibre junior ont aussi adhéré aux programmes «détection de talents, équipe espoir et tennis-études». Il reste toujours de la place. Pour information ou inscription: Alain Larue, au TIM, 376-1651.

### Nouveau programme à la piscine du Cégep

■ Le département des services aux étudiants du Cégep de Trois-Rivières, par le biais de la piscine, offre un tout nouveau programme «Jeune sauveteur» qui pourra permettre aux jeunes adeptes de la natation, de même qu'à ceux qui aspirent devenir sauveteur national reconnus, de faire la transition entre les cours de natation et le premier cours de la Société canadienne de sauvetage, le programme Croix de bronze. Le nouveau concept s'adresse au jeunes de 9 à 12 ans. Le but premier est de permettre à ces jeunes d'être en mesure de se débrouiller en cas d'urgence. La formation touche la prévention, la réanimation, la nage et le sauvetage. Le cours est d'une durée de 12 heures, données en quatre week-ends. Deux options s'offrent, soit le vendredi, de 18h30 à 21h30, ou le dimanche de midi à 15h. Le cours débute le vendredi 27 octobre, et le dimanche 29 octobre. Les inscriptions sont de 42 $, plus 13 $ pour le passeport. Les inscriptions débutent aujourd'hui au CEPS du lundi au vendredi entre 13h et 15h. La carte visa est acceptée de même que les inscriptions par téléphone.

### Gala de l'ARSM

■ L'Association régionale de soccer de la Mauricie a tenu son sixième gala régional le week-end dernier. Plusieurs catégories étaient au programme de la soirée, et plusieurs éléments positifs du soccer en Mauricie ont été reconnus selon leur mérite. Au niveau des espoirs, Caroline Béland, de Saint-Georges-de-Champlain, et Geneviève Auger de Trois-Rivières-Ouest, se sont partagé les honneurs féminins des secteurs nord et sud, tandis que chez les garçons, David Lavergne de Shawinigan-Sud et Philippe Belzil de Trois-Rivières, en faisaient de même pour le secteur sud de l'ARSM. Marie-Soleil Lamy de Shawinigan et Fannie Cadieux de Cap-de-la-Madeleine ont été nommées les athlètes féminins de l'année respectivement pour les secteurs nord et sud. Chez les athlètes masculins, le titre du secteur nord a été décerné à Olivier Hamel de Shawinigan-Sud et celui du sud est allé à Pierre Morin de Trois-Rivières. Le titre de l'équipe de l'année est allé à la formation féminine moins de 13 ans du Club de soccer De Francheville, celui de l'arbitre recrue, secteur nord est allé à Philippe Bournival, celui du secteur sud à Jean-François Boisvert. Mathieu Beaumier et Nicolas Lesage ont reçu les mêmes honneurs comme arbitre juvénile, tandis que chez les seniors, André Bleu, du nord, et David Dufresne, du sud, étaient honorés pour la dernière année.

Le gala régional de fin de saison du l'ARSM a aussi reconnu quelques exploits de l'année. Entre autres, Sophie Chapados et Barbara Lavergne ont été honorées pour leur participation à l'équipe du Québec des moins de 19 ans et leur invitation sur le programme canadien des moins de 23 ans. Marie-France Jutras, Claudia Croteau et Caroline Doucet l'ont été pour leur participation sur l'équipe du Québec des moins de 17 ans, tandis qu'Amélie Rivard, Louis Trudel, David Lavergne et Karine Lavergne recevaient un méritas pour avoir participé à la finale provinciale des Jeux techniques, Petit Danone, à Montréal.

L'ARSM a aussi souligné l'affiliation de l'Association de soccer de Saint-Étienne, avec Pascal Besse et son comité.

Tous les joueurs de la Mauricie qui ont été sélectionnés sur les équipes d'étoiles de la Ligue élite du Québec ont été honorés, de même que les joueurs dépistés par la Fédération québécoise lors de la finale provinciale des Jeux du Québec.

L'événement de l'année a été octroyé à la finale régionale des Jeux du Québec à Shawinigan-Sud, au secteur nord, tandis que dans le sud, l'honneur est allé au tournoi provincial pee-wee de Trois-Rivières-Ouest. L'Association de soccer de Mont-Carmel a été nommée l'association locale de l'année.

L'ARSM a rendu un hommage particulier à la journaliste Ann Boisvert, du Nouvelliste, pour son travail durant la dernère saison estivale. ●

Commentaire

# Le travail n'est pas terminé

Trois-Rivières

■ C'était écrit dans le ciel. Après avoir vu son équipe rater les dernières séries éliminatoires et perdre les quatre premiers matchs de la présente campagne, Ronald Corey vient de donner un grand coup de balai. Mais le plus important reste à venir. Après tout grand ménage, il faut réaménager adéquatement.

Bon. Serge Savard, son chum Carol Vadnais et son adjoint André Boudrias ont été congédiés. Bravo! De son côté, Jacques Demers a été relégué au deuxième étage. Encore bravo! Maintenant, il faut remplacer tout ce beau monde. Les prochaines heures s'annoncent très longues pour le président Corey. Sortez le café!


Stéphan Frappier

S'il n'a pas encore fait son ou ses choix, les noms doivent défiler dans sa tête à la vitesse de l'éclair. Hier, Corey a clairement indiqué qu'il voulait engager des hommes de hockey bilingues, ce qui réduit considérablement son champ de sélection. Il faudra aussi que ses choix soient résistants à la pression.

Évidemment, le nom qui revient dans toutes les discussions, c'est Michel Bergeron. Mais Corey ferait une grave erreur en le sélectionnant pour devenir le prochain entraîneur du Canadien. Il y a quatre ans, alors qu'il choisissait Jacques Demers, Bergeron était disponible. Pourquoi serait-il meilleur aujourd'hui après avoir passé plus de cinq années loin du trafic de la LNH.

Qui reste-t-il? Corey se tournera-t-il vers un homme qui a déjà eu le CH gravé sur le coeur? On pense à Bob Gainey, Jacques Lemaire ou Larry Robinson qui, le temps de laisser retomber la poussière, pourraient cumuler la double fonction de dg et d'entraîneur. Mais il y a un hic. Ces bonhommes ont des engagements avec d'autres formations. Par contre, rien n'est impossible quand on allonge les dollars.

Et pourquoi pas Guy Carbonneau derrière le banc? Ce dernier se sent vieillir et il meurt d'envie de revenir à Montréal. Cependant, ce dernier connaît un bon début de saison à Dallas. Il doit commencer à penser à son avenir.

Au poste de directeur-gérant, d'autres noms intéressants ont été avancés. Entre autres, Pierre Lacroix, malgré sa jeune expérience, pourrait bien redresser le Canadien et son ancien protégé Patrick Roy. Mais lui aussi est pris ailleurs.

Et les noms se succèdent: Al Arbour, Gilles Lupien, Pierre Gauthier. Et comme entraîneurs, ceux de Jean Pronovost, Paulin Bordeleau, Alain Vigneault et Peter Statsny se sont aussi fait entendre. Ce sont toutes des personnes qui ont l'expérience de la grande ligue, ce que semble privilégier Ronald Corey. Les paris sont ouverts.

Quoi qu'il en soit, il reste encore beaucoup de travail à faire. Rien n'est encore réglé, mais Ronald Corey a fait un pas vers une nette amélioration. Il lui reste seulement à choisir un dg et un adjoint qui sauront redonner de la profondeur au Tricolore tout en dénichant un entraîneur qui réveillera ces millionnaires désorganisés et sans âme. Bonne chance, M. Corey! ●

On ne s'attendait pas à des changements si drastiques

# Les amateurs estomaqués

**Guy Veillette**
Trois-Rivières

■ Les amateurs de hockey s'attendaient à un orage, pas à un ouragan. L'annonce du congédiement de Serge Savard et de la mutation de Jacques Demers à un autre poste a été saluée par la majorité des personnes rencontrées, puisque, de l'avis général, des changements majeurs s'imposaient à la suite du début de saison boiteux du Tricolore.

«Ça va changer la philosophie du hockey à Montréal», opine M. Georges Desnoyers, de Sainte-Geneviève-de-Batiscan. «Le club s'était bâti sur la défensive depuis l'arrivée de Serge Savard. Il s'agissait d'une bonne stratégie à ce moment, mais avec le hockey d'aujourd'hui, il faut évoluer.»

«Ils étaient dus pour faire le ménage», prétend M. Pierre Périgny, de Trois-Rivières. «Le message de Demers ne passait plus. Et Savard, ça faisait trop longtemps qu'il était là.»

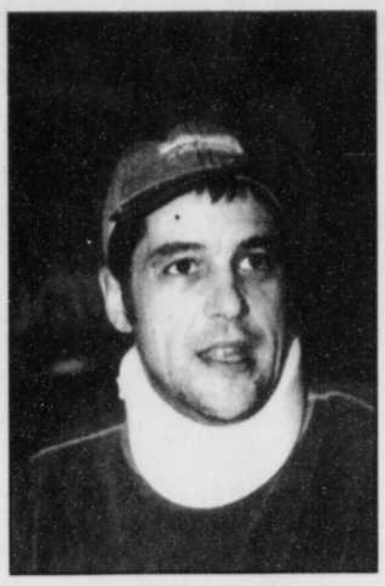
M. Pierre Bélanger, de Saint-Grégoire, conçoit qu'un changement était devenu nécessaire. Sauf qu'il se demande à quel point le retrait de Jacques Demers du poste d'entraîneur devait être effectuer.

«J'étais en faveur du congédiement de Savard. Pour Demers, par contre, ça me fait de la peine. Il était trop bon avec les gars.»

D'un autre côté, cet observateur remarque que le Canadien n'offrait rien de bon aux partisans. «J'étais allé voir une rencontre hors-concours contre Philadelphie, et j'avais été très déçu. J'ai eu de la misère à regarder deux périodes.»

«Je suis surpris», ne cache pas M. Jean Potvin, de Cap-de-la-Madeleine. «L'équipe était mal partie, mais je ne m'attendais pas à autant de changements. Je ne sais pas pourquoi on fait tout ça maintenant. Ça vaut la peine d'essayer...»

M. Gilles Bouchard, de Cap-de-la-Madeleine, ne semble pas avoir le Sénateur en odeur de sainteté. «Il n'était pas compétent; Savard n'était vraiment pas l'homme de la situation. Ronald Corey aurait dû prendre une autre décision il y a treize ans.


(Image-Média: Patrick Beauchamp)
**Pierre Bélanger, de Saint-Grégoire. «Demers, ça me fait de la peine.»**

De son côté, Éric Drolet s'attendait à des changements, et il croit que ceux annoncés influenceront l'allure du club sur la glace. Il fait remarquer qu'avec le départ des Nordiques, les amateurs de hockey concentrent leur attention sur le Canadien, ce qui ajoute encore plus de pression sur ceux qui jouent pour la Mecque du hockey.

«Quatre parties, quatre défaites; il était temps que Demers parte!», considère Michel Gauthier, de Trois-Rivières-Ouest. «Un peu de changement, ça fait toujours du bien», ajoute Marie Simard, de Nicolet.

«Je suis surpris que ça arrive si vite», reconnaît Bertrand Poirier, également de Trois-Rivières-Ouest. «Oui, je pense que c'était la bonne chose à faire. Un échange? Qui auriez-vous voulu échanger? Savard a déjà bougé, il fallait autre chose.»

Le Trifluvien Francis Robert opine que tout ce mouvement arrive un peu vite. «Le Canadien n'avait que quatre parties de jouées. À Montréal, les journalistes sont beaucoup trop sévères. Oui, il y a peut-être un peu de panique là-dedans. Souvent, la direction du Canadien bouge uniquement pour donner de l'espoir aux partisans.»


(Image-Média: Patrick Beauchamp)
**«Ça règle le problème entre Roy et Demers», fait remarquer Nancy Wo.**

### Campagne désastreuse

Mais attention, il faut voir plus loin que les quatre premières rencontres de la saison. «Il y a l'an passé, aussi», rappelle M. Desnoyers. «Et le camp d'entraînement. Tout le monde est arrivé en grande forme, mais ils n'ont rien cassé.»

«C'est normal, les joueurs ont payé l'an dernier», mentionne un amateur qui refuse de s'identifier, sous prétexte qu'il est supposé être ailleurs... «C'est normal que la direction saute. À un moment donné, ça ne peut pas toujours être la faute des joueurs. Je regardais un sommaire récemment, et John LeClair avait encore amassé plus de points que le gros braillard!»

«Ça fait près de deux saisons que ça ne va pas bien, pas juste quatre parties», rappelle Mme Nancy Wo. «Et puis, ça règle le problème entre Roy et Demers. Ça va peut-être améliorer la situation dans le vestiaire. Ça va sûrement obliger Roy à travailler un peu plus fort.»


(Image-Média: Patrick Beauchamp)
**Pourquoi tous ces changements maintenant, se questionne Jean Potvin.**

Même que M. Côté considère que pour le gardien du Canadien, ce n'est que partie remise. Éventuellement, Roy devra être échangé.

Au bout du compte, remarque M. Bouchard, les joueurs ont obtenu ce qu'ils recherchaient. «On est encore pris avec le même groupe d'individus, des bébés gâtés. Les gars ne veulent plus jouer au hockey; ils ne s'intéressent qu'à leur gros contrat. Ce n'est plus du sport. Et c'est pareil dans tous les clubs!»

La succession? Les amateurs rencontrés démontrent beaucoup de patriotisme: Jean Pronovost et Dany Dubé recueillent des votes pour le poste d'entraîneur. Chose certaine, selon M. Desnoyers, il faudra un pilote moins paternaliste.

«J'aurais bien pris Robinson, mais je pense qu'il est trop tard!», conclut M. Poirier. ●

# Dubé consterné

Trois-Rivières (GV)

■ L'entraîneur des Patriotes de l'UQTR et ex-membre de l'équipe olympique canadienne, Dany Dubé, ne cache pas que les nouvelles annoncées par Ronald Corey l'ont renversé.

«Je suis tombé à terre. J'ai eu la mâchoire sur les genoux pendant dix minutes!»

Un peu vite comme décision? «On ne peut pas dire que tout ça s'est décidé au quatrième match. Selon moi, il existait un malaise bien avant ça, c'est certain.»

Dubé constate que l'organisation du Canadien entreprend un autre important virage. Étonnamment, il mentionne que les nombreux changements apportés par Serge Savard au cours des dernières années n'ont pas facilité la tâche à son entraîneur.

«Ça ne sert à rien de critiquer ceux qui ont été congédiés», avance-t-il. «Mais je pense que ce qui a fait très mal, ce sont les changements. Plus tu bouges, plus tu mets de la pression sur l'organisation. Il faut que les résultats viennent. Et puis, pour un entraîneur, la chimie devient plus difficile à faire, avec autant de nouveaux venus.»

Avec le recul, l'universitaire croit que le départ de Jacques Lemaire pour le New Jersey a déstabilisé l'organisation plus qu'on le pense. «C'est le fait saillant qui nous amène à une journée comme celle-là. C'est un secret de Polichinelle que Lemaire avait souvent le dernier mot sur l'évaluation du personnel.»

Dany Dubé ne refuserait certainement pas un emploi dans la plus prestigieuse organisation de hockey professionnel. Il mentionne que personne ne l'a approché en ce sens à ce jour. ●

# Vigneault peiné, Pronovost d'accord

**Robert Martin**
Trois-Rivières

■ La bombe qu'a fait éclater Ronald Corey, hier, lorsqu'il a annoncé qu'il avait relevé de leurs fonctions les Serge Savard, André Boudrias, Carol Vadnais et Jacques Demers, a aussi ébranlé le petit monde des Cataractes à Shawinigan et des Sénateurs à Ottawa.

Si Jean Pronovost a affirmé que le président du Canadien se devait de faire exploser une bombe d'une telle force, Alain Vigneault, de son domicile de Hull, s'est dit peiné pour les hommes de hockey impliqués dans la décision de Ronald Corey. De plus, il s'est refusé à tout commentaire lorsqu'on lui a demandé s'il serait flatté de voir son nom mentionné à la succession de Jacques Demers.

«Je suis membre de l'équipe d'entraîneurs des Sénateurs et mon seul but, c'est de faire ma part pour aider l'équipe à atteindre les objectifs que nous nous sommes fixés. Je n'ai pas à commenter ou à me soucier de ce qui se passe ailleurs dans le circuit. Je suis toutefois peiné pour ceux qui viennent d'être congédiés», de dire Vigneault.

L'ancien entraîneur des Draveurs et des Olympiques ne le dira pas, mais il écouterait certes ce que l'on aurait à dire s'il était pressenti pour succéder à Jacques Demers.

### Paulin Bordeleau?

Selon Jean Pronovost, le président Corey n'avait probablement pas le choix d'agir comme il l'a fait. «Il se devait de faire éclater une bombe du genre afin d'éveiller l'équipe, l'entourage du Canadien. Lorsqu'une décision du genre est prise, ça provoque une prise de conscience chez les joueurs. Ils devront, maintenant que ce geste a été posé, prendre leurs responsabilités», de confier l'entraîneur des Cataractes qui, lui aussi, écouterait la proposition s'il devenait un candidat à titre d'entraîneur des Glorieux.

Mais, selon lui, on devrait considérer la candidature de Paulin Bordeleau, celui qui dirige l'équipe ferme à Fredericton. «Je suis peut-être «dans les patates», mais il me semble que ce serait là un choix logique», de dire Pronovost. ●

# Robert Rousseau surpris

Trois-Rivières (RM)

■ Comme beaucoup d'amateurs, Robert Rousseau, un ex-joueur du Canadien, a été surpris du congédiement de son ancien coéquipier avec la Sainte-Flanelle, Serge Savard. Rousseau n'a pas commenté la décision de Ronald Corey, préférant dire «... que l'avenir nous dira si M. Corey a pris la bonne décision.»

Rousseau, aujourd'hui professionnel et propriétaire du club de golf de Louiseville, estime que le hockey est devenu une entreprise et que c'est dans cet esprit que Ronald Corey a pris sa décision.

«Je ne pense pas que Serge Savard était le premier visé dans ce grand coup de balai. Je pense que c'est l'équipe qu'il constituait avec ses assistants au deuxième étage qui a été remerciée. On a congédié ceux qui dirigeaient le premier étage, c'est-à-dire l'équipe de hockey», de commenter l'ancien numéro 15 du Canadien.

De son propre aveu, Robert Rousseau est de la vieille école. Il semble croire que les joueurs du Canadien sont mêlés et de la façon qu'on les sollicite au cours d'un match est de nature à les embrouiller davantage.

«Je regardais le match samedi soir et j'ai pu constater que les joueurs doivent continuellement écouter les recommandations de Jacques Demers et de ses adjoints. Chacun, à tour de rôle, avait ses recommandations à faire aux joueurs», de dire Rousseau.

Dans le camp des Devils, c'était différent. «Il y avait Jacques Lemaire et Chris Nilan derrière le banc. Le premier était le seul à parler aux joueurs. Je pense que le rôle des entraîneurs-adjoints doit en être un d'enseignant. C'est lors des entraînements et entre les périodes qu'ils devraient partager leurs connaissances avec les joueurs. Dans le cours d'un match, c'est difficile pour les joueurs», de confier celui qui a également évolué pour les Rangers de New York et les North Stars du Minnesota.

Sans viser directement les entraîneurs, il a conclu ainsi: «... les joueurs doivent savoir ce que l'on attend d'eux et ce qu'ils doivent faire.» Voulait-il viser Demers et ses adjoints? Il n'a pas commenté davantage. ●







C'est un abat

## St-Arneault et Audet en vedette

■ Le coriace Denis Frenette a connu un très bon match dans la populaire Ligue mixte de Sainte-Catherine-de-Sienne au salon de Trois-Rivières-Ouest avec un triple de 562. Mentionnons aussi Daniel St-Louis, 559, Claude LaVictoire, un inconditionnel du Canadien, 551, Yves Proulx, 526 et Michel St-Germain, 507.

**0-0-0**

Le fringant Étienne Gendron a fait flèche de tout bois dans la Ligue mixte club de curling Trois-Rivières au Quillorama Les Rivières avec une partie de 225 et un triplé de 635. Les autres à se démarquer furent Jérôme Poisson, 566, Marcel Houle, 556, Gaston Fleury, 554, Josée Baril, 493, ainsi que Claude Harnois et Jacinthe Larochelle avec des simples respectifs de 207 et 185.



Jacques Laberge

**0-0-0**

Les vedettes de différentes Ligues au salon Boule-Vard de Saint-Tite ont été Michel Cleary, 219 et 575, Normand Thiffault, 537 et Réjeanne Cloutier, 476. Par ailleurs, de belles parties ont été roulées par René Brouillette, 206, Lisete Cloutier, 198 et Marie-Claude Carrier, 190,

**0-0-0**

Dans la Ligue mixte du samedi au Capitol Bowling à Shawinigan-Sud, Michel Blais s'est illustré avec un grand total de 596. Il a été imité par Éric Morin, 580, Luc Morin, 558, Roger Perron, 556 et René Désaulniers, 531.

**0-0-0**

Michel St-Arneault a été pour le moins sensationnel dans la Superligue individuelle au Quillorama Les Rivières avec une partie de 277 et un triple de 731. Notons aussi Paul Audet, 268 et 702, Paul Landry, 238 et 688 et Claude Leblanc, 661, Les plus fortes moyennes appartiennenty à Michel St-Arneault, 218, Claude Leblanc, 214 et Paul Landry, 213.

**0-0-0**

Un tournoi de petites quilles abat-9 par équipe de 5, dont la moyenne totale ne doit pas excéder 800, aura lieu samedi au salon de Trois-Rivières-Ouest. Une seule ronde est prévue, soit à 13h. Ajoutons que l'équipe gagnante de la semaine dernière a été celle de Jean-Marie Pratte, suivie de celle de Michel Beaupré. Information: Diane Champagne, 371-2084.

**0-0-0**

Carmen Dupont s'est distinguée dans la Ligue mixte taverne Chez Jos au salon Cascade à Shawinigan avec un simple de 204 et un grand total de 585. Les autres à briller furent Lucille Boisvert, 537, Huguette Deveault, 532, Gaétan Plante, 484, Jacques Bailly, 475, Rosaire Lemay, 457 et Mariette Dupont, 452.

**0-0-0**

C'est ce soir, à 21h15, au salon de Trois-Rivières-Ouest, que sera présenté un tournoi de grosses quilles »Jack-Pot«. Pour participer à la finale, les participants devront jouer des parties supérieures à 160, 170, 180 et 185.

**0-0-0**

Plusieurs ont été en évidence dans la Ligue mixte Restaurant Sieur de Laviolette au salon Pitt à Trois-Rivières, dont Luc Paillé, 626, Jocelyn Rouleau, 607, David Blanchet, 604, Jocelyn Rouleau, 580, ainsi que Manon Poirier, 559.

**0-0-0**

Daniel Lefebvre a dominé dans la Ligue mixte «Les Biberons» à Trois-Rivières-Ouest avec une partie de 234 et un triple de 574. Notons aussi Jean-Paul Levasseur, 234 et 568, Mario Ouellette, 549, Lyne Lamy, 540, Luc Parmentier, 517, Anne Mottet, 455 et Francine Levasseur, 438. Quant à Jocelyn Lussier, il est à la veille de rebondir. ●

LAFLEUR PRO-SHOP
Pour tous les besoins des quilleurs
VENTE - RÉPARATION - COURS
LE SPÉCIALISTE EN MAURICIE
IBPSIA
Carrefour Trois-Rivières-Ouest
374-4668
Succ. : Sorel et Louiseville 433167

# Les Indians en Série mondiale

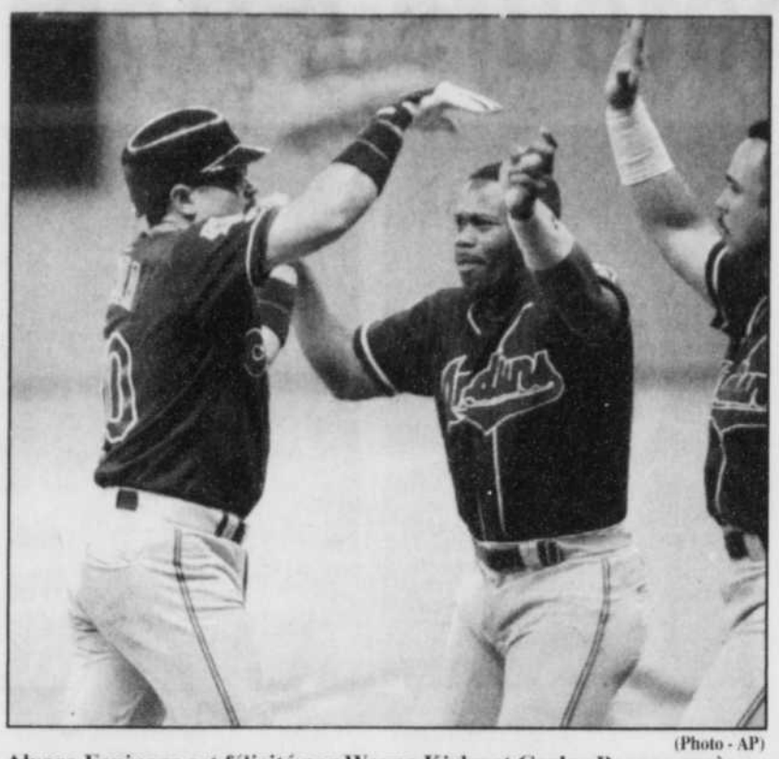
Seattle (AP)

■ Les Indians de Cleveland ont eu raison de Randy Johnson, du Kingdome et de l'histoire.

Depuis quatre décennies, les Indians n'avaient jamais rien fait de bien. Hier, ils ont atteint la Série mondiale pour la première fois depuis 1954 quand ils ont battu les Mariners de Seattle 4-0 pour remporter 4-2 la série de championnat de la Ligue américaine. C'est le vétéran Dennis Martinez qui a dominé le match, blanchissant les Mariners pendant sept manches.

Les Mariners, pour la quatrième fois en 16 jours, ont demandé à Johnson de sauver leur saison. Se servant surtout de sa balle glissante plutôt que sa rapide, le grand gaucher a gardé les siens dans le match jusqu'à ce que le circuit de Carlos Baerga eût couronné une poussée de trois points en huitième. Johnson a quitté sous les applaudissements nourris de la foule. Même Orel Hershiser, des Indians, s'est levé pour l'applaudir.

Martinez a remis coup pour coup à Johnson. Il a limité les Mariners à quatre coups sûrs en sept manches. A l'âge de 40 ans, il a finalement remporté un match des séries et est devenu le plus vieux lanceur à mériter une victoire dans un match de série de championnat.



(Photo - AP)

**Alvaro Espinoza est félicité par Wayne Kirby et Carlos Baerga après avoir marqué sur le double de Kenny Lofton.**

Maintenant, les Indians, qui ont remporté 100 victoires en saison et qui ont balayé la série de section contre les Red Sox de Boston, rencontreront donc les Braves d'Atlanta, l'équipe qui a conservé la meilleure fiche de toute la Ligue nationale.

La Série mondiale commence donc samedi à Atlanta. Greg Maddux, qui devrait remporter le trophée Cy Young pour une quatrième année de suite, sera le partant des Braves. Il devrait être opposé à Hershiser, qui a été choisi le joueur par excellence de la série de championnat.

La dernière fois que les Indians ont joué en Série mondiale, ils ont perdu en quatre matches face aux Giants de New York. Ce fut l'année du fameux catch de Willie Mays contre Vic Wertz.

Cleveland a gagné la Série mondiale pour la dernière fois en 1948 et le grand Bob Feller avait été le héros. Il était au Kingdome hier pour assister au triomphe des Indians.

Hier, une erreur du joueur de deuxième but Joey Cora en cinquième a permis à Kenny Lofton de produire un premier point non-mérité. En huitième, une balle passée à la fiche du receveur Dan Wilson a donné deux points aux Indians et le circuit de Baerga a signifié la fin de Johnson et des Mariners. ●

# Défaite des Patriotes à McGill

**Guy Veillette**
Trois-Rivières

■ Comme il fallait s'y attendre, les Redmen de McGill ont offert une opposition fort différente de celle de R.M.C. hier soir, lors de la première sortie des Patriotes de l'UQTR sur la route. Une seule période a suffi pour ramener les hommes de Dany Dubé sur terre, puisqu'ils se sont finalement inclinés 6-3.

Après vingt minutes de jeu, les Redmen menaient déjà 5-0. L'entraîneur des perdants a joué à la chaise musicale avec ses gardiens. Sylvain Rodrigue a amorcé la rencontre devant le filet, mais a accordé quatre buts sur dix lancers. Steve Chamberland, le gardien auxiliaire, a été déjoué par le seul lancer effectué en sa direction. Dubé a remis Rodrigue devant le filet pour terminer le match.

Le pilote n'a pas voulu directement blâmer ses portiers pour cette amère défaite, même si les Patriotes ont nettement dominé au chapitre des tirs au but, 43-23.

«C'est notre premier vrai test, et nous l'avons échoué. Nous n'avons pas vraiment été menaçants. Ça fait mal de la façon dont nous avons perdu; nous avons joué 40 minutes sur 60. Nous avons été pitoyables en première période.»

Dubé rappelle que son équipe ne possède pas l'offensive pour revenir de l'arrière par cinq buts. «Nous avons une équipe honnête, mais pas explosive. Ce soir, des vétérans ne se sont pas présentés. Il faut apprendre de ça. Nous devrons nous regrouper.»

Patrick Genest, Dave Tremblay et Jean Roberge ont trouvé le fond du filet pour l'UQTR.

L'entraîneur des Patriotes ne sait pas trop si, au bout du compte, le massacre de 12-0 contre R.M.C. n'a pas mis un peu trop de confiance dans le club. «Si c'est ça, la *baloune* a dégonflé. Nous n'étions même pas là, nous avons écopé de mauvaises pénalités et n'avons pas appliqué notre système de jeu.» ●

Les Cataractes à Beauport

# Deux équipes qui se cherchent

**Robert Martin**
Trois-Rivières

■ Ce sont deux équipes qui se cherchent qui s'affronteront, ce soir, au centre sportif Marcel-Bédard de Beauport. Les Cataractes, six gains et 10 revers, et les Harfangs, trois victoires, 11 défaites et une nulle, connaissent un début de saison fort modeste. Les hommes de Jos Canale occupent même l'avant-dernier rang du classement général et le dernier au sein de leur division.

Pourtant, les deux entraîneurs ne désespèrent pas. Ils estiment même, tous les deux, que leur équipe respective est sur le point de s'en sortir.

«Je pense que nous nous sommes finalement retrouvés. La défaite de dimanche soir n'est en fait qu'un accident de parcours. Nous devrons nous habituer au fait que les arbitres appliqueront dorénavant les règlements», commentait Pronovost.

**Pas d'excuses**

Dans le camp des Beauportois, Jos Canale est aussi confiant de voir ses hommes retrouver le sentier de la victoire. «Nous n'avons pas d'excuses pour notre mauvais début de saison. Dans la majorité de nos défaites, nous n'avons accordé qu'un seul but de plus à l'adversaire. Je pense que nous saurons rebondir sous peu», d'expliquer l'entraîneur des Harfangs.

Jean Pronovost, lui, doit faire comprendre à ses équipiers que ce n'est pas parce que les Harfangs sont derniers au classement de leur division, à cinq points des Cataractes (mais avec un match en main sur les Shawiniganais), qu'ils peuvent se permettre de les prendre à la légère.

«Ils (les Harfangs) nous ont battus lors du premier match de la saison et on convient tous qu'ils forment une bonne équipe. Eux aussi ont des problèmes, comme nous. Et comme nous, je pense qu'ils vont s'en sortir. J'espère juste que ça sera après ce match», de dire le pilote des Cataractes.

**Frédéric Chartier**

À Beauport, Frédéric Chartier s'inquiète davantage de la fiche de l'équipe que de ses propres statistiques. «Quelqu'un m'a fait remarquer que j'aurais de la difficulté à terminer la saison avec des statistiques comparables à celles de la saison dernière. J'ai fait un calcul et ça m'a permis de constater que je pourrais, au rythme actuel (16 points en 10 matchs), terminer la saison avec 106 points, soit quatre de moins que l'an dernier. Mais ça veut dire quoi au juste de bonnes statistiques lorsque ton équipe ne gagne pas?», de dire l'ailier des Harfangs.

Lui se dit heureux dans son nouvel environnement. Et Jos Canale se dit enchanté d'avoir fait son acquisition. «Il a dû s'adapter à un nouveau milieu, mais maintenant ça va beaucoup mieux. Pour lui, comme pour ses coéquipiers, le défi est d'aider les Harfangs à remonter la côte. J'ai confiance en lui, d'autant qu'il joue beaucoup mieux depuis quelques matchs», d'expliquer l'entraîneur beauportois.

«Nous avons encore beaucoup de travail à faire, mais une ou deux victoires auraient pour conséquence de nous relancer. La victoire engendre la victoire et une série de victoires engendre la confiance», de renchérir Jean Pronovost.

Et dire qu'avant que la saison ne débute, on classait les Harfangs et les Cataractes comme équipes numéro un et deux dans leurs divisions. ●

# Daigle sur la touche

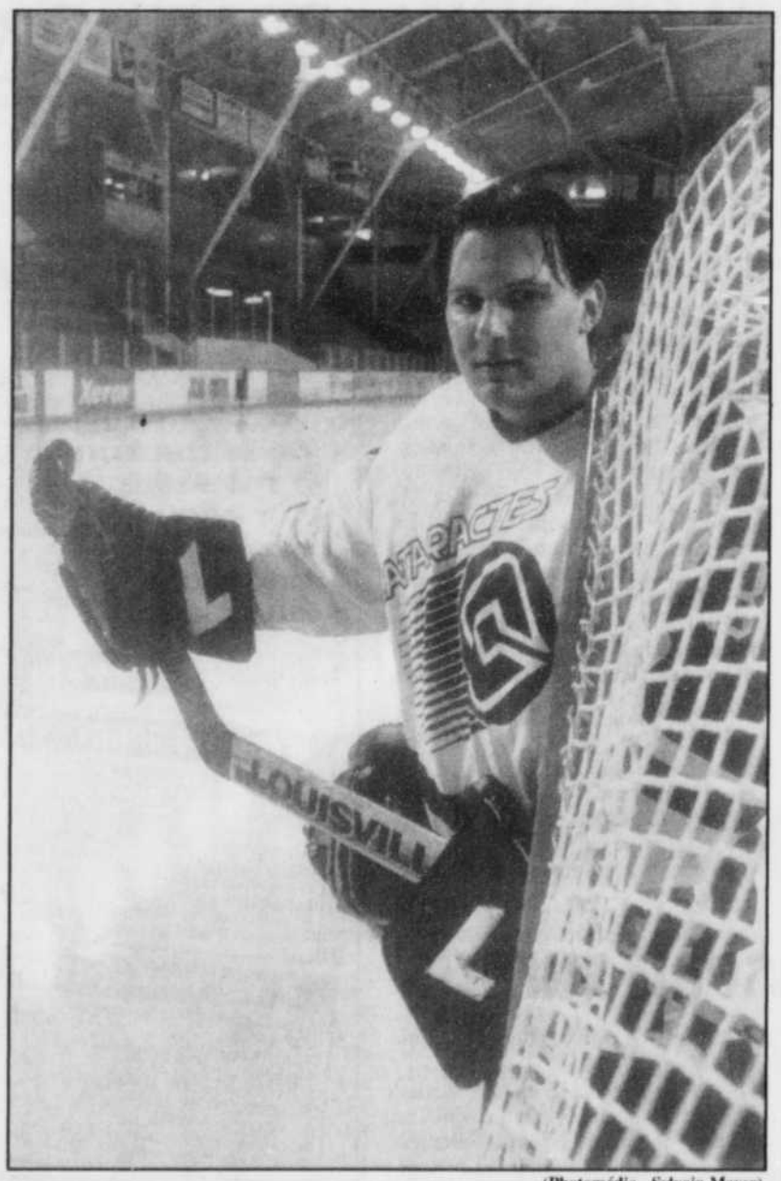
Trois-Rivières (RM)

■ C'est sans les services de Sylvain Daigle que les Cataractes devront cheminer pour les 15 prochains jours, en espérant que le vétéran gardien n'aura pas à subir une opération à un ménisque du genou. Au cours de cette convalescence d'au moins deux semaines, on lui prescrira du repos et des anti-inflammatoires. Si une intervention chirurgicale devenait nécessaire, Daigle serait alors contraint à l'inactivité pour un mois supplémentaire.

C'est donc Bobby Rochon qui devra prendre la relève, lui qui a disputé les deux dernières rencontres de son équipe. Jean Pronovost ne savait toujours pas, hier, qui d'Alexandre Damphousse ou de David Labrecque sera rappelé. Il n'a également pas exclu la possibilité de réaliser une transaction. «Mais, dans ces conditions, on va nous voir venir avec nos gros sabots. Ça devient plus difficile de conclure une transaction», d'expliquer Jean Pronovost.

Le rappel possible de Labrecque pourrait aussi causer des problèmes, car le jeune homme étudie présentement au Cégep Lévis-Lauzon, où il évolue aussi pour les Faucons de la Ligue collégiale majeure du Québec.

Rochon peut-il combler l'absence de Daigle? «Il le faudra bien», de dire l'entraîneur des Cataractes. ●



(Photomédia - Sylvain Mayer)

**Sylvain Daigle sera absent pour les 15 prochains jours.**

# Suspension de sept matchs pour Michel Therrien

**Robert Martin**
Trois-Rivières

■ Le verdict est tombé, hier en fin de journée, le président de la LHJMQ Gilles Courteau a suspendu l'entraîneur des Prédateurs de Granby, Michel Therrien, pour sept rencontres à la suite des propos tendancieux qu'ils a tenus à l'endroit de l'arbitre Luc Lachapelle au terme du match Faucons-Prédateurs, vendredi dernier, à Granby. C'est la première fois, aux dires de Courteau, qu'un entraîneur est suspendu pour avoir des propos déplorables à l'endroit d'un arbitre ou d'un dirigeant de la Ligue.

Selon ,le président de la LHJMQ, la suspension de sept parties (il ne lui reste que cinq rencontres à purger) imposée à Therrien est d'une sévérité exemplaire «... parce que jamais, jusqu'à aujourd'hui, nous n'avions suspendu un entraîneur pour des propos qu'il a tenus. Ceux qu'il a tenus à l'endroit de l'arbitre Luc Lachapelle étaient tendancieux et voilà pourquoi nous avons sévi à son endroit.»

De plus, Courteau a confirmé, comme le souhaitait Therrien lui-même, que la réputation du sentencé et ses antécédents n'ont pas été retenus dans cette décision. «Personne ne peut se comporter comme l'a fait Michel Therrien. Nous avons tenu compte des incidents qui ont marqué ce match, de ses déclarations et de son comportement en général», d'expliquer Courteau.

**Dure sentence**

À ceux qui pourraient opiner que le président de la LHJMQ a erré et qu'il ne s'est pas montré assez sévère à l'endroit du pilote des Prédateurs, Courteau tient à faire remarquer que cette suspension constitue un précédent dans le circuit qu'il dirige. «Il (Michel Therrien) ne s'en est pas pris physiquement à qui que ce soit. Il a été suspendu pour ses propos, certes, mais c'est la première fois que nous agissons ainsi dans un cas semblable. Il a aussi été suspendu pour son comportement en général», de dire Gilles Courteau.

«Personne ne peut se permettre de traiter une autre personne de tous les noms comme l'a fait Michel Therrien. Nous devions donc intervenir et nous montrer sévère. Nous ne tolérerons également pas qu'un entraîneur se comporte comme l'a fait l'entraîneur des Prédateurs», de commenter Gilles Courteau.

**Jugé sévèrement!**

Le principal intéressé, Michel Therrien, est convaincu qu'il a été jugé très sévèrement pour des gestes qu'ils a commis et des paroles qu'il a dites après avoir, selon lui, été provoqué par l'arbitre Luc Lachapelle.

«Dans le pire des scénario, je croyais que je serais suspendu aussi pour le match de vendredi soir, donc pour trois parties. Je pense que pour certains individus les barèmes sont plutôt élevés. Je sais que d'autres ont lancé sur la glace tout ce qui leur tombait sous la main la saison dernière et ils n'ont écopé, respectivement que d'une seule et deux parties de suspension», de dire Therrien qui faisait, certes, référence aux entraîneurs Blair MacKasey, des Voltigeurs de Drummondville, et de Jos Canale, des Harfangs de Beauport.

Therrien a dit espérer, en terminant, que la Ligue se pencherait aussi sur la «victime» elle-même, Luc Lachapelle: «...parce que lui, et il y a plusieurs témoins, m'a provoqué par son attitude. J'espère qu'on se penchera sur son cas. Par ailleurs, si le président Courteau affirme ne pas avoir tenu compte de ma réputation, je veux bien le croire», de dire l'entraîneur granbyen.

Aussi, il a indiqué qu'une décision serait prise dans les prochains jours pour savoir si la direction de l'équipe irait en appel. «Mais il est rare qu'une équipe gagne son appel», a-t-il commenté. ●

## En bref

### Domi suspendu

■ Toronto (PC) — Tie Domi a été suspendu pouyr une période de huit matches par les dirigeants de la Ligue nationale de hockey pour avoir asséné sans avertissement un coup de poing au visage du défenseur Ulf Samuelsson, des Rangers de New York.

L'ailier droit des Maple Leafs de Toronto a reçu cette sentence après une audience hier après-midi au du bureau de la ligue. L'incident s'est produit vers la fin du match de samedi soir, match remporté 2-0 par les Rangers.

Les joueurs sont entrés en collision derrière le filet des Rangers. En revenant devant le but, Domi a laissé tomber les gants et a frappé Samuelsson au visage. Le Suédois est tombé sur la glace et s'est heurté violemment la tête. Il a eu besoin de quatre points de suture et a subi une légère commotion cérébrale.

Domi a été chassé du match à 18:56 de la troisième.

«Je suis heureux qu'il ne soit pas blessé, a dit Domi, qui totalise plus de 1325 minutes de pénalité dans la LNH. Je n'aurais peut-être pas dû faire cela. J'ai réagi tout simplement.»

### Marv Levy va bien

■ Orchard Park, N. Y. (AP) - L'entraîneur-chef des Bills de Buffalo, Marv Levy, qui souffre du cancer de la prostate, a subi avec succès, hier, une opération visant à enrayer la maladie.

«L'opération s'est très bien déroulée et l'entraîneur Levy repose confortablement à ce moment a déclaré le docteur Robert Huben de l'Institut de cancer Roswell Park. Officiellement, sa condition doit être considérée comme bonne.»

Levy, qui dirige les Bills depuis 1986, a appris qu'il avait le cancer lors d'un examen de routine avant le camp d'entraînement. Le diagnostic a été confirmé au mois d'août.

Mais puisque la maladie a été rapidement décelée, les chances de cure sont plutôt élevées. Si la tumeur demeure confinée à la prostate, les chances que l'opération mène à une guérison complète sont de 60 à 80 pour cent. ●

# STATISTIQUES

## BASEBALL MAJEUR

### SÉRIES ÉLIMINATOIRES DU BASEBALL

FINALES DE DIVISION *(3 de 5)* 3-8 oct. — CHAMPIONNAT DE LIGUE *(4 de 7)* 10-18 oct.




**LIGUE NATIONALE**
**SÉRIE DE CHAMPIONNAT**
**(Quatre-de-sept)**

**Mardi, 10 octobre**
Atlanta 2 Cincinnati 1 (11 manches)
**Mercredi, 11 octobre**
Atlanta 6 Cincinnati 2
**Vendredi, 13 octobre**
Cincinnati 2 Atlanta 5
**Samedi, 14 octobre**
Cincinnati 0 Atlanta 6
(Atlanta gagne la série 4-0)

**Série Mondiale**
**(Quatre-de-sept)**

**Samedi, 21 octobre**
Cleveland à Atlanta, 19h27.
**Dimanche, 22 octobre**
Cleveland à Atlanta, 19h27.
**Mardi, 24 octobre**
Atlanta à Cleveland, 20h27.
**Mercredi, 25 octobre**
Atlanta à Cleveland, 20h27.
**Jeudi, 26 octobre**
x-Atlanta à Cleveland, 20h27.
**Samedi, 28 octobre**
x-Cleveland à Atlanta, 19h27.
**Dimanche, 29 octobre**
x-Cleveland à Atlanta, 19h27.
x-si nécessaire.

**LIGUE AMÉRICAINE**
**SÉRIE DE SECTION**
**Vendredi, 6 octobre**
Cleveland 8 Boston 2
(Cleveland gagne la série 3-0)
**Dimanche, 8 octobre**
Seattle 6 New York 5 (11 m)
(Seattle gagne la série 3-2)

**SÉRIE DE CHAMPIONNAT**
**(Quatre-de-sept)**

**Mardi, 10 octobre**
Cleveland 2 Seattle 3
**Mercredi, 11 octobre**
Cleveland 5 Seattle 2
(Série égale 1-1)
**Vendredi, 13 octobre**
Seattle 5 Cleveland 2 (11 manches)
(Seattle mène 2-1)
**Samedi, 14 octobre**
Seattle 0 Cleveland 7
(Série égale 2-2)
**Dimanche, 15 octobre**
Seattle 2 Cleveland 3
(Cleveland mène 3-2)
**Mardi, 17 octobre**
Cleveland 4 Seattle 0
(Cleveland gagne la série 4-2)

## LIGUE AMÉRICAINE

### Ligue américaine de hockey

**Conférence de l'Est**
**Section Atlantique**

| | Mj | G | P | N | DP | BP | BC | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. John's | 7 | 4 | 3 | 0 | 0 | 34 | 26 | 8 |
| Saint John | 6 | 3 | 3 | 0 | 0 | 21 | 28 | 6 |
| I.P.E. | 7 | 3 | 4 | 0 | 0 | 22 | 35 | 6 |
| Cap-Breton | 4 | 2 | 2 | 0 | 0 | 14 | 19 | 4 |
| Fredericton | 6 | 2 | 4 | 0 | 0 | 31 | 27 | 4 |

**Section Nord**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Springfield | 7 | 4 | 1 | 1 | 1 | 21 | 10 | 10 |
| Providence | 5 | 2 | 2 | 1 | 0 | 13 | 17 | 5 |
| Portland | 5 | 1 | 3 | 1 | 0 | 13 | 15 | 3 |
| Worcester | 4 | 1 | 3 | 0 | 0 | 12 | 14 | 2 |

**Conférence de l'Ouest**
**Section Centrale**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Adirondack | 4 | 4 | 0 | 0 | 0 | 17 | 7 | 8 |
| Syracuse | 5 | 4 | 1 | 0 | 0 | 16 | 16 | 8 |
| Rochester | 7 | 3 | 2 | 0 | 2 | 26 | 21 | 8 |
| Albany | 4 | 2 | 2 | 0 | 0 | 16 | 12 | 4 |
| Cornwall | 5 | 1 | 3 | 0 | 1 | 15 | 17 | 3 |

**Section Sud**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Caroline | 7 | 3 | 2 | 0 | 2 | 28 | 27 | 8 |
| Hershey | 5 | 3 | 1 | 1 | 0 | 20 | 15 | 7 |
| Binghamton | 5 | 3 | 2 | 0 | 0 | 24 | 25 | 6 |
| Baltimore | 5 | 0 | 4 | 1 | 0 | 10 | 23 | 1 |

**Note**: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

**Mardi, 17 octobre**
Saint John 6 I.P.E. 3
St. John's 9 Fredericton 7
**Mercredi, 18 octobre**
Worcester à Baltimore
Albany à Cornwall
St. John's à Fredericton
Adirondack à I.P.E. Senators
Hershey à Portland
**Jeudi, 19 octobre**
Aucun match.

## LIGUE INTERNATIONALE

### Ligue internationale de hockey

**Conférence de l'Est**
**Section Nord**

| | Mj | G | P | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Michigan | 4 | 3 | 0 | 1 | 23 | 10 | 7 |
| Cincinnati | 6 | 3 | 2 | 1 | 21 | 16 | 7 |
| Fort Wayne | 5 | 3 | 2 | 0 | 24 | 25 | 6 |
| Indianapolis | 4 | 1 | 3 | 0 | 18 | 24 | 2 |

**Section Centrale**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detroit | 7 | 6 | 1 | 0 | 30 | 18 | 12 |
| Cleveland | 6 | 4 | 1 | 1 | 30 | 21 | 9 |
| Atlanta | 6 | 4 | 2 | 0 | 26 | 27 | 8 |
| Orlando | 5 | 1 | 4 | 0 | 18 | 26 | 2 |
| Houston | 6 | 0 | 6 | 0 | 17 | 34 | 0 |

**Conférence de l'Ouest**
**Section Mid-Ouest**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicago | 6 | 4 | 2 | 0 | 25 | 19 | 8 |
| Kansas City | 5 | 3 | 2 | 0 | 19 | 21 | 6 |
| Milwaukee | 6 | 2 | 2 | 2 | 22 | 23 | 6 |
| Minnesota | 7 | 3 | 4 | 0 | 22 | 31 | 6 |
| Peoria | 6 | 1 | 5 | 0 | 16 | 27 | 2 |

**Section Sud**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 8 | 5 | 2 | 1 | 35 | 28 | 11 |
| Las Vegas | 6 | 4 | 1 | 1 | 31 | 22 | 9 |
| Utah | 6 | 4 | 2 | 0 | 26 | 24 | 8 |
| Phoenix | 6 | 3 | 2 | 1 | 24 | 23 | 7 |
| San Francisco | 7 | 2 | 4 | 1 | 20 | 26 | 5 |

**Dimanche, 15 octobre**
Cincinnati 8 Houston 2
Chicago 4 Las Vegas 2
**Lundi, 16 octobre**
Utah 5 Los Angeles 4 (F)
**Mardi, 17 octobre**
Las Vegas à San Francisco
**Mercredi, 18 octobre**
Houston à Indianapolis
Chicago à Milwaukee
Atlanta à Orlando
Minnesota à Peoria

## HOCKEY SENIOR

### Ligue senior majeur du Québec

| | Mj | G | P | Df | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Haut-Rich | 6 | 5 | 1 | 0 | 28 | 19 | 10 |
| Sorel | 6 | 5 | 1 | 0 | 41 | 27 | 10 |
| Acton Vale | 6 | 3 | 1 | 2 | 25 | 24 | 8 |
| Waterloo | 6 | 3 | 3 | 0 | 28 | 29 | 6 |
| St-Gabriel | 6 | 2 | 3 | 1 | 27 | 23 | 5 |
| La Chute | 6 | 0 | 6 | 0 | 18 | 49 | 0 |

**Samedi, 14 octobre**
Acton Vale 4 Waterloo 5
**Dimanche, 15 octobre**
Waterloo 5 St-Garbriel 3
Haut-Richelieu 3 Acton-Vale 2
Lachute 5 Sorel 13
**Vendredi, 20 octobre**
Waterloo vs Sorel, 20h
Acton Vale vs Haut-Richelieu, 20h30
**Samedi, 21 octobre**
Sorel vs St-Gabriel, 19h30
Lachute vs Waterloo, 20h
**Dimanche, 22 octobre**
St-Gabriel vs Acton Vale, 16h30
Haut-Richelieu vs Lachute, 19h30

## HOCKEY MIDGET AAA

### Ligue midget AAA

**Section CCM**

| | Mj | G | P | DF | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Amos | 14 | 9 | 4 | 1 | 53 | 52 | 19 |
| Régents LLL | 14 | 6 | 8 | 0 | 46 | 53 | 12 |
| Mtl-Bourassa | 14 | 3 | 8 | 3 | 49 | 65 | 9 |
| Lac St-Louis | 14 | 3 | 9 | 2 | 47 | 70 | 8 |
| Gatineau | 14 | 3 | 11 | 0 | 47 | 80 | 6 |

**Section Tacks**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière | 14 | 11 | 3 | 0 | 80 | 56 | 22 |
| Ste-Foy | 14 | 11 | 3 | 0 | 67 | 41 | 22 |
| Richelieu | 14 | 10 | 3 | 1 | 67 | 49 | 21 |
| Estacades | 14 | 8 | 6 | 0 | 58 | 48 | 16 |
| Magog | 4 | 6 | 6 | 2 | 55 | 55 | 14 |

**Samedi, 14 octobre**
Amos 7 Gatineau 3
Magog 3 Jonquière 4
Cap-de-la-Madeleine 3 Ste-Foy 5
**Dimanche, 15 octobre**
Amos 2 Gatineau 3 (F)
Lac St-Louis 7 Régents LLL 3
Richelieu 3 Jonquière 6
Magog 6 Ste-Foy 2
Mtl-Bourassa 3 Cap-de-la-Madeleine 8
**Vendredi, 20 octobre**
Cap-de-la-Madeleine à Lac St-Louis, 19h30
Régents LLL à Gatineau, 20h
**Samedi, 21 octobre**
Jonquière à Richelieu, 14h
Ste-Foy à Magog, 14h
Mtl-Bourassa à Amos, 19h
**Dimanche, 22 octobre**
Mtl-Bourassa à Amos, 13h
Jonquière à Régents LLL, 14h
Gatineau à Lac St-Louis, 14h
Ste-Foy à Richelieu, 19h
Magog à Cap-de-la-Madeleine, 19h30

## HOCKEY COLLÉGIAL

### Ligue collégiale majeur

**SECTION EST**

| | Pj | G | P | NDF | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière | 10 | 7 | 3 | 0 | 0 | 43 | 39 | 14 |
| Chicoutimi | 8 | 6 | 2 | 0 | 0 | 61 | 39 | 12 |
| Lévis-Lauzon | 5 | 4 | 1 | 0 | 0 | 34 | 14 | 8 |
| Laflèche | 9 | 4 | 5 | 0 | 0 | 53 | 47 | 8 |
| La Pocatière | 9 | 3 | 6 | 0 | 1 | 42 | 49 | 7 |

**SECTION OUEST**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Laurent | 6 | 6 | 0 | 0 | 0 | 29 | 11 | 12 |
| Joliette | 7 | 4 | 3 | 0 | 0 | 28 | 33 | 8 |
| Dawson | 6 | 2 | 4 | 0 | 1 | 28 | 40 | 5 |
| Francais | 5 | 2 | 3 | 0 | 0 | 23 | 25 | 4 |
| John-Abbot | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | 17 | 44 | 1 |
| Lennoxville | 5 | 0 | 5 | 0 | 0 | 13 | 30 | 0 |

**Dimanche, 15 octobre**
La Pocatiere 5 Lévis-Lauzon 11
Chicoutimi 3 Lennoxville 2
St-Laurent 5 Lafleche 3
Dawson 7 Joliette 2
**Lundi, 16 octobre**
John-Abbot 0 Francais 4
**Mercredi, 18 octobre**
Lennoxville vs Dawsnon
**Vendredi, 20 octobre**
Lafleche vs John-Abbot, 19h30
Dawson vs St-Laurent, 19h30
Lennoxville vs La Pocatiere, 20h
Jonquiere vs Chicoutimi, 21h
**Samedi, 21 octobre**
Chicoutimi vs La Pocatiere, 20h
**Dimanche, 22 octobre**
Francais vs Joliette, 19h30
**Mardi, 24 octobre**
Joliette vs Lafleche, 19h30

## HOCKEY

### Ligue semi-pro du Québec

| | Mj | G | P | Df | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pont-Rouge | 6 | 4 | 2 | 0 | 50 | 24 | 8 |
| Bécancour | 5 | 3 | 2 | 0 | 23 | 26 | 6 |
| La Tuque | 4 | 2 | 2 | 0 | 23 | 25 | 4 |
| Laurentides | 5 | 2 | 3 | 0 | 21 | 28 | 4 |

**Les meneurs**

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| P. Deslisle, P.Rouge | 6 | 13 | 19 |
| Y. Bertrand, P.Rouge | 3 | 10 | 13 |
| A. Laroche, P.Rouge | 3 | 8 | 11 |
| R. Camiré, P.Rouge | 3 | 7 | 10 |
| D. Paradis, LaTuque | 3 | 6 | 9 |
| F. Vermette, PRouge | 3 | 6 | 9 |
| M. Deslisle, P.Rouge | 6 | 2 | 8 |
| S. Mantion, Laur | 6 | 2 | 8 |

**Les gardiens**

| | Mj | Bc | Bl | Moy |
|---|---|---|---|---|
| M. Lenoue, Nicolet | 4 | 12 | 0 | 3.00 |
| G. Moore, P-Rouge | 6 | 19 | 1 | 3.51 |
| A. Gauthier, La Tuq | 3 | 12 | 0 | 4.23 |
| Hébert, Laur | 3 | 13 | 0 | 5.13 |

**Vendredi, 13 octobre**
Pont-Rouge 10 La Tuque 8
Laurentides 3 Bécancour 9
**Dimanche, 15 octobre**
Bécancour 1 Pont-Rouge 13
**Vendredi, 20 octobre**
La Tuque vs Bécancour, 20h30
Laurentides vs Pont-Rouge, 21h
**Dimanche, 22 octobre**
Pont-Rouge vs Laurentides, 19h30

## HOCKEY - LNH

### Ligue nationale de hockey

**CONFÉRENCE DE L'EST**
**Section Nord-Est**

| | Mj | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hartford | 4 | 4 | 0 | 0 | 15 | 9 | 8 |
| Boston | 6 | 2 | 2 | 2 | 28 | 26 | 6 |
| Pittsburgh | 4 | 2 | 1 | 1 | 20 | 16 | 5 |
| Ottawa | 3 | 1 | 2 | 0 | 10 | 13 | 2 |
| Buffalo | 4 | 1 | 3 | 0 | 10 | 14 | 2 |
| Montréal | 4 | 0 | 4 | 0 | 4 | 20 | 0 |

**Section Atlantique**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 4 | 4 | 0 | 0 | 19 | 3 | 8 |
| New Jersey | 5 | 4 | 1 | 0 | 17 | 8 | 8 |
| Washington | 5 | 4 | 1 | 0 | 14 | 7 | 8 |
| Floride | 6 | 4 | 2 | 0 | 24 | 19 | 8 |
| NY Rangers | 6 | 3 | 3 | 0 | 20 | 19 | 6 |
| Tampa Bay | 5 | 1 | 3 | 1 | 12 | 18 | 3 |
| NY Islanders | 5 | 0 | 4 | 1 | 11 | 24 | 1 |

**CONFÉRENCE DE L'OUEST**
**Section Centrale**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detroit | 6 | 3 | 1 | 2 | 27 | 15 | 8 |
| Winnipeg | 6 | 3 | 2 | 1 | 26 | 24 | 7 |
| Chicago | 6 | 3 | 2 | 1 | 23 | 17 | 7 |
| St. Louis | 5 | 3 | 2 | 0 | 17 | 16 | 6 |
| Toronto | 4 | 2 | 2 | 0 | 17 | 15 | 4 |
| Dallas | 5 | 2 | 3 | 0 | 22 | 22 | 4 |

**Section Pacifique**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Los Angeles | 4 | 2 | 0 | 2 | 20 | 17 | 6 |
| Colorado | 6 | 2 | 3 | 1 | 16 | 20 | 5 |
| Vancouver | 4 | 1 | 1 | 2 | 20 | 21 | 4 |
| Calgary | 5 | 0 | 2 | 3 | 13 | 18 | 3 |
| Anaheim | 4 | 1 | 3 | 0 | 11 | 13 | 2 |
| Edmonton | 5 | 1 | 4 | 0 | 8 | 25 | 2 |
| San Jose | 4 | 0 | 3 | 1 | 17 | 24 | 1 |

**Dimanche, 15 octobre**
Floride 5 N.Y. Islanders 3
Philadelphie 7 Edmonton 1
New Jersey 4 Buffalo 3
Ottawa 7 Tampa Bay 4
Detroit 5 Winnipeg 5
Calgary 1 Chicago 1
Los Angeles 3 Vancouver 3
**Lundi, 16 octobre**
Hartford 7 NY Rangers 5
**Mardi, 17 octobre**
Edmonton 3 New Jersey 1
Toronto 7 San Jose 2
Calgary 3 Detroit 3
NY Rangers 5 NY Islanders 1
Chicago 6 Floride 3
Winnipeg 5 Tampa Bay 2
Boston 7 St. Louis 4
Washington 4 Dallas 3
**Mercredi, 18 octobre**
Edmonton à Buffalo, 19h30.
Washington au Colorado, 21h30.
Philadelphie à Los Angeles, 22h30.
Vancouver à Anaheim, 22h30.
**Jeudi, 19 octobre**
Calgary à Ottawa, 19h30.
Detroit au New Jersey, 19h30.
Tampa Bay à Chicago, 20h30.
Dallas à St. Louis, 20h30.
San Jose à Winnipeg, 20h30.
**Vendredi, 20 octobre**
Pittsburgh à Hartford, 19h.
NY Rangers à Buffalo, 19h30.
Montréal à NY Islanders, 19h30 (TQS).
Calgary à Toronto, 19h30.
Los Angeles à Washington, 20h.
Philadelphie à Anaheim, 21h.

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

**CONFÉRENCE DE L'EST**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| 1.x-Philadelphie | 4 | 8 |
| 2.x-Hartford | 4 | 8 |
| 3. New Jersey | 5 | 8 |
| 4. Washington | 5 | 8 |
| 5. Floride | 6 | 8 |
| 6. NY Rangers | 5 | 6 |
| 7. Boston | 6 | 6 |
| 8. Pittsburgh | 4 | 5 |
| 9. Tampa Bay | 5 | 3 |
| 10. Ottawa | 3 | 2 |
| 11 Buffalo | 4 | 2 |
| 12. NY Islanders | 5 | 1 |
| 13. Montréal | 4 | 0 |

**CONFÉRENCE DE L'OUEST**

| | Mj | Pts |
|---|---|---|
| 1.x-Detroit | 6 | 8 |
| 2.x-Los Angeles | 4 | 6 |
| 3. Chicago | 6 | 7 |
| 4. Winnipeg | 6 | 7 |
| 5. St. Louis | 5 | 6 |
| 6. Colorado | 6 | 5 |
| 7. Vancouver | 4 | 4 |
| 8. Toronto | 4 | 4 |
| 9. Dallas | 5 | 4 |
| 10. Calgary | 5 | 3 |
| 11. Anaheim | 4 | 2 |
| 12. Edmonton | 5 | 2 |
| 13. San Jose | 4 | 1 |

x-meneurs de sections classés 1-2

### Les meneurs de la LNH

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Oates, Bos | 2 | 12 | 14 |
| Lemieux, Pgh | 3 | 8 | 11 |
| Jagr, Pgh | 5 | 5 | 10 |
| Barnes, Flo | 4 | 6 | 10 |
| Francis, Pgh | 3 | 7 | 10 |
| Mogilny, Vcr | 5 | 4 | 9 |
| Sakic, Col | 5 | 4 | 9 |
| LeClair, Phi | 3 | 6 | 9 |
| Korolev, pg | 6 | 2 | 8 |
| Neely, Bos | 6 | 2 | 8 |
| Mellanby, Flo | 5 | 3 | 8 |
| Brind'Amour, Phi | 4 | 4 | 8 |
| McEachern, Bos | 4 | 4 | 8 |
| Tocchet, LA | 4 | 4 | 8 |
| Yzerman, Det | 3 | 5 | 8 |
| Kamensky, Col | 2 | 6 | 8 |
| Sandstrom, Pgh | 5 | 2 | 7 |
| Drake, Wpg | 4 | 3 | 7 |
| B.Hull, StL | 4 | 3 | 7 |
| Sundin, Tor | 4 | 3 | 7 |
| Eastwood, Wpg | 3 | 4 | 7 |
| Ferraro, NYR | 3 | 4 | 7 |
| Lindros, Phi | 3 | 4 | 7 |
| Noonan, StL | 3 | 4 | 7 |
| Bourque, Bos | 2 | 5 | 7 |
| Fleury, Cal | 2 | 5 | 7 |
| Gretzky, LA | 1 | 6 | 7 |
| Kovalev, NYR | 1 | 6 | 7 |
| Janney, SJ | 1 | 6 | 7 |

### Rendement du Canadien

| | B | P | Pts | Pén |
|---|---|---|---|---|
| 8. Mark Recchi | 2 | 0 | 2 | 2 |
| 49. Brian Savage | 2 | 0 | 2 | 2 |
| 43. Patrice Brisebois | 0 | 2 | 2 | 0 |
| 5. Stéphane Quintal | 0 | 1 | 1 | 14 |
| 25. V. Damphousse | 0 | 1 | 1 | 10 |
| 77. Pierre Turgeon | 0 | 1 | 1 | 2 |
| 6. Oleg Petrov | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11. Saku Koivu | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 12. Mike Keane | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 17. Mark Lamb | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 18. Valeri Bure | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 22. Benoît Brunet | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 23. Marko Kiprusoff | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 24. Lyle Odelein | 0 | 0 | 0 | 33 |
| 26. Yves Sarault | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 28. Marc Bureau | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 29. Yves Racine | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 30. Turner Stevenson | 0 | 0 | 0 | 18 |
| 34. Peter Popovic | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 36. Donald Brashear | 0 | 0 | 0 | 24 |
| 38. V. Malakhov | 0 | 0 | 0 | 4 |
| 46. Craig Ferguson | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 48. J.-J. Daigneault | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 33. Patrick Roy | 0 | 0 | 0 | 2 |

**GARDIENS**

| | G | P | N | Min | Ba | Bl | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 33. P. Roy | 0 | 4 | 0 | 201 | 18 | 0 | 5.37 |
| 31. P. Labrecque | 0 | 0 | 0 | 38 | 2 | 0 | 3.16 |
| Totaux | 0 | 4 | 0 | 240 | 20 | 0 | 5.00 |

## HOCKEY JUNIOR

### Ligue de hockey junior majeur du Québec

**Section Robert-Lebel**

| | Mj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Granby | 15 | 13 | 1 | 1 | 88 | 42 | 27 |
| Hull | 17 | 12 | 5 | 0 | 83 | 62 | 24 |
| Sherbrooke | 16 | 11 | 5 | 0 | 79 | 56 | 22 |
| Val-d'Or | 16 | 10 | 5 | 1 | 81 | 62 | 21 |
| Drummondville | 16 | 9 | 7 | 0 | 69 | 64 | 18 |
| St-Hyacinthe | 15 | 6 | 9 | 0 | 57 | 73 | 12 |
| Laval | 13 | 3 | 10 | 0 | 37 | 74 | 6 |

**Section Frank-Dilio**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicoutimi | 14 | 9 | 5 | 0 | 56 | 53 | 18 |
| Rimouski | 14 | 7 | 7 | 0 | 66 | 56 | 14 |
| Moncton | 17 | 6 | 10 | 1 | 49 | 83 | 13 |
| Halifax | 14 | 6 | 8 | 0 | 50 | 55 | 12 |
| Shawinigan | 16 | 6 | 10 | 0 | 64 | 62 | 12 |
| Victoriaville | 16 | 4 | 12 | 0 | 48 | 68 | 8 |
| Beauport | 15 | 3 | 11 | 1 | 44 | 61 | 7 |

**Dimanche, 15 octobre**
Laval 2 St-Hyacinthe 7
Moncton 4 Val-d'Or 4
Beauport 3 Rimouski 5
Sherbrooke 5 Victoriaville 4
Hull 6 Shawinigan 3
Drummondville 0 Granby 7
**Lundi, 16 octobre**
Granby 10 Laval 8
**Mardi, 17 octobre**
Sherbrooke 4 Hull 9
St-Hyacinthe 1 Val-d'Or 3
Chicoutimi 3 Victoriaville 1
**Mercredi, 18 octobre**
Shawinigan à Beauport, 19h30
**Vendredi, 20 octobre**
Drummondville à Hull, 19h30
Val-d'Or à Chicoutimi, 20h
Rimouski à Granby, 20h
Halifax à Shawinigan, 20h
Laval à Sherbrooke, 20h
Moncton à St-Hyacinthe, 20h
Beauport à Victoriaville, 20h
**Samedi, 21 octobre**
Halifax à Victoriaville, 16h
**Dimanche, 22 octobre**
Halifax à St-Hyacinthe, 14h
Moncton à Rimouski, 16h
Hull à Sherbrooke, 16h
Granby à Chicoutimi, 18h
Drummondville à Shawinigan, 19h
Val-d'Or à Beauport, 14h30
**Lundi, 23 octobre**
Victoriaville à Laval, 19h30

**LES MENEURS**

| | Mj | B | P | Pts |
|---|---|---|---|---|
| Chouinard, Martin Gra | 15 | 14 | 24 | 38 |
| Brière, Daniel Dru | 16 | 16 | 20 | 36 |
| Beaudry, Etienne She | 16 | 12 | 24 | 36 |
| Ménard, Martin Hul | 17 | 12 | 23 | 35 |
| Turcotte, Hugo Rim | 14 | 13 | 20 | 33 |
| Sirois, Allan Rim | 14 | 16 | 16 | 32 |
| Lessard, David Dru | 16 | 14 | 14 | 28 |
| Dubé, Christian She | 12 | 12 | 16 | 28 |
| Delisle, Jonathan Hul | 12 | 11 | 16 | 27 |
| Evola, Yanick Sha | 16 | 10 | 17 | 27 |
| Corso, Daniel Vic | 14 | 10 | 16 | 26 |
| Jacques, Alexandre Sha | 16 | 13 | 12 | 25 |
| Delisle, Xavier Gra | 12 | 11 | 14 | 25 |
| Brunelle, Jean-François Gra | 15 | 11 | 13 | 24 |
| Trudel, Jean-Guy Hul | 17 | 11 | 13 | 24 |

## FOOTBALL - LCF

### Ligue canadienne de football

**Section Nord**

| | Mj | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| y-Calgary | 16 | 14 | 2 | 0 | 594 | 358 | 28 |
| x-Edmonton | 16 | 11 | 5 | 0 | 529 | 327 | 22 |
| x-C.-B. | 16 | 9 | 7 | 0 | 479 | 415 | 18 |
| x-Hamilton | 16 | 8 | 8 | 0 | 401 | 455 | 16 |
| Saskatchewan | 16 | 6 | 10 | 0 | 382 | 403 | 12 |
| Winnipeg | 17 | 6 | 11 | 0 | 368 | 620 | 12 |
| Toronto | 16 | 3 | 13 | 0 | 335 | 469 | 6 |
| Ottawa | 16 | 2 | 14 | 0 | 285 | 640 | 4 |

**Section Sud**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| y-Baltimore | 16 | 13 | 3 | 0 | 489 | 326 | 26 |
| San Antonio | 16 | 10 | 6 | 0 | 547 | 389 | 20 |
| Birmingham | 16 | 10 | 6 | 0 | 488 | 425 | 20 |
| Memphis | 16 | 8 | 8 | 0 | 304 | 329 | 16 |
| Shreveport | 17 | 5 | 12 | 0 | 439 | 479 | 10 |

**y**-champion de section.
**x**-assuré d'une place dans les séries.
**Samedi, 14 octobre**
Saskatchewan 25 Calgary 20
Winnipeg 44 Toronto 30
**Dimanche, 15 octobre**
Hamilton 43 C.-B. 14
**Jeudi, 19 octobre**
Shreveport à San Antonio, 20h30
Edmonton à Birmingham, 20h30
**Vendredi, 20 octobre**
Memphis à Toronto, 19h30 (TSN)
**Samedi, 21 octobre**
Hamilton à Ottawa, 13h30 (CBC)
C.-B. à Baltimore, 19h30 (TSN)
**Dimanche, 22 octobre**
Saskatchewan à Calgary, 15h (CBC)

## FOOTBALL COLLÉGIAL

### Ligue de football collégial AA

**Section A**

| | Pj | G | P | N | PP | PC | Moy | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Trois-Rivieres | 5 | 5 | 0 | 0 | 217 | 57 | 1000 | 10 |
| St-Jean-Rich | 5 | 4 | 1 | 0 | 199 | 96 | 800 | 8 |
| Maisonneuve | 6 | 3 | 1 | 2 | 109 | 108 | 667 | 8 |
| Valleyfield | 5 | 2 | 2 | 1 | 86 | 152 | 500 | 5 |
| Francais | 5 | 2 | 2 | 1 | 68 | 170 | 500 | 5 |

**Section B**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alma | 6 | 4 | 2 | 0 | 262 | 83 | 667 | 8 |
| S. Québec | 6 | 3 | 3 | 0 | 154 | 100 | 500 | 6 |
| Ed.-Montpetit | 6 | 2 | 3 | 1 | 67 | 148 | 417 | 5 |
| S. Sherbrooke | 5 | 1 | 3 | 1 | 45 | 122 | 300 | 3 |
| Bois-Boul | 6 | 1 | 5 | 0 | 58 | 163 | 167 | 2 |
| Jonquiere | 5 | 0 | 5 | 0 | 6 | 125 | 000 | 0 |

**Samedi, 14 octobre**
Maisonneuve 15 Français 15
**Dimanche, 15 octobre**
Valleyfield 0 St-Jean Richelieu 54
Alma 40 Sem. Sherbrooke 13
Sem. Québec 6 Ed. Montpetit 10
Jonquière 4 Bois Boulogne 5
**Samedi, 21 octobre**
Français vs Sem. Québec, 19h30
Sem. Sherbrooke vs Maisonneuve, 20h
**Dimanche, 22 octobre**
Trois-Rivières vs Ed. Montpetit, 13h
Jonquière vs Valleyfield, 13h
Alma vs St-Jean Richelieu, 13h

## FOOTBALL SCOLAIRE

### Ligue de football scolaire

**Juvénile AA**

| | Pj | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. St-Francois | 4 | 4 | 0 | 0 | 140 | 78 | 8 |
| Les Sentiers | 4 | 2 | 2 | 0 | 117 | 109 | 4 |
| St-Jean Eudes | 5 | 2 | 3 | 0 | 116 | 134 | 4 |
| S. St-Joseph | 5 | 1 | 4 | 0 | 141 | 193 | 2 |

**Juvénile A**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P.S. Québec | 5 | 4 | 1 | 0 | 137 | 64 | 8 |
| Chavigny | 5 | 4 | 1 | 0 | 189 | 86 | 8 |
| Veilleux | 5 | 3 | 2 | 0 | 169 | 109 | 6 |
| LS J.Casault | 5 | 3 | 2 | 0 | 173 | 56 | 6 |
| St-Patrick's | 5 | 1 | 4 | 0 | 112 | 204 | 2 |
| P. St-Francois | 5 | 0 | 5 | 0 | 18 | 279 | 0 |

**Cadet**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ND Trinité | 6 | 5 | 1 | 0 | 272 | 73 | 10 |
| St-Jean Eudes | 5 | 5 | 0 | 0 | 245 | 42 | 10 |
| S. St-Francois | 5 | 3 | 1 | 1 | 205 | 94 | 7 |
| S. St-Joseph | 5 | 2 | 2 | 1 | 162 | 76 | 5 |
| Le Sommet | 5 | 1 | 4 | 0 | 41 | 279 | 2 |
| P.S Québec | 5 | 1 | 4 | 0 | 56 | 213 | 2 |
| Ben.Vachon | 5 | 0 | 5 | 0 | 52 | 256 | 0 |

**Benjamin**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Jean Eudes | 5 | 5 | 0 | 0 | 170 | 24 | 10 |
| P.S. Québec | 5 | 2 | 2 | 1 | 86 | 116 | 5 |
| S. St-Joseph | 5 | 2 | 3 | 0 | 93 | 110 | 4 |
| S. St-Francois | 5 | 0 | 4 | 1 | 86 | 185 | 1 |

**Samedi, 21 octobre**
B: S.St-Francois vs P.Sem. Québec, 10h
C: Benoit-Vachon vs Sem. St-Joseph, 13h
JA: St-Patrick's vs LS. J.Casault, 13h
JA: Veilleux vs Poly. St-Francois, 13h
JAA: St-Jean Eudes vs Les Sentiers, 13h
**Dimanche, 22 octobre**
B: S. St-Joseph vs St-Jean Eudes, 10h
C: S. St-Francois vs St-Jean Eudes, 13h
C: Le Sommet vs P.Sem. Québec, 13h
JA: P. Sem. Québec vs Chavigny, 13h
JAA: S. St-Francois vs Sem. St-Joseph, 13h

## HOCKEY AMATEUR

### Ligue des As

| | Pj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jokers | 7 | 4 | 1 | 2 | 28 | 20 | 10 |
| Carreaux | 7 | 3 | 1 | 3 | 35 | 32 | 9 |
| Sans-Atouts | 7 | 3 | 3 | 1 | 30 | 28 | 7 |
| Piques | 7 | 3 | 3 | 1 | 34 | 33 | 7 |
| Trefles | 7 | 2 | 2 | 3 | 32 | 34 | 7 |
| Coeurs | 7 | 1 | 6 | 0 | 23 | 34 | 2 |

**Lundi, 16 ctobre**
Jokers 3 Coeurs 0
Trefles 3 Carreaux 3
Piques 2 Sans-Atouts 3
**Lundi, 23 octobre**
Piques vs Jokers, 18h30
Coeurs vs Trefles, 20h
Carreaux vs Sans-Atouts, 21h30

### Ligue Laviolette

**Classement**

| | Pj | G | P | N | Bp | Bc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rouges | 6 | 5 | 1 | 0 | 31 | 23 | 10 |
| Verts | 6 | 4 | 2 | 0 | 35 | 27 | 8 |
| Noirs | 6 | 2 | 4 | 0 | 25 | 33 | 4 |
| Bleus | 6 | 1 | 5 | 0 | 32 | 40 | 2 |

**Les meneurs**

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| D

Le Conseil régional des centres d'hébergement et de réadaptation invite à la vigilance

# Préserver la qualité de vie à l'intérieur des centres

**Louise Plante**
Trois-Rivières

■ Le Conseil régional des centres d'hébergement et de réadaptation Mauricie/Bois-Francs tenait récemment son assemblée annuelle afin de discuter des enjeux de la reconfiguration des services mais surtout du maintien de la qualité de vie dans ses établissements.

Depuis sa dernière assemblée générale, le conseil régional a connu des modifications majeures. À la suite de la réforme de la Loi de la santé et des services sociaux qui a imposé des regroupements dans la région 04, le conseil est passé de 29 centres d'hébergement et de soins de longue durée et six centres de réadaptation à 14 CSHSLD et trois CR.

Mme Micheline Bonner-Lesage, présidente du conseil, a rappelé que l'implantation de cette nouvelle loi régissant les organisations de vie de même que la mise en place de structures décentralisées avaient été des éléments qui ont justifié une réévaluation de l'organisation du conseil. La présidente a par ailleurs incité les représentants des établissements à rester vigilants afin que leur centre demeure un véritable milieu de vie.

Soucieux de ne pas manquer leur virage, les membres du conseil ont procédé cette année à l'embauche de M. Jean-Guy Doucet, à qui ils ont confié le mandat principal de donner à leur regroupement des orientations en fonction des nouveaux enjeux du ministère de la Santé et des Services sociaux et de la régie régionale.

Lors d'une journée d'orientation, réunissant les présidents et les directeurs généraux, les membres ont dégagé trois grands enjeux pour 1994-97.

Le premier consiste à maintenir la qualité et l'accessibilité des services selon leur philosophie de services, axée sur le principe d'un milieu de vie et ce, malgré les compressions, les regroupements et le poids des autres établissements.

Le second est de promouvoir et défendre au besoin la mission respective de ces établissements et cela avec ouverture à la complémentarité.



**Le Prix d'excellence du Conseil régional des centres d'hébergement et de réadaptation Mauricie/Bois-Francs récompensant un projet novateur axé sur les besoins réels des personnes est allé cette année au Foyer Deschaillons, de la localité du même nom. Sur notre photo, Mme Louise Rousseau, présidente du comité de sélection, Mme Micheline Bonner-Lesage, présidente de la conférence, Mme Gabrielle Vallière, présidente du foyer et Mme Germaine Richer, secrétaire.**

Enfin, le troisième enjeu est d'être reconnu comme regroupement et d'exercer une influence sur les décideurs.

Mme Bonner-Lesage a par ailleurs rappelé que l'ensemble des actions 1994-95 avaient dont été orientées en ce sens. Un des moyens utilisés par le conseil fut de déléguer son comité exécutif afin qu'il rencontre le caucus des députés pour qu'il mette en évidence les besoins de la clientèle, la mission et la sous-budgétisation des établissements.

La présidente du conseil s'est dite heureuse de constater que la régie avait reconnu l'expertise des centres d'hébergement et de soins de longue durée en adhérant au concept du milieu de vie apparenté à un «chez-soi» et en reconnaissant que l'accent devait être mis sur une approche globale d'intervention.

Mme Bonner-Lesage a également rappelé que la régie vise une augmentation du taux global de satisfaction de l'ensemble des besoins de la clientèle aînée hébergée, à un minimum de 75% et ce, incluant les services de réadaptation physique.

«L'année 1995-96 s'annonce chaude et dynamique à souhait, a confié Mme Bonner-Lesage. Le plan d'action de notre conseil régional se développe en regard des assises présentées dans le cadre de référence soit le Défi qualité-performance, le Projet Inter, la Politique de la santé et du bien-être et les rôles et orientations des CHSLD. Nous serons bien présents, vigilants et proactifs dans la région pour nous assurer que nos milieux de vie répondent aux besoins de la clientèle et que nos milieux de travail, malgré la tourmente, présentent des défis stimulants.»

**Remise des prix**

Le conseil régional a profité de cette assemblée annuelle pour remettre ses prix. Le prix d'excellence est allé à l'Association de bénévoles du Foyer Deschaillons, qui a su mettre en valeur le passé des aînés.

Une mention d'honneur a été remise à l'Association des bénévoles du Centre Frédéric-Georges-Hériot de Drummondville et une autre à l'Association pour la déficience intellectuelle Centre-Mauricie, pour Action-Répit, Fratrie et Parents-Soutien. ●

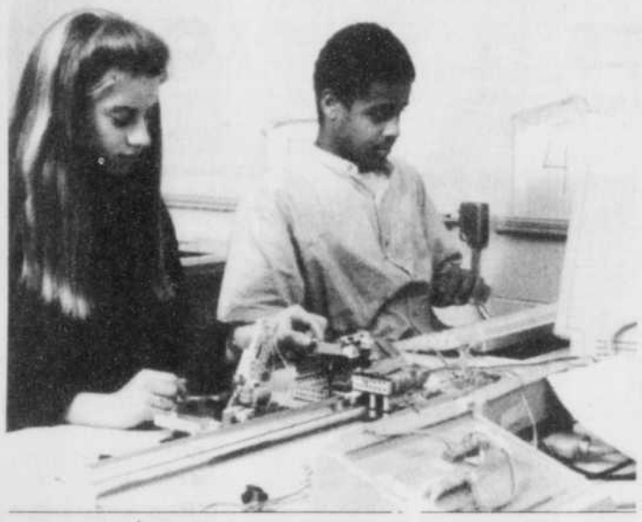

COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Tests d'admission

PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE*

ÉCOLE SECONDAIRE DE-LA-SALLE

Le samedi 18 novembre 1995 à 8h
à l'auditorium de l'école secondaire De-La-Salle



Marie-Élène Côté-Martin et Nicolas Moussavov-Nzamba

Un programme unique s'adressant aux élèves doués, talentueux, performants et motivés de la région Mauricie/Bois-Francs.
Un programme d'étude venant appuyer les objectifs de compréhension internationale et de formation de la personne.

Un programme spécifique ayant des incidences exclusives sur le profil de sortie des élèves qui terminent leurs études:

- sur le plan des connaissances par le biais des apprentissages faits à l'école et en dehors de l'école;
- sur le plan des habiletés pratiques dans le cadre de ses cours, de ses travaux et de ses différentes pratiques d'interaction;
- sur le plan des attitudes acquises dans le cadre de ses activités quotidiennes (cours, service communautaire...).

Un programme conduisant à l'obtention du diplôme d'études secondaires du ministère de l'Éducation, et en plus, à l'obtention du diplôme d'éducation secondaire internationale.

**Inscription obligatoire**
(au coût de 20$)
avant le 15 novembre 1995
au 3750, rue Jean-Bourdon
Trois-Rivières

**Examens d'admission:**
le 18 novembre 1995 à 8h

**Pour renseignements, veuillez communiquer immédiatement avec André Béchard, directeur adjoint, école secondaire De-La-Salle, au (819) 379-5822.**

* Sanctionné par l'Association des Écoles internationales.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

SOIRÉE D'INFORMATION
LE 7 NOVEMBRE 1995
de 19h30 à 21h
à l'auditorium de l'école secondaire De-La-Salle

433873



COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

L'automne de mon choix !

INSCRIPTIONS - AUTOMNE 1995

Formation générale temps partiel

Inscriptions: les 23 et 24 octobre 1995

Début des cours: semaine du 6 novembre 1995
(selon le plan choisi)

CENTRE D'INSCRIPTIONS ET LIEU DES COURS

Secteur Trois-Rivières Métropolitain

**Centre Saint-François-Xavier**
Téléphone: (819) 379-8714
1060, Saint-François-Xavier
Trois-Rivières

*Inscrivez-vous à ce centre:*
**le 23 octobre**
9h à 11h
13h30 à 16h
19h à 21h
**le 24 octobre**
9h à 11h
13h30 à 16h
19h à 21h

NOTEZ BIEN

Une rencontre avec la ou le conseiller est obligatoire (environ 10 minutes par étudiant). Pour cette raison, nous ne pouvons accueillir que les 40 premiers arrivés à chaque demi-journée d'inscriptions. Des frais de 20$ sont exigés pour l'ouverture du dossier des étudiants qui s'inscrivent et qui n'ont pas suivi de cours en 1994-1995. De plus, des frais de 3$ sont exigés pour payer la carte d'identité du Centre Saint-François-Xavier.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Le service régionalisé de l'éducation des adultes pour les commissions scolaires De Chavigny, de Grandpré, Samuel-De Champlain et Trois-Rivières

**À présenter lors de l'inscription (documents obligatoires)**

- Plus récent bulletin.
- Dernier relevé de notes du M.E.Q. (s'il y a lieu).
- Certificat de naissance (le plus grand format)

**Conditions d'admissibilité**

- La personne doit être âgée d'au moins 16 ans avant le 1er juillet 1995.
- Les personnes détenant déjà un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent ne sont pas admissibles à des activités de formation générale autres que celles permettant l'accès aux études collégiales ou universitaires.

**Tests de classement obligatoires:**

Des tests de classement sont obligatoires, en français et en anglais pour les nouveaux étudiants. L'horaire des tests est le suivant:
Français: le 30 octobre, à 19h
Anglais: le 30 octobre, à 20h

**Heures des cours:**

Les cours ont lieu de 19h à 22h15.

**La présence aux cours est obligatoire lors de la première semaine.**

*IMPORTANT: Suite à une directive du ministère de l'Éducation, les étudiants n'ayant pas complété leur cours de FRANÇAIS et qui recherchent l'obtention du diplôme d'études secondaires devront accepter d'avoir du Français à leur horaire.*

DIFFÉRENTES OPTIONS S'OFFRENT À VOUS

| Cours offerts | Plans | Horaire | Frais complémentaires |
|---|---|---|---|
| FRANÇAIS (niveau 1 à 5) | A<br>B<br>C | Lundi, mardi, mercredi<br>Lundi, mercredi<br>Mardi | 60,00$<br>40,00$<br>20,00$ |
| ANGLAIS (niveau 1 à 5) | B | Lundi, mercredi | 40,00$ |
| MATHÉMATIQUES (niveau 1 à 5) | A<br>B<br>C | Lundi, mardi, mercredi<br>Lundi, mercredi<br>Mardi | 60,00$<br>40,00$<br>20,00$ |
| SCIENCES | A<br>B<br>C | Lundi, mardi, mercredi<br>Lundi, mercredi<br>Mardi | 60,00$<br>40,00$<br>20,00$ |

**RÉGION DE LOUISEVILLE:**
Les personnes voulant s'inscrire à ces différents cours pourront se présenter à l'école secondaire l'Escale en **après-midi et en soirée.** Cependant, il faut noter que les cours de sciences ne sont pas disponibles à Louiseville.

**RÉGION DE BATISCAN:**
Des cours de mathématiques et de français sont offerts, à temps partiel, pour les personnes désirant obtenir un diplôme d'études secondaires en formation générale.
1 soir: 20,00$ / 2 soirs: 40,00$
S'adresser au Centre Saint-François-Xavier au numéro: 379-8714

AUTRES SERVICES

A) **FORMATION GÉNÉRALE - TEMPS COMPLET:**
Notre service offre des cours à temps complet (30h/sem.) tant à Trois-Rivières qu'à Louiseville. Ces cours sont organisés en collaboration avec les Centres d'emploi du Canada de votre localité et la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM). Pour s'inscrire, s'adresser au Centre d'Emploi du Canada de votre localité.

B) **RATTRAPAGE SCOLAIRE:**
Cours offerts au rythme de 30h/sem. Possibilité d'allocation pour les bénéficiaires de l'aide sociale.

C) **FORMATION DE BASE (ALPHABÉTISATION):**
Tu connais un adulte qui veut apprendre à lire et à compter? Dis-lui de s'informer en téléphonant au (819) 379-8714 ou 370-2029. Pour la région de Sainte-Geneviève, au numéro 362-2222 et pour la région de Louiseville au numéro 228-3538.

D) **COURS PAR CORRESPONDANCE:**
Plusieurs choix de cours sont offerts par la direction des cours à distance. Pour de plus amples informations: téléphoner au numéro 1-800-295-5442 ou (819) 293-5821.

**FRANÇAIS - MATHÉMATIQUES (niveau primaire)**
**POUR QUI?**
Pour les adultes de 18 ans et plus désirant:
- Se perfectionner
- Réviser ses règles de grammaire
- Apprendre à lire, à écrire et à compter

**MUNICIPALITÉS CONCERNÉES:**
Sainte-Anne-de-la-Pérade, Saint-Prosper, Saint-Stanislas, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, Batiscan, Champlain, Saint-Luc-de-Vincennes, Saint-Maurice, Saint-Narcisse.
**OÙ SE DONNERONT LES COURS?** Saint-Prosper
**QUAND SE DONNERONT LES COURS?** Le jour ou le soir
**POUR INFORMATION, COMPOSEZ LE 362-2222 OU 325-2512**

434781

## Le portrait de la pauvreté au Canada

# De nombreuses familles luttent pour leur survie

Ottawa (PC)

■ «Il y a des familles en train de crever de faim au Canada. Cela n'existait pas il y a 15 ans. Aujourd'hui, à compter du 10 ou du 15 du mois, de nombreuses familles luttent pour leur survie. Nous ne parlons plus de pauvreté mais d'extrême pauvreté, de misère.»

Nérée Saint-Amand est professeur et chercheur à l'École de service social de l'Université d'Ottawa. Lui et son équipe s'apprêtent à compléter une recherche pancanadienne sur les familles pauvres dans le cadre d'une tournée à travers le pays. Il publiait récemment, avec l'aide de subventions de Santé Canada, un premier rapport de recherche intitulé «Familles pauvres, alternatives aux interventions actuelles».

Le portrait est peu reluisant. La société canadienne, Québécois y compris, est de moins en moins tolérante.

«La montée de la droite en Alberta, en Ontario et au Nouveau-Brunswick est en train de détruire les ressources d'aide aux familles. Ces organismes ferment les portes les uns après les autres faute de fonds. Ils étaient pourtant peu coûteux et surtout efficaces pour aider les familles pauvres à sortir de leur isolement», observe le sociologue.

«On veut rendre les programmes sociaux sélectifs et non universels. Cela isolera les assistés sociaux en les montrant du doigt. C'est à l'encontre de nos politiques sociales», dit le professeur Saint-Amand. La société tend à considérer les familles pauvres comme des problèmes et non des individus qui luttent pour survivre.

«Elles sont de plus en plus isolées par leur pauvreté, dans leur logement, dans leur éducation. Leur misère augmente car l'aide financière diminue, les ressources et programmes sont coupés. La société les cible comme étant un problème social. C'est à cause d'elles que nous avons un déficit...», parodie le chercheur.

« Les pauvres n'ont plus notre compassion. Nous faisons fi de nos principes d'égalité et de justice sociale en nous disant pauvres aussi. Mais eux, ils sont dans la misère», observe le professeur qui ne craint pas de s'impliquer personnellement dans la lutte à la pauvreté. «Les banques alimentaires ne suffisent pas. On y a recours toujours plus tôt dans le mois. Une situation inadmissible où l'on force les autres à manger nos restants? Saviez-vous qu'il y en a plus que de McDonald's ?», dit le chercheur.

Le professeur à l'école de Service social fait un lien entre la pauvreté et la violence vécue par les femmes. Quand elles décident de briser ce cercle infernal, quand elles en ont assez pour elles-mêmes et leurs enfants, elles se retrouvent sans le sou, sans pension alimentaire, sur le BS, sans logement abordable sinon dans les ghettos des grands centres urbains où elles se sentent exploitées. «La situation est inquiétante dans ces ghettos, comme dans Saint-Henri, dans Saint-Roch, pour les prostituées de Vancouver ou pour les Noirs d'Halifax», ajoute M. Saint-Amand.

«La solution passe par le développement de solidarités. En ce sens, les communautés culturelles sont utiles. À cause de leurs racines. C'est intéressant ce qui se passe chez les autochtones. Ils ont d'autres valeurs que la violence ou la drogue mais nous les traitons de façon inadmissible comme société», dit Nérée Saint-Amand.

Celui qui a oeuvré huit ans à la DPJ en a également long à dire sur notre façon de séparer les enfants de leur milieu familial au nom de normes sociales incompatibles avec les leurs. «Au lieu d'enlever les enfants du milieu familial où ils finissent toujours par retourner, qu'on aide donc la communauté à améliorer la situation.» ●


COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Tests d'admission
CONCENTRATION EN ACTIVITÉS PHYSIQUES ET PLEIN AIR
ÉCOLE SECONDAIRE SAINTE-URSULE

Le vendredi 10 novembre 1995 à 13h
à l'auditorium de l'école secondaire Sainte-Ursule
(entrée et stationnement rue De la Terrière)

*MATÉRIEL INDISPENSABLE : crayon, espadrilles et costume d'éducation physique.*

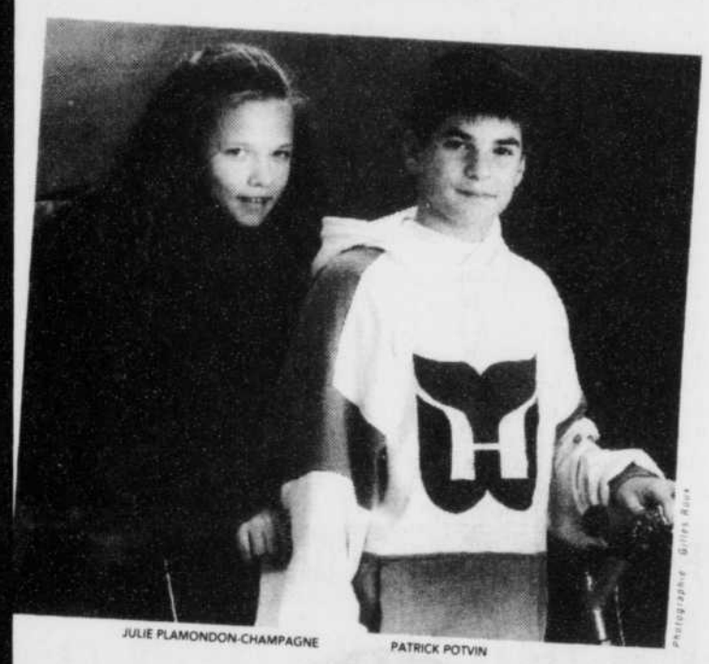
Ce programme enrichi de concentration vise l'amélioration des résultats scolaires par un vécu supplémentaire et enrichi d'activités physiques et de sorties en nature.

L'école secondaire Sainte-Ursule est heureuse de rappeler à la population que le programme de concentration en activités physiques et plein air, est accessible à tous les élèves (filles et garçons) des classes terminales de 6e année et des classes de 1re secondaire répondant aux critères suivants:

- être acceptés en 1re secondaire;
- montrer des signes de réussite académique (moyenne de 65% et plus);
- ne pas présenter d'handicap physique;
- réussir les tests de sélection.

Les élèves admis bénéficieront:

- d'un apprentissage amélioré en activités physiques et plein air;
- d'un enseignement favorisant l'autonomie de l'élève dans un contexte de pratique d'activités de plein air;
- d'un encadrement et d'un suivi supérieur par l'éducateur physique, titulaire du groupe;
- d'activités intéressantes dans l'optique du développement de l'individu:
  - cross-country
  - randonnées pédestres et à bicyclette
  - activités de raquettes à neige
  - canot-camping
  - activités sur glace
  - basket-ball
  - activités extérieures
  - activités du programme d'éducation physique régulier;
- d'un service d'animateurs adéquats et respectant les normes lors des sorties en plein air;
- d'un régime pédagogique particulier;
- d'un milieu de vie dynamique où la mixité devient un atout intéressant dans le développement des élèves.



JULIE PLAMONDON-CHAMPAGNE PATRICK POTVIN

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Pour renseignements :
Nicole Dufresne
École secondaire Sainte-Ursule
1725, boulevard du Carmel
Trois-Rivières
(819) 379-3644.

433883



COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

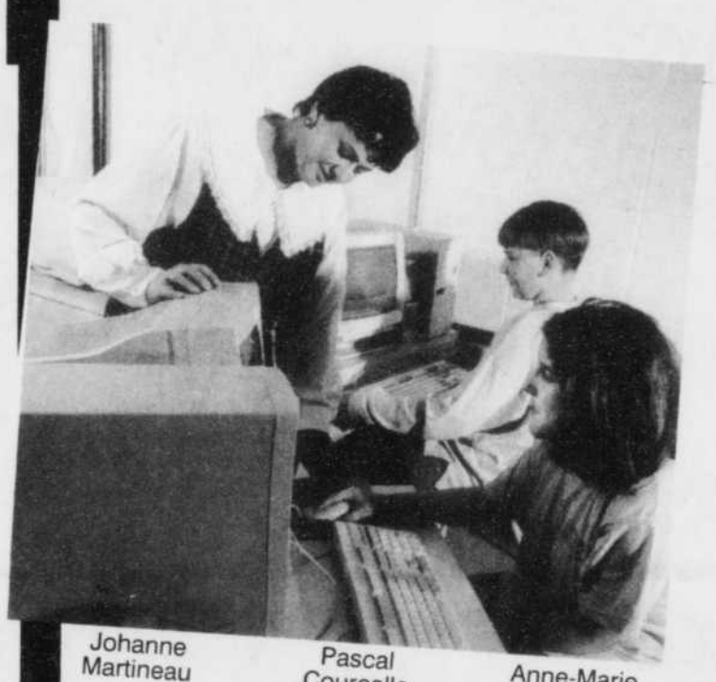
Tests d'admission
CONCENTRATION « OMNI-SCIENCES ET NOUVELLES TECHNOLOGIES »
ÉCOLE SECONDAIRE SAINTE-URSULE

Le vendredi 10 novembre 1995 à 8h30
à la bibliothèque de l'école secondaire Sainte-Ursule
(entrée et stationnement rue de la Terrière)

Ce programme enrichi et **unique** répond aux besoins croissants de la formation des jeunes en vue de l'an 2000. L'école secondaire Sainte-Ursule est heureuse de rappeler à la population que son nouveau programme est accessible à tous les élèves (filles et garçons) des classes terminales de 6e année.

Les élèves admis bénéficieront :

- d'un apprentissage reposant sur une pédagogie de résolution de problèmes où l'approche par projet sera favorisée ;
- d'un contact constant avec un programme d'activités centré sur les sciences et les technologies nouvelles ;
- d'un accès à un **laboratoire d'informatique** où l'élève apprendra que le véritable défi de l'ordinateur commence après les traitements de texte ;
- d'une application constante des technologies de l'information ;
- de la mise en place de **clubs scientifiques** des équipes de 2 élèves mettrons en pratique les projets de recherche scientifique appliquée;
- d'un programme enrichi en mathématique ;
- d'une approche pédagogique employant la méthode scientifique et s'appliquant à toutes les matières du curriculum *(français, anglais, mathématique, écologie, géographie, robotique, informatique, etc.)* ;
- d'un accès à **un laboratoire de robotique** où l'élève apprend qu'il peut contrôler une série de tâches réalisées par une machine qu'il a conçue. Il appliquera la méthode expérimentale ;
- du branchement au réseau international **Internet** ;
- des contacts mensuels avec des personnalités scientifiques importantes ;
- d'un contact privilégié avec le département d'ingénierie de l'université du Québec à Trois-Rivières ;
- d'un enseignement s'étalant de la 1re secondaire à la 5e secondaire, ayant comme objectif l'entrée facile en sciences de la nature dans une institution collégiale ;
- de l'organisation d'un programme de visites industrielles ;
- d'un milieu de vie dynamique où la mixité devient un atout intéressant dans le développement des élèves.



Johanne Martineau Pascal Courcelle Anne-Marie Bellerose

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Pour renseignements :
Nicole Dufresne
École secondaire Sainte-Ursule
1725, boulevard du Carmel
Trois-Rivières
(819) 379-3644.

433884



COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Tests d'admission
CONCENTRATION EN ANGLAIS

Le vendredi 10 novembre 1995 à 8h30
à la bibliothèque de l'école secondaire Sainte-Ursule.
(entrée et stationnement rue De la Terrière)

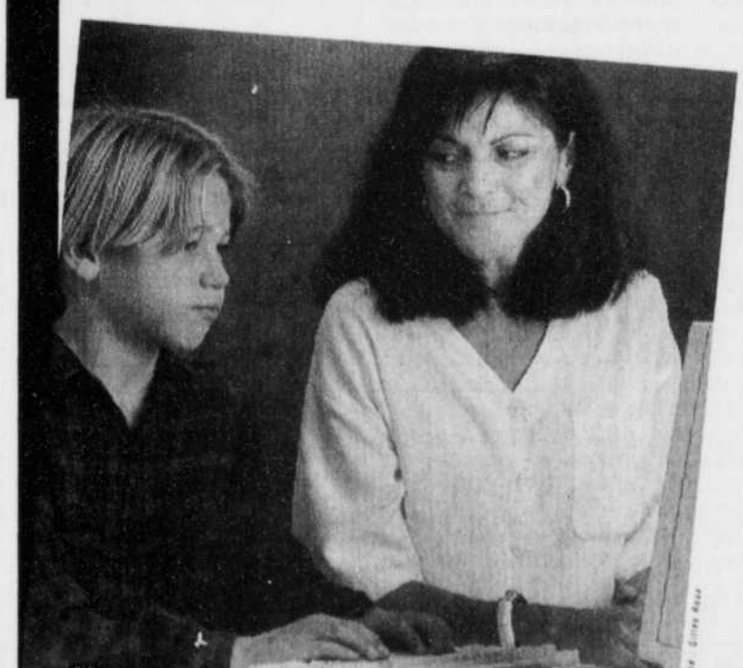
Ce programme enrichi et unique répond aux besoins croissants de la formation des jeunes en vue de l'an 2000.

L'école secondaire Sainte-Ursule est heureuse de rappeler à la population que le programme concentration en anglais, unique, est accessible à tous les élèves (filles et garçons) des classes terminales de 6e année et des classes de 1re secondaire.

Les élèves admis bénéficieront:

- d'un apprentissage intensif en anglais d'une durée de 434 minutes par semaine tout en poursuivant leurs études générales régulières;
- d'un enseignement intensif en anglais, en petits groupes (5 ou 6 élèves) où la méthode communicative sera employée;
- des services de «Moniteurs de langue seconde» provenant des autres provinces canadiennes;
- d'un enseignement s'étalant de la 1re secondaire à la 5e secondaire, ayant comme objectif la sortie d'élèves bilingues;
- d'un accès à des banques de correspondants à travers le Québec et l'Ontario;
- d'un système audiovisuel d'aide à la lecture anglaise (Read - along - books);
- d'un accès au laboratoire d'informatique avec les logiciels A.L.S.;
- d'un accès à une banque de scénarios pour des jeux de rôle (Role playing);
- d'une banque de jeux éducatifs en anglais;
- d'une banque de vidéocassettes pour l'appui à l'enseignement;
- d'une pédagogie centrée sur la stratégie du «Cooperative learning»
- de l'organisation de bains linguistiques et de voyages d'immersion;
- d'un milieu de vie dynamique où la mixité devient un atout intéressant dans le développement des élèves;
- d'un jumelage avec une classe d'une école anglaise ontarienne;

Invitation spéciale aux élèves de 1re secondaire.



ÉLÈVE ET ENSEIGNANTE MAXIME DROUIN JOCELYNE DOUVILLE

LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Pour renseignements :
Nicole Dufresne
École secondaire Sainte-Ursule
1725, boulevard du Carmel
Trois-Rivières
(819) 379-3644.

433874



COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Tests d'admission
CONCENTRATION EN MUSIQUE
ÉCOLE SECONDAIRE SAINTE-URSULE

Le vendredi 10 novembre 1995 à 13h
à la bibliothèque de l'école secondaire Sainte-Ursule
*(entrée et stationnement: rue de la Terrière)*

Ce seul programme de «catégorie 1», reconnu et autorisé dans la Mauricie/Bois-Francs par le ministère de l'Éducation a déjà acquis une solide réputation, tant au Québec qu'à l'extérieur du Québec.

L'école secondaire Sainte-Ursule est heureuse de rappeler à la population que le programme CONCENTRATION EN MUSIQUE est accessible à **tous les élèves** (filles et garçons) des classes terminales de 6e année et des classes de 1re à 5e secondaires.

Les élèves admis bénéficieront:

- d'un apprentissage intensif en musique d'une durée de sept (7) heures par semaine, tout en poursuivant leurs études générales régulières;
- d'un **enseignement individuel** des instruments suivants: violon, alto, violoncelle, contrebasse, guitare, guitare basse, piano, hautbois, flûte, clarinette, clarinette basse, basson, saxophone, trompette, cor français, euphonium, trombone, tuba, percussions;
- des services de moniteurs professionnels diplômés dans des institutions d'études supérieures en musique;
- d'un régime pédagogique particulier;
- d'un enseignement à tous les niveaux du cours secondaire: de la 1re à la 5e secondaires;
- d'un développement de compétences musicales tant individuelles que collectives;
- de concerts et d'activités musicales;
- de compétitions à travers le Québec;
- d'un milieu de vie dynamique où la mixité devient un atout intéressant dans le développement des élèves.

Invitation spéciale aux élèves de la 6e année du primaire.
Invitation spéciale aux élèves de la 1re et 2e secondaires.



(QUATUOR SAXOPHONE) PASCAL BEAUDOIN CÉLINE BOUCHARD DANIEL SIMARD MARTIN SÉVIGNY

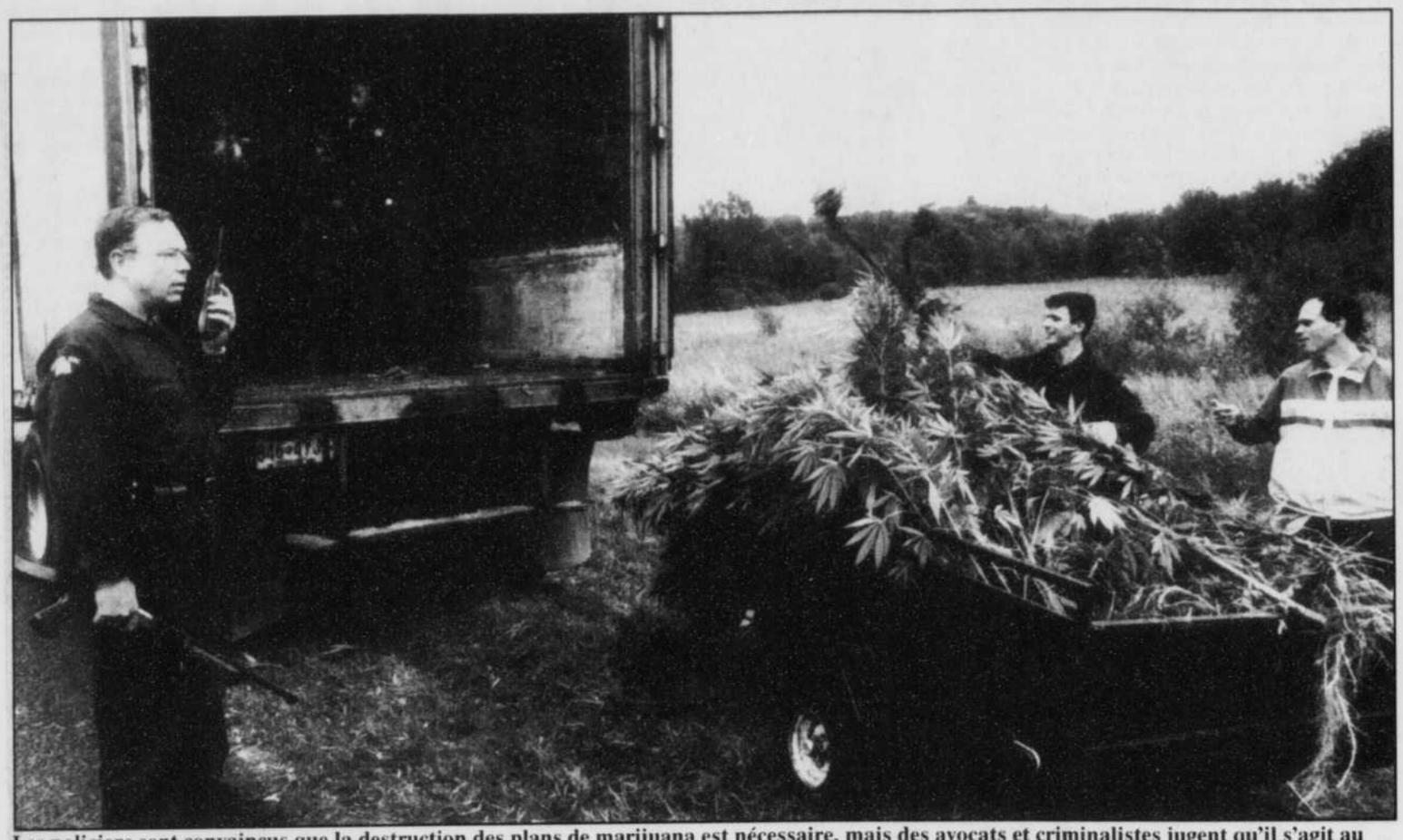
LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIÈRES

Pour renseignements :
Nicole Dufresne
École secondaire Sainte-Ursule
1725, boulevard du Carmel
Trois-Rivières
(819) 379-3644.

433872

## Policiers et criminalistes sont en désaccord

# La lutte à la marijuana: essentielle ou futile?



Les policiers sont convaincus que la destruction des plans de marijuana est nécessaire, mais des avocats et criminalistes jugent qu'il s'agit au contraire d'une perte de temps. (Image-Média: Patrick Beauchamp)

Granby (PC)

■ Depuis le début de l'automne, les policiers de l'Escouade contre le crime organisé (ECO) de la Sûreté du Québec ont effectué presque quotidiennement des saisies de marijuana, notamment en Estrie.

Au moment où les motards se livrent une guerre sans merci qui fait des ravages énormes, cette lutte à la culture de la marijuana a-t-elle sa place?

Les policiers sont convaincus que la destruction des plans de «pot» est nécessaire. Mais selon des criminalistes et avocats qui militent en faveur de la légalisation des drogues douces, la police perd son temps en s'attaquant à la culture de la marijuana, une drogue qui n'est pas plus dangereuse que l'alcool, disent-ils.

Selon le dernier rapport du gouvernement fédéral sur l'utilisation des drogues, fondé sur une enquête menée en 1990, 40 pour cent des Canadiens de 15 à 34 ans ont déjà consommé de la marijuana.

Parmi le groupe des 20 à 24 ans, 19 pour cent se décrivent comme des usagers réguliers de cette drogue. Chez les 25 à 34 ans, cette proportion est de 12 pour cent.

Les adeptes du pot ne sont donc pas simplement une poignée de marginaux.

Mais selon Serge Dubord, relationniste à la SQ à Sherbrooke, la police doit combattre la culture de marijuana parce que ce sont des gangs organisés qui contrôlent le marché de la drogue. Même si ceux qui en font pousser ne sont pas toujours associés aux gangs de criminels, ils doivent obligatoirement avoir des liens avec eux pour vendre leur produit.

«Le monde des stupéfiants est contrôlé par certains groupes, dit-il. C'est comme un entonnoir, il faut que ceux qui cultivent la marijuana aient des contacts dans le milieu pour être capables de la passer.»

Les tenants de la légalisation de la drogue rétorquent que, si les drogues douces étaient légales, leur commerce ne serait d'aucun intérêt pour le crime organisé. La vente libre provoquerait l'effondrement du marché noir. La qualité de la marijuana pourrait même être contrôlée par une société d'État, comme c'est le cas pour l'alcool.

Le ministre de la Justice du Québec, Paul Bégin, s'est dit ouvert à un débat public sur la légalisation des drogues douces, à l'occasion du premier Congrès national en toxicomanie, le printemps dernier. Mais au train où vont les choses, il faudra probablement attendre encore plusieurs années avant qu'un tel débat ne soit initié.

La question de la légalisation des drogues devrait d'ailleurs être soulevée dans l'ensemble du Canada, puisque la législation sur les drogues et le code criminel sont de compétence fédérale.

Le ministre avait profité du congrès pour remettre en question l'approche répressive de la justice face aux simples consommateurs de marijuana, traçant une distinction entre la lutte contre les commerçants de drogue et la lutte à la toxicomanie. «La véritable répression ne doit pas porter sur les consommateurs, trop souvent victimes, mais sur les trafiquants», a-t-il affirmé.

D'ailleurs, même si le code criminel prévoit que la possession de cannabis peut entraîner une peine d'emprisonnement, le ministre souligne que ces peines sont rarement appliquées. En fait, la consommation de drogue doit devenir essentiellement un problème de santé publique plutôt qu'un problème judiciaire, dit-il.

Mais en ce qui concerne les trafiquants de drogue, M. Bégin a affirmé que la lutte devait être sans merci. D'ailleurs, le Québec a bien l'intention de profiter de la permission donnée récemment aux provinces par Ottawa de confisquer les produits de la criminalité. Le ministre de la Justice souhaite se servir des gains des trafiquants pour lutter contre leurs propres activités.

Cependant, pendant que Québec semble vouloir assouplir son approche face aux simples consommateurs de drogue, Ottawa a l'intention d'adopter la ligne dure. La Chambre des communes étudie le projet de loi C-7, qui ferait passer l'amende maximale de 1000 à 2000 $, avec une possible peine d'emprisonnement d'un an, pour une première accusation de possession de marijuana ou de hashish. ●

## Pour Marie-Andrée Bertrand

# La légalisation est la seule solution

Granby (PC)

■ Les policiers perdent leur temps en arrachant des plants de cannabis dans les champs, selon Marie-Andrée Bertrand, criminologue de l'université de Montréal qui milite en faveur de la légalisation de la drogue.

«La culture du cannabis est une activité paisible, ça n'attire pas les grands gangs, poursuit-elle. Il ne se fait pas de violence dans ce milieu. À qui cette culture fait-elle du tort?»

Mme Bertrand considère que les policiers auraient mieux à faire que de s'adonner à des activités horticoles. De toute façon, fait-elle remarquer, les consommateurs de cannabis achèteront de la marchandise provenant de d'autres pays, si le «pot» québécois se fait plus rare. Une commission fédérale d'enquête sur les drogues avait recommandé au gouvernement Trudeau de décriminaliser le cannabis, c'est-à-dire de cesser de poursuivre les gens pour la consommation et la possession de marijuana. Le Barreau canadien lui-même approuve la décriminalisation du cannabis depuis 1978.

Marie-Andrée Bertrand avait été plus loin dans cette direction en déposant un rapport minoritaire recommandant la légalisation de toutes les drogues. «Dans mon rapport, je proposais que les drogues fassent l'objet d'une vente contrôlée, comme pour l'alcool, explique-t-elle. Ainsi, on pourrait en contrôler la qualité et le prix. C'est parce que c'est prohibé que le commerce de la drogue devient lucratif et que le crime organisé est intéressé à s'en saisir.»

Mme Bertrand est en désaccord avec l'opinion de la Sûreté du Québec, qui justifie la destruction des plants de cannabis en disant que beaucoup de jeunes commencent leur apprentissage des drogues en goûtant d'abord aux drogues douces.

«La théorie de la progression était valable dans les années '70, mais ce n'est plus valable aujourd'hui, dit-elle. Il n'y a plus ce cheminement des drogues douces vers les drogues douces.»

Elle fonde cette affirmation sur des études menées auprès de la clientèle de deux organismes qui viennent en aide aux alcooliques et toxicomanes. Les personnes qui ont un problème de dépendance à la cocaïne, à l'héroïne ou à d'autres drogues n'ont, en général, pas commencé par le pot, dit-elle.

Le fait que le commerce de la drogue soit illégal, poursuit Mme Bertrand, amène également une corruption du système pénal puisque les prisons sont des lieux privilégiés de trafic et de consommation de drogues, avec une certaine complicité de la part des autorités.

**La prison: «Ridicule!»**

La criminologue en a également contre les peines encourues par les consommateurs, trafiquants et cultivateurs de marijuana. «Quelqu'un reconnu coupable d'avoir fait la culture du cannabis s'expose à une peine d'emprisonnement maximale de sept ans, dit-elle. Pour une simple possession, l'amende maximale est de 1000 $ ou une peine de prison de six mois à la première offense. Mais pour les récidivistes, ça peut aller jusqu'à une peine de prison de sept ans. C'est terrible!»

Mais Mme Bertrand souligne également que les lois contre l'usage de drogues ne sont, de toute façon, pas très efficaces: trois contrevenants sur 100 se font arrêter pour possession, culture ou trafic. «Les lois ont si peu d'efficacité qu'elles ne détournent pas le consommateur. Il y a plus d'un million de Canadiens qui ont consommé du cannabis au cours de la dernière année, et seulement 32 000 ont été arrêtés, c'est ridicule.»

La criminologue fait tout de même remarquer que l'idée de décriminaliser les drogues douces fait tranquillement son chemin dans la population, ce qui finira sûrement par avoir un effet sur les politiciens. Plusieurs organismes font des pression en ce sens auprès des élus, comme la Ligue internationale antiprohibitionniste, dont elle est la présidente.

Le Canada suivra peut-être l'exemple de pays comme l'Allemagne, l'Espagne, l'Italie, l'Angleterre et, bien-sûr, les Pays-Bas, où les lois concernants les drogues douces ont été passablement assouplies. ●

À force de tout dédoubler on finit par ne plus y voir clair.

1000$ par année par famille
voilà ce que nous
coûte le gaspillage des dédoublements.

Oui
et ça devient possible!

Autorisé par Michel Hébert, agent officiel du Comité national du OUI

## La vie régionale en images



(Image-Média: Alain Bédard)

**Le club Rotary de Trois-Rivières a procédé à la remise de dons à divers organismes communautaires afin de les aider à poursuivre leurs oeuvres auprès des plus démunis de l'agglomération trifluvienne. Ci-dessus, de gauche à droite: M. Antoine Dufour, directeur du Centre communautaire et loisirs Landry; Soeur Pearl Berg, directrice générale de la Maison Albatros 04; M. Yves Martel, président du club Rotary de Trois-Rivières; Mme Denise Lacroix, coordonnatrice du mouvement Espaces Mauricie; Mme Nathalie Mathurin, du Centre de bénévolat du Trois-Rivières métropolitain; et M. Jules Ricard, président de la Maison Re-Né.**



(Photomédia - Claude Gill)

**La Société du patrimoine de Grand-Mère vient de lancer avec succès son agenda patrimonial 1996. Sur la photo, de gauche à droite, à l'arrière, Mme Hélène Daneault, secrétaire; les directrices, Mmes Nicole Deschênes (conceptrice de l'agenda), Thérèse Jourdain et Michèle Beaulieu. À l'avant, M. Gilles Bourdon, trésorier; Mme Céline Gariépy, présidente, et M. Jean Crête, vice-président.**



**Le comité des usagers du Centre d'accueil les Chutes célébrait les anniversaires (5e, 10e, 20e, et 25e) de vie d'hébergement de certains résidants. Parents, amis, bénévoles et le personnel étaient de la fête. Sur la première rangée: Mmes Denise Normandeau, comité des usagers; Yvette Bellemare, 25e anniversaire; et Diane Robitaille, comité des usagers. Derrière: Mmes Andrée Belley, comité des usagers; Jeannine Castonguay, comité des usagers; MM. Hildège Bournival, comité des usagers; Jacques Moreau, directeur général du centre d'accueil; et René Allard, conseiller en milieu de vie.**




**Le club Richelieu de Cap-de-la-Madeleine a dévoilé le nom de son président d'honneur pour le souper-bénéfice annuel du 24 octobre, soit M. Réginald Vézina, qui s'est toujours impliqué socialement dans cette ville, ayant été également président du club Richelieu en 1971. Sur la photo, dans l'ordre habituel: MM. Paul-André Latulipe, président actuel; Réginald Vézina et Roger L'Espérance, vice-président et responsable du souper-bénéfice.**

## Des anniversaires



(Image-Média: Patrick Beauchamp)

**Mme Valérie Noiseux-Saint-Pierre a célébré son 100e anniversaire de naissance en présence de ses 75 enfants et petits-enfants, lors d'une réception au restaurant. La jubilaire est surperbement alerte et en forme pour son respectable âge.**



**M. Aimé Lebel et son épouse, Mme Hélène Côté, de Cap-de-la-Madeleine, ont célébré leur 50e anniversaire de mariage, entourés de leurs enfants, petits-enfants, parents et amis.**

### Déménagement des bénéficiaires dès le 1er avril 1996

# La Résidence de la Saint-Maurice commence à avoir fière allure

**Stéphan Ratelle**
Shawinigan

■ Avec sa finition extérieure faite de briques rouges et en pierre grise, la Résidence de la Saint-Maurice de Shawinigan commence à avoir fière allure. Les ouvriers s'affairent actuellement, sur le chantier, à mettre la dernière touche à l'aspect extérieur de la bâtisse moderne dans laquelle habitera quelque 160 personnes âgées.

Les premières dates avancées laissent supposer que le déménagement des bénéficiaires aura lieu le 1er avril 1996 et pendant les jours suivants. Ces personnes âgées résident actuellement au Foyer Dehauffe de Shawinigan et au Centre d'accueil Shawinigan-Sud.

D'ici à la période de déménagement, les travaux évalués à quelque 12,3 millions de dollars se poursuivent rondement.

D'ici la fin d'octobre, la pose de la brique et de la pierre sera complétée, assure M. André Veillette, directeur des travaux pour la firme Construction Éclair, de Mont-Royal. Dans deux ou trois jours, la finition extérieure de la façade donnant sur l'avenue de la Station sera notamment terminée.

Outre la pose des briques, les ouvriers s'affairent actuellement au plan de l'aménagement du terrain. Le travail de mise en forme d'une aire de détente et le pavage de l'aire de stationnement seront notamment amorcés bientôt.

«Tout dépend du temps automnal», prévient M. Veillette, préférant ne pas s'avancer sur le calendrier des opérations.

À l'intérieur de la bâtisse de sept étages, bon nombre d'ouvriers s'activent à la finition des locaux. Les gros travaux, comme le coulage du béton, la pose des ascenseurs ou la division interne des locaux, sont maintenant chose du passé.




(Photomédia - Claude Gill)

**Les ouvriers s'affairent à terminer la pose des briques rouges et de la pierre grise sur la façade donnant sur l'avenue de la Station de la future Résidence de la Saint-Maurice.**

Une visite des lieux par Le Nouvelliste permet de constater que les personnes âgées demeureront dans un milieu ultrafonctionnel. Aux étages supérieurs, la vue sur la rivière Saint-Maurice est notamment imprenable.

«C'est une bâtisse moderne et bien adaptée à la clientèle», qualifie M. Jean-Louis Désaulniers, directeur des services administratifs et coordonnateur des travaux pour le regroupement des Centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) du centre de la Mauricie.

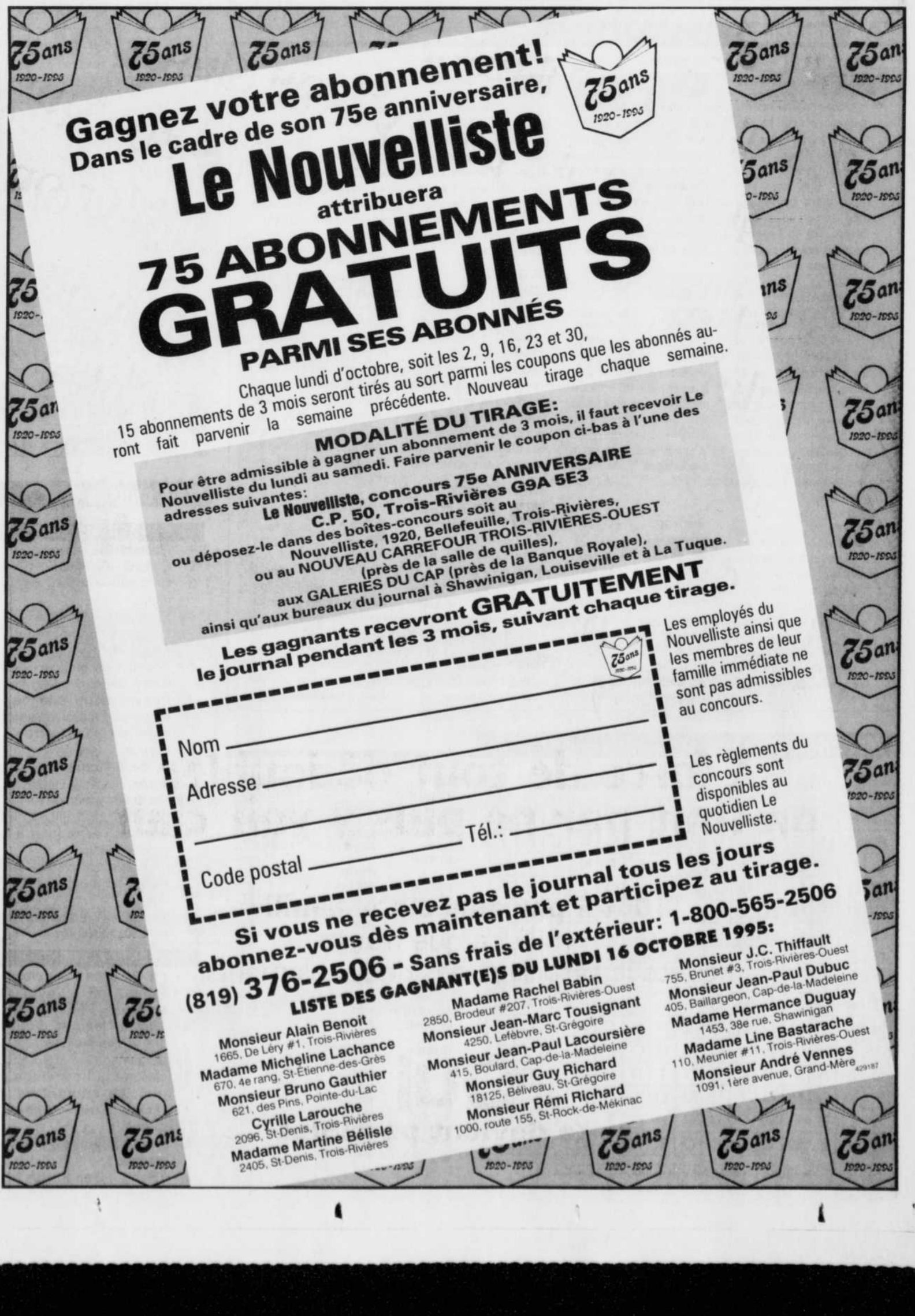
M. Désaulniers souligne que les bénéficiaires y gagneront avec le déménagement. «Nous avons plus du double en superficie pour le même nombre de lits.»

Comme les travaux vont bon train, André Veillette souhaite que ceux-ci soient terminés d'ici la fin de l'année 1995. Il se garde toutefois une marge de manoeuvre en cas d'imprévus. La cuisine, qui a fait l'objet d'un débat émotif entourant le projet de liaison froide, serait toutefois fonctionnelle uniquement à la fin janvier ou en février.

À quelques mois du déménagement, un aspect de tout ce dossier demeure actuellement en suspens.

La direction du CHSLD du centre de la Mauricie doit s'entendre avec la Régie régionale de la santé et des services sociaux au sujet de l'équipement qui sera installé dans la nouvelle résidence.

M. Désaulniers précise que son groupe procède actuellement à l'inventaire de ce qui peut être transféré. «À l'heure actuelle, nous ne disposons d'aucun budget pour de l'équipement neuf», mentionne-t-il. ●

# Jeux et enjeux

## Le bridge contrat

**QUAND LES COUPS DE PIED SE PERDENT !**

Vous avez en main deux As et les adversaires ont osé s'aventurer à un grand chelem contre vous. À coup sûr, ils ont une absence dans l'une ou l'autre couleur. Mais dans laquelle?

Donneur: Sud
Vulnérables: N/S

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ 2<br>♥ A R D V 10 7 5 4<br>♦ R D 10 6<br>♣ - | |
| ♠ A D 10 3<br>♥ 9 6<br>♦ V 4<br>♣ A D V 4 2 | N<br>O E<br>S | ♠ R V 9 7 6 4<br>♥ 3<br>♦ 8 2<br>♣ 9 8 7 5 |
| | ♠ 8 5<br>♥ 8 2<br>♦ A 9 7 5 3<br>♣ R 10 6 3 | |

| SUD | OUEST | NORD | EST |
|---|---|---|---|
| Passe | 1 ♣ | Contre | 2 ♠ (1) |
| 3 ♦ | 4 ♠ | 6 ♥ | 6 ♠ |
| Passe | Passe | 7 ♥ | Passe |
| Passe | Contre | Passe | Passe |
| Passe | | | |

(1) Ce saut à 2 ♠ annonçait une main faible avec six cartes dans cette couleur.

Avec de pareils jeux, il n'est pas étonnant que les enchères aient pris une tournure plutôt spéciale. Nord a déclaré 6 ♥ sûr de réaliser son contrat après la réponse de son partenaire. Est pensait de même. Il en a donc déduit que le sacrifice à 6 ♠ serait profitable pour son équipe, le contrat chutant vraisemblablement de trois plis. Ce que Nord a aussi pris en considération et, bravement, a gagé 7 ♥ en espérant que les adversaires éviteraient d'entamer Pique de peur de se voir couper ipso facto. Ayant entendu son partenaire pousser à 4 ♠, Est a exactement pensé ainsi et choisi de jouer un Trèfle plutôt qu'un Pique. Avec le résultat qu'on imagine! L'équipe Est/Ouest s'est certainement dit lors du post mortem qu'il y avait des coups de pied qui se perdent...

**COUVRIR OU NE PAS COUVRIR UN HONNEUR ?**

Une règle empruntée au whist a la vie dure au bridge: celle voulant qu'un honneur soit systématiquement couvert. Un joueur présente-t-il une Dame que l'adversaire qui suit la couvrira de son Roi sans se poser la moindre question. Tel ne devrait pas être le cas. On doit couvrir un honneur seulement si cette action peut établir un pli dans sa propre main, ou possiblement dans celle de son partenaire.

Main no 1:

NORD (le mort)
♠ D V 10 9 8

EST
♠ R 7 6 5

SUD
♠ A 3 2

Mains no 2:

NORD (le mort)
♠ D 10 9 8

EST
♠ R 7

SUD
♠ A 6 5 3 2

Dans le deux cas la Dame de Pique de Nord est avancée; Est doit-il la couvrir de son Roi?

Avec la main no 1, il doit absolument s'en abstenir; ce qui affranchirait du fait même les Valet, 10, 9 et 8 de Pique du mort. Par contre si Est refuse de couvrir, Sud aura éventuellement à jouer son As et le Roi d'Est deviendra une carte maître. En plus, il se pourrait que Sud, ou peut-être même Ouest, possède l'As singleton. Qui plus est Est ne devrait pas jouer son Roi même avec une seule ou deux autres cartes; qui sait Sud pourrait renoncer à la finesse.

Avec la main no 2, par contre Est doit couvrir de son Roi si la Dame est avancée, car si jamais Ouest possède le Valet celui-ci deviendra majeur. Néanmoins si le 10 est proposé, Est doit jouer petit dans l'éventualité que Sud finesse ce 10 et qu'Ouest soit en possession du Valet. Et si jamais Sud a gagé avec fermeté la couleur, Est doit encore jouer petit, et sans hésitation; Sud mettra peut-être son As dans l'espoir de trouver ce Roi singleton chez Ouest. Qui risque rien n'a rien!

**Invitation**

Le Club de bridge de Sainte-Foy tiendra un ***Championnat de club***, jeudi, 9 février, à 19h45 au Montmartre canadien, 1671 chemin Saint-Louis. Tarif habituel, plus de points aux gagnants.

**BLOCAGE ET DÉBLOCAGE**

Donneur: Sud
Vulnérables: E/O

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ A 4<br>♥ V 8 6<br>♦ D 3 2<br>♣ R D V 8 5 | |
| ♠ D V 8 6 3<br>♥ 7 5 4 2<br>♦ 5 4<br>♣ A 6 | N<br>O E<br>S | ♠ R 10<br>♥ D 10 9 3<br>♦ 10 8 7 6<br>♣ 7 3 2 |
| | ♠ 9 7 5 2<br>♥ A R<br>♦ A R V 9<br>♣ 10 9 4 | |

| SUD | OUEST | NORD | EST |
|---|---|---|---|
| 1 ♦ (1) | Passe | 2 ♣ | Passe |
| 2 SA | Passe | 3 Sa | Passe |
| Passe | Passe | | |

(1) Même avec 15 points d'honneur l'ouverture à 1 SA ne paraît pas de mise en raison des deux couleurs non gardées.

Entame: 6 de Pique

Dilemme! Sud doit-il appeler tout de suite l'As du mort? S'il joue petit et Est prend de son Roi et retourne Pique, Sud devra immanquablement faire sauter l'As de Trèfle pour établir cette couleur. Ouest prendra alors la main et défilera ses Piques majeurs, pour la chute du contrat.

Par contre, si Nord prend tout de suite de l'As de Pique et qu'Est écarte son Dix il bloquera ainsi la couleur. Sud proposera tout de suite un Trèfle pour faire sauter l'As d'Ouest et quand celui-ci retournera Pique, Est prendra forcément de son Roi (à moins d'avoir fait le jeu clé de jeter celui-ci sur l'As de Nord) et devra céder la main aux déclarants qui cumuleront ainsi 11 plis.

Pour résumer, quand As et petit se trouvent vis-à-vis quatre cartes de la couleur dans l'autre main, il faut, pour mettre les chances de son côté, jouer l'As tout de suite sur l'entame d'un petit. C'est là la meilleure possibilité de bloquer la couleur chez les adversaires.

## Votre horoscope

**BÉLIER** ♈ du 21 mars au 20 avril

Vous accomplirez vos obligations avec facilité, et vous aurez l'occasion d'obtenir des succès qui flatteront votre amour-propre. Des amis rendront votre soirée animée, soit en vous divertissant, soit en ayant recours à vous pour être aidés dans une situation critique.

**TAUREAU** ♉ du 21 avril au 20 mai

Les soucis d'une personne de votre connaissance vous affecteront. Mais il se peut que vous soyez trompé par de fausses impressions. Vous aurez intérêt à freiner des élans de générosité qui pourraient vous occasionner des désagréments.

**GÉMEAUX** ♊ du 21 mai au 21 juin

Les astres vous inspireront d'heureuses initiatives dans vos activités pratiques. Il est possible que vous découvriez soudain un moyen ingénieux pour réaliser un bénéfice financier ou pour faire aboutir un projet.

**CANCER** ♋ du 22 juin au 22 juillet

Votre bon état d'esprit vous incitera à effectuer activement vos travaux et à résoudre logiquement vos problèmes personnels. Veillez à ne rien entreprendre qui puisse provoquer des désaccords avec certains de vos familiers.

**LION** ♌ du 23 juillet au 23 août

L'influence des astres stimulera votre vitalité. Vous vous sentirez prêt à lutter pour faire triompher vos vues et réaliser vos ambitions. Tenez compte, cependant, de la susceptibilité de votre entourage.

**VIERGE** ♍ du 24 août au 22 sept.

Ne prenez pas d'engagements qui pourraient vous mettre, pécuniairement, dans une situation critique. Vous feriez bien, également, de vous abstenir de satisfaire toute demande de prêt.

**BALANCE** ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Vous recevrez des nouvelles agréables de personnes vivant loin de vous. Vous réussirez à réaliser un de vos projets dans de bonnes conditions. Il convient que vous ménagiez vos forces, ainsi que l'équilibre de votre budget.

**SCORPION** ♏ du 24 oct. au 22 nov.

De bons aspects planétaires vous procureront des satisfactions par l'intermédiaire d'autrui. Il est prévisible que vous pourrez réaliser personnellement un de vos désirs si vous ne vous laissez pas troubler par des hésitations inopportunes.

**SAGITTAIRE** ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Une lettre ou une bonne nouvelle marquera cette journée. Les conseils, les opinions ou les décisions d'une personne avec laquelle vous êtes fréquemment en contact vous aideront à faire évoluer favorablement une affaire qui vous tient à coeur.

**CAPRICORNE** ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Vous obtiendrez des succès qui stimuleront votre entrain. Mais ne livrez pas vos confidences au premier venu, et rangez soigneusement vos affaires, afin de vous préserver d'un regret.

**VERSEAU** ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Vous risquerez d'être aveuglé par votre optimisme ou par des apparences trompeuses à divers moments de cette journée. Imposez à votre imagination le contrôle de votre raison et ne vous empressez pas de faire confiance à autrui d'après vos premières impressions.

**POISSONS** ♓ du 20 fév. au 20 mars

Les astres vous menacent de déceptions dans vos activités courantes et dans vos affaires de coeur. Ne faites pas de châteaux en Espagne, sinon vous regretterez amèrement des inspirations trop vite venues pour infaillibles.

## Mot mystère

1787 9 lettres Le mot clé: Les mains

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | E | F | E | G | R | A | L | E | L | L | E | B | R | N |
| E | O | U | E | A | E | P | N | L | L | S | A | L | E | I |
| C | G | U | Q | M | E | L | O | I | E | F | N | V | V | F |
| R | N | N | P | A | M | U | E | G | U | O | I | E | E | B |
| E | U | A | O | H | L | E | E | A | N | E | B | G | R | E |
| G | N | E | P | R | A | C | N | G | A | E | S | O | S | F |
| B | E | E | J | E | P | L | I | E | M | J | D | S | X | L |
| L | A | T | L | A | L | O | A | P | D | E | O | D | A | E |
| G | A | G | T | E | M | O | T | N | A | R | E | N | A | M |
| N | A | T | U | O | M | N | I | P | G | L | A | E | C | E |
| I | I | N | I | E | N | O | M | N | O | E | M | H | Y | E |
| O | N | A | T | G | N | E | C | T | R | U | G | U | C | I |
| P | D | S | M | G | I | U | M | O | A | U | P | U | R | E |
| R | E | P | L | A | P | D | R | P | H | P | O | E | O | E |
| C | X | E | E | E | H | C | O | T | A | P | O | T | E | R |

Solution du problème précédent: Poséidon

agile
appuyé
bague
belle
boxe
brode
carpe
claque
ceste
coup
délot
digital
écharde
empan
femme
fin
gant
gelé
gercé
gifle
grosse
index
jonc
large
lavé
main
majeur
manuel
massé
menotte
mitaine
moignon
nerf
noeud
ongle
paime
palmure
palper
patoche
paume
phalange
phocomèle
pogne
poing
pouce
poupée
revers
rongé
rouge
sale
tapoter
tourniole

## HENRI




## BLONDINETTE




## GIGI




## MANDRAKE




## LE FANTÔME




## JULIE




## Mots croisés

NO 2847

**HORIZONTALEMENT**

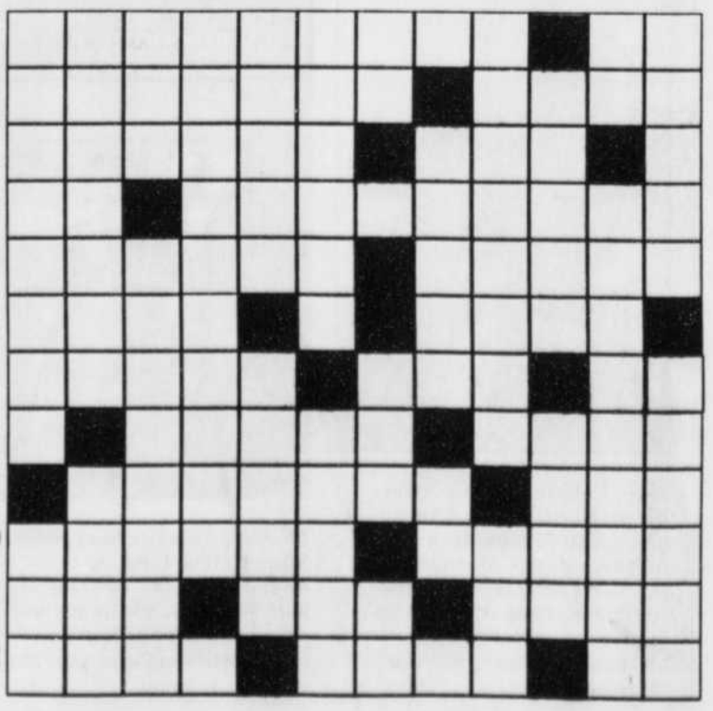
1 - Prénom fém. - Lampé.
2 - Endurci - Florence.
3 - Corbeille - Interj. espagnole.
4 - Pron. pers. - Indicible.
5 - Longues énumérations - Attachées.
6 - Poursuit en justice - Servent à lancer des flèches.
7 - Passer sous silence - Pièce maîtresse longitudinale de la charrue - Baryum.
8 - V. de Biélorussie - Voie ferrée.
9 - Perte de la mémoire - Adj. démons.
10 - Position par rapport à la société - Non.
11 - Peut être "culinaire" - Imitation de métaux - Conduit.
12 - Tangible - Trompé par son conjoint - Erbium.

**VERTICALEMENT**

1 - Art - Poisson comestible.
2 - Rendit uni - Foyer de cheminée.
3 - Aucun - Marque durable que laisse une plaie.
4 - Déclameront.
5 - Cétone qui constitue le principe odorant de la racine d'iris - Impressionne.
6 - Prénom masc. - Épée d'armes.
7 - Titane - Gendre de Mahomet - Cobalt.
8 - En Allemagne, pendant la Seconde Guerre mondiale, camp de prisonniers de guerre réservé aux officiers - De là.
9 - Répandre de la lumière sur - Touché.
10 - Instrument de musique médiéval - Rosacée.
11 - Bismuth - Femme homosexuelle.
12 - Jointes - Fier.

**SOLUTION DU PROBLÈME D-2846**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | A | L | B | A | T | R | O | S | ■ | B | L | E |
| 2 | P | I | E | R | R | E | ■ | O | P | I | U | M |
| 3 | T | A | R | T | E | ■ | U | S | A | ■ | T | U |
| 4 | I | N | N | ■ | M | O | T | ■ | R | A | T | ■ |
| 5 | T | E | O | R | B | E | ■ | A | U | R | A | I |
| 6 | U | ■ | N | U | L | S | ■ | P | L | E | I | N |
| 7 | D | E | S | T | I | T | U | A | I | S | ■ | S |
| 8 | E | N | ■ | O | R | T | I | E | ■ | G | I | ■ |
| 9 | ■ | V | A | N | N | E | E | S | ■ | B | U | S |
| 10 | A | I | S | E | S | ■ | R | E | P | L | E | T |
| 11 | P | E | S | E | ■ | H | U | R | L | E | R | A |
| 12 | T | R | E | S | S | E | S | ■ | I | D | E | S |



# Arts et spectacles

Toujours actif à 61 ans

## Jean-Pierre Ferland ne vit que dans le rêve

Montréal (PC)

■ Jean-Pierre Ferland rêve encore. Ses plus belles journées, il les passe lorsqu'il permet à son imagination de vagabonder. Dans sa tête, il planifie ses jardins, fait des arrangements de fleurs et il avoue qu'il lui arrive même de rêver qu'il gagne le gros lot.

«Je ne vis que dans le rêve. Ma vie n'est qu'un rêve, l'été fut un rêve. Puis, lorsque je me promène à cheval, pense-tu que je ne rêve pas que je suis un cowboy?»

C'est peut-être ce côté gamin qui plaît tant chez Jean-Pierre Ferland. Lui dont toute la vie a pris l'allure d'un jeu ne s'est jamais pris au sérieux. Après avoir eu 61 ans le 24 juin dernier, il est encore et toujours amoureux.

«Écoute, être encore actif à 61 ans, avoir encore du succès et surtout écrire encore de belles chansons, c'est merveilleux!»

Ce sont les belles choses qui remplissent sa vie qui permettent à Ferland d'écrire encore de si beaux textes.

«Rien n'est plus plaisant au monde que d'écrire une belle chanson.»

Présentement l'auteur n'écrit pas, il emmagasine les cadeaux que la vie lui donne. Il a passé l'été à «triper» sur sa ferme et à regarder les bateaux.

«J'pense que j'aimerais bien avoir un bateau. Je pourrais y recevoir mes amis, leur faire plaisir. Partir une journée et les amener à Québec par exemple. Ou encore partir avec Diane, accoster dans une baie et souper à la chandelle tous les deux.»

Le public pourra encore une fois être témoin des grandes qualités de coeur de cet éternel amoureux, alors qu'il leur offrira une série de spectacles au Palais Montcalm de Québec du 23 au 26 octobre, avant de revenir au Monument National de Montréal du 5 au 18 février).

«Cette année je veux m'amuser sur scène, je refuse d'avoir le trac. En plus de revenir à la guitare, je fais quelque chose de spécial: durant la deuxième partie du spectacle je réponds aux demandes du public!»

Afin d'être prêts à toutes ces demandes, le chanteur et ses musiciens ont puisé dans le répertoire de Jean-Pierre et ont répété 150 chansons.

«Je sais qu'on va me tendre des pièges, je sais que je vais avoir des surprises, mais ça va être marrant car le spectacle sera différent à chaque soir. J'ai ben hâte de voir ce qu'on va me demander», s'enthousiasme-t-il.

Jean-Pierre Ferland a encore, et peut-être plus que jamais, du plaisir à monter sur une scène. D'autant plus que son dernier disque «Ecoute pas ça» a fait des malheurs.

«Ce disque, c'est mon plus grand vendeur. Lorsque j'ai fait Jaune, j'ai perdu tout le public qui m'aimait pour Je reviens chez-nous et Les immortelles. Cette année j'ai rallié tout le monde.»

Pourtant, cette préoccupation était très loin de lui lorsqu'il a écrit les chansons de ce dernier album. Par contre, il a mis son coeur au service de sa plume.

«La sincérité, c'est peut-être la chose la plus difficile à trouver. J'ai tellement tripoté les sentiments. Lorsque tu t'asseois et que tu te dis qu'il te faut être sincère, tu paniques.»

Pourtant, cette sincérité porte fruit.

«Y'a deux mois, une belle petite fille de 15 ou 16 ans insiste pour me voir après un spectacle. J'accepte de la rencontrer. Elle m'avait apporté des fleurs, du chocolat et une lettre. Elle me dit que je lui ai sauvé la vie. 'Avec mes chansons?' que je lui demande. Elle répond par l'affirmative.

«Et là je me mets à chercher quelle chanson de mon dernier album a bien pu lui sauver la vie. Voilà qu'elle me dit qu'en écoutant Le petit roi, elle a compris ce que je voulais lui dire! Mais moi, Le petit roi, je l'ai écrite pour devenir un voyou! J'étais complètement bouleversé d'entendre cette jeune fille me dire qu'elle était 'voyou' mais qu'à cause de cette chanson, elle avait trouvé la lumière».

Maintenant, pour répondre à une demande de Ferland, la jeune fille lui envoie un petit mot à tous les mois pour lui dire qu'elle va bien.

«J'ai reçu son p'tit mot: 'je suis en vie, merci', m'a-t-elle écrit.

«N'est-ce pas là une belle compensation de ce métier par rapport à toute la merde qu'on reçoit parfois?», conclut-il. ●



**Jean-Pierre Ferland: «Ma vie n'est qu'un rêve».**

## k.d. lang rit des rumeurs

Toronto (PC)

■ La chanteuse k.d. lang s'amuse comme une folle des rumeurs voulant qu'elle ait des aventures avec d'autres femmes célèbres.

«Anne Murray?», s'est-elle exclamée en éclatant de rire lorsqu'on lui apprenait que la machine à rumeurs avait désigné la chanteuse Anne Murray comme l'inspiratrice de l'album «Ingenue», qui popularisa k.d. lang en 1992.

«J'ai toujours eu le béguin pour Anne Murray, depuis l'âge de neuf ans. Mais non, ça ne parle pas d'elle».

La chanteuse insiste pour que ces lignes soient publiées.

«Vous devriez publier cela. C'est tellement drôle, j'ai toujours été en amour avec Anne Murray», lance k.d. en réaffirmant qu'elle ne pensait pas à l'autre chanteuse en réalisant «Ingenue».

k. d. lang dément aussi les journaux à potins qui lui attribuent des aventures avec Madonna, qui a déjà affirmé qu'elle la désirait, et avec la joueuse de tennis Martina Navratilova.

«Je pense que je suis chanceuse avec les tabloïds», constate lang en sirotant un verre d'eau dans sa chambre d'hôtel de Toronto.

«Ça ne me fait rien, c'est seulement stupide. Je connais la vérité. Je n'ai pas couché avec Martina ou Madonna.»

À 33 ans, alors que son nouvel album vient d'être lancé et après avoir quitté Los Angeles pour revenir s'établir à Vancouver, k.d. lang a plus de certitudes que jamais.

À la différence de «Ingenue», qui racontait sur un ton de poésie surréaliste son amour malheureux pour une femme mariée, «All You Can Eat» dresse un banquet sensuel servi à la sauce pop par la chanteuse et son parolier, Ben Mink.

L'album parle de sexe, indique lang, mais plus important encore, «de vieillir en tant que femme et de devenir plus à l'aise avec la vie et l'amour.» ●

Un premier album francophone en cinq ans

## Patrick Norman n'a pas vu le temps passer

Montréal (PC)

■ Personnage jovial et attachant, Patrick Norman, depuis longtemps multi-millionnaire en ventes de disques, n'a eu aucune réticence à se prêter de nouveau au jeu de l'entrevue à l'occasion du lancement de son dernier album francophone, son premier en cinq ans.

Depuis la sortie de «Passion vaudou», enregistré en Louisiane, Patrick Norman avoue ne pas avoir vu le temps passer: l'album anglais, «Whispering Shadows», ses traditionnels disques des Fêtes, les concerts, les tournées, la famille (sa fille Isabelle vient incidemment de confirmer pour une troisième fois son statut de grand-père) et tout le reste.

«Le temps est passé si vite, tellement j'étais occupé à toutes sortes de choses que ce n'est qu'au printemps dernier que la réalité m'a sauté au visage: cinq ans que je n'ai pas enregistré de chansons de mon répertoire français.»

Toutefois, une bonne partie du matériel était déjà là. Après un premier tri, Patrick a fait appel à Paul Daraîche, puis à John Farley.

D'autres collaborateurs se sont ensuite joints au projet: le réputé Paul Bellini pour deux chansons ainsi que Louise Forestier, de qui Patrick a commandé à la dernière minute les paroles d'un des quatre «country rock» de l'album.

C'est d'ailleurs ce qui constitue l'aspect surprenant de ce disque, dont la moitié du contenu se démarque effectivement de l'étiquette de chanteur de romances qu'on a tendance à lui attribuer depuis ses succès comme «Tu t'en vas» et «Quand on est en amour».

Sur ce nouvel album, les fans du chanteur trouveront, outre ces quatre chansons plus enlevantes, un air «tex-mex» (country à tendance mexicaine), «Senorita», ainsi qu'une version du fameux «Pénitentier» de Johnny Halliday, en plus des ballades usuelles comme «Demain» et «Dis papa».

Cette dernière lui a été inspirée par le décès du beau-père de son gérant, André Di Cesare.

«Dès l'annonce de cette triste nouvelle, je me suis imaginé dans la situation de quelqu'un qui perdrait un être cher et, quinze minutes plus tard, la chanson était là.»

Cet album aux thèmes universels — la vie, l'amour, la mort et le quotidien — dont il a composé et écrit la majeure partie, Patrick Norman l'a concocté avec la maturité de ses 49 ans.

«Ce disque-là, c'est vraiment ma musique, mon monde: la scène, le studio, les amis, la famille. C'est un peu comme si je disais à mon public: 'Allez, je vous invite dans mon univers, venez, entrez chez moi'.» ●



(Photomédia - Sylvain Mayer)

**Patrick Norman n'avait pas écrit d'album francophone depuis cinq ans.**

CINÉMA IMPÉRIAL 4425 Boul ROYAL 373-1001 MAR-MER 4.00$

LISTE NOIRE (13+)
VEN ET LUN A JEU 7:15 - 9:15
SAM ET DIM 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

LA LETTRE ÉCARLATE ( )
VEN ET LUN A JEU 7:00 - 9:30
SAM ET DIM 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

JADE v.f. ( )
VEN ET LUN A JEU 7:20 - 9:20
SAM ET DIM 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20 434728

CINÉMA FLEUR DE LYS
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
TÉL.: 375-3277
samedi dimanche après-midi et mardi mercredi soir: 4.50$

SEPT (13+)
Tous les soirs: 18h50 - 21h30

LE HUSSARD SUR LE TOIT (13+)
Tous les soirs: 18h45 - 21h20

LE CONFESSIONNAL (13+)
Tous les soirs: 19h00 - 21h30

ASSASSINS (13+)
Tous les soirs: 18h45 - 21h30

COUVRE-LIT À L'AMÉRICAINE (G)
Tous les soirs: 18h50 - 21h20 433318

Après-midi, mardi et merc. soir 4.50$
LES CINÉMAS BIERMANS INC. 539-6700
PLACE BIERMANS, SHAWINIGAN

SEPT (13+)
Semaine: 7h00 - 9h30

ASSASSINS (13+)
Semaine: 6h55 - 9h30

LISTE NOIRE (13+)
Semaine: 9h20

LE SPHINX (13+)
Semaine: 7h00

COUVRE-LIT A L'AMERICAINE (G)
Semaine: 7h00 - 9 h30 430862

SORTONS DE NOTRE ÉCAILLE
LE VENDREDI 20 OCTOBRE 1995 À PARTIR DE 17h
AU RESTAURANT GRECO
BAIE-JOLIE, 151 NOTRE-DAME, POINTE-DU-LAC
ÇA «PERLE» HUÎTRES À VOLONTÉ
— en soupe — en pâté
— sur écaille — frites
— Accompagnées d'un buffet froid et incluant une consommation (bière ou vin)
Le tout agrémenté de musique
Dansera qui voudra!
INFORMATIONS: 377-2511 Réservations
BIENVENUE! ON VA S'AMUSER
VINCOR
Laurentide
LIVRAISON GRATUITE
POINTE-DU-LAC, TROIS-RIVIÈRES-OUEST 377-2511
TROIS-RIVIÈRES 379-2511
Apportez votre écaillière.
Nombre de places limitées.
435837

LES CHUMS DU MATIN t'invitent au pays des merveilles !
14 voyages à gagner à Walt Disney World!
DEVINE qui pilote l'avion!
Le mot de passe : Donald Duck
75 ans Le Nouvelliste
CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL
Du Lundi au Vendredi de 6h à 9h
cigb 102,3 énergie

## Échos-art

### Reeve en public

■ New York (AP) — L'acteur américain Christopher Reeve, qui a incarné «Superman» à l'écran, est apparu en public lundi à un dîner de bienfaisance en faveur de l'association de comédiens Creative Coalition, pour la première fois depuis son accident qui l'a laissé paralysé il y a cinq mois.

Âgé de 42 ans, Reeve s'est brisé le cou le 27 mai en chutant de cheval au cours d'une compétition d'équitation à Culpeper (Virginie) et se déplace désormais à l'aide d'un fauteuil roulant.

Au cours du dîner de lundi, l'acteur, vêtu d'un smoking, a remis une récompense à Robin Williams pour son travail au sein de Creative Coalition. Le comédien lui avait rendu visite à l'hôpital cinq jours après son accident.

Quand «j'ai vu Robin Williams, j'ai su que ça allait aller bien», a déclaré Christopher Reeve.

L'acteur est apparu souriant et détendu. «Je vous remercie du fond du coeur parce que vous avez changé ma vie», a-t-il dit à tous ceux qui lui ont apporté leur soutien depuis le drame.

### Théâtre sans fil

■ Montréal (PC) — De retour d'Écosse, le Théâtre sans fil s'installe à Montréal pour dix jours, pour y présenter sa toute dernière création, «La Couronne du destin», créée en coproduction avec le Scottish International Children's Festival d'Edimbourg.

La troupe de théâtre avait notamment séduit les Montréalais avec «Le grand jeu de nuit», créé à l'occasion du 350e anniversaire de Montréal.

La présentation de «La Couronne du destin» est enrichie de projections multi-sources, de nombreux effets spéciaux et d'une bande sonore ambiophonique qui sont assurés de repousser encore une fois les frontières de la création théâtrale.

### Clapton honoré

■ Londres (Reuter) — Le légendaire guitariste rock britannique Eric Clapton a reçu un prix spécial de la santé, mardi, pour avoir vaincu son alcoolisme et son accoutumance aux drogues.

«Slowhand» Clapton a connu la misère pendant plusieurs années lorsqu'il consommait beaucoup de drogue. Il en était réduit à vendre ses guitares pour financer ses habitudes.

Le musicien a reçu la plus haute distinction remise par l'organisme parrainé par un embouteilleur d'eau minérale pour son «accomplissement individuel remarquable».

Eric Clapton a aussi été nommé administrateur du Centre britannique de la dépendance aux drogues chimiques.



(Photo - PC)

**Confiné à un fauteuil roulant, Christopher Reeve a fait une première apparition publique, lundi, depuis sa chute à cheval qui l'a laissé paralysé. Il a reçu les encouragements de l'acteur Robin Williams.**

### Nouvel album de Springsteen

■ New York (AP) — Le nouvel album de Bruce Springsteen, son premier en trois ans, se veut un hommage inattendu à John Steinbeck.

«The Ghost of Tom Joad» arrivera sur le marché le 21 novembre. La chanson titre nous présente un Springsteen invoquant l'esprit du fermier de l'Oklahoma imaginé par Steinbeck dans son livre «The Grapes of Wrath» (Les raisins de la colère).

Le lancement de ce disque sera suivi de la première tournée acoustique jamais entreprise par Springsteen, tournée qui se déroulera exclusivement dans des salles de 2000 à 3000 places.

### La «grosse rose» est à vendre

■ Saugerties, New York (AP) — À vendre: grosse maison, revêtement d'amiante rose, génère de bonnes vibrations, site d'un enregistrement légendaire de Bob Dylan et The Band, près de Woodstock. Prix demandé: 165 000 $.

Les amateurs de rock moins jeunes auront reconnu «Big Pink», une maison que Mike Amitin possède depuis 17 ans maintenant, mais qu'il doit vendre pour des raisons pécuniaires.

C'est là que Dylan, en convalescence à la suite d'un accident de moto survenu en 1967, avait entrepris l'enregistrement de son classique album underground plus tard connu sous le nom de «Basement Tapes».

### Madonna contestée

■ Sans indicatif (AP) — Le choix de Madonna pour personnifier la légendaire Evita Peron dans une prochaine production hollywoodienne indispose l'Argentine au plus haut point.

Le président Carlos Menem qualifie ce choix de disgrâce, alors que l'archevêque de Buenos Aires traite Madonna de personnalité pornographique et blasphématoire -- une véritable insulte aux femmes argentines.

Les autorités argentines donnent plutôt leur aval à un film local intitulé «Evita: The True Story», qui montre Evita Peron comme une championne de la cause des masses populaires.

### Centre culturel Mick Jagger

■ Londres (Reuter) — Le chanteur des Rolling Stones va connaître la consécration architecturale de son vivant : un «Centre culturel Mick Jagger» verra le jour prochainement sur le site de son ancien lycée.

Le conseil d'administration de l'établissement a décidé de transformer l'ancien gymnase de Dartford, dans le Kent, en un centre consacré au théâtre, à la danse et, bien sûr, à la musique.

Mick Jagger, 52 ans, s'est dit enchanté et a remercié en termes chaleureux le proviseur du lycée où il a fait ses classes en compagnie de Keith Richards, le guitariste des Stones. ●

## Le Confessionnal

# Des résultats très décevants aux guichets

**Michel Dolbec**
Paris (PC)

■ Le Confessionnal, de Robert Lepage, n'a pas séduit les Français malgré un lancement très médiatisé et des critiques plutôt sympathiques.

Une semaine après sa sortie dans une quinzaine de salles à travers la France, le premier film du metteur en scène québécois affiche des résultats très modestes. Il n'a fait que 4000 entrées environ à Paris (6 salles) et 2000 en province, ce qui est très «décevant pour ne pas dire carrément mauvais», admet-on chez son distributeur, la Pan-Européenne.

On se console toutefois en soulignant que Le Confessionnal s'est ressaisi pendant le week-end après des débuts catastrophiques (à peine quelques centaines d'entrées à travers toute la France le premier soir). Résultat des courses: le distributeur a décidé de lui donner encore un peu de temps et ne l'a pas déprogrammé sur-le-champ, comme cela se fait souvent. Pour sa deuxième semaine d'exploitation, le film ne perd donc que deux salles à Paris et continue de «tourner» en province.

Tout ayant déjà été dit et écrit sur son compte, le seul espoir du Confessionnal réside maintenant dans le fameux bouche-à-oreille, cette bonne fée qui transforme (parfois) des films lents au démarrage en succès, honnêtes ou grandioses...

«Il faudrait presque un miracle. Quatre ou 5000 entrées, c'est la masse critique minimum pour lancer le bouche-à-oreille, note un spécialiste québécois de la question . En bas de ça, il ne faut même pas y penser».

Encore faut-il que le film plaise, ce qui ne semble pas acquis. Le Confessionnal souffre peut-être, fait-on remarquer, du syndrome «Jésus de Montréal». Le film de Denys Arcand, comme l'a maintes fois fait remarquer son réalisateur, a mieux marché dans les pays anglo-saxons que chez les Latins, où les thèmes religieux ne feraient plus recettes.

Rien n'a pourtant été ménagé pour la sortie du Confessionnal. Elle a été entourée d'une importante campagne de promotion. L'attachant et talentueux metteur en scène, consacré il y a quelques années par le Festival d'automne de Paris, est passé en coup de vent dans la capitale pour accorder une série d'interviews aux grandes télévisions, notamment pour les grands journaux télévisés de 20 heures.

Dans la presse, les critiques, sans être dithyrambiques, ont été généralement favorables. Le Monde a pris la peine de signaler en première page la sortie du premier film de ce «touche-à-tout du spectacle» qui a su organiser une «savante série de va-et-vient entre présent et passé, réalité et fiction». «Célébration de la mémoire cinéphilique, célébration des corps et de l'homosexualité, consécration du secret et cérémonie du mystère, la mise en scène de Lepage accomplit son office en multipliant les services, a écrit le quotidien. Quant à l'intrigue, elle semble suffisamment transparente pour qu'on ne s'y attache pas durablement. Elle laisse le champ libre à une sarabande de rites et de rimes exécutées avec une roborative virtuosité».

En revanche, le journal Libération, peu porté sur le cinéma québécois, a détesté Le Confessionnal, et l'a décrit comme «un ballet de personnages hiératiques dans une forêt de symboles pas toujours passionnants à sillonner». L'hebdomadaire culturel Télérama, en revanche, a aimé le film mais il a été agacé lui-aussi par les «zigzags» du scénario «malgré l'habileté du cinéaste (...) ou à cause de cette même habileté quand elle sent trop l'artifice».

Le magazine a noté que Lepage vouait à l'image «un zèle de converti, au risque de nous éloigner des personnages, dont les conflits finissent par nous être indifférents». ●

Le Nouvelliste

Trois-Rivières
Mercredi 18 octobre 1995

# Informations générales

## En bref

### À la rescousse de la Californie

■ Washington (PC) — Deux avions amphibies québécois viennent d'arriver en Californie pour aider le comté de Los Angeles à combattre les feux de broussailles.

Le service des incendies du comté passera les deux prochains mois à évaluer la performance des deux CL-215T, fabriqués par Canadair. Les feux de broussailles constituent un problème particulièrement sérieux pendant les mois d'octobre et de novembre dans le sud de la Californie.

Au cours des prochaines années, le service des incendies du comté de Los Angeles devra renforcer et renouveler sa flotte de huit hélicoptères, ce qui devrait impliquer des dépenses de plusieurs millions de dollars.

C'est la deuxième année de suite que le comté de Los Angeles peut compter sur deux avions amphibies québécois.

### Naufragés secourus

■ Mexique (AP) — Les sauveteurs ont réussi mardi à porter secours à 15 survivants du naufrage d'une barge provoqué par l'ouragan Roxanne dans le Golfe du Mexique, ont annoncé les garde-côtes américains.

Le bilan de ce naufrage s'est cependant alourdi, passant à cinq morts après la découverte de deux nouveaux corps.

La barge, qui comptait au moins 244 personnes à son bord, avait sombré dimanche soir. Les premières opérations avaient permis de sauver 222 personnes. Ce total est monté à 234 après le sauvetage de 15 autres personnes, rendu difficile par des vents violents et une mer démontée.

Roxanne, qui est repassée au stade de tempête tropicale, continuait mardi de perturber la vie sur les côtes mexicaines, faisant grimper les eaux bien au-delà de leur niveau habituel.

### Lancement de la navette repoussé

■ Floride (Reuter) — Le lancement de la navette américaine Columbia, déjà reporté six fois, et prévu pour jeudi, a été de nouveau repoussé d'une journée au moins, en raison de vents trop forts, a annoncé mardi la Nasa.

L'Agence s'évertue à lancer Columbia depuis le 28 septembre, mais à chaque fois, elle en a été empêché par des problèmes techniques ou à cause des mauvaises conditions météo.

La navette doit décoller pour une mission scientifique de seize jours avec sept astronautes à bord.

### Le mauvais temps entraîne des collisions

■ Québec (PC) — Le mauvais temps qui sévit depuis deux jours dans la Réserve faunique des Laurentides a entraîné plusieurs collisions dont l'une a fait un mort.

Dany Dallaire, 19 ans, de Lac-Bouchette, une petite municipalité à l'ouest de Chambord, a perdu la vie dans la collision de son automobile avec celle d'un couple de personnes âgées de Girardville, une localité du Lac-Saint-Jean.

Circulant seul à bord de sa voiture, M. Dallaire revenait de Québec. ●

# Les terroristes frappent encore

## — *«La France n'entend pas fléchir dans l'épreuve»*, dit Juppé

Paris (Reuter)

Un nouvel attentat terroriste tôt mardi matin dans le RER a fait 29 blessés, dont cinq graves, incitant les milieux politiques à faire bloc.

Jacques Chirac, qui a écourté une visite à Tours pour regagner Paris, s'est rendu dans plusieurs hôpitaux de la capitale pour se rendre au chevet des victimes.

Parmi les cinq blessés graves, tous des hommes, l'un a perdu un pied et un autre souffre d'une lésion très importante à la jambe. «À priori, leurs jours ne sont pas en danger», a cependant déclaré un responsable du Samu.

Le premier ministre, Alain Juppé, a réaffirmé devant les députés que la France ne se laisserait pas intimider et qu'elle continuerait «à dialoguer avec l'Algérie» en dépit de la pression terroriste. La France «ne fléchira pas dans l'épreuve (...) Elle ne capitulera pas face à la barbarie», a-t-il lancé.

Il en a appelé «à la solidarité de tous». Depuis le 25 juillet, date du premier attentat dans le RER, «c'est la France qui est visée, c'est la France qui est directement menacée, c'est à la France qu'est lancé le défi le plus odieux, celui du terrorisme aveugle et lâche», a-t-il souligné.

«Les enquêtes, a expliqué le premier ministre, ont mis en évidence l'implication de ressortissants algériens». Mais, a-t-il rappelé, «la communauté musulmane de France a réagi avec dignité et a réprouvé, par la voix de ses principaux responsables, ces actes odieux».

«Nous n'accepterons pas que les problèmes de l'Algérie soient transposés sur le sol français. Cela doit être clair et compris par tous», a précisé Alain Juppé.
Il a rappelé que la rencontre de New York entre Jacques Chirac et Liamine Zeroual, prévue entre le 22 et le 24 octobre, avait lieu «à la demande» du président algérien et «pour lui exprimer le point de vue de la France».

«La rencontre de New York n'est en aucun cas une caution apportée à un candidat mais un contact avec un chef d'État qui s'entretiendra d'ailleurs avec de nombreux autres dirigeants du monde», a dit le premier ministre.

«Nous continuerons à dire avec force que le dialogue, la raison et la démocratie doivent triompher de la folie criminelle. Que ce message soit celui de la France tout entière, rassemblée dans le courage et la dignité.»

### Chronologie des attentats à la bombe, en France




**1 25 juillet:** une bombe explose à la station de métro Saint-Michel, dans le coeur du quartier latin, faisant sept morts et 84 blessés;

**2 17 août:** une bombe chargée de clous et de boulons explose dans une poubelle, près de l'Arc de Triomphe, blessant 17 personnes, dont trois grièvement;

**3 26 août:** les autorités découvrent une bombe posée sur une voie ferrée empruntée par un train à grande vitesse, au nord de Lyon. La bombe n'explose pas;

**4 3 sept.:** une cocotte-minute explose partiellement dans un marché en plein air, près de la place de la Bastille, blessant quatre femmes;

**5 4 sept.:** une bombe potentiellement puissante qui n'avait pas explosé a été trouvée dans des toilettes publiques, dans un quartier résidentiel du sud de Paris;

**6 7 sept.:** une voiture piégée explose devant une école juive de la banlieue de Lyon, 10 minutes avant la sortie des élèves, blessant 14 personnes;

**7 6 oct.:** une bonbonne de gaz contenant des clous et des boulons et dissimulée dans une poubelle explose près de la station de métro Maison-Blanche, dans le sud de Paris, blessant 12 personnes;

**8 17 oct.:** une bombe explose à bord d'un train du métro régional RER entre les stations Saint-Michel et Musée-d'Orsay, blessant au moins 24 personnes.

AP-(PC)

### Vingt-neuf blessés, dont cinq gravement

Laurent Fabius lui a exprimé sa solidarité au nom du PS. «La barbarie est injustifiable dans un pays démocratique et libre comme le nôtre», a-t-il déclaré.

L'attentat s'est produit à 07h05, heure locale, dans la deuxième voiture d'une rame de six wagons qui circulait entre les stations Musée d'Orsay et Saint-Michel, sur la ligne C du RER, en souterrain le long de la Seine. Elle a en partie déchiqueté le wagon.

D'après les premiers éléments de l'enquête, la bombe, placée sous une banquette, est identique aux autres engins utilisés dans les sept précédents attentats ou tentatives d'attentat: des débris d'une bonbonne de gaz butane de trois kg et des boulons ont été retrouvés sur place.

L'attentat est de «la même patte» que celui qui a fait sept morts et 86 blessés le 25 juillet à la station RER Saint-Michel, précise-t-on de source proche de l'enquête.
Des témoins ont raconté que le wagon, peu après avoir quitté la station Musée d'Orsay, avait été «éventré» par l'explosion, qui a également creusé un trou dans le plancher.

Après cet attentat, Jean Bergougnoux, président de la SNCF, qui gère le Réseau express régional, a annoncé que les mesures de sécurité seraient renforcées dans les trains. «Je lance un appel à la vigilance des voyageurs», a-t-il dit.

Les fouilles aléatoires de bagages seront renforcées mais le patron de la SNCF a noté qu'il était impossible de fouiller les deux millions de personnes qui empruntent les transports ferroviaires chaque jour en région parisienne, à bord de 5000 trains passant dans les 385 gares d'Île-de-France.

Concernant l'enquête, la police précise qu'un homme «âgé» de type maghrébin a été entendu «en tant que témoin». «Il était passager de la rame mais pas du wagon visé. Après son témoignage, il a retrouvé la liberté.»

Un avis de recherche avait été lancé dans la matinée pour retrouver une BMW bleue foncée avec trois personnes à son bord mais il s'agissait d'une fausse piste.

«Les constatations s'annoncent longues et difficiles», dit-on de même source, notamment en raison du manque de lumière sur les lieux de l'attentat, dans le tunnel de la ligne C du RER.

De plus, «la surface de ratissage» des enquêteurs est «très étendue». 160 mètres séparent le lieu où la bonbonne de gaz a explosé et celui où le train s'est totalement arrêté. ●

# Encore lucide à 120 ans et 238 jours

Arles (Reuter)

Jeanne Calment, qui détient désormais le record du monde de longévité à 120 ans et 238 jours, est apparue mardi fatiguée mais toujours lucide, et fière en tout cas de son exploit.

De bonne grâce, la doyenne de l'humanité a rejoint durant quelques minutes la quinzaine de journalistes et photographes qui l'attendaient sur la pelouse de la Maison du Lac, la maison de retraite d'Arles où elle réside.

Toujours coquette, portant un châle provençal, elle a répondu à toutes les questions, faisant même preuve d'une bonne connaissance de l'actualité.

Ainsi savait-elle que le président de la République était Jacques Chirac et elle s'est souvenue que celui-ci était venu lui rendre visite.

L'Arlésienne de souche qu'elle est a même tenu à préciser que le prénom de l'épouse du président, Bernadette, est d'origine provençale.

La plus vieille dame du monde a souhaité à tous «de vivre une vie aussi heureuse que la (sienne)», avant de faire une promenade en fauteuil roulant autour du lac proche de la maison de retraite.

Jeanne Calment s'est aussi prêtée à une séance de bises aux journalistes.

Selon son entourage médical, elle a été très fatiguée au cours de l'été, souffrant notamment de la chaleur.

«Elle avait beaucoup maigri, mais elle est très forte et elle a repris le dessus», a expliqué une infirmière.

Sans doute ce regain de forme explique-t-il la sortie inattendue mardi de la vieille dame, qui ne devait initialement se présenter devant la presse qu'à la mi-journée mercredi.

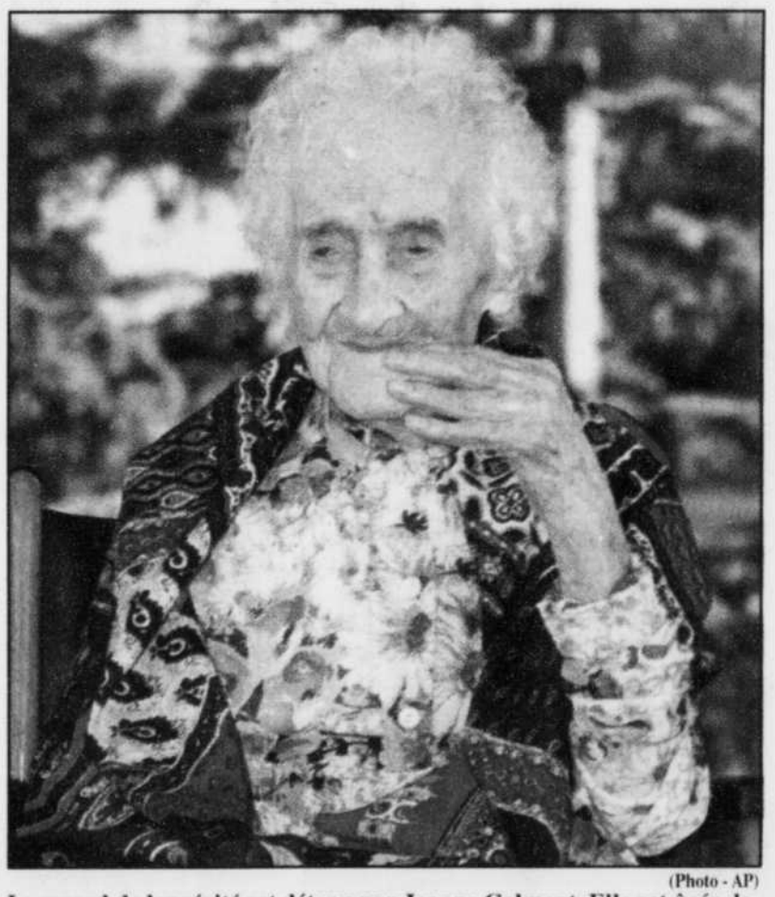
Jeanne Calment sera en effet la vedette du journal de TF1, au cours duquel elle se verra officiellement signifier son inscription au livre Guiness des records.

Le précédent record de longévité était détenu par le Japonais Shigechiyo Izumi, mort en 1986 à l'âge de 120 ans et 237 jours.

Une fête avait été organisée en février dernier pour le 120e anniversaire de Jeanne Calment.

Née le 21 février 1875, comme le certifient des documents officiels, elle a rencontré le peintre Vincent van Gogh quand elle était enfant et vu la Tour Eiffel en construction à Paris.

Veuve depuis un demi-siècle, elle est aujourd'hui aveugle, presque sourde et se déplace en fauteuil roulant. ●



(Photo - AP)

**Le record de longévité est détenu par Jeanne Calment. Elle est âgée de 120 ans et 238 jours.**

# Guerre contre le PCV

**Peter Boisseau**
Toronto (PC)

Une coalition de groupes environnementaux américains et canadiens veut que le PCV, un des plastiques les plus utilisés au monde, ne soit plus utilisé.

Le polychlorure de vinyle (PCV), qu'on retrouve partout, des rideaux de douche aux fenêtre, constitue «la plus importante source mondiale» de pollution cancérigène par les dioxines, affirme un rapport rendu public hier par la coalition.

Le rapport a été diffusé lors d'une manifestation d'une trentaine d'écologistes devant un hôtel huppé du centre-ville de Toronto où des fabricants de plastiques du monde entier étaient réunis en congrès.

Le rapport a rassemblé des études sur la production de PCV et la pollution par les dioxines. La dioxine est un déchet produit par les usines qui utilisent du chlore.

Le rapport conclut que puisque la production de PCV est la première consommatrice de chlore, ce polymère constitue vraisemblablement la principake source de dioxine.

Les fabricants de plastiques accusent les écologistes de vouloir faire peur.

«Nous produisons en fait des quantités infinitésimales de dioxine», a déclaré Robert Burnett, du Vinyl Institute, un groupe de pression américain de cette industrie.

«Ces gens n'ont vraiment pas de raisons de s'inquiéter des PCV. C'est un bon matériau, respectueux de l'environnement, et nous nous rencontrons ici en congrès pour parler de la façon dont nous pouvons l'améliorer.»

L'industrie des plastiques prépare un rapport pour le ministère américain de l'Environnement afin de prouver qu'elle ne génère pas beaucoup de pollution par les dioxines, a indiqué M. Burnett. ●

Dossier de l'aéroport Pearson

# Offensive sur deux fronts des sénateurs conservateurs

Ottawa (PC)

Les sénateurs conservateurs ont décidé d'attaquer le gouvernement sur deux fronts afin d'obtenir le droit de jeter un coup d'oeil aux dossiers secrets sur l'accord de privatisation de l'aéroport Pearson.

Les conservateurs se sont servi mardi de leur majorité à l'enquête du Sénat sur l'annulation de l'accord pour demander au gouverneur général d'intervenir et ordonner la publication de documents du cabinet.

Ils ont également voté en faveur de l'utilisation de leurs pouvoirs légaux pour exiger que se présentent devant eux deux avocats du ministère de la Justice qui, à la veille des élections de 1993, ont conseillé le dernier gouvernement avant que ce dernier ne signe l'entente destinée à octroyer la gestion des aérogares 1 et 2 à un consortium privé.

Le président de l'enquête, le sénateur Findlay MacDonald, a déclaré que les sénateurs n'hésiteront pas à prendre les mesures nécessaires pour faire toute la lumière sur le contrat de privatisation et son annulation par les libéraux après les élections de 1993.

Une motion demandant au Gouverneur général Roméo LeBlanc d'intervenir a été inscrite au feuilleton et sera débattue par l'ensemble du Sénat jeudi.

Les conservateurs ont invoqué un règlement parlementaire rarement employé qui prévoit que le gouverneur général peut ordonner la publication de n'importe quel document secret du cabinet.

Toutefois, le même règlement dit que la couronne est tenue de consulter uniquement le premier ministre avant de prendre une décision à ce sujet.

Les sénateurs ne parviendront pas à leurs fins si Chrétien dit non, a dit M. MacDonald. ●

Le conflit en Bosnie

# *«La paix n'est pas au coin de la rue»*

Belgrade (Reuter)

Le président de Serbie, Slobodan Milosevic, s'est entretenu pendant cinq heures avec le médiateur américain Richard Holbrooke.

À sa sortie du palais présidentiel, l'émissaire de Bill Clinton s'est borné à qualifier le tête-à-tête de «constructif». M. Holbrooke était arrivé à Belgrade avec le vice-ministre russe des Affaires étrangères, Igor Ivanov, et le négociateur européen Carl Bildt, suivant une réunion à Moscou.

M. Milosevic doit recevoir ces trois hommes ensemble, mercredi, a ajouté la présidence de Serbie. Le ministre français des Affaires étrangères, Hervé de Charette, doit également être à Belgrade, mercredi.

Auparavant à Moscou, optimistes quant aux chances d'un règlement politique du conflit yougoslave, les représentants des cinq pays du Groupe de contact ne sont quand même pas parvenus à préciser le rôle de la Russie dans la force multinationale en cours de constitution.

«Contrairement à ce qu'on pourrait croire, la paix n'est pas au coin de la rue. Aucun des dossiers importants dont débattent les Croates, musulmans et Serbes n'a été résolu», a souligné M. Holbrooke. ●

# Annonces classées

de 8h30 à 17h
du lundi au vendredi

**Trois-Rivières 378-6116** — **Centre-Mauricie 537-1801** — **Département des comptes 376-2501**

## 100 IMMOBILIER

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

Achat - vente - location


Appartements à louer ..... 125
Appartements demandés ..... 126
À partager ..... 121
À sous-louer ..... 122
Chalets et villégiature ..... 116
Chambres à louer ..... 127
Chambres demandées ..... 128
Chambres et pension ..... 130
Commerces à vendre ..... 107
Commerces demandés ..... 108
Condominiums ..... 102
Commerces à louer ..... 109
Entrepôts ..... 112
Locaux et bureaux à louer ..... 114
Locaux et bureaux demandés ..... 115
Logements à louer ..... 123
Logements demandés ..... 124
Magasins à vendre ..... 110
Magasins à louer ..... 111
Maisons de campagne ..... 101
Maisons mobiles ..... 105
Maisons de repos - foyers ..... 131
Propriétés commerciales et industrielles ..... 103
Propriétés à vendre ..... 104
Propriétés à louer ..... 106
Stationnements à louer ..... 113
Terrains à vendre ..... 117
Terrains demandés ou à louer ..... 118
Terres ou fermes demandées ..... 119
Terres ou fermes à vendre ..... 120


## 200 MARCHANDISES ET SERVICES OFFERTS


Accessoires électriques ..... 233
Accessoires de ferme jardin ..... 251
Ameublements de bureaux ..... 238
Animaux ..... 241
Antiquités ..... 239
Appareils électroménagers ..... 237
Armoires de cuisine ..... 215
Articles de bébé ..... 261
Artisanat ..... 265
Asphalte ..... 280
Assurances ..... 203
À vendre ou échanger ..... 296
Bijoutiers ..... 252
Bois de chauffage ..... 285
Bouchers - Épiciers ..... 267
Boulangers - Pâtissiers ..... 268
Buffets - Restaurants ..... 270
Buanderies ..... 275
Cadeaux ..... 240
Camionnage - Transport ..... 278
Chauffage - Climatisation ..... 284
Collectionneurs ..... 295
Cordonniers ..... 244
Couturiers - Modistes - Tailleurs ..... 279
Couvertures ..... 286
Divers ..... 298
Décoration d'intérieur ..... 290
Entreposage - Déménagement ..... 271
Entrepreneurs - Constructeurs ..... 287
Escaliers - Rampes ..... 216
Équipement de bureaux ..... 227
Équipement de commerces ..... 228
Équipement de restaurants ..... 229
Fer forgé - Ornemental ..... 289
Fleuristes ..... 272
Fourrure ..... 260
Fruits et légumes ..... 276
Grains et moulées ..... 269
Informatique ..... 245
Imprimerie ..... 253
Lavage - Entretien de maison ..... 293
Lingerie ..... 263
Location ..... 297
Marchés aux puces ..... 210
Meubles neufs ..... 235
Meubles usagés ..... 236
Mercerie ..... 262
Manufacturiers ..... 242
Machines à coudre ..... 246
Matériaux de construction ..... 282
Musique - Instruments ..... 248
Magasins de coupons ..... 273
Nettoyage - Pressage ..... 274
Orchestres, discothèques ..... 247
Outils divers ..... 214
Paysagistes ..... 281
Peinture ..... 292
Pêle-mêle ..... 208
Photographie ..... 249
Piscines et accessoires ..... 201
Planchers de bois franc ..... 258
Platriers - Maçons ..... 291
Plombiers ..... 288
Portes et châssis ..... 283
Prélarts - Tuiles - Tapis ..... 259
Rembourrage - Ébénisterie ..... 234
Réparations diverses ..... 299
Robes de mariées ..... 264
Systèmes de son - Téléviseurs ..... 250
Santé - Esthétique ..... 255
Salons de barbier ..... 256
Salons de coiffure ..... 257
Salles de réceptions ..... 277
Souffleuses ..... 211
Services divers ..... 294
Tondeuses ..... 212
Ventes de garage ..... 205
Magnétoscopes - Jeux ..... 243
Vêtements ..... 266


## 300 SERVICES PERSONNELS


Agences de rencontres ..... 307
Astrologie - Cartomancie ..... 310
Compagnes - Compagnons ..... 301
Cours - Enseignement ..... 320
Écoles ..... 340
Garderies ..... 321
Massothérapie ..... 315
Médecines douces ..... 314
Perdus - Trouvés ..... 393
Souhaits ..... 330
Villégiature ..... 337
Voyages ..... 350


## 400 OFFRES D'EMPLOIS


Aides domestiques ..... 418
Aides familiales ..... 416
Aides techniques ..... 409
Couples demandés ..... 411
Curriculum vitae ..... 401
Emplois divers ..... 413
Emplois demandés ..... 406
Emplois à l'étranger ..... 407
Mannequins et modèles ..... 403
Musiciens ..... 414
On demande ..... 412
Personnel de restauration ..... 402
Personnel de métiers ..... 405
Personnel de vente ..... 408
Personnel de bureau ..... 410
Représentant(e)s ..... 415


## 500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES


Agent demandé ..... 510
Associés demandés ..... 501
Entreprises diverses ..... 525
Franchises ..... 502
Impôts - Tenue de livre ..... 503
Manufacturiers ..... 530
Occasions d'affaires ..... 504
Prêts ..... 515
Services financiers ..... 520


## 600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES


Assurance auto ..... 622
Autos camions demandés ..... 623
Autos à vendre ..... 625
Autres véhicules ..... 627
Autobus ..... 632
Camions à vendre ..... 626
Entretien - Réparations ..... 621
Location ..... 624
Machineries agricoles ..... 635
Machineries lourdes ..... 634
Pièces usagées ..... 628
Pièces et accessoires d'autos ..... 629
Remorques ..... 631
Stations de service ..... 636
Tracteurs ..... 630


## 700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS


Articles de sport et camping ..... 702
Bateaux à voile ..... 711
Bicyclettes ..... 732
Chaloupes ..... 736
Canots ..... 738
Camping - Caravaning ..... 703
Embarcations moteur ..... 739
Équipements de golf ..... 707
Équipements de ski ..... 705
Motoneiges ..... 722
Motorisés ..... 727
Motocyclettes ..... 731
Planches à voile ..... 709
Roulottes - Tentes ..... 728
Tentes-roulottes ..... 729
Véhicules tout terrain ..... 721


## 800 AVIS


Avis légaux - Appels d'offres - Soumissions ..... 895
Encans ..... 842
Non responsabilité ..... 896
Rendez-vous - Événements ..... 898


## 900 DÉCÈS - MESSES REMERCIEMENTS - PRIÈRES


Décès ..... 905
In memoriam ..... 935
Messes anniversaires ..... 915
Naissances ..... 930
Prières - Remerciements saints ..... 925
Remerciements ..... 920
Services anniversaires ..... 910


## INDEX DES RUBRIQUES

### AVIS AUX ANNONCEURS

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

## 100 IMMOBILIER

### 102 Condominiums

**À** vendre studio meublé, 317 pi², face Delta, stationnement intérieur, piscine. 375-7139

**CONDO** luxueux, à louer, à très bon prix, Trois-Rivières-Ouest. 693-7010.

**PRIX** réduit, du propriétaire, près Les Rivières, grand 4½, frais de condo: 50$. 378-5512.

### 104 Propriétés à vendre

5½, 2 paliers, grand terrain, garage et remise, 161 Marchand, Saint-Louis de France, évaluation: 59 000$, prix de vente: 45 000$

**8** logements à vendre. 514-768-0220

**ATTRAYANT** et fonctionnel. Bungalow pierre et brique, 3 chambres, planchers bois franc, près écoles, Cégep et Uqtr. Pour moins de 78 000$, par le propriétaire. 379-2132

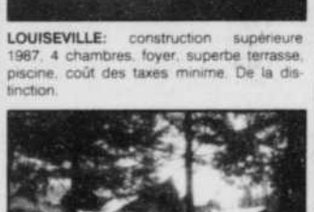

RE/MAX les professionnels associés de l'immobilier!

PIERRE DESCHÊNES
373-7140





EN MAURICIE: résidence exclusive avec tourelle, foyer, boiseries en frêne, terrain 125 402 pi², vue panoramique. Nouveau prix!



LOUISEVILLE: construction supérieure 1987, 4 chambres, foyer, superbe terrasse, piscine, coût des taxes minime. De la distinction.



EN MAURICIE: fini en pin rouge, mezzanine, 2 foyers, 10 pièces, 3 salles de bains, boisé avec lac, terrain de 10 acres, peut servir d'auberge ou station plein air.

REMAX DE FRANCHEVILLE INC., COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
4450, BOUL. DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES, BUREAU 250
713858


**AUBAINE**: grande, luxueuse, beaucoup d'extra, près Centre Les Rivières: 693-2769

**AUBAINE** pour bricoleur, 6 logements, revenu net: 13 205$, prix: 82 000$. 378-6828

**À** voir! Beau duplex, rénové en entier, paroisse Sainte-Cécile, bon prix. 372-9105

**BUNGALOW** près de tout, 4 chambres, garage, 1 revenu, grande cour, rue tranquille, Saint-Jean-de-Brébeuf. 373-5660

**CAP**, paroisse Sainte-Madeleine, grand duplex rénové, toit neuf, bas parqueterie, armoire chêne, haut: foyer. 375-5381

**CENTRE** de santé, Baie-Jolie, Pointe-du-Lac, grande résidence chaleureuse avec piscine intérieure, sur terre de 25 arpents. 378-3491

**DUPLEX** et triplex à vendre, près centre-ville, très bon revenu, très bonne condition, très bas prix à discuter. 693-4572

**FAUT** vendre 10 logements, près centre-ville, toute offre sera considérée. 372-5280

**FAUT** voir! Maison neuve, de qualité supérieure, à bas prix, secteur Masse, aucune offre raisonnable refusée, libre immédiatement. Pour visiter, contactez Jean ou Gabriel: 378-1812, 370-5053. Les Constructions Dupuis

**IMMEUBLES G.L.COURTIERS**
Saint-Louis-de-France: bungalow avec garage, bord de l'eau, situé sur grand terrain.
Saint-Louis-de-France: joli bungalow, impeccable, situé dans beau secteur, 91 000$.
Saint Grégoire: rive sud, joli 2 paliers, impeccable, super paysager, 112 500$.
Cap-de-la-Madeleine, 2 paliers, coin de rues, avec grand terrain, 109 000$.
Cap-de-la-Madeleine: 4 paliers, vue superbe, endroit tranquille, 93 900$.
Trois-Rivières: résidence pour personnes âgées, sur plain pied, 8 chambres, (privé ou public), 193 700$.
Trois-Rivières: bungalow avec grand terrain paysager de 110 pi X 90 pi, 49 000$.
Trois-rivières-Ouest: split 3 paliers, près aréna et tous les services, 86 000$.
Contactez-nous: 693-2009 Richard Bibeau ou Mme Bellefeuille

**MAISON D'ESPRIT VICTORIEN**
Pointe-du-Lac, qualité supérieure, prix d'une jumelée, rachat de bail. Les Habitations Chainé, inc. 370-7814

**MAISON** jumelée, Cap, par Sylvain Bourdeau Construction Inc. au: 1176 Bordeleau, par Fafard et Thibeau nord, grand terrain. 373-0929.

### 104 Propriétés à vendre

**MAISON JUMELÉE**
Domaine du Boisé, haut de gamme, site exceptionnel. Les Entreprises Chainé inc. 370-7507, 376-0119.

**MAISON JUMELÉE**
Secteur Les Terrasses, maison luxueuse, architecture personnalisée. Les Constructions Levasseur inc. 378-5533

**MAISON JUMELÉE**
Trois-Rivières-Ouest, de haute qualité, pour tous les budgets, D.M. Turcotte: 373-2814

**MOINS** de 120 000$, propriété luxueuse de 11 pièces, au secteur Le Fief. Soir: 378-7292

**PROPRIÉTÉ** à revenus, prix de l'évaluation: 150 000$, 1064 Sainte-Angèle, 373-7663

**TERRASSE DUVERNAY**
maison avec garage style victorien, piscine, foyer, 370-7814

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST** secteur Terrasse Duvernay, split 4 paliers, 9 pièces, 4 chambres, 2 salles de bains, près de tous les services, secteur de choix, très paisible, construction de qualité, 1985, planchers bois franc, prix raisonnable. Faut voir!. 370-4927

**TROIS-RIVIERES-OUEST** nouveau! Bungalow
46 900$, taxes minimes. Hervé Gauthier, Re/Max de Francheville courtier. 373-7140

**À** vendre par le propriétaire, triplex, logement 5½ libre à l'acheteur. Toute offre raisonnable sera considérée. 819-539-4990

### 105 Maisons mobiles

**MAISON-MOBILE** 10x55, meublée ou non, située Port Saint-François, Nicolet, à très bas prix. 293-6587

**MAISON-MOBILE** 16x60, 4½, grand patio et galerie en bois sain, doit être démanager. Après 21h; 418-328-3283

### 106 Propriétés à louer

**BUNGALOW** 4½, grand terrain paysager, situé à 1700, Notre-Dame, Pointe-du-Lac, libre, 450$/mois. 819-268-2596.

**CENTRE-VILLE** Trois-Rivières, maison unifamiliale, 675$/mois. 693-7976, 379-3818.

**JUMELÉ NEUF À LOUER**
Trois-Rivières, sur 3 étages, moderne, Domaine du Boisé, 690$/mois. 370-4728, 539-8261

### 107 Commerces à vendre

**RESTAURANT** centre-ville, à vendre, 693-6995 demandez M. St-Louis

**BAR** + commerce de tissu et coupons, situés à Trois-Rivières.. Hervé Gauthier, Re/Max de Francheville, courtier. 373-7140

**BAR** Maskinongé 85 places, terrasse, près de la rivière, très bon chiffre d'affaires, communiquez avec Roger 227-2411

**RÉSIDENCE** bien établie, pour personnes âgées, autonomes. Contactez Daniel Pelletier. Re/Max de Francheville. 373-7140

**RESTAURANT** sous une franchise reconnue, financement possible. Urgent!. 371-4542

**SALON** de billard à Trois-Rivières, acheteur sérieux: 40 000$. Information: 371-2215

**SALON** de bronzage bien situé, Louiseville. Discutable. Éric: 228-4808

### 112 Entrepôts

**GARAGE** de 800 à 1200 pi². 372-2043, 693-3270

**REMISAGE** de motos, motomarines, autos, bateaux, roulottes, dans un local chauffé, muni d'un système d'alarme. 377-4730

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST** voisin Zorba, vaste entrepôt commercial et industriel, 40 X 110 X 16 pi de haut, grande porte, accès facile, possibilité 600 volts, etc, faut voir, 1500$/mois, libre 1er janvier 1996. 819-379-1755

### 114 Locaux et bureaux à louer

**1000** à 9000 pi², à partir de 2.49$, à 2 pas de l'autoroute, Trois-Rivières, quai de déchargement, monte-charge, etc.. 372-7685

**BUREAUX ET LOCAUX**
**PRÈS LES RIVIÈRES, CENTRE-VILLE, BOUL. DES RÉCOLLETS**
Location directement avec le propriétaire.
*L'endroit où il y a du service...*
**376-9909**
75379

**250 à 10 000 pi²**
Commerces ou bureaux, endroit très achalandé, tous les services, stationnement: 375-5025, 375-2877, 691-6691

**300pi²**, 300$, 442 Laviolette, stationnement, pour bureau ou commerce. 370-7600

**5535 ET 5625 BOUL DES FORGES**
Rez-de-chaussée, 1100 à 2400pi² et à l'étage de 400 à 1700pi². 377-4313 ou 293-6220.

**AUBAINE - AUBAINE!!!**
Extra pour bureau et commerce. 379-1530

**BOUL JEAN XXIII** face à Maxi, locaux 1600 à 8000 pi², très bon prix, libre. 691-5650

**CAP**, près pont Duplessis, espaces commerciaux, à compter de 2$ pi². Re/Max de Francheville, André Breton courtier. 373-7140.

**ESPACES DE BUREAUX ET COMMERCIAUX**
Grandeurs variables, secteur de choix. Prix imbattable. Conditions à discuter.
**693-9522**
D-114-T-710507

### 114 Locaux et bureaux à louer

**CAP** rue Thibeau, local à louer 1488 pi², libre immédiatement avec ou sans sous-sol, 650$/mois. 371-8996, 373-0921, paget 372-2260

**CAP** Thibeau/Mgr Comtois, local commercial, chauffé, stationnement déneigé, très achalandé, 325 pi², 450$/mois. 373-9752.

**CENTRE-VILLE**, rez-de-chaussée. 2000 à 10 000 pi², stationnement, 371-9687

**CENTRE** d'achats de Normanville, espace à louer pour bureau et magasin de 300 pi² à 3850 pi². 379-0909, 514-739-1344

**ESPACE DE BUREAU**
**Cap, rue Saint-Laurent**
Superficie totale 2046 pi² ou moins. Immeuble récent, chauffé, climatisé, stationnement.
**379-5589**
**ou 1-514-522-9662**
707497

**LOCAL** 1200 pi², 16 pi de haut; aussi espace à bureaux 12X12, Parc industriel, Cap. 373-5855

**LOCAL** 500 à 1500 pi², pour salon de coiffure et d'esthétique, déjà aménagé, chauffé, éclairé, climatisé, près centre d'achats les Rivières, 375-5025, 691-6691

**LOCAL** à louer, Cap-de-la-Madeleine, idéal pour professionnel. Jean-François: 514-628-9449, 514-893-5601.

**LOCAL** à partager, les lundis seulement, centre-ville Trois-Rivières. 691-1373 Linda

GROUPE IMMOBILIER SDG
**ANDRÉ JOUBERT**
Agent immobilier affilié
**373-8010**
**LOCATION DE BUREAUX ET COMMERCES**: grandeurs variées, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Cap-de-la-Madeleine.
114 I 82022

**LOCAL** boul des Forges Nord 550 pi², stationnement, 450$ par mois. 374-4595

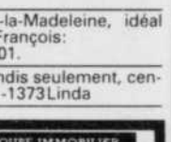
**LOCAL** coin Saint-Maurice, Sainte-Julie, vitrine, stationnement. 372-0741, 374-3332

**LOCAL** commercial à louer ou à vendre, 3850 pi², face autoroute, sortie des Estacades, rue Vachon, Cap. 819-373-5067

**LOCAL** commercial à louer, 45 Fusey, Cap, voisin de Tim Horton, 379-2027, 378-2408

**LOCAUX** boul des Forges nord, 550 à 1750 pi²; centre-ville, 800 pi²: 600$/mois, 300 pi²: 200$/mois, tout inclus. Libres. 691-5650

**Vous recherchez un bureau au centre-ville de Trois-Rivières?**



**Jean-Louis Groulx**
Directeur de location

**Vous êtes à la recherche d'un petit bureau avec service de secrétariat à frais partagés?**

**JE PEUX VOUS AIDER!**

**Pour renseignements: Jean-Louis Groulx**
**691-3789**
GESTIMAX
713882

**LOCAUX** commerciaux à louer, 1660 Royale, 460 Saint-Roch, édifice de choix, 900 à 1500 pi², prix abordable. 373-3490, 1-418-683-8102

**POUR** salon d'esthétique ou commerce connexe, adjacent à salon de coiffure, 350$/mois, 3625 Papineau, près des Récollets. 379-2502

**SHAWINIGAN** 5e rue, locaux 500$ et 600$/mois. 691-5650

**SPÉCIAL**
Local commercial, à louer, 2800 pi², boul. Royal, Trois-Rivières-Ouest, et un entrepôt de 2000 pi². Ghislain: 379-1910, soir: 693-9140

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**, 550 à 1500 pi², 3550 Cherbourg. 375-9593, 373-0261

### 116 Chalets et villégiature

**ECHERCHE** chalet 4 saisons, accessible à l'année, secteur boisé, près d'un cours d'eau, endroit isolé ou terre à bois, dans un rayon de ¼ d'heure d'auto de Trois-Rivières. Après 17h30: 819-377-3751

**ZEC** Chapeau de Paille, chalet 24x28, lac Howe, prix 25 000$. 819-538-4095

### 117 Terrains à vendre

**15 TERRAINS - CAP**
- Nord des Prairies
- Terrains pour unifamiliale ou jumelée.
- Possibilité pas de voisin arrière
**374-7645**

**4** terrains prêts à construire, pour duplex jumelés; Terrain pour construction de 4 logements, 5775, boul. Marion, Trois-Rivières-Ouest. 374-1386

**À** vendre, terrains Avenue André, Avenue Michel, Pointe-du-Lac, remise de taxes jusqu'à 1500$. Luce: 377-1818, 371-3424.

**CAP - GRANDEURS VARIÉES**
unifamiale, rues Lamy et Brière, nouveau secteur. 375-6220, 694-0407

**SECTEUR DES ESTACADES**
Terrains de choix pour unifamiliale, prêt pour construction immédiate, 379-0432

**CAP** arrière Galeries du Cap, rue Chapleau, terrains pour construction 4-6-8 logements. Disponibles immédiatement, avec services, Prix raisonnable. 379-0432

**TERRAINS** à vendre, près de l'eau ou non, à partir de 0.04$/pi². (819)265-2136

**TROIS-RIVIERES-OUEST** terrains pour 4 logements et maisons jumelées, disponibles pour construction immédiate. Prix raisonnable, situés arrière centre d'achats. 379-0432

**TROIS-RIVIERES-OUEST** commercial, multifamiliale, maisons jumelées: 379-1841

**TROIS-RIVIERES** domaine du Boisé, terrains à vendre, 1$/pi². 374-9773

**TROIS-RIVIÈRES** magnifiques terrains avec vue sur la rivière Saint-Maurice: 374-9773

**SAINT-GÉRARD** terrain domaine Juneau, 140x200 pi, prêt à construire. 819-539-6823

### 120 Terres ou fermes à vendre

**PETITE** terre de 10 arpents, à Yamachiche, 5900$ négociable. 371-3005, 376-0065

### 121 À partager

**6½** refait à neuf, avec sous-sol, centre-ville, 379-4892

### 122 À sous louer

**1** mois gratuit, 3½ chauffé, éclairé, meublé, buanderie, 300$/mois. 693-8879

**4½** à sous-louer sur étage, près Uqtr et Les Rivières, sationnement, conciergerie, mi-octobre et novembre gratuits, 505$/mois chauffé, éclairé, stores fournis. 693-9424

**4½** rue Sainte-Marguerite, près uqtr, 370$/mois, non chauffé, non éclairé. 693-6386

**BEAU** grand 5½, non chauffé/éclairé, sur Châteauvert, 1 mois gratuit, après 18h 693-6535

**GRAND** 4½ chaleureux et coloré, spacieux, bien éclairé, Trois-Rivières-Ouest, raison: transfert pour le travail. 375-9086, 378-3755

**SAINTE-MARGUERITE** très grand 4½, frais peint, tranquille, face UQTR, stationnements, balcon, stores, près de tout, 450$/mois, eau chaude et chauffage inclus. 693-8052

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST** grand 4½, style condo, bain podium, prix réduit 405$. 376-5509

### 123 Logements à louer

**1½** 3½, 4½, 5½, près cégep et uqtr, meublés ou non, conciergerie. 379-5995

**1 À 2 MOIS GRATUITS**
3½-4½, 325$ à 385$, non chauffés, non éclairés, Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest. 379-2676, 374-1386

**1 À 3 MOIS GRATUITS**
Arrière Maxi Trois-Rivières-Ouest, 3½, 4½, 5½, style condo, planchers béton, rangement sous-sol, intercom. 378-5982, 370-6870

**1½** à 5½, Domaine Les Rivières, près centre d'achat et uqtr, insonorisés, ascenseur, intercom, promotion sur 5½. 373-7124

**1½** à 5½, Terrasse Seigneuriale, près hôpital Sainte-Marie, insonorisé, ascenseur, piscine intérieure, sauna, dépanneur, restaurant, salon coiffure, promotions spéciales. 373-4256

**1er** -2e étage, 1 mois gratuit, grands 4½, près de tous les services, sur côte Richelieu, intercom, concierge. 379-5734

**1ER** juillet, 410$ et plus, 5½ semi meublé, chauffé, face Hippodrome ou Uqtr. 375-2167

**1ER** ou 2e étage, grand 5½, spécial: 395$, rue tranquille. 373-8337, 691-3708

**1ER** ou 2e étage, grands 4½, Cap, moderne, 1 mois gratuit, patio, porte patio, remise, 2 rangements, 2 stationnements, conciergerie, beau boisé. 371-9986, 372-5433

**1** mois gratuit, 4½ Ste-Marthe, très propre, remise, novembre, 355$ ou 415$. 372-5171

**1** mois gratuit, grand 5½, près Les Rivières. 378-8929

**1 MOIS GRATUIT**
3190 et 3220, Louis-Pasteur
2½, 3½, 4½ et 5½ meublés et semi-meublés
Près de l'hôpital Sainte-Marie, Cégep, polyvalente et université. Salle de lavage. Stationnement. Conciergerie sur place.
**375-2167**
710158

**1** mois gratuit, prix réduit, Gélinas 5½; Mère Gamelin, 4½ chauffés; Gatineau, 3½ meublé, chauffé, 4½; Célina, 4½, 2e, 260$. 378-6254

**1 MOIS GRATUIT**
2½ très grand, meublé, entièrement rénové, stationnement, Sainte-Marthe 371-9687

**1 MOIS GRATUIT**
3½, chauffés, éclairés, près cégep et uqtr, semi-meublés ou non, buanderie, intercom, piscine. 379-8545

**1 MOIS GRATUIT 4½**
Trois-Rivières-Ouest, secteur Rosemont, rue de Coubertin, remise, boisé arrière. 378-6914

**1 MOIS GRATUIT**
Cap: 3½ - 4½ - 5½, rénovés, avec stationnement, secteur tranquille, près de tous les services. Daniel: 373-8748

**1 MOIS GRATUIT**
CAP Saint-Maurice, insonorisés, chauffés, éclairés; 4½, 425$; 3½, meublé 344$. 379-0319, 374-7645

**1 MOIS GRATUIT**
**DOMAINE ROYAL**
Rue Meunier, Trois-Rivières-Ouest, beaux 3½, 4½, 5½. Prix imbattable. Construction 1987. Service impeccable: 375-6847

**1 MOIS GRATUIT**
Trois-Rivières-Ouest, 4½, rue de Coubertin, chauffé, éclairé. 373-8465, 691-6691

### 123 Logements à louer

**2½, 3½, 4½, 5½**, avec laveuse et sécheuse ou non, stationnement, 377-2006

**2½**, meublé, près Carrefour Trois-Rivières-Ouest, 200$. Bienvenue étudiant(e). 374-2821

**2½-3½-4½-5½**
**PRÈS LES RIVIÈRES - - - UQTR**
4045, Louis-Pinard. 378-6827, 372-0262

**2½** 4½, 5½, chauffés, éclairés, 465 Beaudry, Cap. 372-9537, 371-3333 code 986340

**2½** à 5½, Place du Centre, centre-ville, insonorisés, ascenseurs, piscine intérieure, sauna, garage. 378-3332

**2½** charmant, vieux Trois-Rivières, meublé, chauffé, éclairé, 305$. 370-7600

**2E** étage, Cap, grand 3½, frais peint, possibilité meublé. 373-8337, 691-3708

**2 MOIS GRATUIT**
4½ très grand, stationnement, libre immédiatement Sainte-Marthe. 371-9687

**2½** semi-meublé, chauffé, éclairé, avec eau chaude fournie, ménage refait à neuf au 110 Massicotte. Cap. Après 17h 691-2854

**2½** très propre, rue Royale, quartier Saint-Philippe, semi meublé, 255$. 374-8833

**3½**, 1 mois gratuit, 360$ semi ou meublé, chauffé, éclairé, Trois-Rivières-Ouest, demi sous-sol, bail 6 mois et plus. 370-7600

**1 MOIS GRATUIT**
**3½ - 4½ - 5½**
**GRANDS APPARTEMENTS PROPRES**
• Arrière Galeries du Cap
**373-4587**
• Arrière Carrefour Trois-Rivières-Ouest
**378-9556**
**Si, pas de réponse 379-0432**
706277

**3½**, 2½, Cap, 360$, 275$, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnement, Sainte-Famille. 370-7600

**3½**, 4½, à compter de 305$, immédiatement, meublés ou non, près centre Les Rivières et uqtr. 371-2433, 374-7295

**3½**, 4½, à compter de 325$, immédiatement, meublés ou non, près cégep et uqtr. 373-7163, 228-3603.

**3½**, semi meublé ou meublé, insonorisé, secteur tranquille, près les Rivières. 373-7125.

**3½ - 4½ - 5½ : 374-7817**
**690 - 700, de L'Esplanade.**
**Prix spécial si meublés.**
Rénovés, etc. 379-6974, 375-9086, 694-9531.

**3½. 4½. RUE CHANOINE MOREAU**
chauffés, éclairés, très propres, meublés ou non, près des services. 691-6691, 373-0851

**3½** à Trois-Rivières-Ouest près Maxi, construction 1989. André 371-1577 ou 293-4525

**3½** centre-ville, grandes pièces, couvre-plancher neuf, semi-meublé, libre: 295$. 370-7600

**3½** chauffé, éclairé, rue Thibeau, libre immédiatement. 374-0465

**3½** meublé, chauffé, éclairé, près UQTR.. 370-6064

**3 MOIS GRATUITS**
5½, secteur tranquille, avec piscine creusée, 2 salles bains, possibilité d'achat. télépage: 372-5646, 693-4912.

**3½ PRÈS LES GALERIES**
Cap, beau logement, propre, semi-meublé, stores et luminaire fournis. 371-8623

**3½** rénové, semi-meublé, centre-ville, Trois-Rivières, 1 mois gratuit. 691-0801

**3½** rue Gingras, semi-meublé, rénové, libre, 240$/mois, stationnement. 375-8707

**3½** rue Lacerte, rénové, Trois-Rivières-Ouest, libre immédiatement. 819-376-2359

**4½**, Cap, insonorisé, libre immédiatement. 378-7463, 373-9449

**4½**, Cap, rue Saint-Maurice, frais peint. 373-8337, 691-3708

**4½**, grand, chauffage électrique, refait à neuf, stationnement, 1er étage. 377-3007

**4½**, rue Royale, 1er étage, très propre, 340$. 374-8833

**4½** -5½ Pierriche, 5½ Léon Balcer, Trois-Rivières, frais peint, planchers béton. 296-3469

**400** Saint-Maurice, Cap, 4½, frais peint, 355$. 378-5699.

**4½**
3370 Louis-Pasteur, près cégep et hôpital Sainte-Marie, buanderie, intercom, stationnement. 378-2946, 378-6590.

**455**, Beaudry, Cap, spacieux 5½, chauffé, éclairé, libre. Après 17h: 693-1549

CAP-DE-LA-MADELEINE • PLACE P.-E.-TRUDEAU
**GRANDS 4½**
• Grandes pièces • Près des Galeries du Cap
• Près du Saint-Maurice • Environnement paisible
*OFFRE SPÉCIALE* **378-3145**
123 I 705549

**4½** arrière Les Rivières, chauffé, eau chaude fournie, 1er décembre. 376-7396, 379-0432,

**4½** aux Jardins d'Éden, Trois-Rivières-Ouest, libre immédiatement. 378-0181.

**4½** Cap, bon prix, arrière Galeries du Cap, propre, bien situé, libre. 372-6700, 373-5529.

**4½** frais peint, stationnement, rue Laviolette, 280$. Gens sérieux. 371-3016

**4½** grand, chauffé, mélamine, 407$, 425$, Trois-Rivières-Ouest. 374-4436, 691-1492

**4½** meublé, à louer du 1er novembre 1995 au 26 avril 1996, Trois-Rivières. 376-6710

**4½** moderne, dans triplex, Trois-Rivières-Ouest, libre 1er novembre, 395$. 228-4029

**4½** près Hotel Delta, propre, balcon, stationnement, libre. 372-0741, 374-3332

**4½** près uqtr, non chauffé, non éclairé, planchers bois franc, stationnement, 302$/mois. 374-1296 le soir

### 123 Logements à louer

**4½** rénové, revient à 385$ tous inclus. 378-8688

**4½** rue Grenier, 2½ centre-ville. 373-1401, 378-3561

**4½** rue Saint-Christophe, frais peint, 310$/mois, pour gens tranquilles. 693-4572

**4½** rue Sainte-Angèle, repeint à neuf, stationnement, 230$/mois. 375-9209, 378-2479

**4½ RUE VACHON**
Cap, grandes pièces, stationnement, remise extérieure. 372-9534, 378-6590

**4½** Sainte-Marguerite, demi sous-sol, chauffé, éclairé, semi meublé, 400$. 370-7908

**4½** très grand, moderne, près Carrefour Trois-Rivières-Ouest, abordable. 379-3416.

**4½** très propre, chauffé, demi sous-sol, 382$, 1055 des Saules, Trois-Rivières. 691-2628

**5½**, 290$ par mois, Sainte-Ursule, à sous louer, libre rapidement. 373-9752

**5½**, 375$ par mois, non chauffé, 1587 Badeau, centre-ville, Trois-Rivières. 379-6338

**5½**, 400$, 3e étage, libre arrière Galeries Cap, 372-6942

**5½**, à louer, grand, 5340 rue Léo-Pidgeon, 379-1534, 379-2625

**5½**, centre-ville, 250$ par mois. 375-9593, 373-0261

**5½**, foyer, très grand, repeint, arrière Maxi Trois-Rivières-Ouest, 510$. 376-7208

**5½**, semi meublé ou non, 405$, moderne, repeint, stores, tapis neufs, paisible. 374-4253.

**5½**, Trois-Rivières-Ouest, rue Le Royer, secteur très paisible, 373-8337, 691-3708

**5½** comme neuf, vraiment paisible, à l'étage supérieure, près Club Price, 2 mois gratuit bail finissant le 30/06/97. 691-1608

**5½** frais peint, arrière Maxi Trois-Rivières-Ouest, insonorisation supérieure, remise extérieure, 1 mois gratuit. 373-4039, 691-0989.

**5½** grand, luxueux, à paliers, 1405 Pierriche, 480$/mois. 379-1812, 378-0969

**5½** près Uqtr et les Rivières, très grand, chauffé, éclairé ou non, rue Savard. 378-8278

**5½** rue Chapais, remise extérieure, possibilité, 2 stationnements, 405$/mois. 378-9234

**5½** seul à l'étage, près du carrefour Trois-Rivières-Ouest, 510$. 691-0137, 418-659-5106

**5½** Trois-Rivières, près Super C, rénové, stationnement, libre. 371-2314, 377-0905.

**827** Sainte-Cécile, grand 3½ rénové, balcon, stationnement, 285$/mois. 691-2323

**À** louer, beau grand 4½, frais peint, parqueterie neuve, endroit tranquille, 370$/mois non chauffé, non éclairé. Patrick: 691-4342

**À LOUER OU À SOUS LOUER**
4½ style condo, sur paliers, décoré par décoratrice en juillet 95, cause transfert. 370-1900

**ARRIÈRE** Maxi, Cap, 3½, frais peint, ensoleillé, demi sous-sol, stationnement, endroit tranquille; Aussi 3½, 2e étage. 693-2510, 293-5484

**ATTENTION** édudiant(e)s, 1 mois gratuit. 3½ semi-meublé, demi sous-sol, 290$ non chauffé, non éclairé, très propre, piscine creusée, près cégep et uqtr. 373-8191

**À** voir, luxueux 3½, style condo, insonorisation, arrière Galeries du Cap, planchers béton, immeuble récent, 379-6967, 373-7245

**BEAU** 4½, rue Des Chenaux, 2e étage, planchers bois franc, stationnement, 330$/mois, non chauffé, non éclairé. 378-3165, 376-0866.

**BÉCANCOUR**, près de tous les services, grand 4½ meublé ou non; 5½ plus sous-sol, rénové, insonorisé, repeint, grand stationnement. 233-2412

**BOUL** Marion, Trois-Rivières-Ouest, 4½, 5½, libres, style condo, neufs, grand espace rangement, 1 mois gratuit. 693-0162

**CAP**, 3½, 4½, 5½, propre, paisible, conciergerie. 371-7786, 370-7775

**CAP**, 4½, près marché Richelieu, 2 rue Marquette, frais peint, tapis, prélarts neufs, grandes fenêtres, eau chaude fournie, 325$ par mois. 375-6017, 362-2887

**1 MOIS GRATUIT**
**3½ - 4½ - 5½**
**GRANDS APPARTEMENTS PROPRES**
• Arrière Galeries du Cap
**373-4587**
• Arrière Carrefour Trois-Rivières-Ouest
**378-9556**
706277

**CAP**, 5½, bois franc, duplex, frais peint, stationnement, chauffé, 450$. 370-7600

**

## 123 Logements à louer

**CAP** grand 4½, bien éclairé, frais peint, près de tous les services. Le soir 377-4485

**CAP GRAND 5½ NEUF INSONORISÉ**
Près de tous les services., 2 stationnements. 379-3037, 694-5654

**CAP** près Galeries, 4½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 2 mois gratuits. 691-0801

**CAP** près Galeries, grand 3½, mois gratuit, eau chaude, meublé ou non. 691-3108

**CENTRE-VILLE**, 2½ meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 270$, 1er étage, 370-7600

**CENTRE-VILLE** 3½ meublé, chauffé, éclairé ou non, buanderie, très propre. 373-1375

**CENTRE-VILLE** 4½ super, chauffé, salle de lavage, entrée chauffée, stationnement, hangar de rangement, 450$. 374-1402, 378-1166

**GRAND** 3½, intercom, entrées laveuse, sécheuse, planchers béton, balcon, près Carrefour Trois-Rivières-Ouest, 340$. 693-9522

**GRAND 4½ A ANGLES**
Construction récente, insonorisé, près Ki-8-EB, stationnements, prix réduit. 379-9630

**GRAND 4½ TROIS-RIVIÈRES**
Près du Ki-8-Eb, 4 logements, luxueux, style condo, neufs. 819-371-9514

**GRAND** 5½, arrière les Rivières, chauffé, éclairé. 379-4902, 373-5263

**GRAND 5½ À ANGLES**
Près du Ki-8-Eb, bien insonorisé. 378-6332

**GRAND** 5½ au Cap, très propre, spécial sur les lieux, système d'intercom, idéal pour personnes retraitées. 325-2941, 325-2243 sans frais

**GRANDS** 4½, entrées laveuse et sécheuse, près des services, le 3e immédiatement, rue Cooke, Trois-Rivières. 379-7124

**JUSQU'À 2 MOIS GRATUIT 3½**
Rue Matteau, près d'un parc boisé.
Anne Beaumier. 372-6310

**LOFT** à louer, haut dessus d'un centre d'artistes, 1290 pi², non chauffé, non éclairé, 1 stationnement, 390$/mois, libre 1er novembre, 1095 Père Frédéric, Trois-Rivières, 379-0121

**LOUIS-PASTEUR** 1½, 3½, tout inclus. 372-0558

**OBTENEZ** un logement personnalisé, en dévoilant vos goûts. Très grand 4½, chauffé, eau chaude, 435$. 378-2557

**PAROISSE** Saint-Philippe, 4½, très ensoleillé, porte patio, stationnement, grand balcon, 3e étage. 378-4346

**POINTE-DU-LAC**, grand 4½, secteur tranquille, rabais. 371-1715

**POINTE-DU-LAC** Beau 3½, gens sérieux seulement, 300$/mois, libre. 371-9662




**POINTE-DU-LAC** petite maison 3½, près du fleuve, aussi logement 3½, 375$. 377-5132

**POUR** personnes tranquilles, 4½ chauffé, eau chaude, libre. 375-4399, 378-8248 après 18h

**PRÈS** Carrefour Trois-Rivières-Ouest, grand 4½ récent, intercom, rangement, 435$. 371-1737, 693-9256

**PRÈS** Cégep, 3½-4½-5½, non meublés, semi-meublés ou meublés, très propres, très grands, buanderie, conciergerie, stationnement, déneigement, juillet. 371-3400

**PRÈS** Laviolette, 2½, 3½, 4½, meublés, chauffés, éclairés ou non. 376-1302, 377-5512

**PRÈS** Super C., 3½, 5½, entrées laveuse-sécheuse, chauffage électrique. 375-3294

**PRÈS** uqtr, grand 3½, meublé ou semi meublé, aussi très grand 5½. 374-7642, 375-4148

**PRÈS** Uqtr-Rivières, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, entrée laveuse/sécheuse. 693-0377

**PRÈS UQTR ET LES RIVIÈRES**
4½ - 5½, chauffés, éclairés, conciergerie. 373-5617.

**RUE** Laviolette, 4½, meublés ou non, rénovés, stationnement, 320$. 693-7603, 694-7301

**RUE** Père-Daniel, 5½, très propre, idéal pour personne tranquille. 374-7005

**SAINT-LOUIS-DE-FRANCE**, 4½, 2e, 370$/mois, 1 mois gratuit. 373-3204 (répondeur)

**SAINT-PHILIPPE**
Grand 3½, 375$ chauffé, planchers de bois franc. Au 2064 St-Olivier. Inf. 372-0822




**SAINT-SACREMENT** 4½, rénové, bois franc, collège, hôpital. 264-5580, 373-8215

**SAINTE-MARGUERITE** (2100), 4½, non chauffé, non éclairé. 376-1767

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**, 1 bas 4½, très spacieux, peint, négociable, faveur, chauffé, eau chaude, services, 435$/465$. 1-800-810-4922

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST** 745 Brunet, près Club Price, 4½ et 5½, frais repeints, 1 mois gratuit (4½). 539-9931, 691-1421

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**, triplex, grand et beau 5½, Dorice, 374-4604, 693-5119.

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**, Marion, 4½, 5½ (bas), bain podium, repeint, libres. 694-0171

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**
**GRANDS 4½**
Libres immédiatement. Visite: 495, Laporte.
**691-0258**

**TROIS-RIVIÈRES-OUEST**, Place Richer, 4½, 3 paliers, 460$. 379-3037, 373-0751.

**TROIS-RIVIÈRES** 4½ rénové, bain tourbillon, 325$, chauffé, éclairé: 425$. 373-7663

**TROIS-RIVIÈRES** centre-ville, grand 4½ moderne, bain tourbillon, 450$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 1064 rue Sainte-Angèle. 373-7663

**VOUS RECHERCHEZ LE CALME?**
**4½ - 1 MOIS GRATUIT**
Situés à Trois-Rivières-Ouest, grands condos modernes, planchers béton, beaucoup de rangement, seulement 4 condos par immeuble et beaucoup plus encore et tout ça à prix compétitif. Libre immédiatement. Jean Simon Lessard, 372-1344

**SHAWINIGAN** 1883, Cloutier, 4½ non meublé. 539-2283, 532-3290

**SHAWINIGAN** centre-ville, 4½, chauffé, éclairé, bien ensoleillé, libre. 819-537-8917

**SHAWINIGAN** 2e rue, 4½, refait à neuf, très belle vue, libre immédiatement. 539-6823

**SHAWINIGAN-SUD** 3½ à partir de 305$, buanderie, aspirateur central, intercom, concierge, 537-4887

**SHAWINIGAN-SUD** 4½, chauffé, 3½, meublé, chauffé. 819-537-0250, 538-7908

**SHAWINIGAN-SUD** grands 1½, 4½, 5½, centre-ville, stationnement, juillet. 537-6692

## 125 Appartements à louer

**1½**, Cap, Mgr Comtois, meublé, chauffé, éclairé, climatisé, 1er septembre, 255$. 373-9752

**199$** ET PLUS, 1½-2½-5½, près centre-ville, uqtr, libres, tout compris. 376-3372

**1ER** novembre ou avant, Cap, rue Crevier, 3½ rénové, chauffé, éclairé, 305$. 372-5171

**1 MOIS GRATUIT - 3½ - 4½ -**
Au 1105, Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest, balcon, stationnement, service de conciergerie, autobus à la porte, semi-meublé: poêle + réfrigérateur, prix à partir de 325$, libres. 374-1386 ou 379-2676

**1½** près Hôtel Delta, chauffé, meublé, balcon, libre, 372-0741, 374-3332, pagette: 370-4475

**2½** 1100 Royale, Trois-Rivières, meublé, chauffé, éclairé, 314$/mois, libre. 691-0768

**2½** meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 250$ par mois. 375-0944

**2½** plancher bois franc, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville. 370-3966, répondeur.

**2½** près uqtr et cégep, meublé, chauffé, éclairé, 285$/mois. 377-3110 ou 372-0491

**3½**, meublé, chauffé, éclairé, 991, Saint-Paul. 377-1730.

**3½** , rue Savard et Sylvain, chauffés, éclairés, meublés/non, près Uqtr 375-5134, 370-1252

**3½ meublé à neuf**
**+ 4½ + 5½**
Promotion du 1er au 31 oct. 95
Bail 8 mois: 1 mois gratuit
Bail 20 mois: 2 mois gratuits
SUPRA
TOUS SERVICES INCLUS
INTERCOM
**Près université, cégep et Centre d'achat Les Rivières**
**$ PRIX CONCURRENTIELS $**
**371-7673**
713719

**3½**, très beau, 340$ semi meublé; 2½, 295$, meublé, chauffé, éclairé, paisible. 374-4253.

**CAP** près Wal Mart, très bon prix, 3½, stationnement prise, buanderie. 693-6537, 693-4990

**CAP** rue Vaillancourt, 2½, 260$/mois; Sainte-Marthe, 3½, 290$/mois. Libres. 376-3461.

**CENTRE-VILLE** beau 2½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 376-1302, 377-5512

**PRES** UQTR rue Sylvain, 3½ meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 371-9771

**SHAWINIGAN** 1569 Frontenac, #9A, 2½, meublé, 225$. 539-2283, 532-3290

**SHAWINIGAN-SUD** sous-sol, grand 4½, meublé, chauffé, 400$. Références: 537-6737

## 127 Chambres à louer

**185$** au mois, centre-ville, tout compris, buanderie gratuite. 691-2274.

**1er** étage, économique, grande, cuisine, buanderie, près Centre Les Rivières: 693-2769

**AUCUN** bail, 1er étage, près uqtr, stationnement, plusieurs services. 378-9532, 371-4523

**CHAMBRE** ou chambre et pension, prix plus qu'abordable, pour travaillant ou étudiant, Trois-Rivières-Ouest. 370-6685.

**CHAMBRES** à louer, près de tous les services, boul. des Forges. 693-5084.

**PRÈS** cégep, chambres à louer avec cuisine et salles de bain communautaires. 371-3400.

**PRÈS** université, 2900 rue Fortin, 2e étage, paisible, tout compris, 175$. 372-9080

## 131 Maisons de repos Foyers

**FAMILLE** d'accueil à Cap-de-la-Madeleine, chambres à louer pour personnes autonomes, de tout âges. 375-7982, 378-3176

**GRANDES** chambres privées, service reconnu et spécialisé pour les aînés: 650$/mois tout compris, sans surprise. Informez-vous
**LA RÉSIDENCE ARCAND**
**378-4227**




**RÉSIDENCE** Bédard, accrédité Fadocq, une chambre disponible. 373-7471

**RESIDENCE SAINTE-JULIE**
Appartements avec services, 904, Sainte-Julie, près hôpital Saint-Joseph. 370-4993

# 200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

## 205 Ventes de garage

**VENTE** de garage, samedi 21 octobre, 7175 P.E. Neveu. Jouets et autres, de 8h à 17h.

## 214 Outils divers

**SOUDEUSE** Miller, big 30, diesel, sur remorque Tandem, 450 pi de câble. 819-537-5268

## 227 Équipements de bureaux

**CLASSEUR** anti-feu, neuf, légèrement égratigné. De 8h à 17h: 375-6226

## 228 Équipements de commerces

**CAISSE** enregistreuse Casio TK-1300. Après 18h: 418-328-3629, 322-5937

## 235 Meubles neufs

**SAUVEZ DES $$$$**
Matelas et sommiers neufs, garantis. Marques Sommex, Sealy, Serta. Bases mélamine ou métal. Pas de taxes. Livraison gratuite. Aussi fauteuils berçants "Dutailier". 379-5680.

## 236 Meubles usagés

**AI BESOIN URGENT**
de cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, congélateurs, mobiliers de salon, cuisines et chambres, etc.. Payons comptant. 691-0650

**BEAUDET MEUBLES**
**GARANTIE - 2 ANS**
**SUR ÉLECTROMÉNAGERS**
**FINANCEMENT DISPONIBLE**
Réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses. Achat, vente, location, livraison, comptoir de pièces. 148 Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031

**FAUTEUIL** plus table, bleu gris et amande, bois couleur cherry, laissé 450$. 539-3422

**Il est prouvé que les résultats FONT LA POPULARITÉ de nos annonces classées**

## 267 Bouchers Épiciers

**SPÉCIAL**
2 lb CUBES DE BOEUF
4 TRANCHES STEAK FAUX FILET
8 CÔTELETTES DE LARD (720 gr min.)
4 lb BOEUF HACHÉ MAIGRE
1 lb POULET PRESSÉ
3 lb RÔTI DE POINTE
1 POULET DE 3 lb
**39,99$**

**Boucherie Produits maison**
**PIERRE BENOIT**
3000, Carillon, Trois-Rivières-Ouest (arrière Société des alcools)
**378-8123** si occupé: **378-4475**

**MAINTENANT EN VENTE**
**VINS ROUGE ET BLANC**
4 tranches de steak du roi, .440 g
6 côtelettes de porc, .650 g
2 lb de rosbif, coupe française
1 lb saucisse porc et boeuf
2 lb de boeuf haché mi-maigre
1 poulet, 3 lb
4 tournedos gratuits
**29,99$**

**10 STEAKS FAUX-FILET** min. 900 g **10,95$**
**BOEUF HACHÉ** mi-maigre **1,78$ lb** — 10 lb et plus **1,48$ lb**
**POULET PRESSÉ** Morceaux 1 kg et plus. **99¢ lb**
En tranches **1,29$ lb**
**BACON FUMÉ** **1,89 lb**
**POITRINES DE POULET** avec dos **2,19$ lb**
**FONDUE CHINOISE AU BOEUF** **3,99$ lb**
**TOMATES ROSES DE SERRE** **1,29$ lb**

**STEAK DU ROI**
(provenant d'intérieur de ronde). Cubes à fondue. Cubes à brochette. Tournedos
**EXTRA SPÉCIAL**
**4,89$ lb** — **10,78$ kg**
**STEAK DE BOEUF** attendri **2,99$ lb**
**POGOS** **4/1,89$**
**CUBES DE BOEUF** À BOUILLIR **2,59$ lb**
**PORC HACHÉ MAIGRE** **1,69$ lb**

**POMMES DE TERRE** 20 lb. Produit du Québec **1,59$**
**LAITUE** Grosseur 24 Californie **69¢ ch.**
**SOUS-MARINS** 6 et plus **99¢ lb**
**BOEUF HACHÉ** maigre 10 lb et plus **1,99$ lb**
**VEAU HACHÉ** **2,39$ lb**
**PIZZAS MAISON** 9 pouces **5/12,95$**

**SAUCISSES À HOT DOG**
en vrac **1,19$ lb** — Au poulet Maple Lodge **99¢** (450 g)
**STEAK DE POINTE** **3,19$ lb**
**BANANES TURBANA** **64¢ kg** — **29¢ lb**
**VIANDE À PATÉ** **1,39$ lb**
**TOURTIÈRES MAISON** **2,89$ ch.** 5 et plus **2,59$ ch.**
**TOURNEDOS AU POULET** 10 et plus **99¢** min. 100 g

**SPÉCIAL POUR CONGÉLATEUR**
- BOEUF DE L'OUEST
- DEMI BOEUF
- DERRIÈRE DE BOEUF
- LONGE LONGUE ET LONGE COURTE
- SURLONGE DE BOEUF
- DEMI PORC

**PRIX EN MAGASIN**
Consultez-nous sur les avantages

**STEAK DE BOEUF** attendri **2,99$ lb**

**TOURNEDOS AU BOEUF** min. 90 g **99¢ ch.** 10 et plus **89¢ ch.**
**JAMBON CUIT** **1,99$ lb** — **4,39$ kg** — 1 kg et plus **1,79$ lb**
**BOEUF HACHÉ** ordinaire **99¢ lb**
**SPÉCIAL ROSBIF** Coupe française **2,99$ lb** — **6,59$ kg**

**HEURES D'OUVERTURE: lundi, mardi et mercredi de 8h30 à 17h30**
**jeudi et vendredi de 8h30 à 21h: samedi de 8h30 à 17h**
**Maintenant paiement direct Desjardins.**
**Spéciaux en vigueur du 18 au 21 octobre 1995**

## 236 Meubles usagés

**LACOMBE 1048 CHAMPFLOUR**
**TOUJOURS SUR MÊME RUE**
Antiques et usagés. Achat, vente, échange. Allons dans un rayon de 50 milles de Trois-Rivières. Ouvert dimanche: 374-4931

**LE TOUTE À TOUT**
**ACHAT VENTE ÉCHANGE**
Appareils électroménagers reconditionnés avec garantie. Meubles usagés. 27 Fusey, Cap, 694-0259

**MEUBLES J.P.GÉLINAS**
**SPÉCIALITÉS**
Poêles, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses. Achat-vente, bas prix, meilleur garantie. 1500 de Ramesay, Trois-Rivières. 378-2384

**MOBILIER** de chambre, 6 morceaux, bleu/gris et noir avec miroir, neuf, 1000$. 539-3422

**MOBILIER** de salon imprimé, 2 morceaux, traité anti-tache pour 5 ans, 1000$. 539-3422

**MOBILIER** salon, tables, lampes, laveuse, sécheuse blanches, support T.V. 376-3939

**PERSONNE** malade doit tout liquider pour fin octobre! Mobilier cuisine, mobilier salle à manger antique, mobilier salon; tables; lampes; mobilier chambre; laveuse.. M. Deschêne. 379-5216

**POÊLE** Kenmore, couleur mais, 75$; mobilier de salon en velours, en très bonne condition, 300$. 379-8535

**POUR** vente rapide, ameublement à vendre. Entre 17h et 21h: 537-1410 (laisser message sur répondeur) pour rendez-vous.

## 237 Appareils électroménagers

**ACHETONS**, vendons, appareils, blanc ou amande et faisons réparations. 372-5507

**AUBAINE! AVEC GARANTIE**
Réfrigérateurs 85$; cuisinières 85$; laveuses 195$; sécheuses 100$. Financement disponibles. Livraison pièces. 374-5031

**B.R.SERVICE ENR.**
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268 Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147

**LAVEUSE** et sécheuse Kenmore, amande, propre. Après 18h: 379-7952

**LAVEUSE** Kitchen Aid, valeur 750$, garatie jusqu'en octobre 1997, 375$; sécheuse Kenmore, 175$; BBQ Kenmore, 40 000b.t.u, 125$. 374-1759

**LAVEUSE** sécheuse Kenmore, amande; poêle Bélanger blanc, 250$ le tout. 372-1284

**M.G. ÉLECTROMÉNAGERS**
599 Boul Sainte-Madeleine, Cap. Tous nos appareils sont garantis 15 mois pièces et main-d'oeuvre. 372-4716

**POELE** jaune El Dorado, parfaite condition, 100$. Sylvain: 694-1189

**RÉFRIGÉRATEUR** 3 portes, amande, 650$. 377-4794

**VENTE**, réparation de laveuses, sécheuses, poêles et frigidaires, etc. 693-6172, 374-1681

## 241 Animaux

**ACHÈTERAIS** chevaux, poneys et selles, ainsi que chevaux pour abattoir. 819-372-0079

**ADORABLES** petits chiots bichon maltais, prêts à être aimés. 418-286-4784.

**ATTENTION!** Vous voulez vous défaire de votre animal ou en acheter un. 819-538-4042

**À** voir, berger allemand, mâle, 1 an, base de dressage, enregistré, tatoué, avec enclos Cambrek, toute offre raisonnable acceptée. 537-2470 apres 16h

**BOXER** chiots, pure race, fauves, masque noir, enregistrés, vaccinés tatoués, oreilles taillées. Beauté. 523-7866

**CHATONS** persan, toutes couleurs, ainsi que blanc, garantie complète. 378-7439.

**CHAT** Persan roux, mâle, dégriffé, vacciné, enregistré, très doux avec les enfants. 418-365-5208

**CHIENNE** dalmatien, 7 mois. 377-3998

**CHIOT** rottweiler, schnauzer géant, épagneul breton et anglais, schnauzer nain, dalmatien, bouvier des flandres, welch-terrier. 538-4042

**CHIOTS** Akita, enregistrés, tatoués, vaccinés, vermifugés, 9 semaines. 514-568-3881

**CHIOTS** colley miniature, pure race, très belle lignée, à poil très long. 819-535-3591

**CHIOTS** Ihassa apso, pure race, 250$. 378-0576

**CHIOTS** schnauzer nains, nés le 27 août, enregistrés, vaccinés, tatoués, 373-1911

**PENSION** pour chevaux, Saint-Étienne-des-Grès, 120$ par mois. 535-9309

**PRENDRAIS** chevaux en pension, Saint-Séverre, 819-264-5338

**QUATER HORSE** Buckskin enregistré à l'Association. 535-9309

## 243 Magnétoscopes - Jeux

**CAMÉRA** vidéo marque Sanyo, 2 batteries, 2 sacoches, trépied, "flash", 699$. Après 16h: 535-3768

**CAMÉSCOPE** JVC GRAX 900, viseur couleur, stabilisateur d'image, neuf, (acheté il y a un mois), 1200$ (valeur en magasin 1299$ plus taxes). Jean-François Albert, 372-2105

**SUPER** Nintendo, Genesis, CD, GBoy, GGear, 3-DO, 32X. Location. Michelyne, 379-1420.

## 245 Informatique

**199$** et plus, ordinateurs et portatifs; 95$ Word Perfect, 5.2 français Windows; 69$ Simple Comptable français éducationnel; Logiciel Éducationnel Microsoft, Excel, Works Dbase IV, C++, Turbo Pascal, Paradox
**PC RÉCUPÉRATION INC.**
**3120, BL. DES FORGES. 372-1170**

**IPC-486 DX2-66** tout équipé sauf imprimante, 4 mois d'usage, 1700$ ferme. 537-3637

**ORDINATEUR** compatible IBM, vitesse 10 MHz, 44 megs, lecture 3½ et 5¼, 250$ 819-229-3265

## 248 Musique Instruments

**ANCIEN** piano, mécanique, à vendre: 1000$. 377-4794

**AUBAINE** piano Willis, en parfaite condition, 900$. 376-6769, soir: 374-4482

**BATTERIE** Pearl, très bonne condition, 450$. 371-2891

**LE FOU DE LA MUSIQUE**
achat, vente, échange d'instruments usagés. 378-8273

## 250 Systèmes de son Téléviseurs

**DÉCODEURS** pour téléviseur de tout genre, neufs ou usagés. 693-3093

## 260 Fourrure

**CHAT** sauvage, gris et renard noir, grandeur 14/16. Après 18h: 228-8502

**MANTEAU** de loutre, neuf, grandeur 12-14 ans, valeur 3000$ prix: 800$. 372-9288

## 261 Articles de bébés

**LINGE** pour bébé (garçon) de 0 à 18 mois et articles de bébé à vendre. 819-533-5067

## 266 Vêtements

**BOUTIQUE FANFRELUCHE**
super spécial de l'halloween sur une sélection de vêtements pour enfants de 6 mois à 10 ans, 240 des Oeillets, Sainte-Marthe du Cap. 693-2298

## 273 Magasins de coupons

**BEAU** choix de tissu pour vêtements. Tissu Saint-Georges, 1791 Royale, Trois-Rivières.

## 259 Prélarts - tuiles - tapis




## 276 Fruits et légumes

**VIENS** chercher tes pommes de terre, de conserve (blanches ou rouges), chez Jean-Pierre Lefebvre. 374-9860

## 281 Paysagistes

**371-9490 OU 374-9427**
Abattage, taillage par des professionnels. Enlevons les souches. Assurance. Meilleurs prix

**45$** sable; 90$ terre cultivée le 10 roues; pierre concassée; rotoculteur; bull. 379-7480

**ABATTAGE**, taille d'arbres, enlevons les souches. P.L.C. 374-0992

**ARBRES SERVICE ENR**
Abattage, émondage, taille d'arbres.
**PIERRE BEAULAC - 375-4575.**

**ÉLOI GUILLEMETTE PAYSAGISTE**
Spécial terre à gazon, tourbe cultivée, sable, pierre, 375-7679

**LES** Belles Pelouses Inc. Taille de vos arbres par horticulteur/paysagiste; aussi création de beaux aménagements paysagers, 375-4721

**RAYMOND GAGNON**
Taillage, abattage, haies et arbustes. 377-2056

## 282 Matériaux de construction

**600** blocs de remblai, gris, face éclatée, neufs, demi prix, 819-533-3492.

**BRIQUE** à vendre, plusieurs modèles, petites quantités. 372-7685 jour ou soir.

## 285 Bois de chauffage

**2X10X12** en épinette, 8$ du morceau; 4x6x12 à 9.95$; 4x6x16 à 13,25$... 377-0885

**À** vendre, bois de chauffage, sec, semi-sec et vert. 819-538-2567

**À** vendre: bois de chauffage, érable, hêtre, merisier, fendu ou rond. 377-0993.

**BLOCS** de bois franc (d'allumage), 2$ la poche. 373-5184 après 17h

**BLOCS** de bois franc, d'allumage, poche de 40 livres, 2.50$, livraison possible. 693-7439.

## 259 Prélarts - tuiles - tapis

## 285 Bois de chauffage

**BOIS** de chauffage, érable, hêtre et merisier, sec, semi-sec et vert. 819-693-7439.

**BOIS** de chauffage en longueur, de 18 à 22 pi (entre 17 et 20 cordes de 15 po, débité par voyage), livraison par camion 10 roues dompeur. 418-277-2935.

**BOIS** de chauffage sec, 16 po, livraison Trois-Rivières et environs, 50$ la corde. 289-2797

**BOIS** de chauffage sec à vendre, on peu livrer. 819-367-2999

**BOIS** sec à sortir avec 4 roues, 25$ la corde, 16 po. 819-532-3406

**BOIS** sec et vert, rond ou fendu, livraison rapide. 819-538-7948

**BOIS** vert: érable, merisier, hêtre. Appelez Daniel: 819-539-4742.

**BOIS** vert ou sec, ou venez vous le faire vous-même, de préférence: clientèle retraitée, s'il fait beau, mardi et jeudi de 8h à 17h. 228-3600 entre 18h et 22h, demandez Yvon

**ÉRABLE**, hêtre, merisier, sec, 55$ la corde, fendu, livré, aussi bois vert. 418-328-8105

## 286 Couvertures

**TOITURES** Estimation gratuite, réparation dans toutes les régions. 378-1594.

## 287 Entrepreneurs constructeurs

**373-9442** construction neuve, rénovation, armoires, châssis, portes, couvertures, garage.

## 291 Plâtriers Maçons

**SANS** sablage, sans poussière, tirage de joint et réparation de mur. André Rivard, 378-9328

**SPÉCIALISTE** joints gypse, 23 ans d'expérience, maisons neuves, réparations. 372-5226

**TIREUR** de joints, 15 ans d'expérience, bon prix. Ronald: 228-0182

## 292 Peinture

**10** d'expérience, équipement fourni, travail propre, 691-1938

**À** bas prix, garantie, Spécialiste rapide. Charles Lemaire: 372-5352.

## 293 Lavage - entretien de maison

**693-5073** nettoyage: tapis, fauteuil, grand ménage, travail garanti, prix très compétitif.

**LAV-O-TAPIS**: 2 pièces pour 24.50. Divan, fauteuil, équipement 1re qualité. 378-1958

**NETTOYAGE** de tapis, divans, fauteuils. Le meilleur service au meilleur prix. 377-5000.

**NETTOYAGE** de tapis à sec, travaux effectués par des techniciens professionnels. 691-1479

**TAPIS EXTRA** nettoyage 2 pièces: 24.95$; divan-fauteuil, travail garanti. 377-5050

## 294 Services divers

**371-7726, FUMIER LIVRÉ OU NON**
Aussi rotocultage de jardin et terrassement.

**377-5123 -- -- DÉNEIGEMENT**
Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Baie Jolie et Pointe-du-Lac, résidentiel et commercial.

**BEAU** bon, pas cher, peintre, 10 ans d'expérience. Aussi menuiserie, plomberie, etc. Estimation gratuite. 693-4792, Gilles ou Tomy

**COUTURIÈRE** réparations de vetement, beaucoup d'expérience, très minitieuse, à prix modique. 819-538-2620

**DÉCAPAGE** de meubles, armoires de cuisine et peinture de portes d'acier. 233-4354.

**FISSURES**, infiltrations sur solage, ouvrage garanti à vie, plastrage de solage, réparations. Toutes régions. 693-2599, 371-8007.

**LE PRO DE LA BAIGNOIRE**
Émaillage de bains, à domicile. Ouvrage garanti. Bains sur pattes à vendre. 372-6956

**NOUS** creusons les caves. Estimation gratuite, 379-4892, télépage, 370-0504

**RÉNOVATION** menuiserie, pose gyproc + joints, 20 ans d'expérience. 693-3108

**RÉNOVATIONS G.L.**
Rénovations, construction, remises de jardin. Guy: 370-4883, Luc: 296-3820

**RÉPARATION** de mur de brique. Réparation de cheminée. Eddy Simoneau: 819-537-5414

## 295 Collectionneurs

**COMPTOIR** numismatique - 378-5847
Monnaie-Papier-Timbres-Livres-Etc.
7 jours: 7h à 23h - Achetons l'or

## 298 Divers

**2** encyclonédies, (1) en français, (1) en anglais, 35$ chacune; aussi lot de livres, à bon prix. 374-1759

**49$** sécheuse; 89$; poêle, mobiliers de cuisine, chambre et salon, divers. 376-5264

**ABRIS** d'autos, neufs, usagés, vente, location, réparation. 819-379-1755

**ACHÈTERAIS** outils électriques, usagés. Payons comptant $$. 374-8266, 819-222-5185

**ACHÈTERAIS** réservoirs à lait, (bulk tank), toutes grandeurs, payons bon prix, 691-6155 Pat

**AUBAINE**, scie à chaîne 55cc, Partner 5000, Jonsered 60cc, 200$ chacune. 372-1028

**BAIN** en marbre avec marche, bourgogne et argenté plus bidet + base et mur de douche et colonne romaine 24 po + lavabo double, 60 po + toilette, valeur régulière 12 000$ laisserais 4800$. 819-539-3422

**BANC** de scie Rockwell Beaver, table 33x28, lame 7po. 374-6358

## 298 Divers

**CAMERA** Canon EOS-620, avec 3 lentilles: 24, 35-70, 70-210, autofocus, flash TTL, beaucoup d'équipement, 1650$; téléphone cellulaire Motorola 8000, avec programmes avantageux, 150$; Subwoofer Energy, 100 watts, 450$; aussi skis de fond et alpin pour adultes. Benoit, 379-4868

**COSTUMES** d'halloween à louer. 379-4509

**CUISINIERE** au bois, combustion lente... 372-5533, 693-7033

**DÉCHIQUETEUSE** Cummins industrielle, avec support 3 tablettes, mobile, idéal pour détruire vos documents, jamais servi, valeur 5700$ pour 4500$. 377-2693

**ELECTROLUX** modèle Anniversaire, 189$; aspirateur central Singer, 285$. 373-3001

**ENSEMBLE** de 2 lustres de cuisine, halogène, blancs; table de salon, noire; petit support pour cassettes vidéo. 693-9343

**EXTENTION** noire type SJ, 3/14, longueur 100 pi, 40$; rectifieuse Coudé; mini grander 4½ po, marque Bosh, 100$, à l'état neuf; chaufferette gaz propane, 10 500 b.t.u; boyau 20 pi de long, réservoir 20 livres, 150$. 693-5789

**GARAGE** de toile à vendre, état neuf, 1 an d'usage, payé 725$ pour 500$. 298-1894

**JEU** Ginza-Bull avec 2 bancs Ginza-Bull, comme neuf. 373-4694

**MATELAS** neuf 60 po (Queen) garantie 12 ans incluant masseur, 900$. 539-3422

*Marc Ducharme dd*

Prothèses dentaires
- Fabrication
- Réparation
- Visite à domicile
- Urgence
- Consultation gratuite

sur rendez-vous
**370-3848**
988, rue Saint-Maurice
Trois-Rivières
(Clinique Médicale Saint-Maurice)

711370

**MODULE** 2 sections, mélamine grise; ventilateur gris avec luminaire, 54 po; mobilier de cuisine colonial, en érable. 371-2739 avant midi et après 18h

**PLANCHERS** bois franc, escalier, rampes. Estimation gratuite. 819-379-2455

**POÊLE** à 2 ponts, Le Bijou de Bélanger, prix à discuter. 371-3005, 376-0065

**POELE** à bois box stove, 2 ronds; Rainbow avec balai électrique, tout équipée. 375-7388

**POÊLES** combustion lente, neufs, directement du fabricant. Plus de 18 modèles différents. Prix du gros à partir de 295$ (Cheminée/tuyau). Jour: 514-798-2686, soir: 514-445-9280

**PORTE** de garage, 12x8 avec quincaillerie, torsion. Porte façade en cèdre avec quincaillerie et poignée. 3 châssis: 1 de 60x28, 1 de 48x36, 1 de 60x36. 819-537-8561

**PORTES** de garage neuves et usagées, vente et installation; vitrines 5 x 6; coussins d'arrêt. Jour: 819-228-2569, soir: 228-4440

**REMISES** de jardin, montées sur place, variété de modèles et de couleurs, prix du fabricant. Matériaux Michel Vallières inc, 1130 Saint-Laurent est, Louiseville. 228-8481

**RETROUVEZ** la joie de vivre en perdant quelques livres. Produits naturels. 514-885-2190

**RIPE** de bois franc, à semi-remorque, pour cultivateurs, à vendre pas cher. 418-325-2709

**SCIES** à chaîne, Husvarna, modèle 266, Professionnel, 66cc, 375$; moteur Honda 5 forces, 150$, scie Homelite, 150$, débroussailleuse, Sthill, avec lame, 200$. 377-0739

**TOIT** de terrasse 60X15 et vitre de terrasse 60X15, à vendre. 537-4716

**VOUS** aimeriez faire détruire des documents, pensez Top Secret inc, un service spécialisé à la portée de tous. Informez-vous: 377-0711

# 300 SERVICES PERSONNELS

## 301 Compagnes - compagnons

**AIMERAIS** rejoindre Rock de j'Amoure du 7 octobre. Après 20h, 372-7413

### CAFÉ RENCONTRE
Mercredi soir, 18 octobre, de 19h à 21h, Restaurant Acrople, boul Royal, Trois-Rivières-Ouest, organisé par Agence de Rencontre Aux Mille Trésors. Entrée: 3$. Bienvenue à tous

**HOMME** se déplaçant partout, généreux, lutrait contre lutteuse dominatrice, dans le respect, sans violance, aucun contact ni attouchement sexuel. Écrire CP 54011, Québec. G1N4T1

## 307 Agences de rencontres

**AGENCE-1er-CHOIX** pour partager ta solitude, discrétion assurée. Appelez-nous: 370-1194

**AGENCE** Viviane. Si tu te sens seul(e), appele-nous, c'est entre nous. 819-691-6923.

**AUX** mille trésors. Une place de confiance, catalogue photos. Qualité et service assurés. Inscription: 25$. 819-375-9917.

**CONCEPT** rencontre l'Affinité. Agence but sérieux. Guylaine: 371-2844 ou 694-1439

## 310 Astrologie - cartomancie

**694-9531** Cartomancienne, voyante. Francine.

**CARTOMANCIENNE** analyse de reve, numérologie. Marie-Jeanne: 819-538-8362

**VENEZ** chercher une vision parfaite de votre avenir. Médium, Mme Rousseau: 693-0274

**VOYANCE** pure. Demandez Mme Pierrette, aussi avec photo. 693-0219

## 314 Médecines douces

**FATIGUÉ?** stressé? Un massage par professionnelles. Mercredi au vendredi. 374-4963

**MASSAGE** de relaxation, réflexologie, enveloppement d'algues, reiki. Thérèse: 370-4748

### PIPI AU LIT
C'est fini. C'est garanti. 693-1803

### SOINS DE PIEDS
(Ongles, callosités, etc...). Services à domicile offerts. R. Houde, infirmière. 376-8903.

## 315 Massothérapie

### AGENCE 1ER CHOIX
Pour connaître le maximum en relaxation, 370-5448

### AGENCE 3 ÉTOILES
Nouveau personnel. Pour connaître le maximum en relaxation.

**7 sur 7. 693-9374**

**BESOIN** d'un temps d'arrêt. Massage de relaxation. Christiane: 691-2211

**LIBÉREZ-VOUS** de vos tensions musculaires, avec massage suédois, 373-8468

**MASSAGE** intégration californien. Sur rendez-vous, Jacques, 379-4873

**POUR** un bon massage, venez relaxer au Salon Vivaldi, centre-ville: 691-0648

**SALON** Milady professionnel, détente, relaxation. Sur rendez-vous: 233-3340, 10h à 17h

## 320 Cours - enseignement

**AGENCE** de professeurs. Cours privés à domicile, primaire, secondaire. 694-0874.

### CENTRE DE FORMATION D'HÔTELLERIE 04
Resto-Bar, 60 heures, jour/soir, débutant 4 et 7 novembre, déductible d'impôts, places limitées. Inscription 1556 Royale, Trois-Rivières.

**372-1636**

**Cours** de chant privés, 25 ans d'exprience, télé et disques. Appelle-moi, Caroline: 693-5726

## 320 Cours - enseignement

### COMPTABILITÉ I
Tout sur le Débit-Crédit-TPS-TVQ-Etc. Cours de 60h, lundi jour, commençant le 23 octobre. Date limite d'inscription: 26 octobre. Groupe de 8 maximum. Formation Tech Pra. 373-3954

### RÉCEPTIONNISTE CAISSIÈRE
Cours de 45h, mardi jour, commençant le 24 octobre. Date limite d'inscription le 26 octobre. Groupe de 8 maximum. Formation Tech Pra. 373-3954

## 321 Garderies

**GARDERAIS** à mon domicile à la journée ou semaine. Près Chemin du Passage. 693-4508

**GARDERAIS** à mon domicile, à la journée ou à la semaine, près Les Rivières. 371-3521

**GARDERAIS** à mon domicile, enfants de 2 ans et plus, rue Courteau, Saint-Maurice. Demandez Marie: 373-9062

**GARDERAIS** enfants, chez-moi, rue Pierre Boucher, Cap, bonnes références. 691-3194

**GARDERAIS** enfants chez-moi, de naissance à 4 ans, rue Saint-Laurent, Cap. 373-8103

**GARDERIE** en milieu familial (2-5 ans), offrant un environnement chaleureux, des activités planifiées, repas équilibré, 5 jours/semaine. 371-1071, Cap-de-la-Madeleine

### GARDERIES EN MILIEU FAMILIAL
reconnue par l'agence L'Île des Moussaillons, Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Cap-de-la-Madeleine, Saint-Louis-de-France, Sainte-Marthe, Pointe-du-Lac. Enfants naissance à 12 ans. Possibilité d'aide financière. 693-6359

**PSYCHO-ÉDUCATRICE** garderait enfants, Trois-Rivières-Ouest. Rabais. 370-3670

**RECHERCHE** gardienne occasionnelle pour enfant de 3½ ans, près les Rivières. 378-3049

## 337 Villégiature

**À** Fort Lauderdale, 3 rues de la mer, 1½, 2½, 3½, $ canadien. 1-800-873-5369

### À STONEHAM
Condos de ski, tout équipés, à vendre ou à louer, 2 et 3 chambres, foyer, au pied des pentes, location semaine ou mois, applicable à l'achat. 418-848-5555, 418-839-2020

**CHASSE** à l'oie. Accès au fleuve, Québec. 418-667-3992, 418-884-2507

**CONDO** à vendre ou à louer, pour saison 1995-96, Lauderdale Lake, Floride, 1er étage, meublé, 418-872-7263

**DANIA** Floride. Condo à louer, libre immédiatement jusqu'au 1er décembre. 819-283-2747

**DANIA** Floride situé dans un secteur tranquille à 2 minutes de la mer, près de tout. A vendre tout meublé. 3 chambres, 2 salles de bains, grande salle de séjour, grande florida room vitrée. Libre immédiatement. 819-293-6418

**FLORIDE** roulotte 10 x 35, meublé, très propre, 6000$ canadien. 379-0297.

**HOLLYWOOD** Floride, maison mobile à louer, bon prix. 819-538-2258

**MIAMI**, roulotte 35 pi tout équipée, libre 1er novembre au 30 avril. 694-0573

**MONT SAINTE-ANNE** très grand, luxueux, 4 chambres, 2 douches, bain tourbillon, tout compris, à la saison. Entre 9h et 16h: 418-659-3850

**WEST PALM BEACH** spécial pour novembre, 2 chambres, 2 salles de bains. 233-2003

## 350 Voyages

**21** octobre, visites guidées d'Ottawa: Parlement, Musées, Ciné Omnimax, 45$. 379-2252

### ALTONA BINGO
Samedi 21 octobre, ensemble double 35$ canadien, spécial gratuit, autobus 11$. 693-2186

### BINGO MOHAWK
22 octobre, autobus gratuit, également canadien au pair sur paquet B ou C, gagnez américain. Réservez tôt. Voyages Porte-bonheur. 693-7384, 418-365-5905 (frais virés)

### CASINO
Mardi 7 novembre, casino de Montréal. Mariette: 378-6701

### NOËL EN AUTOMNE
Samedi 11 novembre, gigantesque Marché aux Puces, au Stade Olympique, suivi d'un souper des Fêtes avec un verre de vin au Chalet du Ruisseau, danse en ligne et sociale. Mariette, 378-6701

## 393 Perdus - Trouvés

**PORTE-MONNAIE** perdu aux Rivières ou avenue Michel, Pointe-du-Lac. 377-1417

# 400 OFFRES D'EMPLOIS

*Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.*

## 401 Curriculum vitae

### 371-5611 - L'EXPERTE EN CURRICULUM VITAE
Chantale Thibeault. Professionnelle dans la conception, service personnalisé.

**378-3452** Marie Michelle, travaux étudiants sur Word Perfect, Excel, Micro Soft Publishers, Curriculum vitae, correction, bilingue, fax, laser, rapide et efficace, expérience 20 ans dans tous les domaine du secrétariat.

**LETTRES** personnalisées, étiquettes d'adresse, curriculum vitae, bas prix. 370-3691.

### TRAVAUX D'ÉTUDIANTS
Dépannage - Secrétariat enr: également curriculum vitae, tableaux, graphiques, impression laser, corrections, prix compétitif. 379-5490

## 402 Personnel de restauration

**CUISINIER** expérience requise. Aussi livreur. Demandez Angelo: 491, 7e rue, Grand-Mère.

**DEMANDE** cuisiniers, expérience dans le déjeûner, menu du jour, steak, fruits de mer et pizza, Saint-Louis-de-France 379-6767

### NICKELS
serveuses, hôtesses, débarrasseurs, cuisinier et plongeurs demandés. Se présenter mardi le 24 octobre ou mercredi le 25 octobre entre 15h et 19h, à 4300 des Récollets, apportez une photo.

**SERVEUSE** demandée. Se présenter au: 1549 Louis Fréchette, Nicolet, après 13h, demandez Guylaine.. 293-6900

## 405 Personnel de métiers

**COMMIS** d'expérience pour comptoir de viande, 30h/semaine, 295-3863

**COUTURIÈRES** demandées à domicile avec simple et overlock, pour ouvrage à l'année, dans le pantalon et chandail d'enfant, livraison à domicile. 514-755-1421

**SPORTS MASKA ÇCM**
**COUTURIÈRES D'EXPÉRIENCE DEMANDÉES**
sur overlock et machine à 2 aiguilles.
Travail de jour et/ou de soir.
Se présenter le 19 octobre 1995
entre 9h et 16h au
**175, rue DESSUREAULT**
**CAP-DE-LA-MADELEINE**

212566

### OPÉRATEURS
Les tâches: travailler en usine debout, effectuer des mouvements répétitifs, horaire de travail de 12h, de jour ou de nuit, être en bonne forme physique, fiable, disponible et travaillant. Poste temporaire d'environ 2 mois pour la région de Louiseville, salaire 7$/h. Urgent, téléphonez à Personnel Illimité: 819-373-8208

Il est prouvé que les résultats
FONT LA POPULARITÉ
de nos annonces classées

## 405 Personnel de métiers



### LE MÉTIER DE ROUTIER VOUS INTÉRESSE :
- Formation théorique EN CLASSE avec des INSTRUCTEURS QUALIFIÉS ET RECONNUS
- SERVICE DE PLACEMENT EFFICACE (85% des finissants travaillent dans les meilleures compagnies)
- La SEULE ÉCOLE de ROUTIER RECOMMANDÉE par le C.A.A. QUÉBEC
- RECONNUE PAR LE MINISTÈRE DU REVENU
- COURS SANS TAXE ET **100%** DÉDUCTIBLES D'IMPÔT

Tout ce que vous devez savoir pour travailler dans n'importe quelle compagnie.
— Pour UNE VRAIE FORMATION, UNE VRAIE ÉCOLE, LA MEILLEURE.

**École du Routier Professionnel**
**TROIS-RIVIÈRES (819) 379-9209**

713760

### ÉLECTRICIEN CLASSE C
Description sommaire des fonctions:
Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste devra:
-Lire et interpréter les schémas et les prescriptions du code de l'électricité dans le but de déterminer le tracé du câblage dans les bâtiments de l'usine.
-Faire passer le câble dans les conduits et à travers les planchers.
-Installer, remplacer et réparer les appareils d'éclairage et le matériel de commande et de distribution électrique.
-Épisser, joindre et raccorder les câbles aux appareils et aux composants pour établir les circuits.
-Procéder aux essais de continuité afin de s'assurer de la compatibilité et de la sécurité des circuits, après l'installation, remplacement ou réparation à l'aide d'instruments appropriés.
-Localiser et isoler les défauts des systèmes électriques et électroniques, et enlever et remplacer les composants défectueux.
-Exécuter des programmes d'entretien préventif et tenis des registres d'entretien.
Exigences de l'emploi
-Un diplôme d'études collégiales comme électricien de classe C.
-Détenir une compétence sur l'ensemble des équipements retrouvés dans une scierie serait un atout.
-Posséder une expertise au niveau des nouvelles technologies dans ce métier.
Salaires et avantages:
Selon les politiques en vigueur au niveau de l'usine.
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 novembre 1995, à l'adresse suivante:
Produits Forestiers La Tuque inc
240 site Vallières, C.P. 426,
La Tuque. QC
G9X 3P3

### ÉLECTRONICIEN
Description sommaire des fonctions:
Sous l'autorité du directeur général, le titulaire du poste devra:
-Installer, entretenir et réparer le matériel pour l'usine.
-Inspecter et tester le matériel électronique, les composants et les ensembles électroniques.
-Diagnostiquer les pannes et localiser le circuit, le composant ou le matériel défectueux.
-Régler, aligner, remplacer ou réparer le matériel électronique, les ensembles ou les composants électroniques à l'aide de schémas ou tout outil manuel ou mécanique.
-Devra remplir les bordereaux de travail et les rapports d'essai et d'entretien.
-Superviser, au besoin, d'autres techniciens du service d'entretien et de réparations.
Exigences de l'emploi
-Un diplôme d'études collégiales de deux à trois ans en électronique.
Détenir une compétence sur l'ensemble des équipements retrouvés dans une scierie serait un atout.
-Posséder une expertise au niveau des nouvelles technologies dans ce métier.
Salaires et avantages:
Selon les politiques en vigueur au niveau de l'usine.
Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 11 novembre 1995, à l'adresse suivante:
Produits Forestiers La Tuque inc
240 site Vallières, C.P. 426,
La Tuque. QC
G9X 3P3

## 406 Emplois demandés

**RECHERCHE** emploi à temps plein, bilingue, avec plusieurs années d'expérience: administration, secrétariat, traduction, recevable, payable, pay-roll, achat, inventaire. Facilité à travailler dans un environnement informatisé, bon sens de l'organisation. Contactez Claudine, 373-5959

## 413 Emplois divers

**1000$** et plus par mois, à temps partiel???. C'est possible!. 819-377-0945

### ALIMENTATION
### 550$ À 1050$ PAR SEMAINE
de possibilité. Alimentation Courtal (viande et épicerie), ceci n'est pas du travail à commission, conseiller-e-s, pour commandes alimentaires chez consommateurs. Rendez-vous pris par la compagnie (références). Aucun porte à porte, ni livraison. Auto et expérience du public nécessaires. Disponbiles immédiatement. Entre 10h et 16h, M.Joseph: 694-7842

**BESOIN** de relationniste et d'intervenant pour nouveau centre de réinsertion sociale et d'hébergement pour toxicomanes. Travail à l'heure et au contrat. 819-268-6113

**CAMELOTS** demandés, secteur rue des Oblats, Alice, Loranger, Bellerive, Kérouac, Lepage, Cap. 377-4944

**DEMANDE** personne dynamique pour travail de recherche et correspondance, salaire à discuter, auto préférable. 537-0299

**HOMME** débrouillard pour monter abri d'autos en toile. Salaire à discuter.. 876 Thibeau. 378-2491

**INTERVENANT** santé mentale, temps partiel (fin de semaine), 228-9831

## 413 Emplois divers



chronique emploi
**Le Nouvelliste**
en collaboration avec Emploi Canada
et l'Association des manufacturiers canadiens (section Mauricie)

### POSTES DISPONIBLES
### OFFRES DU JOUR:

- TRS - 2002733. Agent(e) recherche, article 25, prestataire d'assurance-chômage, 425$/semaine, 23 semaines, 40 heures/semaine, formation en géographie, récréologie, communication, expérience ou connaissance en aménagement de territoire et en informatique un atout. (Catégorie 6)
- TRSA - 2021205. Soudeur(euse), 10$-12$/heure selon expérience, temporaire, 40 heures/semaine, expérience soudure générale + le T.I.G. et le M.I.G., connaissance lecture de plans obligatoire. (Catégorie 5).
- CAPA - 2021421. Pompiste, 6,45$/heure, permanent, temps partiel, 10-15 heures/semaine, expérience obligatoire comme pompiste. (Catégorie 2).
- CM - 2021403. Contremaître en mécanique, temps partiel, sur appel, salaire 20$/heure et + selon expérience, avoir 10 ans d'expérience dans le domaine soit contremaître dans industrie de transformation. (Catégorie 6).
- CMA - 2021413. Coiffeur(euse), permanent, horaire à discuter, salaire minimum et +, expérience dans le domaine, avoir une clientèle serait un atout. (Catégorie 4).
- BEC - 2021159. Secrétaire-réceptionniste, salaire à négocier, permanent, plein temps, 40 heures/semaine, être bilingue, avoir son DES commercial. (Bécancour).
- LSVA - 2958863. Mécanicien(ne)s d'équipement lourd, permanent, plein temps, 8,05$/heure ou +, posséder minimum d'expérience en mécanique de machinerie lourde.
- LSVA - 2021370. Soudeur(euse)s machinerie lourde, permanent, plein temps, salaire à discuter, minimum 3 ans d'expérience.

**SE PRÉSENTER AUX HEURES D'OUVERTURE DE VOTRE CENTRE D'EMPLOI LOCAL POUR CONSULTER LES EXIGENCES LIÉES À CES POSTES**

## 413 Emplois divers

**NOUVEAU** bar. Danseur (euse)s demandés, pour région de Trois-Rivières. 377-2529 laissez votre numéro et on vous rappelle

### PARFUMERIES DANS UN JARDIN
Recherche personnel, temps plein/temps partiel, pour période novembvre et décembre. 691-0094

### PETIT OUVRAGE POUR JEUNES DE 7 A 14 ANS
Pour vendre deux sortes de calendriers (religieux et feux d'artifice) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission et en plus une calculatrice scientifique en cadeau ou
cadeau au choix si mérité.
533-3585 Shawinigan et ses environs,
.....après 16h
373-3860 Cap-de-la-Madeleine et environs
523-7706 La Tuque et ses environs
227-3207 Louiseville et ses environs

**TÉLÉPHONISTES** demandées pour sollicitation téléphonique. 379-2881

**TROIS-RIVIÈRES,** recherche téléphonistes pour céduler rendez-vous, à partir de références de clients. Les candidat(e)s doivent être autonomes, travail à partir de sa résidence. Contactez 536-3784

## 416 Aides familiales

**AIDE-FAMILIALE** 5 jours/semaine, 15h30 à 18h, Trois-Rivières-Ouest. 694-7696 soir

**RECHERCHE** personne pour garder à mon domicile, enfant de 2 mois. Non fumeuse. Horaire variable. Secteur de Champlain. Références requises. Communiquez entre 13h30 et 15h30: 378-3433

# 500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

## 502 Franchises

**FRANCHISE**/ vidéo-jeux. Club vidéo. Opportunité d'affaires, excellente rentabilité. 163, rue Lorette, Cap-de-la-Madeleine. Michel Vallières, jour: 228-8481, soir: 228-9644

## 504 Occasions d'affaires

### 400$, 900$ ET PLUS SEMAINE
Postes disponibles pour votre région. 25 ans et plus. Aucune expérience, temps plein ou partiel. Investissement. 1-800-561-1518.

**CANTEL CELLULAIRE.** Franchises disponibles partout. Revenu possible: 40 000$/mois ou plus. Requis: 25 000$. 1-514-981-5706

**DISTRIBUTEUR** demandé, domaine de la santé: 514-885-2190

**POUR** peu d'investissement, j'ai quelque chose qui te rapportera beaucoup. 378-4705

**RESTAURANT** sous une franchise reconnue, financement possible. Urgent!. 371-4542

## 515 Prêts

### PRÊT - HYPOTHÈQUE
Vous avez des projets? Consolidation de dettes en 1re, 2e hypothèque; Prêt personnel; Services financiers. 371-3977.

# 600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

## 623 Autos Camions demandés

**Vendre ou acheter un véhicule d'occasion**
**1-800-923-5330**
***AutoBanxx*** MC
*La banque de véhicules d'occasion au bout du fil*

C 7125/94

## 413 Emplois divers

**371-1042** Achetons petites autos. Bonne condition. Payons prix de liste. $$$$$. 371-1042.

### 371-3781 - 693-8044
Nous achetons voitures et camions usagés de toutes sortes, de 1980 à 1994. Si vous ne pouvez vous déplacer, nous irons les évaluer sur place. Nous payons le meilleur prix. Charest Laurion Autos. 371-3781, 693-8044.

**691-3411,** Récupération Z enr. Achetons autos et camions, payons bon prix

**ACHÈTERAIS** autos ou camions en bonne condition ou pour les pièces, payons bon prix. Bourassa Auto 94: 379-5629.

**ACHETONS** autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

**J.R.** Autos enr. Recherche autos ou camions, récents ou moins, $$ comptant. 373-9401.

### HAMEL PIÈCES D'AUTOS
Achetons autos et camions pour pièces et ferraille. Payons le meilleur prix. Service de remorquage gratuit.
**374-1556**

D 713105

## 623 Autos Camions demandés

**371-1042** Achetons petites autos. Bonne condition. Payons prix de liste. $$$$$. 371-1042.

### 371-3781 - 693-8044
Nous achetons voitures et camions usagés de toutes sortes, de 1980 à 1994. Si vous ne pouvez vous déplacer, nous irons les évaluer sur place. Nous payons le meilleur prix. Charest Laurion Autos. 371-3781, 693-8044.

**691-3411,** Récupération Z enr. Achetons autos et camions, payons bon prix

**ACHÈTERAIS** autos ou camions en bonne condition ou pour les pièces, payons bon prix. Bourassa Auto 94: 379-5629.

**ACHETONS** autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

**J.R.** Autos enr. Recherche autos ou camions, récents ou moins, $$ comptant. 373-9401.

HAMEL PIÈCES D'AUTOS
Achetons autos et camions pour pièces et ferraille. Payons le meilleur prix. Service de remorquage gratuit.
374-1556

## 625 Autos à vendre

**1984** Oldsmobile 98 Regency, 4 portes, toit vinyle padé, 305 automatique, avec over drive, 26 milles au gallon, 70 000 km, équipement complet, impeccable, 4800$. 819-538-7477

**1986** Honda CRX, manuelle, 103 000km. Périgny Acura. 377-5903

**1987** Nissan 200 SX, automatique, très propre. Périgny Acura. 377-5903

**1989** Cadillac Seville STS, bleu, équipée au complet. Périgny Acura. 377-5903

**1989** Honda Prelude, blanc. Périgny Acura. 377-5903

**1990** Acura Integra GS, automatique, toit ouvrant, air. Périgny Acura. 377-5903

**1991** Buick Regal custom, tout équipée. Périgny Acura. 377-5903

**1991** Crown Victoria, propre, bonne mécanique, 4995$. 420 Dessureault, Cap. 694-0105

**1991** Volswagen Jetta, 5 vitesses. Périgny Acura. 377-5903

**1992** Acura Integra RS, balance de garantie. Périgny Acura: 377-5903

**1994** Acura Integra RS, aileron, balance de garantie. Périgny Acura. 377-5903

### 371-1042 R.S. AUGER AUTOS
### 2910 DE L'INDUSTRIE
### TROIS-RIVIÈRES-OUEST
1993 Civic DX coupé, garantie (1999), 11 950$
1992 Saturn SL1, 5 vitesses, A-1, 8450$
1991 Accord, 4 portes, automatique, 9950$
1991 Civic, 3 portes, 5 vitesses, mag, 6750$
1991 Firefly, 3 portes, 5 vitesses, 3950$
1990 Dodge Cargo, V6, automatique, 4450$
1990 Sprint turbo, A-1, toit ouvrant, 4150$
1989 Accord EX, automatique, A-1, 7650$
1989 Camry, automatique, 4 portes, 6450$
1989 Cherokee 4x4 Laredo, 4 portes, 9950$
1989 Sonata GL, automatique, 4 portes, 4950$
1988 Civic DX, 4 portes, 5 vitesses, 4650$
1987 626 LX, automatique, 4 portes, 3950$
1987 Thunderbird turbo, 2 portes, 2950$
1986 Pick-up Ranger, 5 vitesses, rouge, 1600$
1985 King-cab S-10, V-6, manuelle, 2950$
Plus de cinquante véhicules en inventaire

**ACADIAN** 1982, en condition de marche, prix 350$. 819-539-4126

**ACURA** Intégra RS 1989, manuelle, 5 vitesses, blanche, très propre. 693-1168

**ACURA** Vigor 1993, GS, silver, intérieur cuir noir, 63 000km, 19 900$. Faites vite! Daniel, 375-4226

**AMC** Spirit, 1982, 2 portes, automatique, 115 000km, super propre, 850$. 372-0014.

**BUICK** Century 1984, équipée, très propre, 1500$ négociable. Soir: 376-6604

**BUICK** Lesabre, 1992, 4 portes, tout équipée, 64 500km. P. Cloutier Autos. 693-3328

**BUICK** Regal GS, 1989, équipement complet, 6200$.. 293-5656

**CADILLAC** coupe de ville, très bon état, 420 Dessureault, Cap. 694-0105

**CAVALIER** 1989, 4 portes, automatique, air. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

**CELICA** GT besoin de réparation 550$ négociable. 373-0487

**CHEVROLET** Beretta, blanche, 1988, 6 cylindres, automatique, toit ouvrant, bonne condition, listée 4300$ vendrais 3500$. 370-3487 après 17h

**CHRYSLER** Laser 1986, manuelle, très propre. Prix 800$. Pagette 1-819-372-5630

**CHRYSLER** LeBaron, 1985, super propre, pneus neufs, pilote automatique, panneau informatisé, mécanique A-1, inspection d'hiver faite, pas de rouille, 2000$. Roger, 536-3193, 536-8055 ou paget, 371-0955

**CHRYSLER** Le Baron, 1987, tout équipée, à voir, 370-3112 ou 693-7026

**CORVETTE** Daytona, 1978, 6000$ négociable. André: 264-2193

**CROWN** Victoria, 1986, mécanique A-1, 150 000 km, 2200$ négociable. 691-3781

**CUTLASS** Ciera Oldsmobile 1983, très propre, mécanique bas millage, 775$. 374-7266

### DENIS LEMAY AUTOS
**374-7894**
1983 Chevrolet Impala, 4 portes, 950$
A voir: 119 Saint-Laurent, Cap

**EAGLE** Vista, 1991, blanc, automatique, 108 000 km, très propre, 4800$. 691-3781

**FIERO** 2M4 manuelle, 1986, 93 000 km. 373-0087

**FIREFLY** 1990, 4 portes, manuelle, prix 3495$. Arvisais Auto. 819-535-2376

**FORD** 1992 Escort, familiale LX, automatique, blanche. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

**FORD** Escort, 1989, 61 000km, rouge, très très propre, 378-2280

**FORD** LTD Crown Victoria, 1985, tout équipée, très propre, valeur 3700$. Offre raisonnable acceptée. 379-1984

**FORD** Tempo 1987, 113 000km, automatique, 4 portes, 4 pneus été plus 4 pneus hiver, sur jantes, 2500$ négociable. Soir: 372-9950

**FORD** Tempo 1990, automatique. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

**GRAND** Prix, 1980, bon état, 375$. Avant 16h 30: 819-537-8443, 537-7168 après 16h 30

**HONDA** 1991 Civic, 4 portes, manuelle, SE, air, noire. Trois-Rivières Nissan: 379-6627

**HONDA** Accord, automatique, 1984, 120 000 km, 1500$. 373-0087

**HONDA** Accord 1990, 2 portes, LX, manuelle, blanche. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

**HONDA** Civic, 1994, automatique, 28 000km.. 377-0775

**HONDA** Civic Si et DX 1992, 1993. Périgny Acura. 377-5903

**ISUZU** 1988 I Mark, turbo, manuelle, impeccable. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

**ISUZU** I-Mark, 1987, 183 000km, 1200$. 379-5218

**JETTA** 1989, turbo diesel, tout équipé, excellente condition. 536-2117 (rés) 538-8628 (bur)

**JETTA** 1991, turbo, diesel, air, 142 000km, inmpeccable! 8900$. Après 17h: 377-4641

**JETTA** Turbo diesel 1987, 2500$; Cavalier 1984 Type 10, 750$. 370-1508.

**LINCOLN** 60 000 km, très propre, jamais sorti l'hiver, bonne condition. 418-289-2626

**MAZDA** 323 LX, 1987, 138 000km, peinture et mécanique A-1. 694-0573

**MAZDA** Miata 1990, convertible, 85 000km, 5 vitesses, rouge. P. Cloutier Autos. 693-3328

**MAZDA** RX-7, 1984, blanche, jamais sorti l'hiver, très propre, 2800$. 819-535-5033

**MAZDA** RX-7, 1993, grise, 24 000km, 36 000$. 293-6220

**MERCEDEZ** 190 E, 1985, 13 500$. impeccable, 378-5273, fin semaine, 372-8630.

**MERCURY** Sable 1987, bonne voiture familiale fiable, femme propriétaire. Hélène 691-4317

**NISSAN** 240 SX, 1989, Spécial Edition, rouge, 5 vitesses, excellente condition. 378-3100

**NISSAN** Altima XE 1994, 4 portes, automatique, air, régulateur. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

## 625 Autos à vendre

**NISSAN** Maxima 1987, GXE, V-6, 4 portes, tout équipée, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

**NISSAN** Micra 1986, manuelle, 133 000km, propre, 1400$. 371-1327

**NISSAN** NX, 1991, automatique, blanche, toit en T, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

**NISSAN** Sentra 1994, 4 portes, automatique, 38 000km, très propre. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

**NISSAN** Sentra XE 1987, 4 portes, très propre, A-1, 1750$ négociable. 376-4894

**OLDSMOBILE** Ciera Brougham 1987, 115 000 km, 2,8 Multiport, 4 portes, automatique, tout équipée sauf air, propre, extérieur et intérieur gris: 3000$ négociable. 693-4554

**OLDSMOBILE** Cutlass Ciera, 1982, 900$. très très propre, 370-3595, 372-7892

**OPTIMA** 1991, 4 portes, 5 vitesses, prix 4995$. Arvisais Auto. 819-535-2376

### PIERRE CLOUTIER AUTOMOBILES INC
### 6825 BOUL DES FORGES
### TROIS-RIVIÈRES, 693-3328
CAMIONS
1992 pick-up S-10, V-6, automatique, 7995$
1989 Grand Voyager, équipé, état neuf
1988 GMC club cab, V-8, automatique
1987 Ford F-150, 4X4, 6 cylindres, 6995$
AUTOS
1995 Grand Am SE, V6, 4 portes, 15 995$
1994 Spirit, V6, équipée, 11 995$
1992 Laser RS, 4x4, 55 000 km
1992 Acclaim, 4 cylindres, 56 500 km
1992 Buick LeSabre, V-6, 64 300 km
1992 Suzuki Swift, 4 portes, 4 cylindres
1992 Pontiac LeMans, manuelle, 4995$
1992 Ford Festiva, 4 cylindres, 5 vitesses
1992 Geo Metro, 3 portes, automatique
1991 Firefly, 3 portes, 5 vitesses, 49 600 km
1991 Hyundai Scoupe LS, 5 vitesses
1991 Honda Civic DX, 3 portes, 5 vitesses
1991 Sundance, 3 portes, automatique
1991 Cavalier RS, 4 portes, automatique
1991 Honda Civic DX, 4 portes, automatique
1990 Mazda Miata, convertible, rouge
1990 Nissan Sentra, 4 portes, automatique
1990 Nissan Micra, 3 portes, 52 000 km
1989 Oldsmobile Cutlass, équipée, 4995$
Tous nos véhicules sont garantis.
Financement sur place.

**PLYMOUTH** Acclaim 1992, équipée, 56 500km, propre. P. Cloutier Autos. 693-3328

**PLYMOUTH** Colt Vista 4X4, 1986, 2000$. 293-6988

**PONTIAC** 1992 Bonneville SE, tout équipée, blanche. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

**PONTIAC** 6000 LE, 1984, 4 portes, automatique, très propre, 695$ négociable. 375-2939

**PONTIAC** Firefly, 1990, manuelle, 109 000 km, 3300$. Marchand: 372-7532

**PONTIAC** Grand Am 1988, grise, manuelle, 5 vitesses, 3500$. Après 18h: 377-7819

**PONTIAC** Grand Am 1992, 93 000km, tout équipée, 8900$ négociable, 538-5570

**PONTIAC** Sunbird 1994 LE, blanche, manuelle, 28 000 km. 379-3266

**PONTIAC** Sunfire, 1995, rouge, manuelle, prix 14 495$. 819-539-1099

**PONTIAC** Sunfire, 1995, blanc, automatique, 24 460 km, 15 500$. 819-538-4631

**PORSCHE** 944, 1983, 113 000 km, condition A-1, 5 vitesses, 8300$. 691-3781

**RENAULT** 18, 1981, bonne auto, équipée, traction avant, peu de millage. 374-8456

**RENAULT** Alliance, 1984, 5 vitesses, 2 portes, 350$. 379-6210

**SATURN** SLI, 1993, rouge, manuelle, 4 portes, 78 285 km, 8995$ spécial. 539-1035

**SCOUPE** 1991, 5 vitesses, très propre, 4995$. Arvisais Auto. 819-535-2376

**SUNBIRD** 1987, A-1, 3500$ négociable. André: 264-2193

**SUNBIRD** 1990, automatique, comme neuf, prix 4995$. Arvisais Auto. 819-535-2376

**SUNBIRD** 1992, 4 portes, automatique, air, 7495$.

## 626 Camions à vendre

**NISSAN** pick-up 1981, boite de fibre, 116 000km, très propre, 995$. 539-6803

**PICK-UP** Ford Ranger 1993, 48 000 km, 4 cylindres, 2.5 litres, 5 vitesses, boîte de fibre, 8800$. 377-5344, 370-7350

**PICK-UP** Toyota, king cab, 1985, charcoal, 4x4, petits réparations, 3500$. 370-1508

**PickUp** Toyota 1985, injection, 725$ négociable 691-3138

**PONTIAC** Trans Sport SE, 1992, 3.8 litres, 91 000 km, équipé, 13 000$. 293-2220

**SIDEKICK** JLX, 1991, 4x4, noir/gris, automatique, 68 000 km, prix ferme 9495$. 539-1035

**TOYOTA** 4x4, 1983, A-1, 2700$. André: 264-2193

**TRACKER** LSI, 1992, manuelle, blanche, 72 000 km. Trois-Rivières Nissan, 379-6627

## 629 Pièces et accessoires auto

**2** pneus à neige Pirelli, 15po, 1 hiver d'usage. 376-0676

**2** pneus d'hiver, crampons, sur jantes Ford, Yokohama, P205 75-14, 190$. 691-1877

**379-5629**
Nous vendons pièces et accessoires d'autos et camions de toutes sortes. Prix compétitifs. Bourassa Auto, 94, 79-A rue Latreille, Cap

**4** pneus 13po Chevrolet montés sur roues, plus 4 autres roues, 200$ ferme. 373-9024

**4** pneus d'hiver Blizzak, 205-70/14, comme neufs, 3 mois d'usage. 373-4694

**BANC** pivotant de Ford Aérostar, 3 places, bleu, année 1993 et plus, 150$. 418-322-6672

**BOÎTES** de fibre usagées, Toyota 1992, vert, autres modèles disponibles. René: 538-3375

**PNEUS** d'hiver usagés, en très bon état, toutes grandeurs. Grand-Mère. René: 538-3375

## 635 Machineries agricoles

**ROULEUSE** à grain, Val Métal, à vendre, neuve, 819-264-5338

**SOUFFLEUSE** à neige 7pi, Inter-80, 2 rouleaux et chute hydraulique avec 2 cylindres, état neuf. 289-2806

## 635 Machineries agricoles

**TRACTEUR** Fiat 110, 200 heures, épandeur à fumier New Holland 680, charrue Kwerneland 4 oreilles, shopper New Holland 38. A partir de 20h 819-298-4264

# 700

**SPORT**
**PLEIN AIR**
**VÉHICULES RECRÉATIFS**

## 721 Véhicules tout terrain

**1987** Suzuki LT250, 4 roues, laissée 1900$. 373-9736

**4** roues Suzuki, 185 cc, 1986, pneus neufs, 1650$. René: 538-3375, 536-9850

**TERRA JET** 4x4, en bon état, à vendre ou à échanger pour tracteur ou autres. 228-3600 entre 18h et 22h, demandez Yvon

## 722 Motoneiges

**ARTIC CAT** 1980, Jag 3000, 600$. André: 264-2193

**AUBAINE** Polaris, Classic 500, 1994, vrai bijou, comme neuve, tout équipée avec accessoires de surplus, 535-1540

**LE SPÉCIALISTE DU MOTONEIGISTE**
Ici on ne gonfle pas les prix pour donner un paquet d'escompte farfelu. Que pensez-vous de ces prix. Bougies NGK, 1.95$; lisse au carbure Roetin, les meilleurs, 40$/paire +; casques 48.95$ +; bottes loup marin ou vache noire, 165$; dossiers 74.95$ +; huile à injection, 4 litres, 12.49$; Co-rector plastique, 9.89$ +; Co-rector acier, 44.95$/paire; mitaines 26.95$ +; habits 2 pièces nylon ou cuir, 179.95$ +; couvre-skis plastique 51.95$/paire; pouces chauffants, 18.95$; courroie Dayco 24.95$ +; semelle chauffante, 74.95$. Nous installons les accessoires que nous vendons, si désiré. Visa, paiement direct acceptés. Notre devise: qualité et prix garantis.
Créations J.P.L. inc. (manufacturier, pièces et accessoires), 761, Saint-Laurent-Est, Louiseville, (819) 228-3124.

## 722 Motoneiges

**BOMBARDIER** MX 1991, pont long, électrique, siège double, propre. Soir: 418-325-2647

**MXZ** 1993, 6400 km, cadrans à gaz et à température, miroirs, lisses au carbure, toile, prix 4000$. 418-365-7849

**POLARIS** Indy 440, liquide, 1993, pont long SKS, poignées et pouce chauffants, bas millage, comme neuf, 3800$. 819-538-5073

**POLARIS** RXL SKS 1992, moteur neuf, reculons, dossier, toile, A-1. 538-7773

**POLARIS** TX-440, 1977, A-1, 450$. 379-4791

**REMORQUE** pour une motoneige, à bascule, 475$. 693-7496

## 727 Motorisés

**CLASSE** C, 21 pi, 1986, 6.2 diesel, 2 airs climatisés, 79 000 km, très propre, 21 000$ négociable. 819-539-4643

**MOTORISÉ** Le Sharo 1988, air conditionné sur le toit et moteur, tout équipé, couche 4 personnes, très propre, 31 000 milles, 17 900$. 372-1090

## 728 Roulottes Tentes

**FIFT WHEEL** Bonair 1993, 24 pi, tout équipée, à l'état neuf. 376-0562

## 728 Roulottes Tentes

**FUNTIME** 1985, 25 pi, très propre, prix 8000$. 1-418-289-2158

**PROWLER** 1993, 19 pi, beaucoup d'extra, état neuf, 10 800$. Jour: 533-6510, soir, samedi et dimanche: 538-0020

**ROULOTTES** de camping, 26 pi-18 pi, prix économique, 420 Dessureault, Cap. 694-0105

# 800

**AVIS**

**Tous les lundis,**
**le cahier de l'automobile, résultats d'essais routiers, conseils et chroniques...**
**Le Nouvelliste**
LE CHOIX QUI S'IMPOSE

## 731 Motocyclettes

## 731 Motocyclettes



**CHOISISSEZ MAINTENANT... VOTRE HARLEY-DAVIDSON 1996**
- Service personnalisé
- accessoires offerts
- Quelques motos usgées offertes
- Mise de côté et financement

ACHETONS MOTOS D'OCCASION HARLEY

**JULIEN**
Service et expérience... depuis 24 ans Motos et sports
805, rue Tessier
Saint-Casimir (418) 339-2370

## 842 Encans

**ENCAN**

**LE SAMEDI 21 OCTOBRE 1995 À 12h30 À LA GRANGE AU NO 12235, AVE DES GLAIEULS À SAINTE-ANGE-LE-DE-LAVAL LE LONG DE L'AUTOROUTE 30, CÔTE SUD.**

**SERA VENDU:**
Balance de stock de quincaillerie: boulons, vis, etc.; mélamine outils: perceus à colonne, scie portative, scie sauteuse, sableuse de marque industriel

**SERA AUSSI VENDU:** pour le compte des Soeurs de l'Assomption: 12 dactylos, mallettes, bibelots etc.; 4 lits hôpitaux, chaises, matelas

**AUSSI SERA VENDU:** plusieurs autres articles: patins, chaufferettes électriques, manteau de fourrure

Une foule d'articles trop long à énumérer ici. La vente aura lieu beau temps ou mauvais temps.

***BIENVENUE À TOUS.***

Pour informations,
LES ENCHÈRES COLBERT
GILBERT - ENCANTEUR PROFESSIONNEL
SAINTE-GERTRUDE, BÉCANCOUR (QUÉBEC)
G0X 2S0 TÉL.: (819) 297-2711
«À votre entière disposition pour tout genre d'encans.»




**VOTRE DON VA LOIN**
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

**Les annonces classées,**
plus de 187 rubriques
pour
**vendre, louer, acheter.**
**Le Nouvelliste**
le choix qui S'IMPOSE

# AVIS PUBLIC

**avis public**

trois-rivières

### Participation à une journée d'enregistrement District électoral Sainte-Cécile/Le Platon

Conformément aux articles 133 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 206, 203, 241, 241-1, 200, 244, et 202 de la Ville de Trois-Rivières, de ce qui suit:

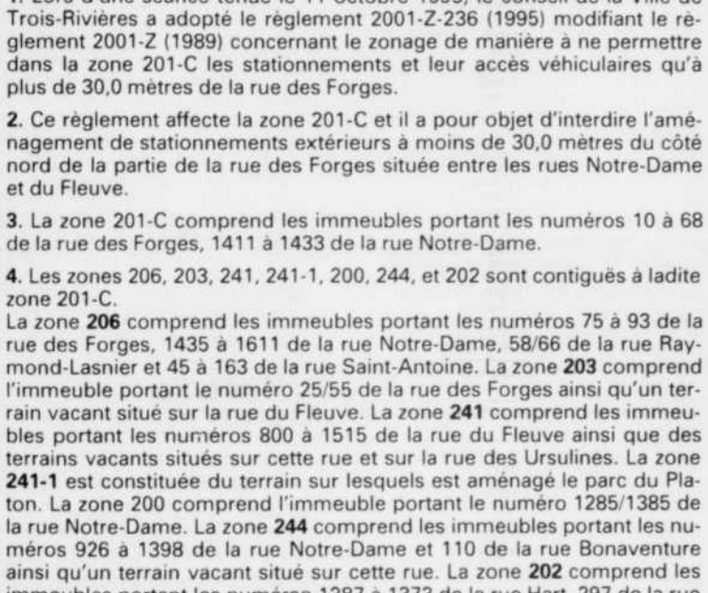
**1.** Lors d'une séance tenue le 11 octobre 1995, le conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le règlement 2001-Z-236 (1995) modifiant le règlement 2001-Z (1989) concernant le zonage de manière à ne permettre dans la zone 201-C les stationnements et leur accès véhiculaires qu'à plus de 30,0 mètres de la rue des Forges.

**2.** Ce règlement affecte la zone 201-C et il a pour objet d'interdire l'aménagement de stationnements extérieurs à moins de 30,0 mètres du côté nord de la partie de la rue des Forges située entre les rues Notre-Dame et du Fleuve.

**3.** La zone 201-C comprend les immeubles portant les numéros 10 à 68 de la rue des Forges, 1411 à 1433 de la rue Notre-Dame.

**4.** Les zones 206, 203, 241, 241-1, 200, 244, et 202 sont contiguës à ladite zone 201-C.
La zone **206** comprend les immeubles portant les numéros 75 à 93 de la rue des Forges, 1435 à 1611 de la rue Notre-Dame, 58/66 de la rue Raymond-Lasnier et 45 à 163 de la rue Saint-Antoine. La zone **203** comprend l'immeuble portant le numéro 25/55 de la rue des Forges ainsi qu'un terrain vacant situé sur la rue du Fleuve. La zone **241** comprend les immeubles portant les numéros 800 à 1515 de la rue du Fleuve ainsi que des terrains vacants situés sur cette rue et sur la rue des Ursulines. La zone **241-1** est constituée du terrain sur lesquels est aménagé le parc du Platon. La zone 200 comprend l'immeuble portant le numéro 1285/1385 de la rue Notre-Dame. La zone **244** comprend les immeubles portant les numéros 926 à 1398 de la rue Notre-Dame et 110 de la rue Bonaventure ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette rue. La zone **202** comprend les immeubles portant les numérso 1287 à 1373 de la rue Hart, 297 de la rue Radisson et 100 à 324 de la rue des Forges ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette rue.

5. Le périmètre desdites zones 206, 203, 241, 241-1, 200, 244, et 202 est illustré par le croquis suivant:




**6.** Les personnes habiles à voter de chacune de ces zones ont respectivement le droit de transmettre au greffier de la Ville de Trois-Rivières, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles dans laquelle elles lui signifient leur volonté de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement, lesquels sont prévus aux articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

**7.** Le nombre de signatures requis pour qu'elles aient respectivement le droit de participer à ladite procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire s'établit à:
- Douze (12) pour la zone 206;
- Huit (8) pour la zone 203;
- Quatre (4) pour la zone 241;
- Un (1) pour la zone 241-1;
- Deux (2) pour la zone 200;
- Douze (12) pour la zone 244;
- Douze (12) pour la zone 202;

**8.** Les conditions à remplir pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une de ces zones sont:

**8.1)** Condition générale à remplir le 11 octobre 1995: Être soit domicilié(e) sur le territoire de l'une de ces zones, soit propriétaire d'un immeuble ou occupant(e) d'un lieu d'affaires qui y est situé.

**8.2)** Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 11 octobre 1995: Être majeur(e) et de citoyenneté canadienne.

**8.3)** Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: Être désigné(e), au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul d'entre eux qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire dudit immeuble ou d'occupant dudit lieu d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être ainsi désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

**8.4)** Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale: Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, au moyen d'une résolution à cet effet, une personne qui, le 11 octobre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Trois-Rivières, ce 18 octobre 1995.

L'assistant-greffier,
**Yvan Gaudreau, notaire**

715849

**avis public**

trois-rivières

### Participation à une journée d'enregistrement District électoral Sainte-Cécile/Le Platon

Conformément aux articles 133 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 208, 206, 201, 244, 246, 245, 247, 222, 221 et 209 de la Ville de Trois-Rivières, de ce qui suit:

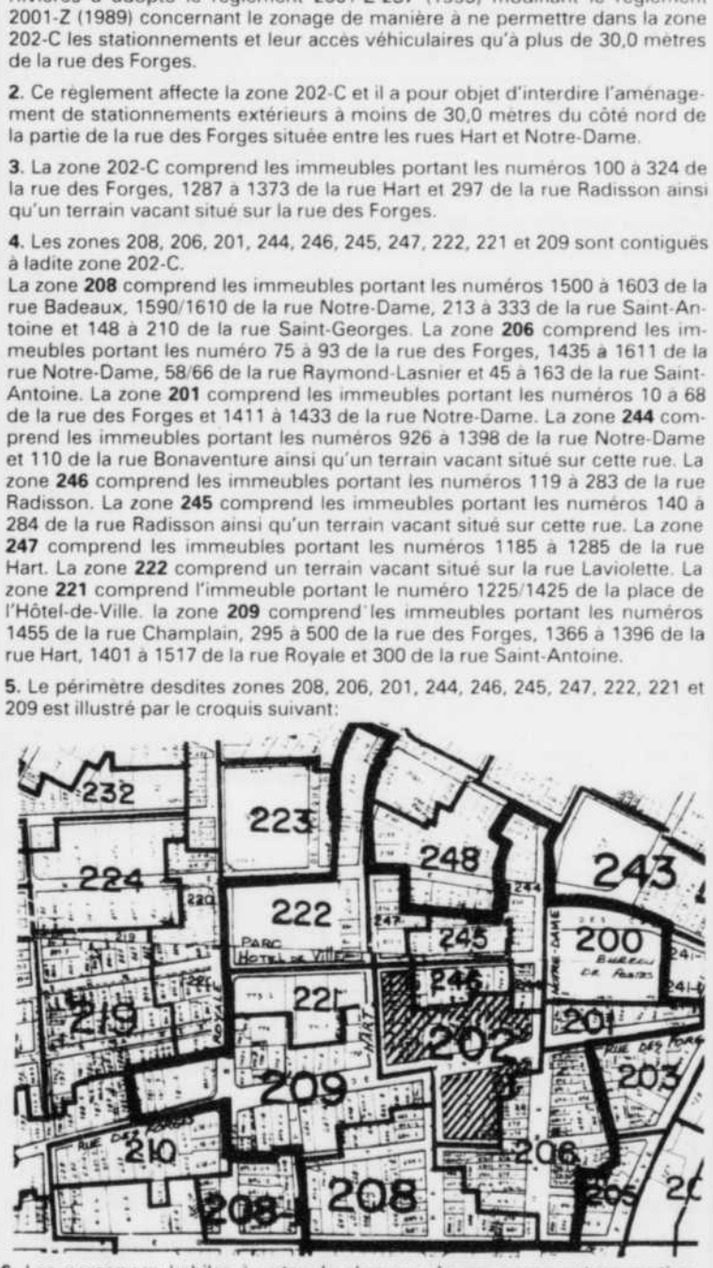
**1.** Lors d'une séance tenue le 11 octobre 1995, le conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le règlement 2001-Z-237 (1995) modifiant le règlement 2001-Z (1989) concernant le zonage de manière à ne permettre dans la zone 202-C les stationnements et leur accès véhiculaires qu'à plus de 30,0 mètres de la rue des Forges.

**2.** Ce règlement affecte la zone 202-C et il a pour objet d'interdire l'aménagement de stationnements extérieurs à moins de 30,0 mètres du côté nord de la partie de la rue des Forges située entre les rues Hart et Notre-Dame.

**3.** La zone 202-C comprend les immeubles portant les numéros 100 à 324 de la rue des Forges, 1287 à 1373 de la rue Hart et 297 de la rue Radisson ainsi qu'un terrain vacant situé sur la rue des Forges.

**4.** Les zones 208, 206, 201, 244, 246, 245, 247, 222, 221 et 209 sont contiguës à ladite zone 202-C.
La zone **208** comprend les immeubles portant les numéros 1500 à 1603 de la rue Badeaux, 1590/1610 de la rue Notre-Dame, 213 à 333 de la rue Saint-Antoine et 148 à 210 de la rue Saint-Georges. La zone **206** comprend les immeubles portant les numéro 75 à 93 de la rue des Forges, 1435 à 1611 de la rue Notre-Dame, 58/66 de la rue Raymond-Lasnier et 45 à 163 de la rue Saint-Antoine. La zone **201** comprend les immeubles portant les numéros 10 à 68 de la rue des Forges et 1411 à 1433 de la rue Notre-Dame. La zone **244** comprend les immeubles portant les numéros 926 à 1398 de la rue Notre-Dame et 110 de la rue Bonaventure ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette rue. La zone **246** comprend les immeubles portant les numéros 119 à 283 de la rue Radisson. La zone **245** comprend les immeubles portant les numéros 140 à 284 de la rue Radisson ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette rue. La zone **247** comprend les immeubles portant les numéros 1185 à 1285 de la rue Hart. La zone **222** comprend un terrain vacant situé sur la rue Laviolette. La zone **221** comprend l'immeuble portant le numéro 1225/1425 de la place de l'Hôtel-de-Ville. la zone **209** comprend les immeubles portant les numéros 1455 de la rue Champlain, 295 à 500 de la rue des Forges, 1366 à 1396 de la rue Hart, 1401 à 1517 de la rue Royale et 300 de la rue Saint-Antoine.

**5.** Le périmètre desdites zones 208, 206, 201, 244, 246, 245, 247, 222, 221 et 209 est illustré par le croquis suivant:




**6.** Les personnes habiles à voter de chacune de ces zones ont respectivement le droit de transmettre au greffier de la Ville de Trois-Rivières, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles dans laquelle elles lui signifient leur volonté de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement, lesquels sont prévus aux articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

**7.** Le nombre de signatures requis pour qu'elles aient respectivement le droit de participer à ladite procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire s'établit à:
- Onze (11) pour la zone 208;
- Douze (12) pour la zone 206;
- Douze (12) pour la zone 201;
- Douze (12) pour la zone 244;
- Huit (8) pour la zone 246;
- Dix (10) pour la zone 245;
- Douze (12) pour la zone 247;
- Un (1) pour la zone 222;
- Deux (2) pour la zone 221;
- Douze (12) pour la zone 209.

**8.** Les conditions à remplir pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une de ces zones sont:

**8.1)** Condition générale à remplir le 11 octobre 1995: Être soit domicilié(e) sur le territoire de l'une de ces zones, soit propriétaire d'un immeuble ou occupant(e) d'un lieu d'affaires qui y est situé.

**8.2)** Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 11 octobre 1995: Être majeur(e) et de citoyenneté canadienne.

**8.3)** Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: Être désigné(e), au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul d'entre eux qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire dudit immeuble ou d'occupant dudit lieu d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être ainsi désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

**8.4)** Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale: Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, au moyen d'une résolution à cet effet, une personne qui, le 11 octobre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Trois-Rivières, ce 18 octobre 1995.

L'assistant-greffier,
**Yvan Gaudreau, notaire**

715855

**avis public**

trois-rivières

### Participation à une journée d'enregistrement District électoral Saint-Jean-de-Brébeuf

Conformément aux articles 133 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 615, 614, 704, 705, 706, 709, 712, 608, 607, 612, 617, 800, 801 et 616 de la Ville de Trois-Rivières, de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 11 octobre 1995, le conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le règlement 2001-Z-246 (1995) modifiant le règlement 2001-Z (1989) concernant le zonage de manière à créer la zone 613-1P (Hôpital Cooke) et d'y définir les usages et les normes d'implantation.

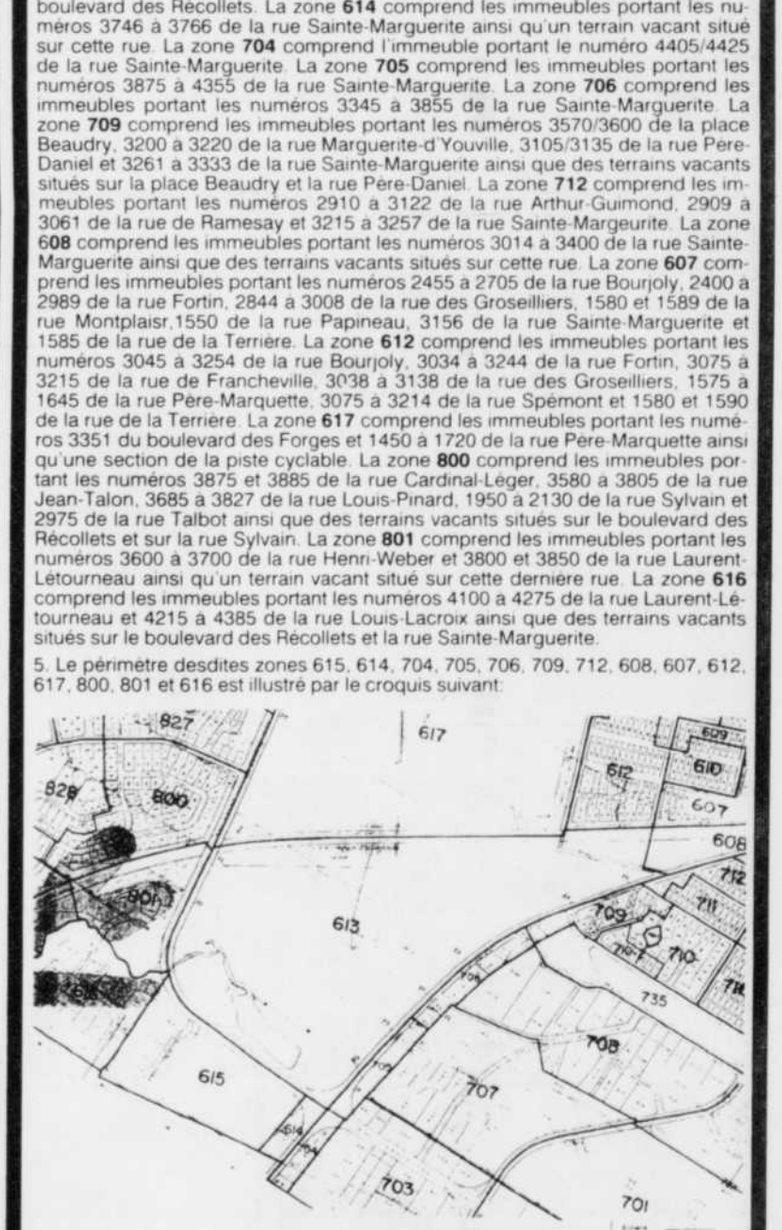
2. Ce règlement affecte la zone 613P et il a pour objet de créer une zone distincte pour l'immeuble connu sous le nom de «Hôpital Cooke» et y limiter les usages à ceux reliés aux services médicaux et de santé.

3. La zone 613P comprend les résidences pour étudiants situées sur le chemin Michel-Sarrazin, les immeubles portant les numéros 3450 et 3600 de la rue Sainte-Marguerite ainsi que des terrains vacants situés sur la rue Père-Marquette et le boulevard des Récollets.

4. Les zones 615, 614, 704, 705, 706, 709, 712, 608, 607, 612, 617, 800, 801 et 616 sont contiguës à ladite zone 613P.

La zone **615** comprend les immeubles portant les numéros 1900 et 2000 du boulevard des Récollets. La zone **614** comprend les immeubles portant les numéros 3746 à 3766 de la rue Sainte-Marguerite ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette rue. La zone **704** comprend l'immeuble portant le numéro 4405/4425 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **705** comprend les immeubles portant les numéros 3875 à 4355 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **706** comprend les immeubles portant les numéros 3345 à 3855 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **709** comprend les immeubles portant les numéros 3570/3600 de la place Beaudry, 3200 à 3220 de la rue Marguerite-d'Youville, 3105/3135 de la rue Père-Daniel et 3261 à 3333 de la rue Sainte-Marguerite ainsi que des terrains vacants situés sur la place Beaudry et la rue Père-Daniel. La zone **712** comprend les immeubles portant les numéros 2910 à 3122 de la rue Arthur-Guimond, 2909 à 3061 de la rue de Ramesay et 3215 à 3257 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **608** comprend les immeubles portant les numéros 3014 à 3400 de la rue Sainte-Marguerite ainsi que des terrains vacants situés sur cette rue. La zone **607** comprend les immeubles portant les numéros 2455 à 2705 de la rue Bourjoly, 2400 à 2989 de la rue Fortin, 2844 à 3008 de la rue des Groseilliers, 1580 et 1589 de la rue Montplaisr, 1550 de la rue Papineau, 3156 de la rue Sainte-Marguerite et 1585 de la rue de la Terrière. La zone **612** comprend les immeubles portant les numéros 3045 à 3254 de la rue Bourjoly, 3034 à 3244 de la rue Fortin, 3075 à 3215 de la rue de Francheville, 3038 à 3138 de la rue des Groseilliers, 1575 à 1645 de la rue Père-Marquette, 3075 à 3214 de la rue Spémont et 1580 et 1590 de la rue de la Terrière. La zone **617** comprend les immeubles portant les numéros 3351 du boulevard des Forges et 1450 à 1720 de la rue Père-Marquette ainsi qu'une section de la piste cyclable. La zone **800** comprend les immeubles portant les numéros 3875 et 3885 de la rue Cardinal-Léger, 3580 à 3805 de la rue Jean-Talon, 3685 à 3827 de la rue Louis-Pinard, 1950 à 2130 de la rue Sylvain et 2975 de la rue Talbot ainsi que des terrains vacants situés sur le boulevard des Récollets et sur la rue Sylvain. La zone **801** comprend les immeubles portant les numéros 3600 à 3700 de la rue Henri-Weber et 3800 et 3850 de la rue Laurent-Létourneau ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette dernière rue. La zone **616** comprend les immeubles portant les numéros 4100 à 4275 de la rue Laurent-Létourneau et 4215 à 4385 de la rue Louis-Lacroix ainsi que des terrains vacants situés sur le boulevard des Récollets et la rue Sainte-Marguerite.

5. Le périmètre desdites zones 615, 614, 704, 705, 706, 709, 712, 608, 607, 612, 617, 800, 801 et 616 est illustré par le croquis suivant:




6. Les personnes habiles à voter de chacune de ces zones ont respectivement le droit de transmettre au greffier de la Ville de Trois-Rivières, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles dans laquelle elles lui signifient leur volonté de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement, lesquels sont prévus aux articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

7. Le nombre de signatures requis pour qu'elles aient respectivement le droit de participer à ladite procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire s'établit à:
- Douze (12) pour la zone 615;
- Quatre (4) pour la zone 614;
- Douze (12) pour la zone 704;
- Quatre (4) pour la zone 705;
- Douze (12) pour la zone 706;
- Douze (12) pour la zone 709;
- Douze (12) pour la zone 712;
- Douze (12) pour la zone 608;
- Douze (12) pour la zone 607;
- Douze (12) pour la zone 612;
- Douze (12) pour la zone 617;
- Douze (12) pour la zone 800;
- Douze (12) pour la zone 801;
- Douze (12) pour la zone 616.

8. Les conditions à remplir pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une de ces zones sont:

8.1) Condition générale à remplir le 11 octobre 1995: Être soit domicilié(e) sur le territoire de l'une de ces zones, soit propriétaire d'un immeuble ou occupant(e) d'un lieu d'affaires qui y est situé.

8.2) Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 11 octobre 1995: Être majeur(e) et de citoyenneté canadienne.

8.3) Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: Être désigné(e), au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul d'entre eux qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire dudit immeuble ou d'occupant dudit lieu d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être ainsi désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

8.4) Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale: Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, au moyen d'une résolution à cet effet, une personne qui, le 11 octobre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Trois-Rivières, ce 18 octobre 1995.

**L'assistant-greffier,**
**Yvan Gaudreau, notaire**

715850

Suzanne Tremblay commet un impair

# Le Bloc passe des chiffres à la survie de la langue

**Manon Cornellier**
Ottawa (PC)

■ Après la bataille des chiffres, le Bloc québécois a décidé hier de changer de cap et de faire porter le débat référendaire sur la question plus émotive de la survie de la langue française.

Mais ce ne fut pas sans risque. Alors que le chef bloquiste Lucien Bouchard tentait encore hier de démontrer qu'il n'est pas raciste, sa députée de Rimouski-Témiscouata Suzanne Tremblay a mis son parti dans l'embarras lors d'une conférence de presse sur les francophones hors Québec.

Mme Tremblay soutenait que l'accession du Québec à la souveraineté permettrait de mieux défendre les francophones du reste du pays et de mieux soutenir leur combat contre une assimilation galopante.

Pour y parvenir, a-t-elle expliqué, les deux pays mettraient sur pied une commission consultative sur les droits des minorités linguistiques du Canada et du Québec.

Mais lorsqu'une journaliste de Radio-Canada lui a demandé comment cela pouvait fonctionner, Mme Tremblay a mis en doute les connaissances historiques de la reporter en soulignant son accent phonique différent.

«Si vous savez votre histoire un peu, mais avec votre accent et votre langue, peut-être que vous n'étiez pas Québécoise au début. Avez-vous étudié l'histoire du Québec?» a demandé la députée, prenant de court tous les journalistes présents.

Consciente d'avoir commis un impair, Mme Tremblay a, par la suite, téléphoné à la journaliste pour s'excuser. Ces propos ont toutefois laissé planer un malaise et ombragé la démonstration que le Bloc voulait faire en conférence de presse et aux Communes.

Les bloquistes ont consacré presque toutes leurs questions à ce dossier. Ils voulaient démontrer que le régime fédéral n'avait pas permis de freiner l'érosion des communautés francophones ni de garantir le respect de leurs droits constitutionnels.

Par conséquent, a expliqué Mme Tremblay, «le statu quo est intenable pour la survie et le développement du fait français en Amérique du Nord et seul un Québec souverain peut nous permettre d'oeuvrer en ce sens».

Selon elle, un Québec indépendant serait mieux placé pour appuyer les revendications des francophones du reste du pays et pour les défendre devant des instances internationales.

Le premier ministre Jean Chrétien a battu en brèche ces arguments, allant jusqu'à accuser les souverainistes de vouloir «abandonner les francophones hors Québec» uniquement pour avoir «des ambassadeurs du Québec en Cadillac à l'étranger». ●

Malgré son soutien à la cause indépendantiste

# Le SEVF trouve le projet de loi inacceptable

**Marc Rochette**
Trois-Rivières

■ Même s'il soutient toujours le projet d'un Québec indépendant, le Syndicat de l'enseignement des Vieilles-Forges (SEVF) trouve inacceptable le projet de Loi numéro un sur l'avenir du Québec dans son libellé actuel.

«Il n'ouvre pas de véritable espoir de construction démocratique du pays proposé et il prévoit qu'un Québec souverain accepterait des contraintes majeures à l'exercice de la démocratie», déplore la présidente de l'organisme, Mme Liette H. Moreau.

Mais celle-ci tient à préciser que ce constat ne conduit pas pour autant le SEVF à favoriser le NON dans la campagne référendaire.

«La souveraineté peut, à certaines conditions, ouvrir des perspectives de progrès mais le contenu du projet de loi en question ne nous autorise pas à prendre inconditionnellement parti pour le OUI puisque la question référendaire comprend une référence à ce projet de loi que nous souhaiterions voir amendé substantiellement», explique-t-elle.

Par conséquent, il ne saurait donc être question que le SEVF se mette collectivement à la remorque des positions et stratégies du camp du OUI sans implicitement accepter de supporter le contenu actuel du projet de loi.

«Nous soutenons toujours le projet d'un Québec indépendant mais exigeons que le projet de loi reconnaisse minimalement que, sous réserve du droit à l'autodétermination des peuples autochtones, c'est le peuple québécois qui détient le pouvoir suprême au Québec», renchérit Mme Moreau.

Selon elle, la position recommandée par le conseil exécutif du syndicat et retenue par le conseil régional n'est pas le résultat d'une attitude revancharde découlant du mécontentement à l'égard des positions du gouvernement dans les négociations mais bien celui d'une étude attentive du projet de souveraineté tel que formulé.

«En refusant de faire des vagues, le gouvernement nous propose un Québec souverain qui ne saurait être singulièrement différent de son partenaire canadien et il faudrait plus d'espoir de démocratisation pour que nous puissions nous sentir à l'aise avec ce projet», conclut le SEVF. ●

# AVIS PUBLIC

## avis public

trois-rivières

### Participation à une journée d'enregistrement
### District électoral Saint-Jean-de-Brébeuf

Conformément aux articles 133 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 616, 613, 800, 803 et 802 de la Ville de Trois-Rivières, de ce qui suit:

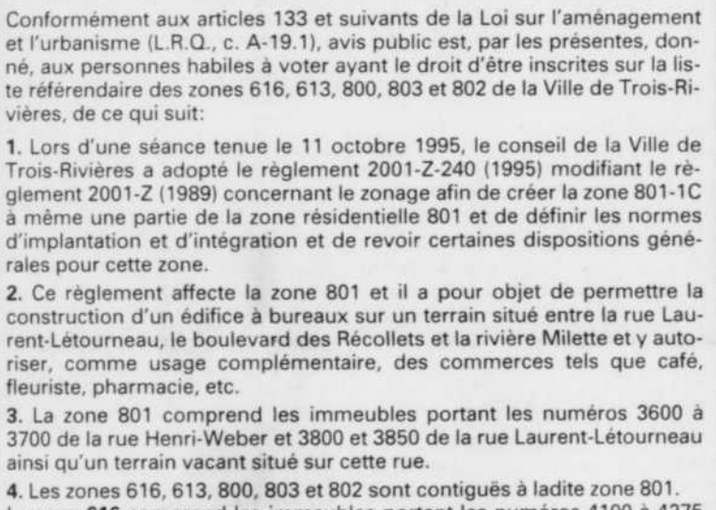
**1.** Lors d'une séance tenue le 11 octobre 1995, le conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le règlement 2001-Z-240 (1995) modifiant le règlement 2001-Z (1989) concernant le zonage afin de créer la zone 801-1C à même une partie de la zone résidentielle 801 et de définir les normes d'implantation et d'intégration et de revoir certaines dispositions générales pour cette zone.

**2.** Ce règlement affecte la zone 801 et il a pour objet de permettre la construction d'un édifice à bureaux sur un terrain situé entre la rue Laurent-Létourneau, le boulevard des Récollets et la rivière Milette et y autoriser, comme usage complémentaire, des commerces tels que café, fleuriste, pharmacie, etc.

**3.** La zone 801 comprend les immeubles portant les numéros 3600 à 3700 de la rue Henri-Weber et 3800 et 3850 de la rue Laurent-Létourneau ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette rue.

**4.** Les zones 616, 613, 800, 803 et 802 sont contiguës à ladite zone 801.
La zone **616** comprend les immeubles portant les numéros 4100 à 4275 de la rue Laurent-Létourneau et 4215 à 4385 de la rue Lacroix ainsi que des terrains vacants situés sur le boulevard des Récollets et la rue Sainte-Marguerite. La zone **613** comprend les immeubles portant les mnuméros 3450 et 3600 de la rue Sainte-Marguerite, les résidences pour étudiants situées sur le chemin Michel-Sarrazin ainsi que des terrains vacants situés sur la rue Père-Marquette et le boulevard des Récollets. La zone **800** comprend les immeubles portant les numéros 3875 et 3885 de la rue Cardinal-Léger, 3580 à 3805 de la rue Jean-Talon, 3685 à 3827 de la rue Louis-Pinard, 1950 à 2130 de la rue Sylvain et 2975 de la rue Talbot ainsi que des terrains vacants situés sur le boulevard des Récollets et la rue Sylvain. La zone **803** comprend les immeubles portant les numéros 2315 à 2345 de la rue Hubert, 2225 à 2340 de la rue Magnan et 3000 à 3255 de la rue Talbot. La zone **802** comprend des terrains vacants situés sur le boulevard des Récollets.

**5.** Le périmètre desdites zones 616, 613, 800, 803 et 802 est illustré par le croquis suivant:




**6.** Les personnes habiles à voter de chacune de ces zones ont respectivement le droit de transmettre au greffier de la Ville de Trois-Rivières, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles dans laquelle elles lui signifient leur volonté de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement, lesquels sont prévus aux articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

**7.** Le nombre de signatures requis pour qu'elles aient respectivement le droit de participer à ladite procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire s'établit à:
- Douze (12) pour la zone 616;
- Douze (12) pour la zone 613;
- Douze (12) pour la zone 800;
- Douze (12) pour la zone 803;
- Deux (2) pour la zone 802.

**8.** Les conditions à remplir pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une de ces zones sont:

**8.1)** Condition générale à remplir le 11 octobre 1995: Être soit domicilié(e) sur le territoire de l'une de ces zones, soit propriétaire d'un immeuble ou occupant(e) d'un lieu d'affaires qui y est situé.

**8.2)** Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 11 octobre 1995: Être majeur(e) et de citoyenneté canadienne.

**8.3)** Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: Être désigné(e), au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul d'entre eux qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire dudit immeuble ou d'occupant dudit lieu d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être ainsi désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

**8.4)** Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale: Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, au moyen d'une résolution à cet effet, une personne qui, le 11 octobre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Trois-Rivières, ce 18 octobre 1995.

**L'assistant-greffier,**
Yvan Gaudreau, notaire

715852

## avis public

trois-rivières

### Participation à une journée d'enregistrement
### District électoral Sainte-Cécile/Le Platon, Saint-Philippe et Notre-Dame

Conformément aux articles 133 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 208-1, 208, 202, 221, 220, 219, 213 et 210 de la Ville de Trois-Rivières, de ce qui suit:

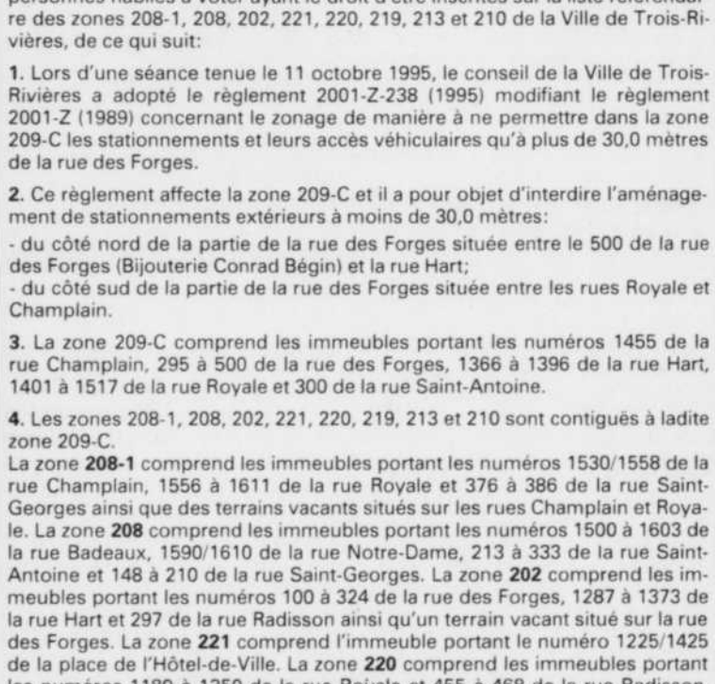
**1.** Lors d'une séance tenue le 11 octobre 1995, le conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le règlement 2001-Z-238 (1995) modifiant le règlement 2001-Z (1989) concernant le zonage de manière à ne permettre dans la zone 209-C les stationnements et leurs accès véhiculaires qu'à plus de 30,0 mètres de la rue des Forges.

**2.** Ce règlement affecte la zone 209-C et il a pour objet d'interdire l'aménagement de stationnements extérieurs à moins de 30,0 mètres:
- du côté nord de la partie de la rue des Forges située entre le 500 de la rue des Forges (Bijouterie Conrad Bégin) et la rue Hart;
- du côté sud de la partie de la rue des Forges située entre les rues Royale et Champlain.

**3.** La zone 209-C comprend les immeubles portant les numéros 1455 de la rue Champlain, 295 à 500 de la rue des Forges, 1366 à 1396 de la rue Hart, 1401 à 1517 de la rue Royale et 300 de la rue Saint-Antoine.

**4.** Les zones 208-1, 208, 202, 221, 220, 219, 213 et 210 sont contiguës à ladite zone 209-C.
La zone **208-1** comprend les immeubles portant les numéros 1530/1558 de la rue Champlain, 1556 à 1611 de la rue Royale et 376 à 386 de la rue Saint-Georges ainsi que des terrains vacants situés sur les rues Champlain et Royale. La zone **208** comprend les immeubles portant les numéros 1500 à 1603 de la rue Badeaux, 1590/1610 de la rue Notre-Dame, 213 à 333 de la rue Saint-Antoine et 148 à 210 de la rue Saint-Georges. La zone **202** comprend les immeubles portant les numéros 100 à 324 de la rue des Forges, 1287 à 1373 de la rue Hart et 297 de la rue Radisson ainsi qu'un terrain vacant situé sur la rue des Forges. La zone **221** comprend l'immeuble portant le numéro 1225/1425 de la place de l'Hôtel-de-Ville. La zone **220** comprend les immeubles portant les numéros 1180 à 1350 de la rue Royale et 455 à 468 de la rue Radisson, ainsi que des terrains vacants situés sur cette rue. La zone **219** comprend les immeubles portant les numéros 473 à 569 de la rue Radisson, 1400 de la rue Royale, 1235 à 1407 de la rue Saint-Olivier et 468 à 575 de la rue des Volontaires ainsi que des terrains vacants situés sur les rues Radisson et Saint-Olivier. La zone **213** comprend les immeubles portant les numéros 502 à 666 de la rue des Forges ainsi que des terrains vacants situés sur cette rue et sur la rue des Volontaires. La zone **210** comprend l'immeuble portant le numéro 455/505 de la rue des Forges.

**5.** Le périmètre desdites zones 208-1, 208, 202, 221, 220, 219, 213 et 210 est illustré par le croquis suivant:




**6.** Les personnes habiles à voter de chacune de ces zones ont respectivement le droit de transmettre au greffier de la Ville de Trois-Rivières, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles dans laquelle elles lui signifient leur volonté de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement, lesquels sont prévus aux articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

**7.** Le nombre de signatures requis pour qu'elles aient respectivement le droit de participer à ladite procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire s'établit à:
- Douze (12) pour la zone 208-1;
- Onze (11) pour la zone 208;
- Douze (12) pour la zone 202;
- Deux (2) pour la zone 221;
- Douze (12) pour la zone 220;
- Douze (12) pour la zone 219;
- Douze (12) pour la zone 213;
- Cinq (5) pour la zone 210.

**8.** Les conditions à remplir pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une de ces zones sont:

**8.1)** Condition générale à remplir le 11 octobre 1995: Être soit domicilié(e) sur le territoire de l'une de ces zones, soit propriétaire d'un immeuble ou occupant(e) d'un lieu d'affaires qui y est situé.

**8.2)** Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 11 octobre 1995: Être majeur(e) et de citoyenneté canadienne.

**8.3)** Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: Être désigné(e), au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul d'entre eux qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire dudit immeuble ou d'occupant dudit lieu d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être ainsi désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

**8.4)** Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale: Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, au moyen d'une résolution à cet effet, une personne qui, le 11 octobre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Trois-Rivières, ce 18 octobre 1995.

**L'assistant-greffier,**
Yvan Gaudreau, notaire

715854

## avis public

trois-rivières

### Participation à une journée d'enregistrement
### District électoral Sainte-Marguerite

Conformément aux articles 133 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 732, 733, 602, 652, 604 et 730 de la Ville de Trois-Rivières, de ce qui suit:

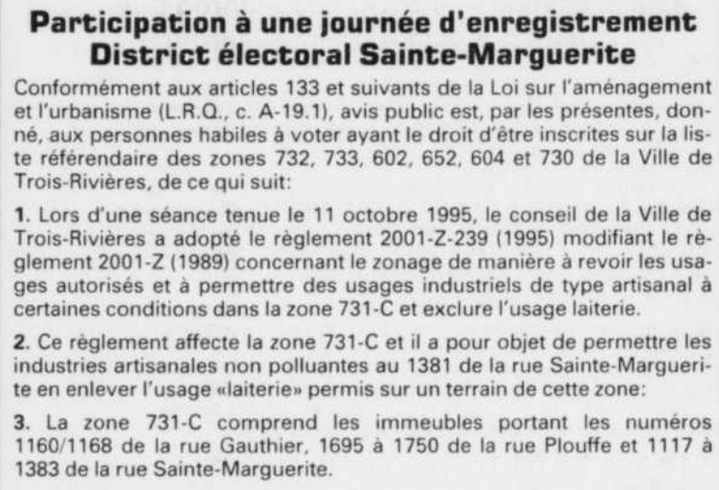
**1.** Lors d'une séance tenue le 11 octobre 1995, le conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le règlement 2001-Z-239 (1995) modifiant le règlement 2001-Z (1989) concernant le zonage de manière à revoir les usages autorisés et à permettre des usages industriels de type artisanal à certaines conditions dans la zone 731-C et exclure l'usage laiterie.

**2.** Ce règlement affecte la zone 731-C et il a pour objet de permettre les industries artisanales non polluantes au 1381 de la rue Sainte-Marguerite en enlever l'usage «laiterie» permis sur un terrain de cette zone:

**3.** La zone 731-C comprend les immeubles portant les numéros 1160/1168 de la rue Gauthier, 1695 à 1750 de la rue Plouffe et 1117 à 1383 de la rue Sainte-Marguerite.

**4.** Les zones 732, 733, 602, 652, 604 et 730 sont contiguës à ladite zone 731-C.
La zone **732** comprend les immeubles portant les numéros 1170 à 1486 de la rue Brébeuf, 1177 à 1201 de la rue Gauthier et 1770 à 1909 de la rue Plouffe ainsi que des terrains vacants situés sur les rues Plouffe et Brébeuf. La zone **733** comprend les immeubles portant les numéros 1655 à 1691 de la rue Projean, 1032 à 1129 de la rue Saint-Roch et 1033 à 1085 de la rue Sainte-Marguerite ainsi que des terrains vacants situés sur ces rues. La zone **602** comprend les immeubles portant les numéros 1018 à 1112 de la rue Sainte-Marguerite ainsi qu'un terrain vacant situé sur cette rue. La zone 652 comprend les immeubles portant les numéros 1655/1675 de la rue Plouffe et 1126 à 1350 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **604** comprend les immeubles portant les numéros 1520 à 2550 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **730** comprend les immeubles portant les numéros 1475 à 1515 de la rue Sainte-Marguerite ainsi qu'un terrain vacant situé sur la rue Brébeuf.

**5.** Le périmètre desdites zones 732, 733, 602, 652, 604 et 730 est illustré par le croquis suivant:




**6.** Les personnes habiles à voter de chacune de ces zones ont respectivement le droit de transmettre au greffier de la Ville de Trois-Rivières, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles dans laquelle elles lui signifient leur volonté de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement, lesquels sont prévus aux articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

**7.** Le nombre de signatures requis pour qu'elles aient respectivement le droit de participer à ladite procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire s'établit à:
- Douze (12) pour la zone 732;
- Douze (12) pour la zone 733;
- Dix (10) pour la zone 602;
- Cinq (5) pour la zone 652;
- Douze (12) pour la zone 604;
- Douze (12) pour la zone 730;

**8.** Les conditions à remplir pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une de ces zones sont:

**8.1)** Condition générale à remplir le 11 octobre 1995: Être soit domicilié(e) sur le territoire de l'une de ces zones, soit propriétaire d'un immeuble ou occupant(e) d'un lieu d'affaires qui y est situé.

**8.2)** Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 11 octobre 1995: Être majeur(e) et de citoyenneté canadienne.

**8.3)** Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: Être désigné(e), au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul d'entre eux qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire dudit immeuble ou d'occupant dudit lieu d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être ainsi désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

**8.4)** Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale: Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, au moyen d'une résolution à cet effet, une personne qui, le 11 octobre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Trois-Rivières, ce 18 octobre 1995.

**L'assistant-greffier,**
Yvan Gaudreau, notaire

715853

# Simulation de feu au CH Cloutier

Cap-de-la-Madeleine (RP)

■ Les autorités du CH Cloutier, en collaboration avec celles de la Sécurité publique de Cap-de-la-Madeleine, ont déclenché hier soir une simulation de feu. Cet exercice s'est bien déroulé, selon MM. Robert Audet, directeur des services techniques de l'hôpital, et le lieutenant Raymond Rochefort, responsable des incendies à la SPC.

«Ils ont très bien réagi. C'est sûr que c'est énervant quand on tombe dans la noirceur. Il y a bien une génératrice qui part après quinze secondes, mais cette période de quinze secondes est très longue pour le personnel. Il y a quand même eu une bonne réaction. Tout le monde a été bien sensibilisé et ça s'est bien déroulé», a fait savoir hier soir M. Audet.

Il s'agissait d'une pratique annuelle au cours de laquelle on a déclenché une panne électrique pour simuler un feu dans la salle électrique du centre hospitalier. On avait même prévu une machine à fumée, pour que la situation soit la plus réelle que possible.

Les mécanismes prévus au plan d'urgence ont été enclenchés. Aucun des employés de l'hôpital n'était au courant de la tenue de cet exercice, ni les pompiers de la ville qui ont été dépêchés sur les lieux.

Une minute et trente secondes après l'alerte, une première voiture de police avec deux policiers-pompiers arrivait sur place, suivie, cinq minutes plus tard, de dix autres sapeurs, prêts à intervenir.

En tout, une cinquantaine d'employés et une douzaine de pompiers ont joué le jeu, pendant que des responsables notaient, chronomètre à la main, leur temps de réaction. Le tout a duré 27 minutes. «Les gens prennent ça au sérieux. C'est important l'hôpital Cloutier pour eux. Je pense qu'on a une bonne réponse de la part des employés. Je crois qu'on peut être fier de cela», a exprimé M. Audet.

D'après M. Audet, les bénéficiaires n'ont pas eu à en subir de conséquences de cette simulation. D'ailleurs, l'exercice ne prévoyait pas d'évacuation. ●

Saint-Gérard-des-Laurentides

# Travaux de 140 000 $ à l'édifice municipal

Saint-Gérard (SR)

■ L'édifice municipal de Saint-Gérard-des-Laurentides fera peau neuve en 1996. Le maire Yvon Geoffroy a confirmé que sa municipalité avait bénéficié d'une subvention dans le cadre du programme Travaux d'infrastructures Canada-Québec.

Le projet est évalué à quelque 140 000 $. Les travaux devraient avoir lieu au printemps, précise M. Geoffroy. On procédera alors à l'agrandissement de la bâtisse et au réaménagement des bureaux.

L'édifice ne serait pas fonctionnelle dans sa forme actuelle, estime le maire.

«Par exemple, c'était devenu une nécessité étant donné que nos dossiers sont actuellement entreposés dans la chambre de station de pompage.» ●

# AVIS PUBLIC

**avis public**

trois-rivières

**Participation à une journée d'enregistrement**
**District électoral Sainte-Marguerite**

Conformément aux articles 133 et suivants de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), avis public est, par les présentes, donné, aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones 706, 708, 735, 710-2, 710, 711, 712 et 613 de la Ville de Trois-Rivières, de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 11 octobre 1995, le conseil de la Ville de Trois-Rivières a adopté le règlement 2001-Z-241 (1995) modifiant le règlement 2001-Z (1989) concernant le zonage de manière à permettre dans la zone 709-R l'usage «Résidence unifamiliale isolée» et d'autoriser à certaines conditions l'usage «Hôtel du Passant» comme usage complémentaire.

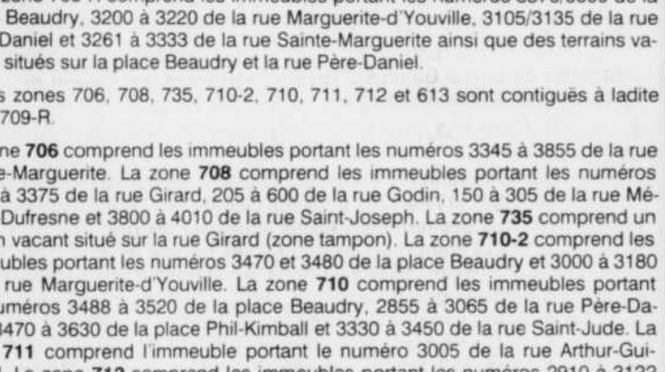
2. Ce règlement affecte la zone 709-R et il a pour objet de permettre l'usage «Hôtel du Passant» dans l'immeuble situé au 3305 de la rue Sainte-Marguerite.

3. La zone 709-R comprend les immeubles portant les numéros 3570/3600 de la place Beaudry, 3200 à 3220 de la rue Marguerite-d'Youville, 3105/3135 de la rue Père-Daniel et 3261 à 3333 de la rue Sainte-Marguerite ainsi que des terrains vacants situés sur la place Beaudry et la rue Père-Daniel.

4. Les zones 706, 708, 735, 710-2, 710, 711, 712 et 613 sont contiguës à ladite zone 709-R.

La zone **706** comprend les immeubles portant les numéros 3345 à 3855 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **708** comprend les immeubles portant les numéros 2725 à 3375 de la rue Girard, 205 à 600 de la rue Godin, 150 à 305 de la rue Médéric-Dufresne et 3800 à 4010 de la rue Saint-Joseph. La zone **735** comprend un terrain vacant situé sur la rue Girard (zone tampon). La zone **710-2** comprend les immeubles portant les numéros 3470 et 3480 de la place Beaudry et 3000 à 3180 de la rue Marguerite-d'Youville. La zone **710** comprend les immeubles portant les numéros 3488 à 3520 de la place Beaudry, 2855 à 3065 de la rue Père-Daniel, 3470 à 3630 de la place Phil-Kimball et 3330 à 3450 de la rue Saint-Jude. La zone **711** comprend l'immeuble portant le numéro 3005 de la rue Arthur-Guimond. La zone **712** comprend les immeubles portant les numéros 2910 à 3122 de la rue Arthur-Guimond, 2909 à 3061 de la rue de Ramesay et 3215 à 3257 de la rue Sainte-Marguerite. La zone **613** comprend les immeubles portant les numéros 3450 et 3600 de la rue Sainte-Marguerite et des résidences pour étudiants situées sur le chemin Michel-Sarrazin ainsi que des terrains vacants situés sur la rue Père-Marquette et le boulevard des Récollets.

5. Le périmètre desdites zones 706, 708, 735, 710-2, 710, 711, 712 et 613 est illustré par le croquis suivant:




6. Les personnes habiles à voter de chacune de ces zones ont respectivement le droit de transmettre au greffier de la Ville de Trois-Rivières, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles dans laquelle elles lui signifient leur volonté de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement, lesquels sont prévus aux articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

7. Le nombre de signatures requis pour qu'elles aient respectivement le droit de participer à ladite procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire s'établit à:

- Douze (12) pour la zone 706;
- Douze (12) pour la zone 708;
- Un (1) pour la zone 735;
- Douze (12) pour la zone 710-2;
- Douze (12) pour la zone 710;
- Un (1) pour la zone 711;
- Douze (12) pour la zone 712;
- Douze (12) pour la zone 613.

8. Les conditions à remplir pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une de ces zones sont:

8.1) Condition générale à remplir le 11 octobre 1995: Être soit domicilié(e) sur le territoire de l'une de ces zones, soit propriétaire d'un immeuble ou occupant(e) d'un lieu d'affaires qui y est situé.

8.2) Conditions supplémentaires, particulières aux personnes physiques, à remplir le 11 octobre 1995: Être majeur(e) et de citoyenneté canadienne.

8.3) Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un lieu d'affaires: Être désigné(e), au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci comme le seul d'entre eux qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire dudit immeuble ou d'occupant dudit lieu d'affaires. Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être ainsi désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un lieu d'affaires.

8.4) Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale: Désigner parmi ses membres, administrateurs ou employés, au moyen d'une résolution à cet effet, une personne qui, le 11 octobre 1995 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Trois-Rivières, ce 18 octobre 1995.

**L'assistant-greffier,**
**Yvan Gaudreau, notaire**

715851

## Bénéfices

**Cara Operations Ltd:** trimestre achevé le 17 septembre, 1995, $8,600,000, $.073 l'action; 1994, $7,670,000, $.065 l'action. Revenu: 1995, $309,300,000; 1994: $297,000,000.

**Falconbridge Ltd:** neuf mois terminés le 30 septembre, 1995, $253,400,000, $1.43 l'action; 1994, $49,900,000, $.39 l'action. Revenu: 1995, $1,754,100,000; 1994, $1,397,100,000.

**Repap Enterprises:** neuf mois terminés le 30 septembre, 1995, $83,500,000, $.67 l'action; 1994, perte nette $100,600,000, perte nette $.86 l'action. Revenu: 1995, $1,625,100,000; 1994, $1,220,000,000.

## Dividendes

**CanUtilities Holdings:** cumulative rachetable privilégiée, série C, $.1199. Payable le 8 novembre; inscription le 7 novembre.

## Dollar

Toronto (PC) Le dollar canadien a clôturé à 74,74 cents US mardi, en baisse de 0,09 cent. Le dollar américain a clôturé à 1,3380 $ Can, en hausse de 0,17 cent.

La livre sterling valait 2,1053 $ Can, en hausse de 0,14 cent, et 1,5735 $ US, en baisse de 0,09 cent. Ces cours ont été fournis par la Banque de Montréal.

## Devises étrangères

Toronto (PC) Voici les taux des devises étrangères, fournis mardi par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne; les taux sont qualifiés de nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

| | |
|---|---|
| Afrique du Sud (rand) | 0,3901 |
| Allemagne (mark) | 0,9461 |
| Arabie saoudite (riyal) | 0,3686 |
| Australie (dollar) | 1,0499 |
| Autriche (schilling) | 0,1376 |
| Bahrein (dinar) | 3,6545 |
| Barbade (dollar) | 0,6947 |
| Belgique (franc) | 0,047051 |
| Bermudes (dollar) | 1,3553 |
| Brésil (real) | 1,4816 |
| Bulgarie (lev) | 0,0203 |
| Caraïbes (dollar) | 0,5142 |
| Chine (renminbi) | 0,1668 |
| Chypre (livre) | 3,0620 |
| Colombie (peso) | 0,0014 |
| Corée (won) | 0,00180 |
| Danemark (couronne) | 0,2510 |
| E.A.U. (dirham) | 0,3752 |
| Espagne (peseta) | 0,01132 |
| Etats-Unis (dollar) | 1,3380 |
| Europe (ECU) | 1,7848 |
| Fidji ($ fidjien) | 0,9856 |
| Finlande (mark) | 0,3214 |
| France (franc) | 0,2696 |
| Grèce (drachme) | 0,00605 |
| Guyane (dollar) | 0,0101 |
| Hong Kong (dollar) | 0,1785 |
| Hongrie (forint) | 0,0105 |
| Inde (roupie) | 0,0409 |
| Indonésie (rupiah) | 0,000615 |
| Irak (dinar) | 2,2967 |
| Irlande (livre) | 2,2147 |
| Israël (shekel) | 0,4602 |
| Italie (lire) | 0,000866 |
| Jamaïque (dollar) | 0,0385 |
| Japon (yen) | 0,01332 |
| Kenya (shilling) | 0,0248 |
| Koweït (dinar) | 4,6185 |
| Liban (livre) | 0,000857 |
| Malaisie (ringgitt) | 0,5437 |
| Mexique (peso) | 0,2198 |
| Norvège (couronne) | 0,2207 |
| Nouvelle-Zélande (dollar) | 0,9209 |
| Pakistan (roupie) | 0,0452 |
| Pays-Bas (florin) | 0,8667 |
| Philippines (peso) | 0,0531 |
| Pologne (zloty) | 0,5644 |
| Portugal (escudo) | 0,00934 |
| République tchèque (couronne) | 0,05219 |
| Roumanie (leu) | 0,000627 |
| Royaume-Uni (livre) | 2,1053 |
| Russie (rouble) | 0,000306 |
| Singapour (dollar) | 0,9667 |
| Slovaquie (couronne) | 0,0465 |
| Suède (couronne) | 0,1997 |
| Suisse (franc) | 1,1948 |
| Taïwan (dollar) | 0,0516 |
| Tanzanie (shilling) | 0,00238 |
| Thaïlande (baht) | 0,0549 |
| Trinité-Tobago (dollar) | 0,2427 |
| Turquie (livre) | 0,0000275 |
| Venezuela (bolivar) | 0,0081 |




# Rendez-vous

### Aféas Sainte-Thècle

■ Réunion mensuelle le mercredi 18 octobre, à 19 h 30, à la salle de l'hôtel de ville. L'invitée sera Mme Jeannine Moreau qui parlera de la monoparentalité.

### Âge d'or Saint-Narcisse

■ Un dîner-rencontre aura lieu à midi au Centre communautaire, le mercredi 18 octobre, pour les membres et amis.

### Amnistie internationale

■ Le groupe de Trois-Rivières tiendra sa réunion mensuelle le mercredi 18 octobre, à 19 h 30, au pavillon Ringuet de l'UQTR, local 1002. Information: 375-7731 ou à la maison à 375-6252.

### Âge d'or de Mont-Carmel

■ Soirée de cartes tous les jeudis à 19 h, au 1601, rue Principale, voisin de l'église. Information: 376-0537.

### Adoption-émotions

■ La réunion aura lieu le vendredi 20 octobre, à 19 h 30, au 1455, boul. du Carmel (Ville-Joie Saint-Dominique) Information: 228-5742, 373-1625, 375-8434 ou 538-9459.

### Les débrouillards

■ Un atelier de fabrication de cerfs-volant sera présenté le samedi 21 octobre, à 10 h, pour les jeunes de 6 à 8 ans et à 13 h 30, pour les 9-12 ans, à la bibliothèque Gatien-Lapointe, à Trois-Rivières. Information: 372-4616.

### Marché aux puces

■ Les membres de l'Aféas de Sainte-Bernadette organisent un marché aux puces le dimanche 21 octobre, de 9 h à 16 h, à l'école Sainte-Bernadette, 730, rue Guilbert à Cap-de-la-Madeleine. Information: 375-9071 ou 379-4660.

### Club Voyageur

■ Le club organise un voyage à Ottawa le samedi 21 octobre. Il y aura visite guidée du Parlement ainsi qu'aux musées des Beaux-Arts et de la civilisation. Information: 379-2252.

### Club de collectionneurs de la Mauricie

■ Le club tiendra une exposition le samedi 21 octobre, de 10 h à 20 h et le lendemain de 9 h à 17 h, au complexe sportif Seigneurial, 1555, rue Sainte-Marguerite à Pointe-du-Lac. Information: 377-2852.

### Comité familles Normandie

■ Un colloque: La famille au coeur de l'évolution, aura lieu le samedi 21 octobre, à 9 h, à l'école secondaire Paul-Lejeune. Inscription: 365-7074.

### Cadets de marine Radisson 170

■ Le corps de cadets de Trois-Rivières Radisson 170 offre aux jeunes de 12 à 18 ans l'occasion de participer à des activités de groupe et de marine. Les soirées d'entraînement ont lieu le vendredi soir. Si vous souhaitez relever les défis, présentez-vous à la bâtisse de la réserve navale, 1000, Île Saint-Christophe, le vendredi 20 octobre vers 18 h 30 ou téléphonez à 378-0834.

### Centre loisir Multi-plus

■ Le centre t'invite à une randonnée à dos de cheval, le samedi 21 octobre à 13 h. Inscription avant le 18 octobre à 379-3562.

### Rendez-vous du 3e âge

■ Invitation aux membres à un tournoi de pétanque le samedi 21 octobre, à 9 h, à l'école Saint-Joseph, à Shawinigan.

### Église Baptiste Évangélique

■ L'Église évangélique de Trois-Rivières présente deux films chrétiens: Le trésor caché et Évolution ou création, le dimanche 22 octobre à 19 h 15, à l'église, 8305, boul. des Forges à Trois-Rivières.

### Bazar Saint-Christophe

■ Bazar Saint-Christophe organise un rallye au profit des oeuvres, jusqu'au 15 novembre. Information: 357-8164.

### Fermières de N.-D.-des-Anges

■ Une partie de cartes est organisée par le cercle le dimanche 22 octobre, à 13 h 30, au centre municipal de Notre-Dame-de-Montauban. Information: 336-2523 ou 336-2162.

### Vétérans du Trois-Rivières métro

■ Il y aura une réunion le dimanche 22 octobre, à 11 h, au 460, rue Saint-Georges à Trois-Rivières, suivi du dîner de fèves au lard.

### CIEL

■ Le Centre d'initiative pour l'emploi local, territoire Nicolet-Est, organise un brunch bénéfice le dimanche 22 octobre, de 10 h 30 à 13 h 30, au Centre communautaire de Daveluyville, 9e Avenue.

### SSJB Saint-Odilon

■ La Société de Saint-Odilon vous invite à un brunch-causerie le dimanche 22 octobre, à la Pizza Royale, 450, rue Saint-Laurent, à Cap-de-la-Madeleine. L'invitée est Mme Solange R.-Gervais. Information: 375-9188 ou 375-5153.

### Âge d'or de Grand-Mère

■ Il y aura des soirées de bingo les samedis 22 et 29 octobre, à 19 h 30, à la salle Sérénité, 1301, 5e Avenue.

### Association des cardiaques

■ L'Association de la Mauricie organise un pèlerinage au petit sanctuaire du Cap, sous le thème: La vie en abondance, le dimanche 22 octobre à 9 h, suivi d'un dîner.

### Aféas Saint-Paul

■ Whist militaire le dimanche 22 octobre, à 19 h, au sous-sol de l'église Saint-Paul. Réservation: 538-9657, 538-1309 ou 538-8524.

### Célébrer la famille

■ Le comité d'animation familiale de Louiseville invite la population à son brunch-conférence annuel le 22 octobre, à 10 h 30, au restaurant La Porte de la Mauricie. Conférencier: Jacques Letarte, o.m.i. Billets en vente au presbytère.

### COMSEP

■ Le Centre d'organisation mauricien de services et d'éducation populaire vous invite à venir déposer vos vêtements usagés au 749, rue Saint-Maurice à Trois-Rivières, les lundis et jeudis, de 10 h à 16 h.

### Centre de ressources pour la naissance

■ Le centre avise qu'il y aura des rencontres prénatales le mardi 24 octobre, à 19 h. Aussi rencontre pour l'allaitement le mardi 17 octobre, à 19 h, et le jeudi 26 octobre, à 19 h 15, cours de yoga prénatal au centre, 1413, boul. des Forges à Trois-Rivières. Information et inscription: 370-3822.

### Aramis, conseil 17

■ Le conseil 17 de Trois-Rivières invite les membres en règle ou non à visiter le nouveau local situé au 1640, rue Lavérendrye, de 10 h à 15 h.

### Chambre de commerce

■ La Chambre de commerce de Nicolet aura comme conférenciers MM. Jean Blanchette, Louis Gauthier et Jean-Paul Lemire, qui traiteront de la publicité et les médias, à leur souper du mercredi 25 octobre à 18 h, au restaurant Le Château, rue Mgr-Panet à Nicolet. Réservation avant le 20 octobre au: 293-4537.

### Parole de Dieu

■ Deux cours de bible, les psaumes et l'évangile selon Saint-Mathieu, auront lieu tous les mardis, du 31 octobre au 28 novembre, à 13 h 15 et à 19 h 30. Ces cours se tiendront à la Résidence des Filles de Jésus, 50, rue Rochefort à Cap-de-la-Madeleine. Inscription: 375-4094.

### Âge d'or de Saint-Michel-des-Forges

■ Le club organise un bingo le dimanche 22 octobre, à 19 h, au sous-sol de l'église. Information: 378-4378.




# Éphémérides

## *18 octobre*

**1989** -- Erich Honecker est remplacé à la tête de l'Allemagne de l'Est par Egon Krenz.

**1988** -- L'Allemagne de l'Est accepte la responsabilité morale de l'holocauste et de payer un dédommagement pour l'extermination de six millions de Juifs.

**1977** -- Un commando ouest-allemand sauve 86 personnes prises en otage dans un avion de la Lufthansa en Somalie.

**1976** -- Naufrage du navire Gabriella au large de Terre-Neuve: 13 des 15 membres de l'équipage périssent.

**1936** -- Fondation de l'Association acadienne d'éducation.

**1899** -- Henri Bourassa démissionne de son poste de député fédéral en désaccord avec l'envoi de milices canadiennes au Transvaal.

**1867** -- Les États-Unis complètent l'achat de l'Alaska.

**1646** -- Le Père Isaac Jogues est tué par les Iroquois.

**Ils sont nés un 18 octobre:**

L'ex-premier ministre canadien **Pierre Trudeau** (1919)

La ministre grecque et ex-actrice **Melina Mercouri** (1925)

L'acteur **George C. Scott** (1927)

L'étoile du tennis **Martina Navratilova** (1956). ●

# Nécrologie

## Décès

**BOISVERT,** (M. Jean-Claude)
**BONTURI-BALLARIN,** (Mme Maria)
**BRISSON,** (Mme Yvonne)
**BROCHU,** (M. Cajétan)
**BUISSIÈRES-MAHEUX,** (Mme Odiana)
**CARDINAL,** (M. Jacques)
**COSSETTE,** (M. François)
**DESCHESNES,** (M. Arthur)
**DESSUREAULT,** (M. Roger)
**FERRON,** (Père Richard O.M.I.)
**FORCIER-BERGERON,** (Mme Albina)
**FOREST,** (M. Bruno)
**FOURNIER-BLANCHETTE,** (Mme Régina)
**GAGNÉ,** (M. Robert)
**GAUDET,** (M. Henri-Paul)
**GÉLINAS-PRATTE,** (Mme Aldéa Bellemare)
**KENNY-ARSENAULT,** (Mme Laura)
**LEMIRE,** (M. Clémène)
**RENAUD,** (M. Gilles)
**RIVARD,** (Soeur Juliette)

***«Le Nouvelliste offre ses sincères condoléances aux familles éprouvées».***



**BOISVERT**
**M. JEAN-CLAUDE**

À Montréal, est décédé à l'âge de 60 ans, M. Jean-Claude Boisvert, fils de Albéric Boisvert et de feu Marie-Anne Bournival, demeurant à Montréal.

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant, en l'église Sainte-Marguerite de Trois-Rivières, à 15h.

Le défunt ne sera pas exposé. Cependant, la famille accueillera parents et ami(e)s au complexe funéraire Julien Philibert et Fils inc., 1350 Sainte-Marguerite, Trois-Rivières, à compter de 13h, jeudi, jour des funérailles.

L'inhumation des cendres aura lieu au Columbarium Julien Philibert et Fils inc.

Le défunt laisse dans le deuil son père: M. Albéric Boisvert de Trois-Rivières; ses frères et soeurs: Jeanne D'Arc (Roger Milette) de Sainte-Elie-de-Caxton, Marie-Marthe (Roger Gélinas) de Charette, Thérèse (feu Émilien Desaulniers) de Shawinigan, Gérard (Francine) de Montréal, Jules de Trois-Rivières, Jacques (feu Louise Ménard) de Shawinigan, Françoise (Alphonse Desaulniers) de Roberval, Germaine (Paul Boisvert) de Saint-Sévère, Viateur (Suzanne Gélinas) de Trois-Rivières, Bertrand (Céline Lefèvre) de Trois-Rivières; sa belle-soeur: Lise Pelletier (feu Bérard Boisvert) de Shawinigan; Il laisse aussi plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines.



**BONTURI**
**MME MARIA**
**BALLARIN**

Au centre hospitalier Saint-Joseph, le 15 octobre 1995, est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Maria Ballarin, épouse de feu Sante Bonturi, demeurant à Trois-Rivières.

Les funérailles auront lieu le vendredi 20 courant, en l'église Saint-Philippe, à 15h.

La défunte ne sera pas exposée. Cependant, la famille accueillera parents et ami(e)s au centre funéraire Rousseau et Frère ltée, 445, rue des Volontaires, Trois-Rivières, à compter de vendredi 14h, jusqu'au départ des funérailles.

L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

La défunte laisse dans le deuil son fils: Edmond (Christiane Boucher); son beau-frère et sa belle-soeur: Marcel Bonturi (Renée Gérardin); ainsi que quelques cousins d'Europe et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.




**Le Nouvelliste**

Journal quotidien publié à 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières. G9A 3Y2
Téléphone: (819) 376-2501

| LIVRAISON À DOMICILE: | 1 semaine |
|---|---|
| Prix de vente au camelot: | 3,29$ |
| + T.P.S DE 7% | 0,23$ |
| | 3,52$ |
| + T.V.Q DE 6,5% | 0,23$ |
| | 3,75$ |
| + part du camelot | 0,70$ |
| TOTAL: | 4,45$ |

| LIVRAISON À DOMICILE: | 12 mois | 6 mois | 3 mois |
|---|---|---|---|
| PRIX | 192,00 | 100,00 | 50,80 |
| T.P.S. | 13,44 | 7,00 | 3,56 |
| T.V.Q. | 13,35 | 6,96 | 3,53 |
| TOTAL | 218,79 | 113,96 | 57,89 |

| PAR LA POSTE partout au Canada | 12 mois | 6 mois | 3 mois | 1 mois |
|---|---|---|---|---|
| PRIX | 395,00 | 225,00 | 158,00 | 80,00 |
| T.P.S. | 27,65 | 15,75 | 11,06 | 5,60 |
| T.V.Q. | 27,47 | 15,65 | 10,99 | 5,56 |
| TOTAL | 450,12 | 256,40 | 180,05 | 91,16 |

Rédaction ..... 376-3659
Service aux abonnés ..... 376-2506 / 1-800-565-2506
Sports ..... 376-3351
Nécrologie ..... 376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Mauricie ..... 537-1801
La Tuque ..... 523-4547
Victoriaville ..... 758-8255
Louiseville ..... 228-4032

**Le Nouvelliste**

Trois-Rivières

Mercredi 18 octobre 1995

# Nécrologie

Renseignements:
Trois-Rivières jour 376-2501
soir 376-2323
Centre Mauricie jour 537-1801



**BRISSON**

**MME YVONNE**

Au centre hospitalier Laflèche de Grand-Mère, le 14 octobre 1995, est décédée à l'âge de 89 ans et 10 mois, Mme Yvonne Brisson, épouse de feu Alfred Garceau, demeurant au Foyer de Grand-Mère.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, en l'église Saint-Jean-Baptiste, à 11h.

Selon ses dernières volontés, elle ne sera pas exposée. Elle a été confiée à la résidence funéraire Jean Carbonneau 1250, 6e Avenue, Grand-Mère, pour incinération.

La famille se rendra à l'église, une heure avant le service, pour recevoir parents et ami(e)s. Par la suite, l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Mme Juliette Garceau de Grand-Mère, Madeleine (Richard Déry) de Saint-Georges, Cécile (Jacques Champagne) de Shawinigan; son gendre: M. Robert Hamel de Shawinigan; sa belle-fille: Mme Marguerite Dumont de Grand-Mère; son frère: M. Armand Brisson (Anita Harvey) de Grnad-Mère; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Émile Garceau de Shawinigan, M. Médérick Garceau de Joliette, Mme Blanche Garceau (Léo-Paul Hogue), Mlle Simone Garceau tous de Shawinigan; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation du centre hospitalier Laflèche seraient appréciés.



**BROCHU**

**M. CAJÉTAN**

Au centre hospitalier Christ-Roi de Nicolet, le 16 octobre 1995 est décédé à l'âge de 77 ans, M. Cajétan Brochu, époux de Juliette Beauchemin, demeurant à Nicolet.

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant, en la Cathédrale de Nicolet, à 11h.

Le défunt est exposé au centre funéraire J.N. Rousseau et Frère ltée, 1370, boul. Louis-Fréchette, Nicolet. Salon ouvert: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi, jour des funérailles, à compter de 9h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Nicolet.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Carmel, Jacques (Thérèse Tourigny), Robert, Jehanne D'Arc, Laurent (Dominique Lamothe), François, Marie-Thérèse (Pierre Brière), Bernard (Isabelle Bergeron); ses frères et soeurs: Raphaëlle (Roland Bergeron) de Sorel, Gérard (Cécile Lambert) de Québec, Fernand (Thérèse Chabot) de Nicolet, Raymond (Pierrette Dubois) de Saint-Bruno, Marie-Claire (Stephen Dolan) de Drummondville, Marguerite (Georges Massie) de Alexandria, Ontario, Frère Gilles c.s.v. de Rawdon; ses beaux-frères et belles-soeurs: Florette de Lac Etchemin, Jeannette (feu Robert Courchesne) de Nicolet, Arthur (Simone Roux) de Québec, Simon (Rachelle Tardif) de Danville, Brigitte (Maurice Vincent) de Sainte-Perpétue, Thérèse (Emilien Gagnère) de Danville, Bertrand (Rita Marchand) d'Asbestos, Blanche-Berthe (Roland Viens) d'Asbestos, Laurette (Soeur du Bon Pasteur) de Montréal, Justine (Jacques Hébert) de Sainte-Eulalie, Pauline (Adrien Loiselle) d'Asbestos, Gisèle (Gilles Bolduc) de Brossard, Gilles (Beverly Cunningham) de Longueuil, feu Gérard (Lucienne Vincent) d'Asbestos, feu Jean-Marie (Lucille Binette) de Montréal, feu Alphonse (Victoria Lanneville) de Sherbrooke, feu René-Paul (Marie-Jeanne Picard) d'Asbestos, feu Roger (Alice Lemay) de Granby; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants: Emmanuel, Julie-Maude, Véronique, Marie-Soleil, Oliver, Vincent, Flavie, Renaud, Zoée, Florence, Koralie; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à une Fondation de votre choix seraient appréciés.

**BUISSIÈRES, MME ODIANA MAHEUX**

Au foyer Romain Becquets, à Saint-Pierre-les-Becquets, le 17 octobre 1995, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Odiana Maheux, épouse de feu Henri Buissières, demeurant autrefois à Manseau.

Les funérailles auront lieu le vendredi 20 courant, en l'église de Manseau, à 15h.

La défunte est exposée vendredi, jour des funérailles, à compter de 13h au salon funéraire Soucy et Fils, 235, rue des Peupliers, Manseau.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil sa fille: Marie-Jeanne Bussières (Joseph Corriveau); ses petits-enfants: Lucille Prince (Denis Boulet), Daniel Prince (Nicole Beaudet), Serge Prince, Johanne Prince (Richard Demers), Sylvie Prince (Réjean Fortier), Sylvain Prince (Josée Hébert) et Louise Prince; 10 arrière-petits-enfants; ainsi que plusieurs cousins, cousines et ami(e)s.



**CARDINAL**

**M. JACQUES**

À Nicolet, le 15 octobre 1995 est décédé à l'âge de 72 ans, M. Jacques Cardinal, époux de feu Lucienne Beaulieu.

Les funérailles auront lieu le samedi 21 courant, en la Cathédrale de Nicolet, à 14h. La famille recevra les sympathies à compter de 12h30. Direction des funérailles: J.N. Rousseau et Frère ltée de Nicolet.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Nicolet.

Le défunt laisse dans le deuil ses trois fils: Yves (Fe Houle), François, Serge (Michelle Neault); son frère: Pierre (Gisèle St-Ours); ses soeurs: Cécile (Camille Côté), Lise (Irénée Desrosiers); sa belle-mère Germaine Beaulieu; ses beaux-frères et belles-soeurs: Gilberte, Colette (Émile Vachon), Suzanne (Louis-Joseph Gosselin), Marie-Paule (Jean-Pierre Leclerc), Roch (Angèle Breton), Pauline (Yvan Morier), Reine (Robert Harris), Nicole (Jean-Guy Proulx), Clément Lefebvre; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons aux Soeurs Adoratrices du Précieux-Sang de Nicolet seraient apprciés.



**COSSETTE**

**M. FRANÇOIS**

Au centre hospitalier régional de la Mauricie, le 16 octobre 1995, est décédé à l'âge de 69 ans, M. François Cossette, époux de Judith Veillette demeurant à Grand-Mère.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant en l'église Saint-Jean-Baptiste, à 14h

Le défunt est exposé à la Résidence funéraire Jean Carbonneau, 1250, 6e avenue, Grand-Mère.

Ouverture des salons; Mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 11h

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Judith Veillette, ses enfants: Reine (Claude Gagnon) André (Louise Grenier) Jean-Pierre (Diane Dufour) Louise (Michel Dupont) Jean (Sylvie Bergeron) Martin (Sonia Guay) France (Claude Villemure) Jacinthe (Yvon Deschamps) Sylvain (Lucie Trudel) François Junior (Nancy Lynch) ainsi que son gendre Jean-Claude Gauthier (feu Gaétane Cossette) ses frères et soeurs: Soeur Monique Cossette, Lucienne Cossette (Florent Lafontaine) Marie-Jeanne Cossette (Yves Doucet) Mlle Marie-Ange Cossette, Céline Cossette (Jean-Marc Marineau) Irène Cossette (Georges Gervais) Denise Cossette, (Denis Briten) Augustin Cossette (Charlotte Doucet) Richard Cossette (Clémence Massicotte) M. Antoine Cossette, ses beaux-frères et belles-soeurs: Léo Veillette (Pauline Cossette) Lucienne Veillette (Julien Rousseau) Fernand Veillette (Gisèle Lefebvre) André Veillette (Mariette Bonenfant) Rose-Eva Veillette (Ange-Albert Adam) Charles Veillette (Lise St-Arneault) Gabrielle Trudel (feu Gérard Veillette) ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

Sympathie par télécopie: 537-8829



**DESCHESNES**

**M. ARTHUR**

Au centre hospitalier régional de la Mauricie, le 17 octobre 1995, est décédé à l'âge de 79 ans et 10 mois, M. Arthur Deschesnes, époux de Marie-Jeanne Grenier, demeurant à Saint-Pauline.

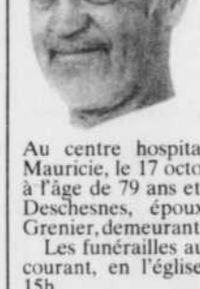
Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant, en l'église de Saint-Paulin, à 15h.

Le défunt est exposé à la résidence funéraire Paulin Guimond et Fils inc., 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin. Ouverture des salons: mercredi, de 19h à 22h et jeudi, jour des funérailles, à compter de 13h.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière paroissial.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse Marie-Jeanne Grenier, ses enfants: Hélène (Bernard Trahan) de Pointe-du-Lac, Suzanne (Jean-Laurent Boutet) de Trois-Rivières, Rosaire (Huguette Gélinas) de Trois-Rivières-Ouest, Réjeanne (Paul-André Garceau) de Le Gardeur, Marcel (Jocelyne Vallières) de Saint-Alexis-des-Monts, Thérèse (feu Fabien Laforme) de Saint-Etienne-des-Grès; ses petits-enfants: Manon (Steve Hart), Nathalie (André Bourgeault), Julie, Chantal, Julie, Mathieu, Marylène, Maxime; ses arrière-petits-enfants: Karine, Sabrina, Nina et Janie; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Bruno (Irène Boucher) de Shawinigan, Guillaume (Eva Diamond) de Shawinigan, Bernadette (feu Emile Leblanc) de Louiseville, Albert (Cécile Létourneau) de Ville-Lasalle; ses beaux-frères et belles-soeurs: Gabrielle Bussière (feu Raymond) de Shawinigan, Annette Guimond (feu Martial) de Saint-Paulin, Jeanne-Mance Descôteaux (feu Remi Grenier) de Saint-Paulin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Des dons à l'Association ou à la Fondation de votre choix seraient grandement appréciés.



**DESSUREAULT**

**M. ROGER**

À l'hôpital Saint-Luc de Montréal, le 15 octobre 1995, est décédé à l'âge de 78 ans, M. Roger Dessureault, fils de feu Alphonse Dessureault et de feu Alexandrine Houle, demeurant à Montréal et autrefois de Saint-Luc-de-Vincennes.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, en l'église de Saint-Luc-de-Vincennes, à 15h.

M. Roger Dessureault sera exposé à la résidence funéraire Trodechaud et Trudel enr., 458 rue Principale, Saint-Luc-de-Vincennes. Les salons seront ouverts mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à compter de 13h.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Luc-de-Vincennes.

Le défunt laisse dans le deuil: ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Gabrielle (Roméo Julien) de Trois-Rivières, Gertrude (Cyrille Lajoie) de Louiseville; sa belle-soeur: Jacqueline Lahaie (feu Aurèle Dessureault) de Joliette, Dolorès (Lorenzo Fugère) de Saint-Luc-de-Vincennes, Onil (Colette Bédard) de Saint-Narcisse, Carmen (Raymond Roy) de Shawinigan, Rock (Constance Beaudoin) de Saint-Narcisse, Grégoire (Reine Cossette) de Trois-Rivières; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Fondation artério-veineuse Mylène Dessureault seraient appréciés. Ces dons peuvent être faits à: C.P. 242, Saint-Tite, (Québec), G0X 3H0.

Si désiré: symptahie par télécopieur: (819)372-0870.

**FERRON, PÈRE RICHARD O.M.I.**

Au centre hospitalier Sainte-Marie de Trois-Rivières, le 16 octobre 1995, est décédé à l'âge de 88 ans et 7 mois,
Père Richard Ferron, o.m.i., né à Saint-Léon, Maskinongé, le 1er mars 1907, de feu Hector Ferron et de feu Aristide Chevalier. Le Père Ferron fit sa première profession religieuse le 2 août 1929 et est ordonné prêtre le 30 mai 1935. Il exerça le ministère comme Missionnaire chez les Inuits du Grand Nord (1935-1951) puis chez les Montagnais à Kénora, Ontario (1951-1968), enfin au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap (1973-1995) sans oublier un ministère saisonnier durant de nombreux hivers auprès des Indiens au Mexique.

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, à 11h.

Le défunt sera exposé à compter de 15h, mercredi le 18 courant, au funérarium de la Maison J.D. Garneau ltée, 405, boul. Sainte-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine. Salon ouvert: mercredi, de 14h à 17h et de 19h à 21h et jeudi, jour des funérailles, à compter de 9h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Outre sa famille religieuse, les Missionnaires Oblats de Marie Immaculée, il laisse dans le deuil ses trois soeurs: Madeleine, Yvette et Aline de Québec; ainsi que plusieurs neveux, nièces et cousins.

Sympathies par fax: (819)376-3715.



**FORCIER**

**BERGERON**

**MME ALBINA**

Au foyer de Saint-Célestin, le 14 octobre 1995 est décédée à l'âge de 92 ans, Mme Henri Bergeron, née Albina Forcier, demeurant à Saint-Célestin, autrefois de Saint-Léonard-d'Aston.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, en l'église de Saint-Léonard-d'Aston, à 14h.

Mme Bergeron repose au centre funéraire A. Lauzière/Yves Houle et frère inc., 236, rue Principale, Saint-Léonard-d'Aston. Heures d'accueil: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Mme Bergeron laisse dans le deuil son fils: Henri-Paul (Marguerite Leduc) de Montréal; sa fille: Solange (Léo Rivest) de Montréal; sa belle-fille: Yolande Robitaille de Boucherville; ses petits-enfants: Micheline, Denis, France; ses arrière-petites-filles: Nathalie, Maryline; ses belles-soeurs: Cécile Bergeron (feu Jacques Lewis) de Saint-Hubert, Rachel Lafond (feu Paul-E. Bergeron) de Saint-Léonard-d'Aston; ses cousins, cousines, neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.



**FOREST**

**M. BRUNO**

Au centre hospitalier Christ-Roi de Nicolet, le 16 octobre 1995 est retourné à la Maison du Père à l'âge de 71 ans,
M. Bruno Forest, époux de Thérèse Ellyson, demeurant à Saint-Célestin.

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant, en l'église de Saint-Célestin, à 14h.

M. Forest repose au centre funéraire A. Lauzière/Yves Houle et Frère inc., 455, rue Houde, Saint-Célestin. Heures d'accueil: mercredi de 15h30 à 17h et de 19h à 22h et jeudi, jour des funérailles, à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

M. Forest laisse dans le deuil outre son épouse Thérèse, ses enfants: France (Gilles Bourassa) de Mascouche, Simon (Colette Adam) de Saint-Célestin, Guylaine (Michel René) de Sainte-Eulalie, Guy (Guylaine Raymond) de Saint-Grégoire, Danielle (Pascal Piau) de Saint-Wenceslas, Denis de Saint-Célestin, Dominique (Isabelle Tourigny) de Saint-Célestin; ses 12 petits-enfants: François, Sophie, Gabriel et Mathieu Bourassa, Martin et Jessica Forest, Guyaume Forest, Jonathan, Christian, Caroline, Alexandre et Amélie Piau; sa soeur: Edna Forest (Henri Pellerin) de Précieux-Sang; ses belles-soeurs: Yvette Ellyson (feu Paul Forest) de Saint-Célestin, Huguette Prince (feu Fernand Forest) de Montréal, Isabelle McMahon (feu Roger Ellyson) de Trois-Rivières; son beau-frère: Léo-Paul Ellyson (Marielle McMahon) de Saint-Célestin; ses cousins, cousines, neveux, nièces; ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.



**FOURNIER**

**BLANCHETTE**

**MME RÉGINA**

Au foyer de Nicolet, le 17 octobre 1995, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Régina Blanchette, épouse de feu Paul Fournier, autrefois de Sainte-Gertrude.

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant, en l'église de Sainte-Gertrude, à 14h30.

La défunte est exposée au salon funéraire L. Gaston Gaudet inc., 8685, boul. Parc Industriel, Sainte-Gertrude, mercredi, de 14h à 17h et de 19h à 22h et jeudi, jour des funérailles, à compter de 12h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Anita (et son ami Gaston St-Louis), feu Jacques (Rita Montembeault), Roger (Hélène Baril), Lucille (feu André Montembeault), Lucien (Céline Richard), Nicole (feu Léo Drouin), Ronald (Nicole Morrissette), Henri Paul (Marie Brûlé); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères, soeurs et belles-soeurs: Mme Fernande Blanchette de Drummondville, M. et Mme Marcel Blanchette de Drummondville, Mme Yolande Blanchette de Sainte-Hyacinthe, M. et Mme Clément Blanchette de Notre-Dame-du-Bon-Conseil; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.



**GAGNÉ**

**M. ROBERT**

Au centre hospitalier Hôtel-Dieu de Sorel, le 13 octobre 1995, est décédé à l'âge de 47 ans, M. Robert Gagné, époux de Hélène Boissonneault, demeurant à Tracy.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, en l'église Saint-Lazare, à 14h.

Le défunt sera exposé à compter de 14h mardi, à la résidence funéraire Jean Carbonneau, 205 rue Rochefort, Cap-de-la-Madeleine. Ouverture des salons: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, à compter de midi.

L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Hélène, ses enfants: Éric (Annie Aussant) et Lisa de Tracy; sa mère: Mme Marie-Ange Daviault (feu Léo Gagné) de Cap-de-la-Madeleine; ses frères et soeurs: Yvon de Montréal, Lisette (Roger Casault) de Cap-de-la-Madeleine, Thérèse (Roch Lanneville) de Sainte-Angèle-de-Laval, Georgette (Jean-Claude Aucoin) de Terrebonne, Camille (Claudette Hémond) de Sainte-Anne-de-Sorel, Rita (André Milot) de Trois-Rivières; son beau-père: M. Hormisdas Boissonneault (feu Charlotte Laing) de Cap-de-la-Madeleine; sa grand-mère par alliance: Mme Denise Leblanc Boissonneault de Cap-de-la-Madeleine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Raymonde Boissonneault (Gilles Paquin), Yves Boissonneault (Danielle Garneau), Colombe Boissonneault (Pierre-Paul Piché) tous de Saint-Louis-de-France, Réjean Boissonneault (Lisette Abel) de Cap-de-la-Madeleine, Denis Boissonneault (Manon Archambeault) de Saint-Maurice, Alain Boissonneault (Linda Vaillancourt) de Repentigny, André Boissonneault (Claudia Tozzi) de Drummondville; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Sympathie par télécopie: (819) 370-3902.



**GAUDET**

**M. HENRI-PAUL**

À son domicile, le 15 octobre 1995 est décédé à l'âge de 58 ans, M. Henri-Paul Gaudet époux en premières noces de feu Esther Allard et en secondes noces de Madeleine Guillemette, demeurant à Montréal.

Les funérailles auront lieu mercredi le 18 courant, en l'église de Saint-Célestin, à 15h, et de là au crématorium Yves Houle et frère à Drummondville, lieu de la crémation.

M. Gaudet repose au centre funéraire A. Lauzière/Yves Houle et frère inc., 455, rue Houde, Saint-Célestin. Heures d'accueil: mardi de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h.

L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure.

M. Gaudet laisse dans le deuil outre son épouse; sa fille: Sonia (Éric Vallée); ses frères et soeurs: Suzanne, Achille (Madeleine Laplante), Claude (Hélène Roy), Laurent (Carole Moisan), Léo (Fernande Bergeron), Laure (Claude Lamy); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Claude Guillemette (Madeleine Ouellette), Jeannine Guillemette (Gilles Bélanger), Jocelyne Guillemette (Michelle Héneault), Pierre Guillemette; ainsi que tous les membres de la famille Allard, ses cousins, cousines, neveux, nièces et plusieurs autres parents et amis de Montréal et de la campagne.

**GÉLINAS-PRATTE, MME ALDÉA BELLEMARE**

**ERRATUM**

Dans l'avis de décès paru le 13 octobre dernier, il y a eu erreur dans le prénom de la personne, on aurait dû lire: Aldéa au lieu de Anita. Nous nous excusons auprès de la famille.



**KENNY**

**ARSENAULT**

**MME LAURA**

À la Maison Albatros 04, le 17 octobre 1995, est décédée à l'âge de 89 ans et 9 mois, Mme Laura Kenny-Arsenault, épouse de feu Stephen Arsenault, demeurant à la Résidence Les Maronniers, autrefois de Matane.

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant, en l'église Saint-Laurent de Trois-Rivières, à 15h.

La défunte ne sera pas exposée. Cependant, la famille accueillera parents et ami(e)s au complexe funéraire Julien Philibert et Fils inc., 1350 Sainte-Marguerite, Trois-Rivières, à compter de 14h, jeudi, jour des funérailles.

L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Matane.

**Association pulmonaire du Québec**

1 personne sur 5 souffre de troubles respiratoires

AIDEZ-LES. DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Adrien (Jean Arsenault), Gaétane (Roger Chouinard), Gisèle (Maurice Chouinard), Dolorès, Kenny (Jocelyne Fortier), Jean-Yves, Lise (Jacques Lebel), Guy (Nicole Bernier); 27 petits-enfants; 24 arrière-petits-enfants; son frère: Arthur; sa soeur: Dorina (Alfred Gibbs) du Nouveau-Brunswick; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Des dons à la Maison Albatros 04 ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



**LEMIRE**

**M. CLÉOMÈNE**

À l'Hôtel Dieu de Sorel, le 17 octobre 1995, est décédé à l'âge de 74 ans, M. Cléomène Lemire, époux de feu Yvonnette Gauthier, demeurant à Sorel autrefois de Baie-du-Fèbvre.

Les funérailles auront lieu le vendredi 20 courant, en l'église de Baie-du-Fèbvre, à 14h.

Le défunt est exposé au centre funéraire J.N. Rousseau et Frère ltée, rue de l'église, Baie-du-Fèbvre. Salon ouvert: jeudi de 19h à 22h et vendredi, jour des funérailles, à compter de 12h30.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Baie-du-Fèbvre.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Réjeanne), Francine (Nick), Jean-Claude (Claire), Cécile, Côme (Nicole), Daniel, Luc (Mireille), Mario (Denise), Lina, Chantal, Jean-François (Armande); ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, petits-enfants; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.



**RENAUD**

**M. GILLES**

Au centre hospitalier Sainte-Marie de Trois-Rivières, le 17 octobre 1995, est décédé à l'âge de 69 ans et 3 mois,
M. Gilles Renaud, époux de Simone Lemay, demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

Les funérailles auront lieu le jeudi 19 courant en l'église Sainte-Madeleine de Cap-de-la-Madeleine, à 15h.

Le défunt sera exposé à compter de 11h, jeudi, jour des funérailles, au funérarium de la Maison J.D. Garneau ltée, 274, rue Saint-Laurent, Cap-de-la-Madeleine.

L'inhumation aura lieu au cimetière Sainte-Madeleine.

Il laisse dans le deuil son épouse: Simone Lemay; ses enfants: Denis (Thérèse Delisle), Diane (Jocelyn Brisson), Réjean (Jeanne Dumont); ses petits-enfants: Jean, Luc, Caroline, Stéphane, Amélie; son arrière-petit-fils: Jonathan; ses soeurs: Yvette (feu Roger Bédard), Huguette (Marcel Lavictoire); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannette Patry (feu Lionel Renaud), Marie-Paule Labonté (feu Roland Renaud), Doris Comeau (feu Raymond Renaud), Rolande Cloutier (feu Raynald Renaud); son beau-frère: Fernand Lemay (R. Hélène Hubert); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Sympathie par fax: (819)376-3715.



**RIVARD**

**SOEUR**

**JULIETTE**

À Ottawa, le 17 octobre 1995, est décédée Soeur Juliette Rivard (Saint-Urbain) des Soeurs de la Charité d'Ottawa, à l'âge de 68 ans, dont 47 ans de vie religieuse, fille de feu Adrien Rivard et de feu Théodora Gélinas. Elle est née à Saint-Etienne-des-Grès et entra en religion le 1er août 1946 et fit profession le 15 juillet 1948.

La messe des funérailles sera célébrée le jeudi 19 courant, en la chapelle de la Maison mère, à 13h30, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La défunte repose à la Maison mère, 9, rue Bruyère, Ottawa.

Outre sa famille religieuse, elle laisse cinq frères: Euclide, Martial (Thérèse), tous deux de Rouyn-Noranda, Fridolin (Florence), Urbain, Romuald (Berthe), tous de Shawinigan; ses cinq soeurs: Mme Adrienne Rivard (Aldéo) de Lorrainville, Mme Simonne Filion, Mme Lucienne Lebel (Paul), Mme Mireille Corriveau et Mme Yolande Bellemare, tous de Shawinigan; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Au lieu de fleurs, les Soeurs de la Charité d'Ottawa suggèrent un don à un organisme de charité de votre choix.

## AVIS DE DÉCÈS



**Mme ALBERTINE CARON-PELLERIN**

Mme Jacqueline Pellerin a la douleur de vous faire part du décès de sa mère, née ALBERTINE CARON, épouse de feu Louis-Arthur Pellerin, mère de feu Gilberte, Fernande, Roger et Yvan et soeur de Mlle Mélina Caron du Foyer Dehauffe.
Elle était âgée de 98 ans et 8 mois.
La cérémonie religieuse a eu lieu le mardi 17 octobre 1995, en l'église Saint-Pierre de Shawinigan et l'inhumation au cimetière Saint-Joseph, rue de la Paix, à Shawinigan.
Sincères remerciements au personnel du Foyer Dehauffe pour leur dévouement à l'égard de Mme Pellerin.
La direction des funérailles a été confiée au centre funéraire Pellerin et Fils ltée, 290, 7e rue, Shawinigan. N-714406

## SINCÈRES REMERCIEMENTS



Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié, lors du décès de notre fils:

**PIERRE LEMIRE**

**(survenu le 15 septembre 1995)**

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes, dons à l'association du diabète, visites ou assistance aux funérailles.
Son père et sa mère, Jules et Gisèle, ses frères et sa soeur vous prient de considérer ces remerciements comme personnels. 715990

## À LA MÉMOIRE DE



**M. FRANÇOIS COSSETTE**
**Président fondateur du Garage F. Cossette inc.**

La direction et le personnel du Garage F. Cossette inc., désirent offrir leurs plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

Les funérailles auront lieu mercredi 18 octobre 1995 en l'église St-Jean-Baptiste de Grand-Mère à 14h. 707147